

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

182e JAARGANG



**N. 346**

182e ANNEE

MAANDAG 5 NOVEMBER 2012  
TWEEDE EDITIE

LUNDI 5 NOVEMBRE 2012  
DEUXIEME EDITION

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

15 FEBRUARI 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, betreffende de bijkomende vormingsinspanningen in 2011, bl. 66425.

5 MAART 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 april 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de petroleumnijverheid en -handel, betreffende een tussentijdse regeling inzake conventioneel brugpensioen, bl. 66426.

5 MAART 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 mei 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de pelslooierijen, tot verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juni 2009 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden, bl. 66427.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

15 FEVRIER 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 juillet 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, relative aux efforts supplémentaires en matière de formation en 2011, p. 66425.

5 MARS 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 avril 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie et du commerce du pétrole, relative aux dispositions temporaires en matière de prépension conventionnelle, p. 66426.

5 MARS 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 mai 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les tanneries de peaux, prorogeant la convention collective de travail du 4 juin 2009 concernant les conditions de rémunération et de travail, p. 66427.

5 MAART 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2009 betreffende arbeidsduur, overuren en arbeidsorganisatie, bl. 66428.

5 MAART 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 augustus 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de notarisbedienden, betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen, bl. 66430.

5 MAART 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juli 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de steenbakkerij, betreffende de meldingsplicht van de arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd en contracten van uitzendarbeid, bl. 66431.

25 AUGUSTUS 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding, betreffende de vormingsinitiatieven voor risicogroepen, bl. 66433.

1 SEPTEMBER 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, betreffende de tussenkomst van de werkgevers in de vervoerskosten tussen de woonplaats en de werkplaats van de arbeid(st)ers, bl. 66435.

1 SEPTEMBER 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding bij vroeged brugpensioen op 56 jaar met een loopbaan van 40 jaar, bl. 66438.

1 SEPTEMBER 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen, bl. 66442.

1 SEPTEMBER 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het garagebedrijf, betreffende de bijdrage aan het sociaal fonds, bl. 66447.

10 OKTOBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de algemene basiseisen waaraan arbeidsplaatsen moeten beantwoorden, bl. 66449.

5 MARS 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, modifiant la convention collective de travail du 11 juin 2009 concernant la durée du travail, les heures supplémentaires et l'organisation du travail, p. 66428.

5 MARS 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 août 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires, relative à la prépension conventionnelle à temps plein, p. 66430.

5 MARS 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 juillet 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des briques, relative à l'information obligatoire des contrats de travail pour une durée déterminée et des contrats de travail intérimaire, p. 66431.

25 AOÛT 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 juin 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, relative aux initiatives de formation pour les groupes à risque, p. 66433.

1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail des ouvrier(è)r(e)s, p. 66435.

1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en cas de prépension anticipée à l'âge de 56 ans avec une carrière de 40 ans, p. 66438.

1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 juin 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains ouvriers âgés licenciés en cas de prestations de nuit, p. 66442.

1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 29 septembre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises de garage, relative à la cotisation au fonds social, p. 66447.

10 OCTOBRE 2012. — Arrêté royal fixant les exigences de base générales auxquelles les lieux de travail doivent répondre, p. 66449.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

16 OKTOBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 oktober 2005 tot instelling van speciale beschermingszones en speciale zones voor natuurbehoud in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, bl. 66465.

*Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid*

17 SEPTEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het uniforme cv-model als bedoeld in artikel 39, § 3, van het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen. Corrigendum, bl. 66466.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

14 SEPTEMBER 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 december 2001 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de centra voor vorming van zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen, vermeld in het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen, bl. 66467.

**Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Federale politie. Mandaat, bl. 66473.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

25 OKTOBER 2012. — Ministerieel besluit houdende benoeming van een lid van een commissie tot bescherming van de maatschappij, bl. 66473.

25 OKTOBER 2012. — Ministerieel besluit houdende benoeming van een lid van een commissie tot bescherming van de maatschappij, bl. 66473.

Rechterlijke Orde, bl. 66474.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Klei van Ieper en Maldegemklei", bl. 66476. — Definitief mobiliteitsplan, bl. 66476.

*Service public fédérale Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

16 OCTOBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 octobre 2005 créant des zones de protection spéciale et des zones de conservation spéciales dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique, p. 66465.

*Service public fédéral de Programmation Politique scientifique*

17 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté ministériel fixant le modèle de CV uniforme visé à l'article 39, § 3, de l'arrêté royal du 25 février 2008 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux. Corrigendum, p. 66466.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

14 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2001 réglant l'agrément et le subventionnement des centres de formation des indépendants et des petites et moyennes entreprises, visés par le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen" (Agence flamande pour la formation d'entrepreneurs - Syntra Flandre), p. 66470.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Intérieur*

Police fédérale. Mandat, p. 66473.

*Service public fédéral Justice*

25 OCTOBRE 2012. — Arrêté ministériel portant nomination d'un membre d'une commission de défense sociale, p. 66473.

25 OCTOBRE 2012. — Arrêté ministériel portant nomination d'un membre d'une commission de défense sociale, p. 66473.

Ordre judiciaire, p. 66474.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Leefmilieu, Natuur en Energie*

Erkende natuureservaten, bl. 66476. — Erkenning wildbeheereenheid, bl. 66478.

*Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) Tweebruggenstraat 18-1, stad Harelbeke, bl. 66478.

*Waals Gewest**Waanse Overheidsdienst*

11 OKTOBER 2012. — Ministerieel besluit waarbij het nachtelijk vissen op karper op het meer van Bütgenbach tijdelijk wordt toegestaan, bl. 66480.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

11 OCTOBRE 2012. — Arrêté ministériel autorisant temporairement la pêche de la carpe la nuit dans le lac de Bütgenbach, p. 66479.

Aménagement du territoire, p. 66480. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000457, p. 66482. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets ES 0014419, p. 66482. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2012008016, p. 66483. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2012059052, p. 66483. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2012062050, p. 66484. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 314613, p. 66484. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010663, p. 66485. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 211624, p. 66485.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Wallonische Region  
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

11. OKTOBER 2012 — Ministerialerlass, durch den der Fang des Karpfens nachts im See von Bütgenbach zeitweilig erlaubt wird, S. 66479.

**Officiële berichten***Nationale Bank van België*

Mededeling van een overdracht van risico's onderschreven in vrije dienstverrichting in België tussen verzekeringsondernemingen gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, bl. 66486.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Werving. Uitslagen, bl. 66486.

**Avis officiels***Banque Nationale de Belgique*

Notification d'un transfert de risques souscrits en libre prestation de services en Belgique entre des entreprises d'assurances établies dans un Etat membre de l'Espace économique européen, p. 66486.

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Recrutement. Résultats, p. 66486.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Indicatoren voor de beoordeling van het voorschrijven van geneesmiddelen onderworpen aan een a posteriori controle, bl. 66487.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 66493.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Algemene Directie Regulering en Organisatie van de markt. Bericht in verband met de automatische indexering van de bedragen vermeld in het koninklijk besluit van 30 oktober 1997 betreffende de vergoeding verschuldigd aan auteurs en uitgevers voor het kopiëren voor privé-gebruik of didactisch gebruik van werken die op grafische of soortgelijke wijze zijn vastgelegd, bl. 66494.

Oproep tot kandidaatstelling. Mandaat van ondervoorzitter van de Commissie voor Onrechtmatige Bedingen, bl. 66495.

*Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid*

Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis (KMKG). Vacature (m/v) van assistent-stagiair (klasse SW1 van de wetenschappelijke loopbaan). Vacaturenummer HRM S1121 (Metalen), bl. 66495.

Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis (KMKG). Vacature (m/v) van eerstaanwezend assistent in proefperiode (klasse SW2 van de wetenschappelijke loopbaan). Vacaturenummer HRM S1319 (Nabije Oosten-Iran), bl. 66500.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Goedkeuringsbeslissingen, bl. 66504. — Mobiliteitsplan. Definitieve goedkeuring, bl. 66505.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

Sectorakkoord tussen de Waalse Regering en de federaties Agoria, Carmeuse, Cobelpa, Essenscia, FBB-Fedicer, Febelcem, Fediex, Fedustria, Fetra-Febelgra, Fevia, FIV, GSV en Lhoist betreffende de verbetering van de energie-efficiëntie en de vermindering van specifieke broeikasgasemissies - Ontwerp-overeenkomsten betreffende de verlenging van milieu-overeenkomsten sectorakkoorden van de federaties Agoria, Carmeuse, FBB-Fedicer, Febelcem, Fediex, Fedustria, Fetra-Febelgra, Fevia, FIV, GSV en Lhoist - Ontwerp-overeenkomsten betreffende de invoering van milieu-overeenkomsten "sectorakkoorden" van de federaties Essenscia en Copelba. Bericht, bl. 66506.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Indicateurs pour l'évaluation de la prescription de médicaments soumis au contrôle a posteriori, p. 66487.

*Service public fédéral Justice*

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 66493.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du marché. Avis relatif à l'indexation automatique des montants mentionnés à l'arrêté royal du 30 octobre 1997 relatif à la rémunération des auteurs et des éditeurs pour la copie dans un but privé ou didactique des œuvres fixées sur support graphique ou analogue, p. 66494.

Appel aux candidatures. Mandat de vice-président de la Commission des Clauses abusives, p. 66495.

*Service public fédéral de Programmation Politique scientifique*

Musées royaux d'Art et d'Histoire (MRAH). Vacance d'un emploi (m/f) d'assistant stagiaire (classe SW1 de la carrière scientifique). Vacance numéro HRM S1121 (Métaux), p. 66495.

Musées royaux d'Art et d'Histoire (MRAH). Vacance d'un emploi (m/f) de premier assistant en période d'essai (classe SW2 de la carrière scientifique). Vacance numéro HRM S1319 (Proche Orient-Iran), p. 66500.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

Accords de branche entre le Gouvernement wallon et les fédérations Agoria, Carmeuse, Cobelpa, Essenscia, FBB-Fedicer, Febelcem, Fediex, Fedustria, Fetra-Febelgra, Fevia, FIV, GSV et Lhoist relatifs à l'amélioration de l'efficacité énergétique et à la réduction des émissions de gaz à effet de serre. Projets de conventions portant sur la prolongation de conventions environnementales « accords de branches » des fédérations Agoria, Carmeuse, FBB-Fedicer, Febelcem, Fediex, Fedustria, Fetra-Febelgra, Fevia, FIV, GSV et Lhoist. Projets de conventions portant sur la mise en place de conventions environnementales « accords de branches » des fédérations Essenscia et Cobelpa. Avis, p. 66505.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region  
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Branchenvereinbarungen zwischen der Wallonischen Regierung und den Verbänden Agoria, Carmeuse, Cobelpa, Essenscia, FBB-Fedicer, Febelcem, Fediex, Fedustria, Fetra-Febelgra, Fevia, FIV, GSV und Lhoist bezüglich der Verbesserung der Energieeffizienz und der Verringerung der spezifischen Treibhausgasemissionen - Abkommensentwürfe bezüglich der Verlängerung von Umweltkonventionen "Branchenvereinbarungen" der Verbände Agoria, Carmeuse, Cobelpa, Essenscia, FBB-Fedicer, Febelcem, Fediex, Fedustria, Fetra-Febelgra, Fevia, FIV, GSV und Lhoist - Abkommensentwürfe bezüglich der Inkraftsetzung von Umweltkonventionen "Branchenvereinbarungen" der Verbände Essenscia und Cobelpa. Bekanntmachung, S. 66506.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Rechtscollege. Bericht, bl. 66506.

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 66507 tot bl. 66562.**

*Région de Bruxelles-Capitale*

*Région de Bruxelles-Capitale*

Collège juridictionnel. Avis, p. 66506.

**Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 66507 à 66562.**



# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3283

[2012/200205]

15 FEBRUARI 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, betreffende de bijkomende vormingsinspanningen in 2011 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, betreffende de bijkomende vormingsinspanningen in 2011.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 februari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

\_\_\_\_\_  
Bijlage

**Paritair Comité voor de ondernemingen  
van technische land- en tuinbouwwerken**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2011*

Bijkomende vormingsinspanningen in 2011  
(Overeenkomst geregistreerd op 21 september 2011  
onder het nummer 105882/CO/132)

Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken.

Vormingsinspanning

Art. 2. In uitvoering van artikel 30 van de wet van 23 december 2005 betreffende het Generatiepact en van het koninklijk besluit van 11 oktober 2007 tot invoering van een bijkomende werkgeversbijdrage ten bate van de financiering van het betaald educatief verlof voor de werkgevers die behoren tot sectoren die onvoldoende opleidingsinspanningen realiseren, zullen de in artikel 1 bedoelde werkgevers jaarlijks de opleidingsinspanningen verhogen door de deelname van de werknemers aan opleidingen aan te moedigen.

Art. 3. De participatiegraad aan vorming en opleiding zal telkens met 5 pct. verhoogd worden in 2011.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3283

[2012/200205]

15 FEVRIER 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 juillet 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, relative aux efforts supplémentaires en matière de formation en 2011 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 12 juillet 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, relative aux efforts supplémentaires en matière de formation en 2011.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme DE CONINCK

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

\_\_\_\_\_  
Annexe

**Commission paritaire pour les entreprises  
de travaux techniques agricoles et horticoles**

*Convention collective de travail du 12 juillet 2011*

Efforts supplémentaires en matière de formation en 2011  
(Convention enregistrée le 21 septembre 2011  
sous le numéro 105882/CO/132)

Champ d'application

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.

Effort de formation

Art. 2. En exécution de l'article 30 de la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte de solidarité entre les générations et de l'arrêté royal du 11 octobre 2007 instaurant une cotisation patronale complémentaire au bénéfice du financement du congé-éducation payé pour les employeurs appartenant aux secteurs qui réalisent des efforts insuffisants en matière de formation, les employeurs visés à l'article 1<sup>er</sup> augmenteront annuellement les efforts de formation en encourageant la participation des travailleurs à des formations.

Art. 3. Le taux de participation à la formation augmentera de 5 p.c. en 2011.

Art. 4. Concreet zal per werknemer opleidingstijd toegekend worden, individueel of collectief. De gevolgde uren vorming van de werknemer worden beschouwd als arbeidstijd. De werkgever betaalt het loon van de werknemer voor de uren effectieve vorming die de werknemer volgt.

#### Geldigheidsduur

Art. 5. Deze overeenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en treedt buiten werking op 31 december 2011.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 februari 2012.

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Art. 4. Concrètement, du temps de formation sera accordé par travailleur, individuellement ou collectivement. Les heures de formation suivies par le travailleur sont considérées comme du temps de travail. L'employeur paie le salaire du travailleur pour les heures de formation effective que le travailleur suit.

#### Durée de validité

Art. 5. La présente convention entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2011.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 février 2012.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme DE CONINCK

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3284

[2012/200407]

**5 MAART 2012.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 april 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de petroleumnijverheid en -handel, betreffende een tussentijdse regeling inzake conventioneel bruggpensioen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden uit de petroleumnijverheid en -handel;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 8 april 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de petroleumnijverheid en -handel, betreffende een tussentijdse regeling inzake conventioneel bruggpensioen.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor de bedienden uit de petroleumnijverheid en -handel**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 8 april 2011*

Tussentijdse regeling inzake conventioneel bruggpensioen (Overeenkomst geregistreerd op 26 april 2011 onder het nummer 103972/CO/211)

Artikel 1. Onder voorbehoud van de wettelijke mogelijkheid tot uitvoering is deze collectieve arbeidsovereenkomst van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de petroleumnijverheid en -handel ressorteren.

Met "bedienden" worden zowel mannen als vrouwen bedoeld.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3284

[2012/200407]

**5 MARS 2012.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 avril 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie et du commerce du pétrole, relative aux dispositions temporaires en matière de prépension conventionnelle (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés de l'industrie et du commerce du pétrole;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 8 avril 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie et du commerce du pétrole, relative aux dispositions temporaires en matière de prépension conventionnelle.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire pour employés de l'industrie et du commerce du pétrole**

*Convention collective de travail du 8 avril 2011*

Dispositions temporaires en matière de prépension conventionnelle (Convention enregistrée le 26 avril 2011 sous le numéro 103972/CO/211)

Article 1<sup>er</sup>. Sous réserve de la possibilité légale d'exécution, la présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux employés des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour employés de l'industrie et du commerce du pétrole.

Par "employés" sont concernés aussi bien les hommes que les femmes.



## Art. 2. a) Bijzondere regeling "shift"

Voor werknemers met 33 jaar dienst waarvan 20 jaar in shift met nachtarbeid (collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 gesloten in de Nationale Arbeidsraad) mogelijkheid tot conventioneel brugpensioen op 56-jarige leeftijd vanaf 1 januari 2011.

Deze maatregel vergt het akkoord van beide partijen (werkgever en individuele werknemer).

b) Hernieuwing bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten op bedrijfsvlak vanaf 56-jarige leeftijd, na 38 jaar anciënniteit in loondienst, mits deze collectieve arbeidsovereenkomsten ononderbroken in voege zijn sedert 1986.

c) Deeltijds brugpensioen vanaf 55 jaar. De berekening van het aanvullend brugpensioeninkomen ten laste van de werkgever in geval van halftijds brugpensioen, zal gebaseerd worden op het ondernemingspercentage toepasselijk voor het bepalen van het aanvullende brugpensioeninkomen ten laste van de werkgever in geval van voltijds brugpensioen.

d) Invoering brugpensioen op 56 jaar na 40 jaar dienst, volgens de wettelijke mogelijkheid.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten voor een bepaalde duur en heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2011.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2012.

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

## Art. 2. a) Régime particulier "équipes"

Pour les travailleurs ayant 33 années de service dont 20 ans en équipe comportant du travail de nuit (convention collective de travail n° 46 conclue au sein du Conseil national du travail), possibilité de prépension conventionnelle à l'âge de 56 ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011.

Cette mesure requiert l'accord des deux parties (employeur et travailleur individuel).

b) Renouvellement des conventions collectives d'entreprise existantes à l'âge de 56 ans, après 38 années de service, à condition que ces conventions collectives de travail soient en vigueur de façon ininterrompue depuis 1986.

c) Prépension à mi-temps à partir de 55 ans. Le calcul du revenu de la prépension conventionnelle complémentaire à charge de l'employeur en cas de prépension à mi-temps sera basé sur le pourcentage de l'entreprise appliqué pour la détermination du revenu de la prépension conventionnelle à charge de l'employeur en cas de prépension à temps plein.

d) Selon les possibilités légales, introduction prépension conventionnelle à 56 ans après 40 ans de service.

Art. 3. Cette convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée et prend effet à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011 et se termine le 30 juin 2011.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 mars 2012.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3285

[2012/200375]

5 MAART 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 mei 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de pelslooierijen, tot verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juni 2009 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de pelslooierijen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 6 mei 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de pelslooierijen, tot verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juni 2009 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

—  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3285

[2012/200375]

5 MARS 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 mai 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les tanneries de peaux, prorogeant la convention collective de travail du 4 juin 2009 concernant les conditions de rémunération et de travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les tanneries de peaux;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 6 mai 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les tanneries de peaux, prorogeant la convention collective de travail du 4 juin 2009 concernant les conditions de rémunération et de travail.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme DE CONINCK

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

## Bijlage

## Paritair Subcomité voor de pelslooierijen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 mei 2011

Verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juni 2009 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden (Overeenkomst geregistreerd op 10 juni 2011 onder het nummer 104428/CO/148.05)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pelslooierijen.

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juni 2009, gesloten in het Paritair Subcomité voor de pelslooierijen, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 15 juni 2010 (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 2010) wordt verlengd tot en met 31 december 2012.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2013.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2012.

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

## Annexe

## Sous-commission paritaire pour les tanneries de peaux

Convention collective de travail du 6 mai 2011

Prorogation de la convention collective de travail du 4 juin 2009 concernant les conditions de rémunération et de travail (Convention enregistrée le 10 juin 2011 sous le numéro 104428/CO/148.05)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les tanneries de peaux.

Art. 2. La convention collective de travail du 4 juin 2009, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les tanneries de peaux, relative aux conditions de rémunération et de travail, rendue obligatoire par arrêté royal du 15 juin 2010 (*Moniteur belge* du 20 août 2010) est prorogée jusqu'au 31 décembre 2012.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2011 et cesse d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 mars 2012.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3286

[2012/200299]

5 MAART 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2009 betreffende arbeidsduur, overuren en arbeidsorganisatie (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de schoonmaak;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2009 betreffende arbeidsduur, overuren en arbeidsorganisatie.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

—————  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3286

[2012/200299]

5 MARS 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, modifiant la convention collective de travail du 11 juin 2009 concernant la durée du travail, les heures supplémentaires et l'organisation du travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le nettoyage;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, modifiant la convention collective de travail du 11 juin 2009 concernant la durée du travail, les heures supplémentaires et l'organisation du travail.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme DE CONINCK

—————  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

## Bijlage

## Paritair Comité voor de schoonmaak

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2011*

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2009 betreffende arbeidsduur, overuren en arbeidsorganisatie (Overeenkomst geregistreerd op 21 september 2011 onder het nummer 105861/CO/121)

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters uit de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de schoonmaak ressorteren, kleine en middelgrote ondernemingen en anderen.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst zal eveneens van toepassing zijn op elke arbeider of werkster in loondienst, met een onbeperkt of tijdelijk contract, voor werkzaamheden die in België worden uitgevoerd, welke ook het vestigingsland van de werkgever weze.

Artikel 1. De tweede alinea van artikel 15 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2009 betreffende arbeidsduur, overuren en arbeidsorganisatie, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 28 april 2010, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 23 juli 2010, wordt aangevuld met volgende bepalingen :

“De sociale partners brengen in herinnering :

Ingeval het voorziene uurrooster gedurende een kwartaal met ten minste 1 uur gemiddeld per week wordt overschreden, gelden navolgende bepalingen :

De betrokken werknemer heeft op zijn verzoek recht :

a) hetzij op de herziening van zijn arbeidsovereenkomst, zonder evenwel de bij wet of collectieve arbeidsovereenkomst vastgestelde normale arbeidsduur te overschrijden;

b) hetzij op een inhaalrust, op voorwaarde dat de duur van de tijdens het kwartaal verrichte bijkomende uren gemiddeld 20 pct. van het overeengekomen uurrooster bereikt.

Die inhaalrust moet binnen de dertien weken volgend op het kwartaal worden toegekend.

De modaliteiten voor de toekenning van de inhaalrust worden bij akkoord tussen de werkgever en de betrokken werknemer vastgesteld. Bij ontstentenis van een dergelijk akkoord, moet de inhaalrust per minimumschijf van één uur worden toegekend; die inhaalrust mag per week niet meer bedragen dan 20 pct. van de in de arbeidsovereenkomst vastgestelde wekelijkse arbeidsduur.

De berekening van het gemiddelde van de tijdens de vakantieperiodes verrichte bijkomende uren zal gebeuren door gelijkstelling met het tijdens de andere maanden van de driemaandelijks periode gepresteerde gemiddelde om te vermijden dat de vakantieperiode de berekening van het gemiddelde beïnvloedt.

Onder “kwartaal” wordt verstaan : het kwartaal dat in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de socialezekerheidsbijdragen.”

Art. 2. Een nieuwe alinea wordt ingevoegd na de tweede alinea van artikel 28 van dezelfde arbeidsovereenkomst. Deze alinea wordt als volgt geformuleerd :

“In geen geval worden financiële redenen weerhouden om een beroep op onderaanneming te doen.”

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2011 en heeft dezelfde geldigheidsduur, dezelfde opzeggingsmodaliteiten en -termijnen als de arbeidsovereenkomst die zij wijzigt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2012.

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

## Annexe

## Commission paritaire pour le nettoyage

*Convention collective de travail du 30 juin 2011*

Modification de la convention collective de travail du 11 juin 2009 concernant la durée du travail, les heures supplémentaires et l'organisation du travail (Convention enregistrée le 21 septembre 2011 sous le numéro 105861/CO/121)

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour le nettoyage, petites et moyennes entreprises et autres.

Cette convention collective de travail s'applique également aux ouvriers ou ouvrières salariés, sous contrat à durée indéterminée ou temporaire, pour des travaux effectués en Belgique, quel que soit le pays d'établissement de l'employeur.

Article 1<sup>er</sup>. Le deuxième alinéa de l'article 15 de la convention collective de travail du 11 juin 2009 concernant la durée du travail, les heures supplémentaires et l'organisation du travail, rendue obligatoire par arrêté royal du 28 avril 2010, publiée dans le *Moniteur belge* du 23 juillet 2010, est complété par les dispositions suivantes :

“Les partenaires sociaux rappellent :

En cas de dépassement de l'horaire prévu à concurrence d'au moins 1 heure par semaine en moyenne pendant un trimestre, les dispositions suivantes s'appliqueront :

Le travailleur intéressé bénéficiera à sa demande :

a) soit de la révision du contrat, sans toutefois dépasser la durée normale de travail fixée par la loi ou par convention collective de travail;

b) soit d'un repos compensatoire, à condition que la durée des heures complémentaires prestées pendant le trimestre atteigne en moyenne 20 p.c. de l'horaire convenu.

Ce repos compensatoire doit être accordé endéans les treize semaines qui suivent le trimestre.

Les modalités d'octroi du repos compensatoire sont fixées par accord entre l'employeur et le travailleur intéressé. A défaut d'un tel accord, le repos compensatoire doit être octroyé par tranche minimum d'une heure et ne peut dépasser par semaine 20 p.c. de la durée hebdomadaire prévue dans le contrat de travail.

Le calcul de la moyenne des heures complémentaires prestées pendant les périodes de vacances sera établi par assimilation à celle des autres mois de la période trimestrielle, de manière à éviter que la période de vacances n'influence le calcul de la moyenne.

On entend par “trimestre” : celui qui est pris en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale.”

Art. 2. Un nouvel alinéa est introduit après le deuxième alinéa de l'article 28 de la même convention collective de travail. Cet alinéa est formulé comme suit :

“En aucun cas des raisons financières ne sont retenues pour faire appel à la sous-traitance.”

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2011 et a la même durée de validité, les mêmes modalités et délais de dénonciation que la convention qu'elle modifie.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 mars 2012.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3287

[2012/200277]

5 MAART 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 augustus 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de notarisbedienden, betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de notarisbedienden;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 25 augustus 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de notarisbedienden, betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

\_\_\_\_\_  
Bijlage

**Paritair Comité voor de notarisbedienden**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 augustus 2011*

Voltijds conventioneel brugpensioen  
(Overeenkomst geregistreerd op 21 september 2011  
onder het nummer 105890/CO/216)

**A. Toepassingsgebied**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden die onder het Paritair Comité voor de notarisbedienden ressorteren.

Met "bedienden" bedoelt men : de mannelijke en vrouwelijke bedienden.

Deze overeenkomst is gesloten in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige oudere werknemers, indien zij worden ontslagen en van haar latere wijzigingen, alsook van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het Generatiepact.

**B. Conventioneel brugpensioen vanaf de leeftijd van 58 jaar**

Art. 2. De bepalingen van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 en haar latere wijzigingen zijn van toepassing op deze overeenkomst.

Art. 3. In afwijking van artikel 3 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, kan het conventioneel brugpensioen worden toegekend vanaf de leeftijd van 58 jaar.

Art. 4. In afwijking van artikel 5 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 is het bedrag van de aanvullende vergoeding gelijk aan 60 pct. van het verschil tussen het nettoreferenteloon en de werkloosheidsuitkering, onverminderd de mogelijkheid om een hogere aanvullende vergoeding toe te kennen met inachtnaam van de geldende regels.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3287

[2012/200277]

5 MARS 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 août 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires, relative à la prépension conventionnelle à temps plein (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 25 août 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires, relative à la prépension conventionnelle à temps plein.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme DE CONINCK

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

\_\_\_\_\_  
Annexe

**Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires**

*Convention collective de travail du 25 août 2011*

Prépension conventionnelle à temps plein  
(Convention enregistrée le 21 septembre 2011  
sous le numéro 105890/CO/216)

**A. Champ d'application**

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés ressortissant à la Commission paritaire des employés occupés chez les notaires.

Par "employés", on entend : les employés et les employées.

La présente convention est conclue dans le cadre de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés, en cas de licenciement et de ses modifications ultérieures, ainsi que de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations.

**B. Prépension conventionnelle dès l'âge de 58 ans**

Art. 2. Les dispositions de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 précitée et ses modifications ultérieures s'appliquent à la présente convention.

Art. 3. En dérogation à l'article 3 de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 précitée, la prépension conventionnelle peut être accordée dès l'âge de 58 ans.

Art. 4. En dérogation à l'article 5 de la de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 précitée, le montant de l'indemnité complémentaire est égal à 60 p.c. de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage, sans préjudice de la possibilité d'accorder une indemnité complémentaire plus élevée dans le respect des règles applicables.



Overeenkomstig artikel 4bis van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 blijft het recht op de aanvullende vergoeding behouden in geval van werkhervatting.

Art. 5. In geval aan een werknemer een voltijds conventioneel brugpensioen wordt toegekend, wordt bij het ingaan van het brugpensioen door de werkgever een éénmalige premie in de groepsverzekering voor buitenwettelijk pensioen voor de werknemer betaald, die 24 keer de patronale bijdrage bedraagt van de laatste maand waarin de werknemer bij hem tewerkgesteld was.

Deze éénmalige premie ten laste van de werkgever wordt hem terugbetaald door de vereniging zonder winstoogmerk "Financieringsfonds voor de tewerkstelling in het notariaat".

De praktische modaliteiten omtrent de invoering van de maatregel in de vorige alinea voorzien worden door de raad van bestuur van de vereniging zonder winstoogmerk "Financieringsfonds voor de tewerkstelling in het notariaat" uitgewerkt.

#### C. Duur van overeenkomst - Slotbepalingen

Art. 6. De collectieve arbeidsovereenkomst van 5 maart 2010 betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen wordt opgeheven.

De maatregelen die krachtens genoemde collectieve arbeidsovereenkomst werden toegekend, behouden evenwel hun volledige uitwerking.

Art. 7. Deze overeenkomst heeft uitwerking op 1 januari 2012 en treedt buiten werking op 31 december 2014, tenzij een of meerdere bepalingen uit deze collectieve arbeidsovereenkomst strijdig zouden worden met een hogere rechtsnorm.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2012.

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Conformément à l'article 4bis de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 précitée, le droit à l'indemnité complémentaire est maintenu en cas de reprise de travail.

Art. 5. Au cas où une prépension conventionnelle à temps plein est accordée à un employé, une prime unique est payée par l'employeur pour l'assurance groupe de pension extra légale de cet employé au début de la prépension, égale à 24 fois la prime patronale du dernier mois pendant lequel l'employé a travaillé à son service.

Cette prime unique à charge de l'employeur lui est remboursée par l'association sans but lucratif "Fonds de financement pour l'emploi dans le notariat".

Les modalités pratiques relatives à la mise en œuvre de la mesure reprise à l'alinéa précédent sont établies par le conseil d'administration de l'association sans but lucratif "Fonds de financement pour l'emploi dans le notariat".

#### C. Durée de la convention - Dispositions finales

Art. 6. La convention collective du 5 mars 2010 relative à la prépension conventionnelle à temps plein est abrogée.

Les mesures qui ont été accordées en vertu de ladite convention collective de travail restent entièrement d'application.

Art. 7. La présente convention sort ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2012 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2014, sous réserve qu'une ou plusieurs dispositions de la présente convention collective de travail ne soient pas en contradiction avec une norme juridique supérieure.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 mars 2012.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme DE CONINCK

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3288

[2012/200968]

**5 MAART 2012.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juli 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de steenbakkerij, betreffende de meldingsplicht van de arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd en contracten van uitzendarbeid (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de steenbakkerij;  
Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juli 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de steenbakkerij, betreffende de meldingsplicht van de arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd en contracten van uitzendarbeid.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3288

[2012/200968]

**5 MARS 2012.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 juillet 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des briques, relative à l'information obligatoire des contrats de travail pour une durée déterminée et des contrats de travail intérimaire (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie des briques;  
Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 15 juillet 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des briques, relative à l'information obligatoire des contrats de travail pour une durée déterminée et des contrats de travail intérimaire.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

## Bijlage

**Paritair Comité voor de steenbakkerij***Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juli 2011*

Meldingsplicht van de arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd en contracten van uitzendarbeid (Overeenkomst geregistreerd op 21 september 2011 onder het nummer 105909/CO/114)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeid(st)ers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de steenbakkerij.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op de NV Scheerders-Van Kerchove's Verenigde Fabrieken, te Sint-Niklaas en op de arbeid(st)ers die er zijn tewerkgesteld.

HOOFDSTUK II. — *Meldingsplicht*

Art. 2. Behoudens wettelijke of conventionele bepalingen die andere verplichtingen opleggen (bijvoorbeeld voorafgaande toestemming) moeten de ondernemingen die arbeid(st)ers aanwerven met een arbeidsovereenkomst voor een bepaalde tijd of beroep doen op uitzendkrachten, voorafgaandelijk de ondernemingsraad, of bij ontstentenis daarvan de syndicale afvaardiging, of bij ontstentenis daarvan de representatieve werknemersorganisaties hiervan in kennis stellen. In dringende gevallen kan deze kennisgeving uiterlijk binnen de acht dagen na de afsluiting van de overeenkomsten gebeuren.

HOOFDSTUK III. — *Bijzondere bepalingen*

Art. 3. 1. In geval van tewerkstelling van arbeid(st)ers met arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd, dienen de ondernemingen de bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten inzake loon- en arbeidsvoorwaarden eigen aan de sector integraal toe te passen.

2. In geval van tewerkstelling van arbeid(st)ers door bemiddeling van een uitzendbureau, dienen de lonen van toepassing in de onderneming voor de functie of het werk waarvoor de uitzendkracht wordt tewerkgesteld, toegepast te worden en dit onverminderd de conventionele en wettelijke beschikkingen, betreffende bedoelde contracten.

Art. 4. 1. Opeenvolging van arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd in eenzelfde onderneming geeft recht aan de arbeid(st)ers op de voorwaarden voortvloeiend uit de gecumuleerde anciënniteit in de onderneming.

2. In geval met een arbeid(st)er 2 contracten van bepaalde duur van minimum 6 maanden werden afgesloten zal er geen proefbeding meer worden voorzien in een volgend contract (bepaalde of onbepaalde duur) en zal de verworven anciënniteit meetellen voor het verwerven van het "anciënniteitsverlof".

Art. 5. De tewerkstelling van uitzendkrachten kan maar gebeuren in die gevallen en volgens de bepalingen van de wet van 24 juli 1987 op tijdelijke arbeid, uitzendarbeid en terbeschikkingstelling van werkrachten aan de gebruikers en de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 58bis, gesloten in de Nationale Arbeidsraad.

Onenigheden hieromtrent dienen te worden besproken met de syndicale afvaardiging/ondernemingsraad.

Kwesties die onopgelost blijven op ondernemingsvlak kunnen worden overgemaakt aan het toezichtcomité dat in de schoot van het Paritair Comité voor de steenbakkerij werd ingesteld.

HOOFDSTUK IV. — *Geldigheid*

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2013.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2012.

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

## Annexe

**Commission paritaire de l'industrie des briques***Convention collective de travail du 15 juillet 2011*

Information obligatoire des contrats de travail pour une durée déterminée et des contrats de travail intérimaire (Convention enregistrée le 21 septembre 2011 sous le numéro 105909/CO/114)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières, dénommés ci-après ouvriers, des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie des briques.

La présente convention collective de travail ne s'applique pas à la firme SA Scheerders-Van Kerchove's, Verenigde Fabrieken, à Sint-Niklaas et aux ouvriers qui y sont occupés.

CHAPITRE II. — *Information obligatoire*

Art. 2. Sans préjudice des dispositions légales ou conventionnelles imposant d'autres obligations (par exemple l'autorisation préalable), les entreprises qui embauchent des ouvriers sous contrat pour une durée déterminée ou qui font appel à des intérimaires doivent informer préalablement le conseil d'entreprise, ou à défaut de celui-ci, la délégation syndicale, ou à défaut de celle-ci, les organisations représentatives des travailleurs. Dans des cas urgents, cette notification peut s'effectuer au plus tard dans les huit jours suivant la conclusion des contrats.

CHAPITRE III. — *Dispositions particulières*

Art. 3. 1. En cas d'occupation d'ouvriers dans les liens d'un contrat de travail pour une durée déterminée, les entreprises sont tenues d'appliquer intégralement les conventions collectives de travail existantes et propres au secteur concernant les conditions de travail et de rémunération.

2. En cas d'occupation par l'intermédiaire d'un bureau d'intérimaires, les salaires applicables à l'entreprise pour la fonction ou le travail pour lequel l'intérimaire est mis au travail doivent être appliqués, sans préjudice des dispositions légales et conventionnelles.

Art. 4. 1. Les contrats pour une durée déterminée accomplis successivement dans la même entreprise donnent droit aux ouvriers aux conditions résultant de l'ancienneté cumulée acquise dans l'entreprise.

2. Dans le cas où un ouvrier conclut 2 contrats à durée déterminée de minimum 6 mois chacun, il n'y aura plus de clause d'essai prévue dans un prochain contrat (à durée déterminée ou indéterminée) et l'ancienneté acquise comptera pour l'obtention du "congé d'ancienneté".

Art. 5. L'occupation d'intérimaires ne peut s'effectuer que dans ces cas et selon les dispositions de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise à disposition de main-d'œuvre aux usagers et de la convention collective de travail n° 58bis, conclue au Conseil national du travail.

Les différends doivent être discutés avec la délégation syndicale/le conseil d'entreprise.

Les différends non résolus sur le plan de l'entreprise peuvent être transmis au comité de surveillance qui a été instauré au sein de la Commission paritaire de l'industrie des briques.

CHAPITRE IV. — *Validité*

Art. 6. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2011 et cesse d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 mars 2012.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK



FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3289

[2012/203984]

25 AUGUSTUS 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding, betreffende de vormingsinitiatieven voor risicogroepen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding, betreffende de vormingsinitiatieven voor risicogroepen.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Split, 25 augustus 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de vlasbereiding**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011*

Vormingsinitiatieven voor risicogroepen  
(Overeenkomst geregistreerd op 26 augustus 2011  
onder het nummer 105364/CO/120.02)

**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle ondernemingen en op alle erin tewerkgestelde arbeiders en arbeidsters die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding.

**HOOFDSTUK II. — Draagwijdte van de overeenkomst**

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van hoofdstuk V - Vorming en opleiding - van de algemene nationale collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011 voor de vlasbereiding en in toepassing van titel XIII, hoofdstuk VIII, afdeling 1 van de wet houdende diverse bepalingen van 27 december 2007.

**HOOFDSTUK III. — Patronale bijdrage**

Art. 3. Zoals voorzien in hoofdstuk V - Vorming en opleiding - artikel 10 van de algemene nationale collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding, zijn de werkgevers voor de jaren 2011 en 2012, aan het "Waarborg- en Sociaal Fonds der vlasbereiding", een bijdrage van 0,10 pct. verschuldigd, berekend op grond van het volledig loon van hun arbeiders en arbeidsters, zoals bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en de uitvoeringsbesluiten van deze wet.

Deze bijdrage is om het kwartaal verschuldigd en wordt door het "Waarborg- en Sociaal Fonds der vlasbereiding" geïnd en op de sectie "Opleiding" gestort.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3289

[2012/203984]

25 AOUT 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 juin 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, relative aux initiatives de formation pour les groupes à risque (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 juin 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, relative aux initiatives de formation pour les groupes à risque.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Split, le 25 août 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire de la préparation du lin**

*Convention collective de travail du 27 juin 2011*

Initiatives de formation pour les groupes à risque  
(Convention enregistrée le 26 août 2011  
sous le numéro 105364/CO/120.02)

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application**

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique à toutes les entreprises et à tous les ouvriers et ouvrières y occupés qui relèvent de la compétence de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin.

**CHAPITRE II. — Portée de la convention**

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution du chapitre V - Formation - de la convention collective de travail nationale générale du 27 juin 2011 pour la préparation du lin et en exécution du titre XIII, chapitre VIII, section 1<sup>re</sup> de la loi contenant des dispositions diverses du 27 décembre 2007.

**CHAPITRE III. — Cotisation patronale**

Art. 3. Comme prévu au chapitre V - Formation - article 10 de la convention collective de travail nationale générale conclue le 27 juin 2011 au sein de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, les employeurs sont, pour les années 2011 et 2012, redevables d'un effort de 0,10 p.c. calculé sur la base de la rémunération globale de leurs ouvriers et ouvrières, comme visé à l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs et aux arrêtés d'exécution de cette loi, à verser au "Fonds social et de garantie de la préparation du lin".

Ces cotisations sont dues par trimestre et sont perçues par le "Fonds social et de garantie de la préparation du lin", qui en verse le produit dans sa section "Formation".

HOOFDSTUK IV. — *Initiatieven ter bevordering van de vorming en tewerkstelling van risicogroepen*

Art. 4. De samenwerking met de sectorale opleidingsinstellingen uit de textiel- en breigoednijverheid COBOT en CEFRET worden verdergezet.

Samenwerking met andere opleidingsinstellingen behoort tot de mogelijkheden.

Art. 5. Ondertekenende partijen komen overeen om voor de periode 2011 en 2012 de middelen zoals bepaald in artikel 3 hierboven aan te wenden voor de uitwerking van opleidingsprojecten voor personen die behoren tot de risicogroepen zoals omschreven in artikel 6 hierna.

Art. 6. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst verstaan de partijen onder risicogroepen :

- de werknemers uit de vlasbereiding die zonder bij- of omscholing het risico lopen langdurig werkloos te worden;
- de werknemers die door herstructurering of sluiting van hun onderneming hun werk verliezen en die zonder bij- of omscholing het risico lopen langdurig werkloos te worden;
- de werknemers die gedurende een lange periode getroffen zijn door tijdelijke werkloosheid;
- de werkzoekenden.

HOOFDSTUK V. — *Verhoging van de participatiegraad*

Art. 7. In toepassing van artikel 30 van de wet betreffende het Generatiepact van 23 december 2005 wordt voorzien in een jaarlijkse toename van de participatiegraad aan vorming en opleiding met minstens 5 procentpunten.

Deze jaarlijkse toename zal gerealiseerd worden door :

- de toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011 betreffende vormingsinitiatieven, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding, die voorziet in het opstellen van opleidingsplannen. Het opleidingsplan moet door de werkgever voorgesteld worden aan de ondernemingsraad of bij ontstentenis aan de syndicale delegatie of bij ontstentenis aan de regionale vakbondssecretarissen;
- de paritaire werkgroep bedoeld bij artikel 11 van de algemene collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding, zal de nodige initiatieven nemen om het opleidingsaanbod voor de sector vlasbereiding te verruimen en bekend te maken;
- werkgevers zullen aangemoedigd worden om alle, zowel formele als informele opleidingsinspanningen nauwgezet te registreren.

HOOFDSTUK VI. — *Eindbepalingen*

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en is gesloten voor de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012.

Art. 9. De ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst algemeen verbindend zou verklaard worden per koninklijk besluit.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 augustus 2012.

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

CHAPITRE IV. — *Initiatives promouvant la formation et l'emploi des groupes à risque*

Art. 4. La coopération avec COBOT et CEFRET, les instituts sectoriels de formation de l'industrie du textile et de la bonneterie, est poursuivie.

Une coopération avec d'autres instituts de formation fait partie des possibilités.

Art. 5. Les organisations signataires conviennent, pour la période 2011 et 2012, d'affecter les moyens comme stipulé à l'article 3 ci-dessus, au développement de projets de formation pour les personnes appartenant aux groupes à risque comme décrit dans l'article 6 suivant.

Art. 6. Pour l'application de la présente convention collective de travail, les parties entendent par groupes à risque :

- les travailleurs de la préparation de lin qui, sans cours de recyclage ou de perfectionnement, risquent de devenir chômeurs de longue durée;
- les travailleurs qui perdent leur emploi suite à une restructuration ou une fermeture et qui, sans cours de recyclage ou de perfectionnement, risquent de devenir chômeurs de longue durée;
- les travailleurs qui sont touchés par le chômage temporaire pendant une longue période;
- les demandeurs d'emploi.

CHAPITRE V. — *Augmentation du taux de participation*

Art. 7. En application de l'article 30 de la loi relative au Pacte de solidarité entre les générations du 23 décembre 2005, l'augmentation annuelle d'au moins 5 points de pourcentage du taux de participation à la formation est prévue.

Cette augmentation annuelle se réalisera par :

- l'application de la convention collective de travail du 27 juin 2011 concernant les initiatives de formation, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, qui prévoit le développement de plans de formation. Le plan de formation doit être présenté par l'employeur au conseil d'entreprise, ou à défaut à la délégation syndicale, ou à défaut aux secrétaires syndicaux régionaux;
- le groupe de travail paritaire visé à l'article 11 de la convention collective de travail générale du 27 juin 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, prendra les initiatives nécessaires afin d'étendre et de rendre publique l'offre de formation pour le secteur de la préparation du lin;
- les employeurs seront encouragés à enregistrer méticuleusement tous les efforts en matière de formation, que ceux-ci soient formels ou informels.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011 et est conclue pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2011 au 31 décembre 2012 inclus.

Art. 9. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 août 2012.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3290

[C — 2012/12038]

1 SEPTEMBER 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, betreffende de tussenkomst van de werkgevers in de vervoerskosten tussen de woonplaats en de werkplaats van de arbeid(st)ers (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de betonindustrie;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, betreffende de tussenkomst van de werkgevers in de vervoerskosten tussen de woonplaats en de werkplaats van de arbeid(st)ers.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 september 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

\_\_\_\_\_  
Bijlage

**Paritair Subcomité voor de betonindustrie**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2011*

Tussenkomst van de werkgevers in de vervoerskosten tussen de woonplaats en de werkplaats van de arbeid(st)ers

(Overeenkomst geregistreerd op 26 augustus 2011 onder het nummer 105352/CO/106.02)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de betonindustrie ressorteren.

Art. 2. De tussenkomst van de werkgever in de verplaatsingskosten tussen woonplaats en de gebruikelijke werkplaats is gelijk aan 100 pct. bij verplaatsing met het openbaar vervoer.

Art. 3. Het aantal te vergoeden kilometers is het aantal kilometers aangeduid op de vervoerbewijzen die door een of meerdere vervoerondernemingen worden afgeleverd. Bij gebrek aan aanduiding wordt als werkelijke afstand beschouwd, de normale afstand langs de weg tussen woonplaats en werkplaats.

Art. 4. De tussenkomst van de werkgever in de verplaatsingskosten tussen de woonplaats en de gebruikelijke werkplaats, voor afstanden van 5 kilometer en meer, bedraagt 70 pct. van de weekkaarttarieven 2e klasse voor de overeenstemmende afstand voor de andere vervoermiddelen (eigen vervoermiddelen).

De werkelijk afgelegde afstand is de normale afstand langs de weg tussen woon- en werkplaats.

De tabellen met de dag- en weektarieven zullen worden opgemaakt op basis van de gepubliceerde NMBS-tarieven (zie bijlage).

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3290

[C — 2012/12038]

1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail des ouvrier(è)r(e)s (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail des ouvrie(è)r(e)s.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 1<sup>er</sup> septembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

\_\_\_\_\_  
Annexe

**Sous-commission paritaire de l'industrie du béton**

*Convention collective de travail du 20 juin 2011*

Intervention des employeurs dans les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail des ouvrie(è)r(e)s

(Convention enregistrée le 26 août 2011 sous le numéro 105352/CO/106.02)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et ouvrie(è)r(e)s des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton.

Art. 2. L'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement des ouvrie(è)r(e)s entre le domicile et le lieu de travail habituel est égale à 100 p.c. dans le cas de l'utilisation de moyens de transport publics.

Art. 3. Le nombre de kilomètres à indemniser est celui indiqué sur les titres de transport délivrés par la ou les sociétés de transport. A défaut d'indication, sera prise en compte comme distance effective, la distance normale du trajet par la route entre le domicile et le lieu de travail.

Art. 4. L'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail habituel, pour des distances de 5 kilomètres et plus est fixée à 70 p.c. du tarif hebdomadaire en 2<sup>e</sup> classe, pour la distance correspondante, lors de l'utilisation d'autres moyens de déplacement (moyens propres).

La distance réelle parcourue est la distance normale du trajet par la route entre le domicile et le lieu de travail.

Les tableaux des tarifs journaliers et hebdomadaires seront élaborés sur la base des tarifs SNCB publiés (voir annexe).

Art. 5. Kan de arbeid(st)er beroep doen op vervoer door de werkgever georganiseerd, maar moet hij toch minimum 5 kilometer afleggen met een ander vervoermiddel, dan heeft hij voor die verplaatsing recht op de bovenvermelde vergoeding.

Als de werkgever zelf voor het vervoer zorgt, met deelname in de kosten door de arbeid(st)er, mag deze deelname 50 pct. van de werkelijke kosten niet overschrijden.

Art. 6. Arbeid(st)ers die zich tussen hun woonplaats en het werk verplaatsen met de fiets, krijgen een vergoeding van 0,21 EUR per kilometer.

De arbeid(st)ers dienen een schriftelijke verklaring op eer in te dienen om hun verplaatsing per fiets aan te tonen. De werkgever kan op ieder ogenblik de inhoud en de naleving van deze verklaring controleren. Het niet naleven ervan zal de schorsing van de vergoeding tot gevolg hebben.

De onderneming stelt een fluo vest en fietshelm ter beschikking.

Praktische modaliteiten worden op ondernemingsvlak geregeld.

Art. 7. De tussenkomst wordt minstens éénmaal per maand uitbetaald.

Art. 8. Gunstigere afspraken in de ondernemingen blijven behouden.

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 maart 2009 betreffende de tussenkomst van de werkgevers in de vervoerskosten tussen de woonplaats en de werkplaats van de werklieden en werksters.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2011 en is gesloten voor onbepaalde tijd. Zij kan opgezegd worden door één van de partijen mits naleving van een opzegtermijn van drie maanden. Deze opzegging wordt gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de betonindustrie bij een ter post aangetekende brief.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 september 2012.

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, betreffende de tussenkomst van de werkgevers in de private vervoerskosten tussen de woonplaats en de werkplaats van de arbeid(st)ers

Art. 5. Si l'ouvrie(è)r(e) peut disposer d'un moyen de transport organisé par l'employeur, tout en étant obligé de parcourir une certaine distance en utilisant un autre moyen de transport, il a droit à l'intervention susmentionnée, pour autant que la distance parcourue avec ce(s) dernier(s) moyen(s) atteigne(nt) ou dépasse(nt) 5 kilomètres et uniquement pour les kilomètres ainsi parcourus.

Pour les transports organisés par l'employeur avec la participation financière de l'ouvrie(è)r(e), cette dernière ne dépassera cependant pas les 50 p.c. des frais réellement exposés.

Art. 6. Les ouvrie(è)r(e)s qui se déplacent en vélo du domicile à leur lieu de travail perçoivent une indemnité fixée forfaitairement à 0,21 EUR par kilomètre.

Les ouvrie(è)r(e)s visés ci-dessus sont tenus d'introduire une déclaration écrite sur l'honneur prouvant leur déplacement à vélo. L'employeur peut, à tout moment, contrôler le contenu ainsi que le respect de la déclaration. En cas de non-respect, l'indemnité sera suspendue.

L'entreprise met à disposition une veste fluo et un casque.

Les modalités pratiques seront convenues au niveau de l'entreprise.

Art. 7. L'intervention est payée au moins mensuellement.

Art. 8. Les entreprises ayant prévu des dispositions plus favorables, sont tenues de les maintenir.

Art. 9. La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 27 mars 2009 relative à l'intervention de l'employeur dans les frais de transport du domicile à leur lieu de travail des ouvriers et ouvrières.

La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2011 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois. La dénonciation est adressée au président de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, par lettre recommandée à la poste.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2012.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Annexe à la convention collective de travail du 20 juin 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, concernant l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail des ouvrie(è)r(e)s

Afstand (km) distance	Weektreinkaart		Dagbedragen	
	carte train semaine		montants journaliers	
	100 pct./p.c.	70 pct./p.c.	100 pct./p.c.	70 pct./p.c.
5	11,2	7,84	2,24	1,57
6	11,9	8,33	2,38	1,67
7	12,6	8,82	2,52	1,76
8	13,3	9,31	2,66	1,86
9	14,1	9,87	2,82	1,97
10	14,8	10,36	2,96	2,07
11	15,5	10,85	3,1	2,17
12	16,2	11,34	3,24	2,27
13	16,9	11,83	3,38	2,37
14	17,6	12,32	3,52	2,46
15	18,3	12,81	3,66	2,56

Afstand (km) distance	Weektreinkaart		Dagbedragen	
	carte train semaine		montants journaliers	
	100 pct./p.c.	70 pct./p.c.	100 pct./p.c.	70 pct./p.c.
16	19,1	13,37	3,82	2,67
17	19,8	13,86	3,96	2,77
18	20,5	14,35	4,1	2,87
19	21,2	14,84	4,24	2,97
20	21,9	15,33	4,38	3,07
21	22,6	15,82	4,52	3,16
22	23,4	16,38	4,68	3,28
23	24,1	16,87	4,82	3,37
24	24,8	17,36	4,96	3,47
25	25,5	17,85	5,1	3,57
26	26	18,2	5,2	3,64
27	27	18,9	5,4	3,78
28	27,5	19,25	5,5	3,85
29	28,5	19,95	5,7	3,99
30	29	20,3	5,8	4,06
31-33	30	21	6	4,2
34-36	32	22,4	6,4	4,48
37-39	34	23,8	6,8	4,76
40-42	35,5	24,85	7,1	4,97
43-45	37,5	26,25	7,5	5,25
46-48	39	27,3	7,8	5,46
49-51	41	28,7	8,2	5,74
52-54	42	29,4	8,4	5,88
55-57	43,5	30,45	8,7	6,09
58-60	44,5	31,15	8,9	6,23
61-65	46	32,2	9,2	6,44
66-70	48,5	33,95	9,7	6,79
71-75	50	35	10	7
76-80	52	36,4	10,4	7,28
81-85	55	38,5	11	7,7
86-90	57	39,9	11,4	7,98
91-95	59	41,3	11,8	8,26
96-100	61	42,7	12,2	8,54
101-105	63	44,1	12,6	8,82
106-110	65	45,5	13	9,1
111-115	67	46,9	13,4	9,38
116-120	69	48,3	13,8	9,66
121-125	71	49,7	14,2	9,94
126-130	73	51,1	14,6	10,22
131-135	75	52,5	15	10,5
136-140	77	53,9	15,4	10,78
141-145	80	56	16	11,2
146-150	82	57,4	16,4	11,48



Afstand (km) distance	Weektreinkaart		Dagbedragen	
	carte train semaine		montants journaliers	
	100 pct./p.c.	70 pct./p.c.	100 pct./p.c.	70 pct./p.c.
151-155	84	58,8	16,8	11,76
156-160	86	60,2	17,2	12,04
161-165	88	61,6	17,6	12,32
166-170	90	63	18	12,6
171-175	92	64,4	18,4	12,88
176-180	94	65,8	18,8	13,16
181-185	96	67,2	19,2	13,44
186-190	98	68,6	19,6	13,72
191-195	100	70	20	14
196-200	102	71,4	20,4	14,28

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 september 2012.

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2012.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2012 — 3291

[2012/204345]

**1 SEPTEMBER 2012.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding bij vervroegd brugpensioen op 56 jaar met een loopbaan van 40 jaar (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de betonindustrie;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding bij vervroegd brugpensioen op 56 jaar met een loopbaan van 40 jaar.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 september 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2012 — 3291

[2012/204345]

**1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2012.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en cas de prépension anticipée à l'âge de 56 ans avec une carrière de 40 ans (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en cas de prépension anticipée à l'âge de 56 ans avec une carrière de 40 ans.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> septembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.



## Bijlage

**Paritair Subcomité voor de betonindustrie***Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2011*

Toekenning van een aanvullende vergoeding bij vervroegd brugpensioen op 56 jaar met een loopbaan van 40 jaar (Overeenkomst geregistreerd op 26 augustus 2011 onder het nummer 105360/CO/106.02)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de betonindustrie ressorteren.

HOOFDSTUK II. — *Rechthebbenden*

Art. 2. Komen in aanmerking voor een aanvullende vergoeding uitgekeerd door het sociaal fonds :

§ 1. De arbeid(st)ers die worden ontslagen, behalve om een dringende reden in de zin van de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomsten en die volgens de bepalingen beschreven in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 96 van de Nationale Arbeidsraad van 20 februari 2009 en bij wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord :

1° 56 jaar of ouder zijn gedurende de periode van 1 januari 2011 tot 31 december 2012 en die;

2° op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst een beroepsverleden van ten minste 40 jaar als loontrekkende kunnen laten gelden, en die;

3° het bewijs kunnen leveren dat voor de leeftijd van 17 jaar gedurende tenminste 78 dagen arbeidsprestaties zijn geleverd waarvoor socialezekerheidsbijdragen zijn betaald met volledige onderwerping aan de sociale zekerheid of ten minste 78 dagen arbeidsprestaties zijn geleverd in het kader van het leerlingenwezen welke zich situeren vóór 1 september 1983, en die;

4° recht hebben op werkloosheidsuitkeringen.

§ 2. De leeftijd, voorzien in § 1, moet zijn bereikt vóór het einde van de opzeggingstermijn.

Art. 3. Om gebruik te kunnen maken van dit brugpensioenstelsel dient de werknemer een ondernemings- of een sectoranciënniteit van 5 jaar te hebben. Deze anciënniteitsvoorwaarde is niet meer van toepassing vanaf de leeftijd van 60 jaar.

Art. 4. Vooraleer over te gaan tot het ontslag, overlegt de werkgever met de betrokken arbeid(st)er en wint hij het advies in van de ondernemingsraad, bij ontstentenis daarvan van de syndicale afvaardiging of bij ontstentenis daarvan van de vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties.

De betekening van de opzegging gebeurt binnen de zeven kalenderdagen volgend op het tijdens dit overleg getroffen gemeenschappelijk besluit.

Art. 5. Het vervroegd brugpensioen gaat in op het einde van de opzeggingstermijn.

Art. 6. Het vervroegd brugpensioen vervalt :

1° bij overlijden van de gerechtigde;

2° wanneer het wettelijk pensioen van de gerechtigde ingaat.

HOOFDSTUK III. — *Bedrag en uitkering*

Art. 7. § 1. De aanvullende vergoeding bij vervroegd brugpensioen is gelijk aan de helft van het verschil tussen het nettoreferfeloön en de werkloosheidsuitkering.

§ 2. Het nettoreferfeloön is gelijk aan het brutomaandloon zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 verminderd met de persoonlijke socialezekerheidsbijdragen en de fiscale inhouding. De persoonlijke socialezekerheidsbijdragen worden berekend op basis van het brutoloon aan 100 pct.

Het nettoreferfemaandloon wordt berekend, rekening houdend met de werkbonus toegekend aan werknemers met een laag loon.

## Annexe

**Sous-commission paritaire de l'industrie du béton***Convention collective de travail du 20 juin 2011*

Octroi d'une indemnité complémentaire en cas de prépension anticipée à l'âge de 56 ans avec une carrière de 40 ans (Convention enregistrée le 26 août 2011 sous le numéro 105360/CO/106.02)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et ouvrie(è)r(e)s des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton.

CHAPITRE II. — *Ayants droit*

Art. 2. Ont droit à une indemnité complémentaire à charge du fonds social :

§ 1<sup>er</sup>. Les ouvrie(è)r(e)s dont le licenciement a été signifié sauf en cas de motif grave au sens de la législation sur les contrats de travail et qui, selon les conditions fixées dans la convention collective de travail n<sup>o</sup> 96 du Conseil national du travail du 20 février 2009 et par la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1<sup>er</sup> février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel :

1° sont âgés, au cours de la période du 1<sup>er</sup> janvier 2011 au 31 décembre 2012, de 56 ans ou plus et qui;

2° peuvent se prévaloir au moment de la fin du contrat de travail d'un passé professionnel d'au moins 40 ans en tant que travailleur salarié, et qui;

3° puissent prouver qu'ils ont effectué, avant l'âge de 17 ans, pendant au moins 78 jours, des prestations de travail pour lesquelles des cotisations de sécurité sociale ont été payées, avec assujettissement complet à la sécurité sociale, ou au moins 78 jours de prestations de travail dans le cadre de l'apprentissage qui se situent avant le 1<sup>er</sup> septembre 1983, et qui;

4° ont droit aux allocations de chômage.

§ 2. L'âge prévu au § 1<sup>er</sup> doit être atteint avant la fin de la période de préavis.

Art. 3. Pour pouvoir bénéficier de ce régime de prépension, le travailleur doit avoir une ancienneté dans l'entreprise ou le secteur de 5 ans. Cette condition d'ancienneté ne s'applique plus à partir de l'âge de 60 ans.

Art. 4. Avant de procéder au licenciement, l'employeur se concerta avec l'ouvrie(è)r(e) concerné(e) et demande l'avis du conseil d'entreprise, à défaut, de la délégation syndicale ou, à son défaut, des représentants des organisations représentatives de travailleurs.

La signification du préavis a lieu dans les sept jours civils qui suivent le jour de la concertation précitée au cours de laquelle la décision commune a été prise.

Art. 5. La prépension anticipée prend cours à l'issue du préavis.

Art. 6. La prépension anticipée s'éteint :

1° en cas de décès de l'ayant droit;

2° lors de la pension légale de l'ayant droit.

CHAPITRE III. — *Montant et octroi*

Art. 7. § 1<sup>er</sup>. L'indemnité complémentaire en cas de prépension anticipée est égale à la moitié de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.

§ 2. La rémunération nette de référence correspond à la rémunération mensuelle brute à 100 p.c., comme fixé dans la convention collective de travail n<sup>o</sup> 17, et diminuée de la cotisation personnelle de sécurité sociale et de la retenue fiscale. La cotisation personnelle de sécurité sociale est calculée sur la base du salaire brut à 100 p.c.

Le salaire net de référence est calculé en tenant compte du bonus de travail octroyé aux travailleurs à bas salaire.

Het bruto maandloon wordt als volgt bepaald :

1° het omvat de contractuele premies die rechtstreeks zijn gebonden aan de door de arbeid(st)er verrichte prestaties waarop inhoudingen voor sociale zekerheid worden gedaan en waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt. Het omvat ook de voordelen in natura die aan inhoudingen voor sociale zekerheid zijn onderworpen. Daarentegen worden de premies of vergoedingen die als tegenwaarde van werkelijke kosten worden verleend, niet in aanmerking genomen.

2° voor de per maand betaalde arbeid(st)er wordt het loon verdiend in de referentemaand, bepaald in 6° van deze paragraaf, als brutoloon beschouwd.

3° voor de arbeid(st)er die niet per maand wordt betaald, wordt het bruto maandloon berekend op grond van het normale uurloon. Het normale uurloon wordt bekomen door het loon van de normale arbeidsprestaties van de referentemaand te delen door het aantal normale arbeidsuren die tijdens deze periode werden verricht. Het aldus bekomen resultaat wordt vermenigvuldigd met het aantal arbeidsuren dat is bepaald bij de wekelijkse arbeidsregeling van de arbeid(st)er. Dat product, vermenigvuldigd met 52 en gedeeld door 12, stemt overeen met het maandloon.

4° het brutomaandloon van een arbeid(st)er die gedurende de ganse referentemaand niet heeft gewerkt, wordt berekend alsof hij aanwezig was geweest op alle arbeidsdagen van bestreffe maand. Indien een arbeid(st)er, krachtens de bepalingen van de arbeidsovereenkomst slechts gedurende een gedeelte van de referentemaand moet werken en al die tijd niet heeft gewerkt, wordt het bruto maandloon berekend op grond van het aantal arbeidsdagen dat in de arbeidsovereenkomst is vastgesteld.

5° het door de arbeid(st)er verdiende brutomaandloon, ongeacht of het per maand of op een andere wijze wordt betaald, wordt vermeerderd met een twaalfde van het totaal van de contractuele premies en van de veranderlijke bezoldigingen waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt en in de loop van de twaalf maanden die aan het ontslag voorafgaan, afzonderlijk werden ontvangen.

6° tijdens voorafgaandelijk overleg wordt in onderling akkoord bepaald met welke referentemaand rekening moet worden gehouden. Indien geen referentemaand is vastgesteld, wordt de kalendermaand, die de datum van het ontslag voorafgaat, in aanmerking genomen.

7° het nettoreferteloon wordt berekend op basis van de voltijdse arbeidsprestaties die de arbeid(st)er uitoefende vóór de aanvang van eventuele deeltijdse prestaties in het kader van het tijdskrediet.

8° het netto-referteloon wordt tot de hogere euro afgerond.

§ 3. Het bedrag van de aanvullende vergoeding wordt gebonden aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, volgens de modaliteiten die van toepassing zijn inzake werkloosheidsuitkeringen. Het bedrag van deze vergoeding wordt daarenboven elk jaar op 1 januari door de Nationale Arbeidsraad herzien, in functie van de ontwikkeling van de regelingslonen.

Voor de arbeid(st)ers die in de loop van het jaar tot de regeling toetreden, wordt de aanpassing op grond van het verloop van de regelingslonen verricht, rekening houdend met het ogenblik van het jaar waarop zij in het stelsel treden; elk kwartaal wordt in aanmerking genomen voor de berekening van de aanpassing.

Art. 8. De aanvullende vergoeding wordt uitgekeerd aan de gerechtigde in de loop van de maand volgend op de maand waarop hij recht heeft op de werkloosheidsuitkering.

De betaling gebeurt op voorlegging van een document waaruit blijkt dat de betrokkene een werkloosheidsuitkering heeft ontvangen.

Het sociaal fonds betaalt de aanvullende vergoeding behalve wanneer de wetgeving betreffende de sluiting van ondernemingen van toepassing is.

La rémunération brute mensuelle est fixée comme suit :

1° elle comprend les primes contractuelles qui sont directement liées aux prestations fournies par l'ouvrie(è)r(e), qui font l'objet de retenue de sécurité sociale et dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois. Elle comprend aussi les avantages en nature qui sont soumis à retenues de sécurité sociale. Par contre, les primes ou indemnités accordées en contrepartie de frais réels ne sont pas prises en considération.

2° pour l'ouvrie(è)r(e) payé(e) au mois, est considérée comme rémunération brute, la rémunération obtenue pour le mois de référence défini au 6° du présent paragraphe.

3° pour l'ouvrie(è)r(e) qui n'est pas payé au mois, la rémunération brute mensuelle est calculée en fonction de la rémunération horaire normale. La rémunération horaire normale s'obtient en divisant la rémunération des prestations de travail normales du mois de référence par le nombre d'heures normales de travail effectué pendant cette période. Le résultat ainsi obtenu est multiplié par le nombre d'heures de travail prévu par le régime de travail hebdomadaire de l'ouvrie(è)r(e). Ce produit multiplié par 52 et divisé par 12 correspond à la rémunération mensuelle.

4° la rémunération brute mensuelle d'un(e) ouvrie(è)r(e) qui n'a pas travaillé pendant tout le mois de référence est calculée comme s'il/elle avait été présent(e) tous les jours de travail compris dans le mois considéré. Lorsqu'en raison des stipulations de son contrat de travail, un(e) ouvrie(è)r(e) n'est tenu(e) de travailler que pendant une partie du mois de référence et qu'il/elle n'a pas travaillé pendant tout ce temps, sa rémunération brute mensuelle est calculée en fonction du nombre de jours de travail prévu par son contrat de travail.

5° à la rémunération brute mensuelle obtenue par l'ouvrie(è)r(e), qu'il/elle soit payé(e) au mois ou autrement, est ajouté un douzième du total des primes contractuelles et de la rémunération variable dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois et qui ont été perçues séparément par lui/elle au cours des douze mois qui précèdent le licenciement.

6° au cours de la concertation préalable il est également décidé d'un commun accord quel mois de référence est à prendre en considération. Lorsque le mois de référence n'est pas fixé, le mois civil qui précède la date du licenciement est pris en considération.

7° la rémunération nette de référence est calculée sur la base des prestations à plein temps que l'ouvrie(è)r(e) a prestées avant le début de ses prestations à temps partiel éventuelles dans le cadre du crédit-temps.

8° la rémunération nette de référence est arrondie à l'euro supérieur.

§ 3. Le montant de l'indemnité complémentaire est lié à l'évolution de l'indice des prix à la consommation, suivant les modalités applicables en la matière aux allocations de chômage. En outre, le montant de ces indemnités est révisé chaque année au 1<sup>er</sup> janvier par le Conseil national du travail en fonction de l'évolution des salaires conventionnels.

Pour les ouvrie(è)r(e)s qui accèdent au régime dans le courant de l'année, l'adaptation en vertu de l'évolution des salaires conventionnels est opérée en tenant compte du moment de l'année où a eu lieu l'accession au régime; chaque trimestre est pris en considération pour le calcul de l'adaptation.

Art. 8. L'indemnité complémentaire est octroyée à l'ayant droit au cours du mois qui suit le mois pour lequel il a droit à l'allocation de chômage.

L'octroi s'effectue sur présentation d'un document probant certifiant que l'intéressé a reçu l'allocation de chômage.

Le fonds social paie l'indemnité complémentaire pour la prépension anticipée sauf si la législation sur les fermetures d'entreprises est d'application.

Art. 9. Met toepassing van de artikelen *4bis*, *4ter* en *4quater* van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, zoals gewijzigd door collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17*tricies* van 19 december 2006, wordt het recht op de aanvullende vergoeding toegekend aan de arbeid(st)ers die ontslagen werden in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst behouden ten laste van de vorige werkgever, wanneer deze arbeid(st)ers het werk als loontrekkende hervatten bij een andere werkgever dan die welke hen ontslagen heeft en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen ontslagen heeft.

Het recht op de aanvullende vergoeding toegekend aan de arbeid(st)ers die ontslagen zijn in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt eveneens behouden ten laste van de vorige werkgever in geval van uitoefening van een zelfstandige hoofdactiviteit, op voorwaarde dat deze activiteit niet uitgeoefend wordt voor rekening van de werkgever die hen ontslagen heeft of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen ontslagen heeft.

De arbeid(st)ers beoogd in dit artikel behouden het recht op de aanvullende vergoeding zodra een einde werd gemaakt aan hun tewerkstelling in het kader van een arbeidsovereenkomst of aan de uitoefening van een zelfstandige hoofdactiviteit. Zij leveren in dit geval aan hun vorige werkgever (in de zin van de eerste paragraaf van dit artikel) het bewijs van hun recht op werkloosheidsuitkeringen.

In het geval beoogd in de vorige paragraaf mogen arbeid(st)ers geen twee of meer aanvullende stelsels cumuleren. Wanneer zij zich in de omstandigheden bevinden om verscheidene aanvullende stelsels te genieten, behouden zij het recht op het stelsel dat toegekend werd door de werkgever die hen ontslagen heeft (in de zin van de eerste paragraaf van dit artikel).

#### HOOFDSTUK IV. — *Toezicht*

Art. 10. In de schoot van het "Sociaal Fonds van de betonindustrie" wordt een toezichtcomité opgericht, waarvan de leden door de raad van beheer van het fonds worden aangeduid. Dit toezichtcomité heeft tot taak :

1° zich uit te spreken over de aanvragen;

2° te waken over de vervanging van de vervroegde bruggepensioenerden, zoals voorzien in de wet;

3° advies te geven aan de raad van beheer over uitzonderlijke gevallen;

4° verslag uit te brengen aan de raad van beheer van het fonds over de uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

#### HOOFDSTUK V. — *Geldigheidsduur*

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011 en treedt buiten werking op 31 december 2012. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 2009 die gesloten werd in het Paritair Subcomité van de betonindustrie.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 september 2012.

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Art. 9. En application des articles *4bis*, *4ter* et *4quater* de la convention collective de travail n° 17, telle que modifiée par la convention collective de travail n° 17*tricies* du 19 décembre 2006, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvrie(è)r(e)s licencié(e)s dans le cadre de la présente convention collective de travail est maintenu à charge du dernier employeur, lorsque ces ouvrie(è)r(e)s reprennent le travail comme salarié auprès d'un employeur autre que celui qui les a licencié(e)s et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licencié(e)s.

Le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvrie(è)r(e)s licencié(e)s dans le cadre de la présente convention collective de travail est également maintenu à charge du dernier employeur, en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal à conditions que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licencié(e)s ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licencié(e)s.

Les ouvrie(è)r(e)s visé(e)s dans le présent article conservent le droit à l'indemnité complémentaire une fois qu'il a été mis fin à leur occupation dans les liens d'un contrat de travail ou à l'exercice d'une activité indépendante à titre principal. Ils/elles fournissent dans ce cas à leur dernier employeur (au sens du premier paragraphe du présent article) la preuve de leur droit aux allocations de chômage.

Dans le cas visé au paragraphe précédent, les ouvrie(è)r(e)s ne peuvent cumuler le bénéfice de deux ou plusieurs régimes complémentaires. Quand ils/elles se trouvent dans les conditions pour bénéficier de plusieurs régimes complémentaires, ils/elles conservent le bénéfice de celui accordé par l'employeur qui les a licencié(e)s (au sens du premier paragraphe du présent article).

#### CHAPITRE IV. — *Surveillance*

Art. 10. Il est institué au sein du "Fonds social de l'industrie du béton", un comité de surveillance dont les membres sont désignés par le conseil d'administration du fonds. Ce comité de surveillance a pour mission :

1° de se prononcer au sujet des demandes;

2° de veiller au remplacement des ouvrie(è)r(e)s ayant obtenu la prépension anticipée, tel que prévu par les législations en la matière;

3° de transmettre ses avis au conseil d'administration au sujet de cas exceptionnels;

4° de faire rapport au conseil d'administration du fonds sur l'exécution de la présente convention collective de travail.

#### CHAPITRE V. — *Durée de validité*

Art. 11. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2011 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2012. Elle remplace la convention collective de travail du 30 avril 2009, conclue dans la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2012.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3292

[2012/200409]

1 SEPTEMBER 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 september 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de vlasbereiding**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011*

Toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen (Overeenkomst geregistreerd op 26 augustus 2011 onder het nummer 105366/CO/120.02)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters, van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding ressorteren.

HOOFDSTUK II. — *Rechthebbenden op de aanvullende vergoeding*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst regelt de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden indien zij worden ontslagen en die kunnen aantonen volgens de regels bepaald door de Minister van Werk, dat zij op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 gesloten op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990. Bovendien moeten deze werklieden op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen in de zin van artikel 114, § 4 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering en van artikel 110, § 1 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en uitvoeringsbesluiten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3292

[2012/200409]

1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 juin 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains ouvriers âgés licenciés en cas de prestations de nuit (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 juin 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains ouvriers âgés licenciés en cas de prestations de nuit.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 1<sup>er</sup> septembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire de la préparation du lin**

*Convention collective de travail du 27 juin 2011*

Octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains ouvriers âgés licenciés en cas de prestations de nuit (Convention enregistrée le 26 août 2011 sous le numéro 105366/CO/120.02)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective est applicable à tous les employeurs et aux ouvriers et ouvrières, des entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin.

CHAPITRE II. — *Bénéficiaires de l'indemnité complémentaire*

Art. 2. La présente convention collective de travail règle l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains ouvriers âgés en cas de licenciement et qui peuvent prouver, selon les règles établies par le Ministre de l'Emploi, qu'au moment de la cessation du contrat de travail, ils avaient été occupés pendant 20 années au minimum dans un régime de travail tel que visé à l'article 1<sup>er</sup> de la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 mai 1990. En outre, ces ouvriers doivent pouvoir justifier, au moment de la cessation du contrat de travail, d'un passé professionnel de 33 années en tant que salarié, au sens de l'article 114, § 4 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 relatif à la réglementation du chômage et de l'article 110, § 1<sup>er</sup> de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et ses arrêtés d'exécution.



Art. 3. Overeenkomstig voormelde wet en uitvoeringsbesluiten en de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het interprofessioneel akkoord, is deze regeling van aanvullende vergoeding van toepassing op de werklieden ontslagen in de periode van 1 januari 2011 tot 31 december 2012 die 56 jaar of ouder zijn.

Art. 4. § 1. De ontslagen werklieden, behalve om dringende reden, die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst en tijdens de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012, 56 jaar of ouder zijn ontvangen een aanvullende vergoeding, zoals bedoeld in artikel 2, ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding" (hierna genoemd het fonds), voor zover zij op dat ogenblik minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 gesloten op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990 en 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen.

§ 2. Onder het "ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst" wordt verstaan: het ogenblik dat de arbeider uit dienst treedt na het verstrijken van de opzeggingstermijn of, wanneer er geen opzegging werd betekend of wanneer aan de betekende opzeggingstermijn voortijdig een einde wordt gemaakt, het ogenblik dat de arbeider de onderneming verlaat.

§ 3. In afwijking van § 1 hiervoor mag de opzeggingstermijn of de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode van de ontslagen arbeider een einde nemen buiten de geldigheidsduur van de collectieve arbeidsovereenkomst, voor zover de opzeggingstermijn werd betekend of de arbeidsovereenkomst werd verbroken tijdens de geldigheidsduur van de collectieve arbeidsovereenkomst en voor zover de ontslagen arbeider de leeftijd voorzien in § 1 hiervoor bereikt heeft tijdens de geldigheidsduur van de collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 5. Naast de anciënniteitsvoorwaarden vastgesteld door artikel 2 hierboven dienen de werklieden, om te kunnen genieten van het conventioneel bruggpensioen, bovendien te voldoen aan één van de volgende anciënniteitsvoorwaarden:

— ofwel 15 jaar loondienst in de sector vlasbereiding en/of de sectoren textiel, breigoed, kleding en confectie;

— ofwel 5 jaar loondienst in de sector vlasbereiding en/of de sectoren textiel, breigoed, kleding en confectie tijdens de laatste 10 jaren waarvan minstens 1 jaar in de laatste 2 jaren.

Wat betreft de gelijkstelling met arbeidsdagen wordt verwezen naar de reglementaire bepalingen ter zake.

### HOOFDSTUK III. — *Betaling van de aanvullende vergoeding*

Art. 6. § 1. Aan de werklieden bedoeld in de artikelen 2 tot en met 5 die in de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012 tot dit bruggpensioenstelsel toetreden, wordt een aanvullende vergoeding betaald door het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding".

De bijzondere werkgeversbijdragen opgelegd door de wettelijke bepalingen en door de uitvoeringsbesluiten ter zake, worden eveneens door het fonds betaald.

Art. 7. De in artikel 2 bedoelde aanvullende vergoeding behelst het toekennen van gelijkaardige voordelen als voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974, aan de werklieden bedoeld in de artikelen 2 tot en met 5 die de leeftijd van 56 jaar hebben bereikt tijdens de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst dit wil zeggen het ogenblik dat de werklieden uit dienst treden na het verstrijken van de opzeggingsperiode of, wanneer er geen opzegging werd betekend of wanneer aan de betekende opzegging voortijdig een einde wordt gemaakt, het ogenblik dat de werklieden de onderneming verlaten.

Zonder afbreuk te doen aan de vereiste dat de minimumleeftijd waarvan sprake in artikel 3 moet bereikt zijn tijdens de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst, kan de eerste dag die recht geeft op wettelijke werkloosheidsvergoeding zich situeren na 31 december 2012 indien dit te wijten is aan de verlenging van de opzeggingstermijn ingevolge toepassing van de artikelen 38, § 2 en 38bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Art. 3. Conformément à la loi et aux arrêtés d'exécution précités et à la loi du 12 avril 2011 relative à l'adaptation de la loi du 1<sup>er</sup> février 2011 relative à la prolongation des mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel et exécutant le compromis du Gouvernement relatif à l'accord interprofessionnel, ce régime d'indemnité complémentaire est applicable à tous les ouvriers qui sont licenciés dans la période du 1<sup>er</sup> janvier 2011 au 31 décembre 2012 dès l'âge de 56 ans.

Art. 4. § 1<sup>er</sup>. Les ouvriers licenciés, exception faite du licenciement pour motif grave, qui au moment de la cessation de leur contrat de travail et pendant la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2011 au 31 décembre 2012, ont atteint l'âge de 56 ans ou plus, reçoivent une indemnité complémentaire comme prévu par l'article 2, à charge du "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin" (dénommé ci-après le fonds), pour autant qu'ils aient travaillé au moins 20 ans dans un régime de travail comme prévu à l'article 1<sup>er</sup> de la convention collective de travail n° 46 conclue le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par arrêté royal le 10 mai 1990 et qu'ils puissent prouver 33 ans de carrière professionnelle en tant que salarié.

§ 2. Par "moment de la cessation du contrat de travail", il faut entendre: le moment où l'ouvrier termine ses prestations après écoulement du délai de préavis ou, en l'absence de délai de préavis ou lorsqu'il est mis fin anticipativement au préavis notifié, le moment où l'ouvrier quitte l'entreprise.

§ 3. En dérogation au § 1<sup>er</sup> la précité, le délai de préavis ou la période couverte par l'indemnité de rupture de l'ouvrier licencié peut prendre fin en dehors de la durée de validité de la convention collective de travail pour autant que le délai de préavis ait été notifié ou que le contrat de travail ait été rompu pendant la durée de validité de la convention collective de travail et pour autant que l'ouvrier licencié ait atteint l'âge prévu au § 1<sup>er</sup> la au cours de la durée de validité de la convention collective de travail.

Art. 5. Sans porter préjudice aux conditions d'ancienneté fixées par l'article 2 ci-dessus, les ouvriers doivent, pour pouvoir bénéficier de la prépension conventionnelle, satisfaire à une des conditions d'ancienneté suivantes:

— soit 15 années de travail salarié dans le secteur de la préparation du lin et/ou dans les secteurs textile, bonneterie, habillement et confection,

— soit 5 années de travail salarié dans le secteur de la préparation du lin et/ou dans les secteurs textile, bonneterie, habillement et confection au cours des 10 dernières années dont au moins 1 an dans les 2 dernières années.

En ce qui concerne les jours de travail assimilés, il y a lieu de se référer aux dispositions réglementaires en la matière.

### CHAPITRE III. — *Paiement de l'indemnité complémentaire*

Art. 6. § 1<sup>er</sup>. Les ouvriers visés aux articles 2 jusque 5, qui accèdent au régime de prépension présent au cours de la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2011 au 31 décembre 2012, bénéficient d'une indemnité complémentaire payée par le "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin".

Les cotisations patronales exceptionnelles imposées par les dispositions légales et par les arrêtés d'exécution en la matière sont également payées par le fonds.

Art. 7. L'indemnité complémentaire visée à l'article 2 implique l'octroi d'avantages similaires à ceux prévus par la convention collective de travail n° 17 conclue au sein du Conseil national du travail en date du 19 décembre 1974 aux ouvriers visés aux articles 2 jusque 5 ayant atteint l'âge de 56 ans au cours de la durée de validité de la présente convention collective de travail et au moment de la cessation du contrat de travail, autrement dit, le moment où les travailleurs mettent fin à leurs prestations après écoulement du délai de préavis ou, en l'absence de délai de préavis ou lorsqu'il est mis fin anticipativement au préavis notifié, le moment où les ouvriers quittent l'entreprise.

Sans porter préjudice à la condition que l'âge minimum dont il est question à l'article 3 doit être atteint au cours de la durée de validité de la présente convention collective de travail, le premier jour donnant droit à l'allocation de chômage légale peut se situer après le 31 décembre 2012 si ce report est dû à la prolongation du délai de préavis suite à l'application des articles 38, § 2 et 38bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Art. 8. De in artikelen 2 tot en met 5 bedoelde werklieden hebben, voor zover zij de wettelijke werkloosheidsuitkeringen ontvangen, recht op de aanvullende vergoeding tot op de datum dat zij de leeftijd bereiken waarop zij wettelijk pensioengerechtigd zijn en binnen de voorwaarden zoals door deze pensioenreglementering vastgesteld.

In afwijking van de voorgaande alinea, hebben die werknemers ook recht op een aanvullende vergoeding van de eerste dag van de kalendermaand volgend op de maand tijdens welke zij geen werkloosheidsuitkeringen meer genieten, alleen omdat zij de leeftijdsgrens hebben bereikt die is vastgesteld in artikel 64 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, tot de laatste dag van de kalendermaand waarin zij 65 jaar worden.

De regeling geldt eveneens voor de werklieden die tijdelijk uit het stelsel zouden getreden zijn en die nadien opnieuw van de regeling wensen te genieten, voor zover zij opnieuw de wettelijke werkloosheidsuitkeringen ontvangen.

Art. 9. In afwijking van artikel 8 hebben de in artikelen 5 en 6 bedoelde werklieden die hun hoofdverblijfplaats hebben in een land van de Europese Economische Ruimte, ook recht op een aanvullende vergoeding voor zover zij geen werkloosheidsuitkeringen kunnen genieten of kunnen blijven genieten in het kader van de regelgeving inzake conventioneel brugpensioen, alleen omdat zij hun hoofdverblijfplaats niet of niet meer in België hebben in de zin van artikel 66 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende werkloosheidsreglementering en voor zover zij werkloosheidsuitkeringen genieten krachtens de wetgeving van hun woonland.

Die aanvullende vergoeding moet berekend worden alsof die werknemers werkloosheidsuitkeringen genieten op basis van de Belgische wetgeving.

Art. 10. § 1. In afwijking van de eerste alinea van artikel 8 en artikel 9 behouden de werknemers die zijn ontslagen in het kader van deze collectieve overeenkomst het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van het fonds, wanneer ze het werk hervatten als loontrekende bij een andere werkgever dan de werkgever die hen heeft ontslagen en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 2. In afwijking van de eerste alinea van artikel 8 en artikel 9 behouden de werknemers die zijn ontslagen in het kader van deze overeenkomst ook het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van het fonds, ingeval een zelfstandige activiteit in hoofdberoep wordt uitgeoefend op voorwaarde dat die activiteit niet wordt uitgeoefend voor rekening van de werkgever die hen heeft ontslagen of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 3. In de in hierboven § 1 en § 2 bedoelde gevallen hebben de ontslagen werknemers, wanneer ze het werk hervatten tijdens de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode, op zijn vroegst maar recht op de aanvullende vergoeding vanaf de dag waarop ze recht zouden hebben gehad op werkloosheidsuitkeringen indien ze het werk niet hadden hervat.

§ 4. In de in hierboven § 1 en § 2 bedoelde gevallen blijft het recht op de aanvullende vergoeding bestaan tijdens de hele duur van de tewerkstelling op grond van een arbeidsovereenkomst of tijdens de hele duur van de uitoefening van een zelfstandige activiteit in hoofdberoep volgens de regels bepaald in onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst en voor heel de periode gedurende welke de werknemers die recht hebben op de aanvullende uitkering geen werkloosheidsuitkeringen als volledig uitkeringsgerechtigde werkloze meer genieten.

De in hierboven § 1 en § 2 bedoelde werknemers leveren aan het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding" het bewijs dat zij opnieuw in dienst zijn genomen op grond van een arbeidsovereenkomst of dat zij een zelfstandige activiteit in hoofdberoep uitoefenen.

Art. 8. Les ouvriers visés aux articles 2 jusque 5 ont, dans la mesure où ils bénéficient des allocations de chômage légales, droit à l'indemnité complémentaire jusqu'à la date à laquelle ils atteignent l'âge requis pour pouvoir bénéficier de la pension légale et dans les conditions établies par la réglementation relative aux pensions.

En dérogation à l'alinéa précédent, ces ouvriers ont également droit à une indemnité complémentaire à partir du premier jour du mois civil qui suit le mois au cours duquel ils ne bénéficient plus d'allocations de chômage, uniquement en raison du fait qu'ils ont atteint l'âge maximum fixé par l'article 64 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 relatif à réglementation de chômage, jusqu'au dernier jour du mois civil au cours duquel ils atteignent l'âge de 65 ans.

Le régime bénéficie également aux ouvriers qui seraient sortis temporairement du régime et qui, par après, demandent à nouveau de bénéficier de celui-ci, pour autant qu'ils reçoivent à nouveau des allocations de chômage légales.

Art. 9. En dérogation à l'article 8, les ouvriers visés à l'article 5 et l'article 6 qui ont leur lieu de résidence principale dans un pays de l'Espace économique européen ont également droit à une indemnité complémentaire pour autant qu'ils ne puissent bénéficier ou qu'ils ne puissent continuer à bénéficier d'allocations de chômage dans le cadre de la réglementation en matière de prépension conventionnelle, uniquement parce qu'ils n'ont pas ou n'ont plus leur résidence principale en Belgique au sens de l'article 66 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant sur la réglementation du chômage et pour autant qu'ils bénéficient des allocations de chômage en vertu de la législation de leur pays de résidence.

Cette indemnité complémentaire doit être calculée comme si ces ouvriers bénéficiaient d'allocations de chômage sur la base de la législation belge.

Art. 10. § 1<sup>er</sup>. En dérogation à l'alinéa premier de l'article 8 à l'article 9, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvriers licenciés dans le cadre de la présente convention est maintenu à charge du fonds, lorsque ces ouvriers reprennent le travail comme salarié auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

§ 2. En dérogation à l'alinéa premier de l'article 8 à l'article 9, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvriers licenciés dans le cadre de la présente convention est maintenu à charge du fonds, en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

§ 3. Dans les cas visés au § 1<sup>er</sup> et au § 2 précités, lorsque les ouvriers licenciés reprennent le travail pendant la période couverte par l'indemnité de rupture, ils n'ont droit à l'indemnité complémentaire qu'au plus tôt à partir du jour où ils auraient eu droit aux allocations de chômage s'ils n'avaient pas repris le travail.

§ 4. Dans les cas visés au § 1<sup>er</sup> et au § 2 précités, le droit à l'indemnité complémentaire est maintenu pendant toute la durée de l'occupation dans les liens d'un contrat de travail ou pendant toute la durée de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal, selon les modalités prévues par la présente convention collective de travail et pour toute la période où les ouvriers ayant droit à l'indemnité complémentaire ne bénéficient plus d'allocations de chômage en tant que chômeur complet indemnisé.

Les ouvriers visés au § 1<sup>er</sup> et au § 2 précités fournissent au "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin" la preuve de leur réengagement dans les liens d'un contrat de travail ou de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal.



HOOFDSTUK IV. — *Bedrag van de aanvullende vergoeding*

Art. 11. Het bedrag van de aanvullende vergoeding is gelijk aan de helft van het verschil tussen het nettoreferenteloon en de werkloosheidsuitkering.

Art. 12. De aanvullende vergoeding, waarvan het brutobedrag lager is dan 99,16 EUR bruto per maand, toegekend in het kader van het conventioneel bruggpensioen voor werklieden, wordt verhoogd tot 99,16 EUR bruto per maand. Deze verhoging van het bedrag van de aanvullende vergoeding kan evenwel niet tot gevolg hebben dat het totaal brutomaandbedrag van deze aanvullende vergoeding en de werkloosheidsuitkeringen samen hoger komt te liggen dan de drempel die voor de werknemer zonder gezinslast in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de werknemersbijdrage van 6,5 pct., ingehouden op het geheel van de sociale uitkering en de aanvullende vergoeding.

Art. 13. Het nettoreferenteloon is gelijk aan het brutomaandloon begrensd tot 940,14 EUR en verminderd met de persoonlijke sociale-zekerheidsbijdrage en de fiscale inhouding. Voor de berekening van de persoonlijke sociale zekerheidsbijdrage, op het loon aan 100 pct., dient rekening gehouden te worden met de bepalingen van de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering.

De grens van 940,14 EUR is gekoppeld aan het indexcijfer 134,52 (1971 = 100) en bedraagt 3.554,13 EUR op 1 januari 2011. Zij is gebonden aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel van koppeling aan het indexcijfer der consumptieprijzen. Deze grens wordt daarenboven op 1 januari van elk jaar herzien in functie der regelingslonen overeenkomstig de beslissing van de Nationale Arbeidsraad.

Het nettoreferenteloon wordt afgerond naar hogere euro.

Art. 14. § 1. Het brutoloon omvat de contractuele premies die rechtstreeks gebonden zijn aan de door de werklieden verrichte prestaties waarop inhoudingen voor sociale zekerheid worden gedaan en waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt.

Het omvat ook de voordelen in natura die aan inhoudingen voor sociale zekerheid onderworpen zijn.

Daarentegen worden de premies of vergoedingen, die als tegenwaarde van werkelijke kosten worden verleend, niet in aanmerking genomen.

§ 2. Voor de per maand betaalde werklieden wordt als brutoloon beschouwd het loon dat zij gedurende de in navolgende § 6 bepaalde referentemaand hebben verdiend.

§ 3. Voor de werklieden die niet per maand worden betaald, wordt het brutoloon berekend op grond van het normale uurloon.

Het normale uurloon wordt bekomen door het loon voor de normale prestaties van de referentemaand te delen door het aantal tijdens die periode gewerkte normale uren. Het aldus bekomen resultaat wordt vermenigvuldigd met het aantal arbeidsuren, bepaald bij de wekelijkse arbeidstijdregeling van de werknemer; dat product, vermenigvuldigd met 52 en gedeeld door 12, stemt overeen met het maandloon.

§ 4. Het brutoloon van de werklieden die gedurende de ganse referentemaand niet hebben gewerkt, wordt berekend alsof zij aanwezig waren geweest op alle arbeidsdagen die in de beschouwde maand vallen.

Indien de werklieden, krachtens de bepalingen van hun arbeidsovereenkomst, slechts gedurende een gedeelte van de referentemaand moeten werken en zij al die tijd niet hebben gewerkt, wordt hun brutoloon berekend op grond van het aantal arbeidsdagen, dat in de arbeidsovereenkomst is vastgesteld.

§ 5. Het door de werklieden verdiende brutoloon, ongeacht of het per maand of anders wordt betaald, wordt vermeerderd met een twaalfde van het totaal der contractuele premies en van de veranderlijke bezoldiging waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt en door die werklieden in de loop van de twaalf maanden die aan het ontslag voorafgaan afzonderlijk werden ontvangen.

§ 6. Naar aanleiding van het bij artikel 18 voorziene overleg, zal in gemeen akkoord worden beslist met welke referentemaand rekening moet worden gehouden.

Indien geen referentemaand is vastgesteld, wordt de kalendermaand, die de datum van het ontslag voorafgaat, in aanmerking genomen.

CHAPITRE IV. — *Montant de l'indemnité complémentaire*

Art. 11. Le montant de l'indemnité complémentaire est égal à la moitié de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.

Art. 12. L'indemnité complémentaire, dont le montant brut est inférieur à 99,16 EUR par mois, accordée dans le cadre de la prépension conventionnelle pour ouvriers, est majorée jusqu'à 99,16 EUR brut par mois. Cette augmentation du montant de l'indemnité complémentaire ne peut pas avoir comme conséquence que le montant mensuel brut total de cette indemnité complémentaire et des allocations de chômage dépasse le seuil pris en considération pour le calcul de la retenue personnelle de 6,5 p.c. du travailleur sans charge de famille, déduite du montant total de l'allocation sociale et de l'indemnité complémentaire.

Art. 13. La rémunération nette de référence correspond à la rémunération mensuelle brute plafonnée à 940,14 EUR et diminuée de la cotisation personnelle à la sécurité sociale et de la retenue fiscale. Pour le calcul de la cotisation personnelle à la sécurité sociale, sur la rémunération à 100 p.c., il faut tenir compte des dispositions de la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration.

La limite de 940,14 EUR est rattachée à l'indice 134,52 (1971 = 100) et atteint 3.554,13 EUR au 1<sup>er</sup> janvier 2011. Elle est liée aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation. Cette limite est en outre révisée au 1<sup>er</sup> janvier de chaque année en tenant compte de l'évolution des salaires conventionnels conformément à ce qui est décidé à ce sujet au Conseil national du travail.

La rémunération nette de référence est arrondie à l'euro supérieur.

Art. 14. § 1<sup>er</sup>. La rémunération brute comprend les primes contractuelles qui sont directement liées aux prestations fournies par les ouvriers, qui font l'objet de retenues de la sécurité sociale et dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois.

Elle comprend également les avantages en nature soumis aux retenues pour la sécurité sociale.

Par contre, les primes ou indemnités accordées en contrepartie des frais réels ne sont pas prises en considération.

§ 2. Pour les ouvriers rémunérés par mois, la rémunération brute est la rémunération obtenue par eux pour le mois de référence défini au § 6 suivant.

§ 3. Pour les ouvriers qui ne sont pas payés par mois, la rémunération brute est calculée sur base de la rémunération horaire normale.

La rémunération horaire normale est obtenue en divisant la rémunération pour les prestations normales du mois de référence par le nombre d'heures normales fournies dans cette période. Le résultat ainsi obtenu est multiplié par le nombre d'heures de travail prévu par le régime de travail hebdomadaire du travailleur. Ce produit, multiplié par 52 et divisé par 12, correspond à la rémunération mensuelle.

§ 4. La rémunération brute des ouvriers qui n'ont pas travaillé pendant tout le mois de référence est calculée comme s'ils avaient été présents tous les jours de travail du mois en question.

Si les ouvriers, en vertu des dispositions comprises dans leur contrat de travail, ne sont tenus de travailler que pendant une partie du mois de référence et qu'ils n'ont pas travaillé pendant tout ce temps, leur rémunération brute est calculée en fonction du nombre de jours de travail prévu dans leur contrat de travail.

§ 5. A la rémunération brute obtenue par les ouvriers, qu'ils soient payés par mois ou autrement, est ajouté un douzième du total des primes contractuelles et de la rémunération variable dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois, perçues distinctement par les ouvriers au cours des douze mois qui précèdent la date du licenciement.

§ 6. A l'occasion de la concertation prévue à l'article 18, il sera décidé de commun accord quel est le mois de référence à prendre en considération.

Lorsqu'il n'est pas fixé de mois de référence, celui-ci sera le mois civil qui précède la date de licenciement.

HOOFDSTUK V. — *Aanpassing van het bedrag van de aanvullende vergoeding*

Art. 15. Het bedrag van de uitgekeerde aanvullende vergoedingen wordt gebonden aan de schommeling van het indexcijfer der consumptieprijzen, volgens de modaliteiten die van toepassing zijn inzake werkloosheidsuitkeringen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971.

Het bedrag van deze vergoedingen wordt daarenboven elk jaar op 1 januari herzien in functie van de ontwikkeling van de regelingslonen overeenkomstig hetgeen dienaangaande wordt beslist in de Nationale Arbeidsraad.

Voor de werklieden die in de loop van het jaar tot de regeling toetreden, wordt de aanpassing op grond van het verloop van de regelingslonen verricht, rekening houdend met het ogenblik van het jaar waarop zij in het stelsel treden; elk kwartaal wordt in aanmerking genomen voor de berekening van de aanpassing.

HOOFDSTUK VI. — *Tijdstip van betaling van de aanvullende vergoeding*

Art. 16. De betaling van de aanvullende vergoeding moet om de kalendermaand gebeuren.

HOOFDSTUK VII. — *Cumulatie van de aanvullende vergoeding met andere voordelen*

Art. 17. De aanvullende vergoeding mag niet worden gecumuleerd met andere wegens afdanking verleende speciale vergoedingen of toeslagen, die worden toegekend krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen. De arbeider bedoeld in de artikelen 2 tot en met 5 zal dus eerst de uit die bepalingen voortvloeiende rechten moeten uitputten, alvorens aanspraak te kunnen maken op de in artikel 6 voorziene aanvullende vergoeding.

HOOFDSTUK VIII. — *Overlegprocedure*

Art. 18. Vooraleer één of meerdere werklieden bedoeld bij de artikelen 2 tot en met 5 te ontslaan, pleegt de werkgever overleg met de vertegenwoordigers van het personeel in de ondernemingsraad of, bij ontstentenis daarvan, met de syndicale afvaardiging. Onverminderd de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 van 9 maart 1972, inzonderheid van artikel 12, heeft deze beraadslaging tot doel in gemeen overleg te beslissen of, afgezien van de in de onderneming van kracht zijnde afdankingscriteria, werklieden die aan het in artikel 3 bepaalde leeftijds criterium voldoen, bij voorrang kunnen worden ontslagen en derhalve het voordeel van de aanvullende regeling kunnen genieten.

Bij ontstentenis van ondernemingsraad of van syndicale afvaardiging, heeft dit overleg plaats met de vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties of, bij ontstentenis, met de werklieden van de onderneming.

Vooraleer een beslissing tot ontslag te nemen, nodigt de werkgever daarenboven de betrokken werklieden bij aangetekende brief uit tot een onderhoud tijdens de werkuren op de zetel van de onderneming. Dit onderhoud heeft tot doel aan de werklieden de gelegenheid te geven hun bezwaren tegen het door de werkgever voorgenomen ontslag kenbaar te maken.

Overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 mei 1972 inzonderheid artikel 7, kunnen de werklieden zich bij dit onderhoud laten bijstaan door de syndicale afgevaardigde. De opzegging kan ten vroegste geschieden de tweede werkdag na de dag waarop dit onderhoud plaats had of waarop dit onderhoud voorzien was.

De ontslagen werklieden hebben de mogelijkheid de aanvullende regeling te aanvaarden of deze te weigeren en derhalve deel uit te maken van de arbeidsreserve.

HOOFDSTUK IX. — *Eindbepalingen*

Art. 19. De administratieve formaliteiten nodig voor de uitvoering van deze overeenkomst worden door de raad van beheer van het in artikel 4 bedoelde fonds vastgesteld.

Te dien einde zijn de werkgevers en werknemers verplicht gebruik te maken van het gepast formulier dat kan bekomen worden op de zetel van voormeld fonds, Poortakkerstraat 100, 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem).

Art. 20. De algemene interpretatiemoeilijkheden van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de raad en beheer van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding" beslecht in de geest van en refererend naar de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

CHAPITRE V. — *Adaptation du montant de l'indemnité complémentaire*

Art. 15. Le montant des indemnités complémentaires payées est lié aux fluctuations du chiffre d'indice des prix à la consommation, selon les modalités d'application en matière d'allocations de chômage, conformément aux dispositions du 2 août 1971.

Les montants de ces indemnités sont en plus revus au 1<sup>er</sup> janvier de chaque année en fonction de l'évolution des salaires conventionnels conformément aux décisions en la matière au sein du Conseil national du travail.

Pour les ouvriers accédant au régime au cours de l'année, l'adaptation est réalisée sur la base de l'évolution des salaires de référence, tout en tenant compte du moment de l'année où ils accèdent au régime; chaque trimestre est pris en considération pour le calcul de l'adaptation.

CHAPITRE VI. — *Périodicité du paiement de l'indemnité complémentaire*

Art. 16. Le paiement de l'indemnité complémentaire a lieu mensuellement.

CHAPITRE VII. — *Cumul de l'indemnité complémentaire et d'autres avantages*

Art. 17. L'indemnité complémentaire ne peut pas être cumulée avec d'autres indemnités ou allocations spéciales, résultant d'un licenciement, accordées en vertu de dispositions légales ou réglementaires. L'ouvrier visé aux articles 2 jusque 5 devra donc d'abord épuiser les droits émanant de ces dispositions avant de pouvoir prétendre à l'indemnité complémentaire prévue à l'article 6.

CHAPITRE VIII. — *Procédure de concertation*

Art. 18. Avant de licencier un ou plusieurs ouvriers visés aux articles 2 jusque 5, l'employeur se concertera avec les représentants du personnel au sein du conseil d'entreprise ou, à défaut, avec la délégation syndicale. Sans porter préjudice aux dispositions de la convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972, notamment de son article 12, cette concertation a pour but de décider de commun accord si, indépendamment des critères de licenciement en vigueur de l'entreprise, des ouvriers, répondant au critère d'âge prévu par l'article 3 peuvent être licenciés par priorité et, dès lors, bénéficier du régime complémentaire.

A défaut de conseil d'entreprise ou de délégation syndicale, cette concertation a lieu avec les représentants des organisations représentatives des travailleurs, ou à défaut, avec les ouvriers de l'entreprise.

Avant de prendre une décision en matière de licenciement, l'employeur invite en outre les ouvriers concernés par lettre recommandée, à un entretien au siège de l'entreprise pendant les heures de travail. Cet entretien a pour but de permettre aux ouvriers de communiquer à l'employeur leurs objections vis-à-vis du licenciement envisagé.

Conformément à la convention collective de travail du 3 mai 1972, notamment en son article 7, les ouvriers peuvent, lors de cet entretien, se faire assister par leur délégué syndical. Le préavis peut avoir lieu au plus tôt à partir du deuxième jour de travail qui suit le jour où l'entretien a eu lieu ou était projeté.

Les ouvriers licenciés ont la faculté soit d'accepter le régime complémentaire, soit de le refuser et de faire dès lors partie de la réserve de main-d'œuvre.

CHAPITRE IX. — *Dispositions finales*

Art. 19. Les formalités administratives nécessaires pour passer à l'exécution de la présente convention sont fixées par le conseil d'administration du fonds visé à l'article 4.

A cette fin, les employeurs et les travailleurs sont tenus d'employer le formulaire adéquat qui peut être obtenu au siège du fonds précité, Poortakkerstraat 100, 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem).

Art. 20. Les difficultés d'interprétation générale de la présente convention collective de travail sont réglées par le conseil d'administration du "Fonds de sécurité d'existence pour la préparation du lin" par référence à et dans l'esprit de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail.

Art. 21. De ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst algemeen verbindend zou verklaard worden per koninklijk besluit.

Art. 22. Deze overeenkomst is van toepassing vanaf 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 september 2012.

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Art. 21. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.

Art. 22. Cette convention est d'application à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2012 inclus.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2012.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2012 — 3293

[2012/204344]

**1 SEPTEMBER 2012.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het garagebedrijf, betreffende de bijdrage aan het sociaal fonds (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het garagebedrijf;  
Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het garagebedrijf, betreffende de bijdrage aan het sociaal fonds.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 september 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor het garagebedrijf**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2011*

Bijdrage aan het sociaal fonds  
(Overeenkomst geregistreerd op 19 oktober 2011  
onder het nummer 106452/CO/112)

In uitvoering van artikel 5 van het nationaal akkoord 2011-2012 van 19 mei 2011.

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, de arbeiders en de arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het garagebedrijf.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders" verstaan : de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2012 — 3293

[2012/204344]

**1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2012.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 29 septembre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises de garage, relative à la cotisation au fonds social (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des entreprises de garage;  
Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 29 septembre 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises de garage, relative à la cotisation au fonds social.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> septembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire des entreprises de garage**

*Convention collective de travail du 29 septembre 2011*

Cotisation au fonds social  
(Convention enregistrée le 19 octobre 2011  
sous le numéro 106452/CO/112)

En exécution de l'article 5 de l'accord national 2011-2012 du 19 mai 2011.

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la compétence de la Commission paritaire des entreprises de garage.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières.

HOOFDSTUK II. — *Bijdrage*

Art. 2. Overeenkomstig artikel 34, § 1 van de statuten van het "Sociaal Fonds voor het garagebedrijf", gecoördineerd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2011, wordt een basisbijdrage bepaald vanaf 1 januari 2012.

De basisbijdrage voor het sociaal fonds wordt bepaald op 3,85 pct. van de niet geplafonnerde brutolonen van de arbeiders.

Art. 3. § 1. Van deze basisbijdrage van 3,85 pct. wordt 1,6 pct. voorbestemd om het sociaal sectoraal pensioenfonds te financieren, zoals bepaald in artikel 9 van het nationaal akkoord 2011-2012 van 19 mei 2011.

§ 2. Van de basisbijdrage van 3,85 pct. wordt 0,7 pct. voorbestemd om de financiering te verzekeren van initiatieven met betrekking tot vorming en opleiding, zoals bepaald in artikel 5, § 2 van het nationaal akkoord 2011-2012 van 19 mei 2011.

Art. 4. De globale brutobijdrage van 1,6 pct. van de brutolonen van de arbeiders voorbestemd om het sociaal sectoraal pensioenstelsel te financieren, wordt als volgt verdeeld :

- 1,53 pct. van de brutobijdrage wordt aangewend ter financiering van de opbouw van de pensioentoezegging;

- 0,07 pct. van de brutobijdrage wordt aangewend ter financiering van het solidariteitsluik.

Art. 5. Van de globale brutobijdrage van 1,6 pct. wordt vooreerst door de inrichter van het stelsel, met name het "Sociaal Fonds voor het garagebedrijf", een beheerskost ingehouden van 4,5 pct., wat resulteert in een globale netto bijdrage van 1,53 pct.

Art. 6. De globale nettobijdrage van 1,53 pct. van de brutolonen van de arbeiders voorbestemd om het sociaal sectoraal pensioenstelsel te financieren, wordt als volgt verdeeld :

- 1,46 pct. van de nettobijdrage wordt aangewend ter financiering van de opbouw van de pensioentoezegging;

- 0,07 pct. van de nettobijdrage wordt aangewend ter financiering van het solidariteitsluik.

HOOFDSTUK III. — *Inning en invordering*

Art. 7. De inning en de invordering van de bijdragen worden door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid verzekerd in toepassing van artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007 inzake de bijdrage aan het sociaal fonds, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit op 18 mei 2008 (*Belgisch Staatsblad* van 19 juni 2008), en gesloten in het Paritair Comité voor het garagebedrijf.

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2012, en wordt gesloten voor onbepaalde tijd. Ze kan opgezegd worden door één van de partijen met inachtneming van een opzegtermijn van zes maanden, kenbaar gemaakt door een aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het garagebedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 september 2012.

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

CHAPITRE II. — *Cotisation*

Art. 2. Conformément à l'article 34, § 1<sup>er</sup> des statuts du "Fonds social des entreprises de garage", coordonnés par la convention collective de travail du 16 juin 2011, une cotisation de base est fixée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012.

La cotisation de base pour le fonds social est fixée à 3,85 p.c. des salaires brut non plafonnés des ouvriers.

Art. 3. § 1<sup>er</sup>. De cette cotisation de base de 3,85 p.c., 1,6 p.c. est destiné à financer le fonds de pension sectoriel social, tel que spécifié à l'article 9 de l'accord national 2011-2012 du 19 mai 2011.

§ 2. De cette cotisation de base de 3,85 p.c., 0,7 p.c. est destiné à financer les initiatives en matière de formation, tel que spécifié à l'article 5, § 2 de l'accord national 2011-2012 du 19 mai 2011.

Art. 4. La cotisation globale brute de 1,6 p.c. de la rémunération brute des travailleurs prédestinée à financer le fonds de pension sectoriel social, est répartie comme suit :

- 1,53 p.c. de la cotisation brute est affecté au financement constitutif de l'engagement de pension;

- 0,07 p.c. de la cotisation brute est affecté au financement au volet solidarité.

Art. 5. De la cotisation globale brute de 1,6 p.c. sont d'abord déduits par l'organisateur du régime, à savoir le "Fonds social des entreprises de garage", 4,5 p.c. de frais de gestion, ce qui donne une cotisation nette de 1,53 p.c.

Art. 6. La cotisation globale nette de 1,53 p.c. de la rémunération brute des travailleurs prédestinée à financer le fonds de pension sectoriel social, est répartie comme suit :

- 1,46 p.c. de la cotisation nette est affecté au financement constitutif de l'engagement de pension;

- 0,07 p.c. de la cotisation nette est affecté au financement au volet solidarité.

CHAPITRE III. — *Perception et recouvrement*

Art. 7. La perception et le recouvrement des cotisations sont assurés par l'Office national de Sécurité sociale en application de l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 8. Cette convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 21 juin 2007 relative à la cotisation au fonds social, rendue obligatoire par arrêté royal du 18 mai 2008 (*Moniteur belge* du 19 juin 2008), et conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises de garage.

Art. 9. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012 pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par l'une des parties moyennant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des entreprises de garage.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2012.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK



FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3294

[2012/204915]

10 OKTOBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de algemene basiseisen waaraan arbeidsplaatsen moeten beantwoorden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, artikel 4, § 1, gewijzigd bij de wetten van 7 april 1999, 11 juni 2002 en 10 januari 2007;

Gelet op het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947;

gelet op het koninklijk besluit van 17 juni 1997 betreffende veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 april 2004 betreffende werkzithaakplaatsen en rustzithaakplaatsen;

Gelet op het advies nr. 156 van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk gegeven op 29 oktober 2010;

Gelet op het advies nr. 51.394/1 van de Raad van State gegeven op 28 juni 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup> van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

*Afdeling I.* — Toepassingsgebied, definities en algemene beginselen

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en de werknemers en op de daarmee gelijkgestelde personen, bedoeld in artikel 2, § 1, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.

**Art. 2.** Dit besluit is van toepassing op elke plaats die bestemd is als locatie voor werkplekken in gebouwen van de onderneming of inrichting, met inbegrip van elke andere plaats op het terrein van de onderneming of inrichting waartoe de werknemer in het kader van de uitvoering van zijn werk toegang heeft.

Dit besluit is niet van toepassing op :

1<sup>o</sup> buiten de onderneming of inrichting gebruikte transportmiddelen, noch op de arbeidsplaatsen binnen transportmiddelen;

2<sup>o</sup> tijdelijke of mobiele bouwplaatsen;

3<sup>o</sup> winningsindustrieën;

4<sup>o</sup> vissersvaartuigen;

5<sup>o</sup> velden, bossen en andere terreinen die deel uitmaken van een landbouwbedrijf of bosbouwbedrijf doch buiten het bebouwde gebied van dat bedrijf gelegen zijn.

**Art. 3.** Voor de toepassing van de bepalingen van dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> De wet : de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

2<sup>o</sup> Het koninklijk besluit betreffende het beleid inzake het welzijn : het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

3<sup>o</sup> Comité : het Comité voor Preventie en Bescherming op het werk, bij ontstentenis van een comité, de vakbondsafvaardiging en bij ontstentenis van een vakbondsafvaardiging de werknemers zelf, overeenkomstig de bepalingen van artikel 53 van de wet.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3294

[2012/204915]

10 OCTOBRE 2012. — Arrêté royal fixant les exigences de base générales auxquelles les lieux de travail doivent répondre (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, l'article 4, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois du 7 avril 1999, du 11 juin 2002 et 10 janvier 2007;

Vu le Règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947;

Vu l'arrêté royal du 17 juin 1997 concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail;

Vu l'arrêté royal du 27 avril 2004 relatif aux sièges de travail et aux sièges de repos;

Vu l'avis n° 156 du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail donné le 29 octobre 2010;

Vu l'avis 51.394/1 du Conseil d'Etat donné le 28 juin 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

*Section I<sup>re</sup>.* — Champ d'application, définitions et principes généraux

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux travailleurs ainsi qu'aux personnes y assimilées, visés à l'article 2, § 1<sup>er</sup> de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

**Art. 2.** Le présent arrêté s'applique à chaque lieu destiné à comprendre des postes de travail dans des bâtiments de l'entreprise ou de l'établissement, y-compris tout autre lieu sur le terrain de l'entreprise ou de l'établissement auquel le travailleur a accès dans le cadre de l'exécution de son travail.

Le présent arrêté ne s'applique pas :

1<sup>o</sup> aux moyens de transports utilisés en dehors de l'entreprise ou de l'établissement, ni aux lieux de travail à l'intérieur des moyens de transports;

2<sup>o</sup> aux chantiers temporaires ou mobiles;

3<sup>o</sup> aux industries extractives;

4<sup>o</sup> aux bateaux de pêche;

5<sup>o</sup> aux champs, bois et autres terrains faisant partie d'une entreprise agricole ou forestière mais situés en dehors de la zone bâtie de l'entreprise.

**Art. 3.** Pour l'application des dispositions du présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> La loi : la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;

2<sup>o</sup> L'arrêté royal relatif à la politique du bien-être : l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif à la politique du bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;

3<sup>o</sup> Comité : le comité pour la Prévention et la Protection au travail, à défaut d'un comité, la délégation syndicale et à défaut de délégation syndicale, les travailleurs eux-mêmes, conformément aux dispositions de l'article 53 de la loi.

**Art. 4.** Onverminderd de toepassing van specifieke maatregelen die voortvloeien uit de risicoanalyse, is de werkgever er toe gehouden de nodige maatregelen te treffen opdat de arbeidsplaatsen te allen tijde zouden beantwoorden aan de bepalingen van dit besluit.

De werkgever vraagt het voorafgaand advies van het comité over de maatregelen die getroffen worden in toepassing van dit besluit.

Hij verstrekt tevens alle informatie aan het comité en aan de werknemers betreffende de maatregelen die getroffen worden in toepassing van dit besluit.

**Art. 5.** Bij de inrichting van de arbeidsplaatsen wordt rekening gehouden met gehandicapte werknemers.

Dit geldt inzonderheid voor deuren, verbindingswegen, trappen, sociale voorzieningen en werkposten die rechtstreeks door gehandicapte werknemers worden gebruikt of ingenomen.

#### *Afdeling II. — Uitrusting van de arbeidsplaatsen*

**Art. 6.** De gebouwen waarin zich arbeidsplaatsen bevinden hebben structuren, een stabiliteit en een stevigheid die zijn afgestemd op het gebruik dat ervan wordt gemaakt.

**Art. 7.** De elektrische installatie moet zodanig zijn ontworpen en uitgevoerd dat zij geen brand- en ontploffingsgevaar oplevert en dat personen op afdoende wijze worden beschermd tegen ongevalrisico's die uit directe of indirecte aanraking kunnen voortvloeien.

Bij het ontwerp, de uitvoering en de keuze van het materiaal en de beschermingsvoorzieningen moet rekening worden gehouden met de spanning, de externe invloeden en de deskundigheid van de personen die toegang hebben tot delen van de installatie.

**Art. 8.** De oppervlakte, de hoogte en het luchtvolume van de lokalen waarin gewerkt wordt zijn van die aard dat de werknemers hun werk kunnen uitvoeren zonder risico voor hun welzijn.

Met het oog op het bereiken van het in het eerste lid beoogde resultaat worden de volgende voorschriften toegepast :

1° de lokalen zijn tenminste 2,5 m hoog;

2° iedere werknemer beschikt over een werkelijke ruimte van tenminste 10 m<sup>3</sup>;

3° iedere werknemer beschikt over een vrije oppervlakte van tenminste 2 m<sup>2</sup>.

De werkgever kan afwijken van de in het tweede lid bedoelde voorschriften, indien aan al de volgende voorwaarden is voldaan :

1° het is technisch en objectief niet mogelijk deze normen na te leven of dit kan om gegronde redenen niet worden geëist;

2° uit de resultaten van de risicoanalyse blijkt dat door deze normen niet toe te passen de veiligheid en de gezondheid van de werknemers niet in het gevaar kan komen of dat de veiligheid en gezondheid van de werknemers kan worden gewaarborgd door alternatieve preventiemaatregelen toe te passen;

3° er worden alternatieve preventiemaatregelen getroffen die voorzien in een gelijkwaardig beschermingsniveau;

4° de preventieadviseur heeft een voorafgaand advies en het comité heeft een voorafgaand akkoord gegeven over de risicoanalyse en de preventiemaatregelen.

**Art. 9.** De afmetingen van het vrije, ongemeubileerde oppervlak van de werkpost wordt zodanig berekend dat de werknemers bij de uitoefening van hun taak over voldoende bewegingsruimte beschikken.

**Art. 4.** Sans préjudice de l'application de mesures spécifiques qui résultent de l'analyse des risques, l'employeur est tenu de prendre les mesures nécessaires pour que les lieux de travail répondent à tout moment aux dispositions du présent arrêté.

L'employeur demande l'avis préalable du comité sur les mesures qui sont prises en application du présent arrêté.

Il fournit également au comité et aux travailleurs, toutes les informations relatives aux mesures qui sont prises en application du présent arrêté.

**Art. 5.** Les lieux de travail sont aménagés en tenant compte des travailleurs handicapés.

Cette disposition s'applique notamment aux portes, voies de communications, escaliers, équipements sociaux et postes de travail utilisés ou occupés directement par des travailleurs handicapés.

#### *Section II. — Aménagement des lieux de travail*

**Art. 6.** Les bâtiments abritant des lieux de travail possèdent des structures, une stabilité et une solidité appropriées au type d'utilisation.

**Art. 7.** L'installation électrique doit être conçue et réalisée de façon à ne pas constituer un danger d'incendie ni d'explosion et à ce que les personnes soient protégées de manière adéquate contre les risques d'accident qui peuvent être causés par des contacts directs ou indirects.

La conception, la réalisation et le choix du matériel et des dispositifs de protection doivent tenir compte de la tension, des conditions d'influence externes et de la compétence des personnes ayant accès à des parties de l'installation.

**Art. 8.** Les locaux de travail doivent avoir une superficie, une hauteur et un volume d'air permettant aux travailleurs d'exécuter leur travail sans risque pour leur bien-être.

Afin d'atteindre le résultat visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les prescriptions suivantes sont appliquées :

1° les locaux ont une hauteur minimum de 2,5 m;

2° chaque travailleur y dispose d'un espace réel minimum de 10 m<sup>3</sup>;

3° chaque travailleur y dispose d'une superficie libre minimum de 2 m<sup>2</sup>.

L'employeur peut déroger aux prescriptions visées à l'alinéa 2, si les conditions suivantes sont toutes réunies :

1° il n'est techniquement et objectivement pas possible de respecter ces normes ou cela ne peut pas être exigé pour des raisons dûment motivées;

2° il apparaît des résultats de l'analyse des risques que la sécurité et la santé des travailleurs ne peuvent pas être mises en danger en n'appliquant pas ces normes ou que la sécurité et la santé des travailleurs peuvent être garanties en appliquant des mesures de prévention alternatives;

3° des mesures de prévention alternatives sont prises qui prévoient un niveau de protection équivalent;

4° le conseiller en prévention a donné un avis préalable et le comité a donné un accord préalable sur l'analyse des risques et les mesures de prévention.

**Art. 9.** Les dimensions de la superficie libre non meublée du poste de travail sont calculées de telle façon que les travailleurs disposent de suffisamment de liberté de mouvements pour leurs activités.



Indien om redenen die specifiek zijn voor de werkpost, niet aan deze eis kan worden voldaan, beschikt de werknemer op een andere plaats dicht bij zijn werkpost over voldoende vrije ruimte.

**Art. 10.** De vloeren van de lokalen en van de plaatsen in open lucht zijn vrij van hobbels, putten of gevaarlijke hellingen.

Ze zijn vast, stabiel en slipvrij.

**Art. 11.** De werkgever zorgt voor het technisch onderhoud van de arbeidsplaatsen en de installaties en inrichtingen die er zich bevinden en neemt de nodige maatregelen opdat de vastgestelde gebreken die de veiligheid en de gezondheid van de werknemers kunnen beïnvloeden zo snel mogelijk worden hersteld.

De werkgever zorgt ervoor dat de arbeidsplaatsen en de gebouwen waarin zij zich bevinden worden schoongemaakt en onderhouden, teneinde elk risico voor het welzijn van de werknemers te voorkomen.

In functie van de aard van de activiteiten van de onderneming of inrichting en de aard van de risico's voor de werknemers :

1° kiest hij de geschikte schoonmaakmethodes;

2° kiest hij de geschikte schoonmaakmiddelen, die hij op passende wijze onderhoudt;

3° kiest hij schoonmaakproducten die geschikt zijn voor het onderhoud;

4° bepaalt hij de frequentie van het onderhoud en de schoonmaak evenals het ogenblik ervan.

Het oppervlak van vloeren, muren en plafonds van de desbetreffende lokalen is van zodanige aard dat zij kunnen worden schoongemaakt en onderhouden, teneinde passende hygiënische omstandigheden te verkrijgen.

De werkgever zorgt er tevens voor dat alle afval veilig en regelmatig wordt verzameld, opgeslagen, behandeld en verwijderd van de arbeidsplaats, rekening houdend, in voorkomend geval, met de specifieke regelgeving die op de verwijdering van afvalstoffen van toepassing is.

**Art. 12.** Transparante of lichtdoorlatende wanden, met name volledige glazen wanden in de lokalen of in de omgeving van werkposten en wegen zijn vervaardigd uit aangepaste veiligheidsmaterialen of zijn op zodanige wijze van de werkposten en wegen afgescheiden dat de werknemers niet met deze wanden in aanraking kunnen komen en ook niet gewond kunnen raken wanneer deze breken.

Ze zijn duidelijk gemarkeerd overeenkomstig de bepalingen inzake veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk.

Wanneer de transparante of lichtdoorlatende wanden niet uit veiligheidsmaterialen zijn vervaardigd en indien de kans bestaat dat werknemers gewond raken indien een wand breekt, moeten deze oppervlakken tegen indrukken worden beveiligd.

**Art. 13.** Teneinde het risico op vallen te voorkomen, zijn de trappen, gaanderijen en platformen voorzien van collectieve beschermingsmiddelen, inzonderheid leuning, waarvan het aantal en de dimensies worden bepaald door de regels van goed vakmanschap.

**Art. 14.** Toegang tot daken van materialen die niet voldoende weerstand bieden is slechts toegestaan indien aangepaste uitrusting wordt verstrekt en de nodige preventie maatregelen worden genomen opdat het werk veilig kan worden uitgevoerd.

**Art. 15.** Ramen, bovenlichtvoorzieningen en ventilatievoorzieningen, die kunnen worden geopend, kunnen door de werknemers veilig worden geopend, gesloten, geregeld en vastgezet. In geopende stand vormen zij geen risico voor de werknemers.

Si ce critère ne peut pas être respecté pour des raisons propres au poste de travail, le travailleur doit pouvoir disposer, à proximité de son poste de travail, d'un autre espace libre suffisant.

**Art. 10.** Les planchers des locaux et des espaces à ciel ouvert sont exempts de bosses, de trous ou de plans inclinés dangereux.

Ils sont fixes, stables et non glissants.

**Art. 11.** L'employeur veille à l'entretien technique des lieux de travail et des installations et dispositifs qui s'y trouvent et prend les mesures nécessaires pour que les défauts constatés et susceptibles d'affecter la sécurité et la santé des travailleurs soient éliminés le plus rapidement possible.

L'employeur veille à ce que les lieux de travail et les bâtiments dans lesquels ils se trouvent soient nettoyés et entretenus afin de prévenir tout risque pour le bien-être des travailleurs.

En fonction de la nature des activités de l'entreprise ou de l'établissement et de la nature des risques pour les travailleurs :

1° il choisit les méthodes de nettoyage appropriées;

2° il choisit les équipements de nettoyage appropriés qu'il entretient convenablement;

3° il choisit les produits de nettoyage appropriés à l'entretien;

4° il détermine le moment et la fréquence de l'entretien et du nettoyage.

Les surfaces des planchers, des murs et des plafonds des locaux concernés sont de nature à pouvoir être nettoyés et entretenus pour obtenir des conditions d'hygiène appropriées.

L'employeur veille également à ce que tous les déchets soient, régulièrement et de façon sûre, collectés, entreposés, traités et enlevés du lieu de travail, en tenant compte, le cas échéant, de la réglementation spécifique qui s'applique à l'enlèvement des déchets.

**Art. 12.** Les parois transparentes ou translucides, notamment les parois entièrement vitrées, dans les locaux ou au voisinage des postes de travail et des voies de circulation sont constituées de matériaux de sécurité appropriés ou sont séparées de ces postes de travail et voies de circulation de façon à ce que les travailleurs ne puissent entrer en contact avec les parois ni être blessés lorsqu'elles volent en éclat.

Elles sont clairement signalées conformément aux dispositions en matière de signalisation de sécurité et de santé au travail.

Lorsque les parois transparentes ou translucides ne sont pas constituées en matériaux de sécurité et lorsqu'il est à craindre que les travailleurs puissent être blessés si une paroi vole en éclat, ces parois doivent être protégées contre l'enfoncement.

**Art. 13.** Afin de prévenir le risque de chute, les escaliers, galeries et plates-formes sont pourvus d'équipements de protection collective, notamment de rampes, dont le nombre et les dimensions sont déterminés par les règles de bonne pratique.

**Art. 14.** L'accès aux toits en matériaux n'offrant pas une résistance suffisante ne peut être autorisé que si des équipements adaptés sont fournis et que les mesures de prévention nécessaires sont prises pour que le travail puisse être effectué de manière sûre.

**Art. 15.** Les fenêtres, éclairages zénithaux et dispositifs de ventilation qui peuvent s'ouvrir, doivent pouvoir être ouverts, fermés, ajustés et fixés par les travailleurs de manière sûre. Lorsqu'ils sont ouverts, ils ne peuvent pas constituer un risque pour les travailleurs.

Ramen en bovenlichtvoorzieningen zijn zodanig in combinatie met de uitrusting ontworpen of zijn uitgerust met zodanige voorzieningen dat zij kunnen worden schoongemaakt zonder risico's voor de werknemers die dit werk verrichten en evenmin voor de werknemers die zich in en om het gebouw bevinden.

De bepaling van het tweede lid is enkel van toepassing op de arbeidsplaatsen die na 31 december 1992 voor de eerste maal worden gebruikt, alsmede op de wijziging, uitbreidingen of verbouwingen van op 1 januari 1993 in gebruik zijnde arbeidsplaatsen, die vanaf de laatst genoemde datum worden uitgevoerd.

**Art. 16.** Plaats, aantal en afmetingen van deuren en poorten alsook de materialen waaruit ze worden vervaardigd, worden bepaald door de aard en het gebruik van de vertrekken of ruimten.

**Art. 17.** Wanneer de transparante of lichtdoorlatende oppervlakten van deuren en poorten niet van veiligheidsmateriaal zijn vervaardigd en indien de kans bestaat dat werknemers gewond raken als een deur of een poort breekt, moeten deze oppervlakken tegen indrukken worden beveiligd.

Klapdeuren en -poorten moeten transparant zijn of van transparante panelen zijn voorzien.

Op transparante deuren wordt er op ooghoogte een markering aangebracht.

**Art. 18.** Schuifdeuren zijn voorzien van een veiligheidssysteem waardoor zij niet uit hun rails kunnen lopen of omvallen.

Deuren en poorten die naar boven toe opengaan zijn voorzien van een veiligheidssysteem waardoor zij niet kunnen terugvallen.

**Art. 19.** Deuren op het traject van vluchtwegen zijn op een passende wijze gemarkeerd.

Deze deuren kunnen te allen tijde van binnenuit geopend worden zonder speciale hulp.

Wanneer er nog werknemers op de arbeidsplaats zijn moeten de deuren er kunnen worden geopend.

**Art. 20.** In de onmiddellijke nabijheid van poorten die hoofdzakelijk voor het verkeer van voertuigen zijn bestemd, moeten zich, tenzij de doorgang voor voetgangers veilig is, deuren voor voetgangers bevinden die voortdurend vrij moeten blijven en die duidelijk zichtbaar en overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalisering op het werk gemarkeerd zijn.

Voor de arbeidsplaatsen die reeds vóór 1 januari 1993 in gebruik werden genomen en die niet aanzienlijk werden verbouwd na 31 december 1992, is het toegelaten de veiligheid van de wegen te verzekeren door middel van andere passende maatregelen dan deze bedoeld in het eerste lid.

**Art. 21.** Automatische deuren en poorten functioneren op dergelijke wijze dat zij voor de werknemers geen risico's opleveren.

Zij zijn uitgerust met gemakkelijk herkenbare en toegankelijke noodstopvoorzieningen en kunnen ook met de hand worden geopend, tenzij ze bij een energiestoring automatisch opengaan.

**Art. 22.** De bepalingen van de artikelen 23 tot 29 zijn van toepassing op :

1° de wegen, lokalen, roltrappen, rolpaden, laadkaaien en laadplatforms die zich in de gebouwen van de onderneming bevinden;

2° op de gedeelten van arbeidsplaatsen die zich in open lucht bevinden, inzonderheid :

a) de wegen in open lucht op het bedrijfsterrein die leiden naar de vaste werkposten;

Les fenêtres et éclairages zénithaux sont conçus de manière conjointe avec l'équipement ou sont équipés de dispositifs leur permettant d'être nettoyés sans risques pour les travailleurs effectuant ce travail ainsi que pour les travailleurs présents dans le bâtiment et autour de celui-ci.

La disposition de l'alinéa 2 n'est applicable qu'aux lieux de travail utilisés pour la première fois après le 31 décembre 1992, de même qu'aux modifications, extensions ou travaux de transformations de lieux de travail utilisés le 1<sup>er</sup> janvier 1993, qui ont été effectués à partir de cette dernière date.

**Art. 16.** La position, le nombre, les matériaux de réalisation et les dimensions des portes et portails sont déterminés par la nature et l'usage des pièces ou espaces.

**Art. 17.** Lorsque les surfaces transparentes ou translucides des portes et portails ne sont pas constituées en matériaux de sécurité et lorsqu'il y est à craindre que les travailleurs puissent être blessés si une porte ou un portail vole en éclats, ces surfaces doivent être protégées contre l'enfoncement.

Les portes et les portails battants doivent être transparents ou être pourvus de panneaux transparents.

Un marquage doit être apposé à hauteur de vue sur les portes transparentes.

**Art. 18.** Les portes coulissantes sont pourvues d'un système de sécurité les empêchant de sortir de leurs rails ou de tomber.

Les portes et les portails s'ouvrant vers le haut sont pourvus d'un système de sécurité les empêchant de retomber.

**Art. 19.** Les portes situées sur le parcours des voies de secours sont signalées de façon appropriée.

Ces portes peuvent être ouvertes à tout moment de l'intérieur sans aide spéciale.

Lorsqu'il y a encore des travailleurs sur le lieu de travail, les portes doivent pouvoir être ouvertes.

**Art. 20.** A proximité immédiate des portails qui sont destinés essentiellement à la circulation des véhicules, il doit exister, à moins que le passage ne soit sûr pour les piétons, des portes pour la circulation des piétons, qui doivent être dégagées en permanence et être signalées de manière bien visible, conformément aux dispositions relatives à la signalisation de sécurité et de santé au travail.

Pour les lieux de travail déjà utilisés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993 et qui n'ont pas subi des transformations importantes après le 31 décembre 1992, il est permis d'assurer la sécurité des voies de circulation par des mesures appropriées autres que celles prévues à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

**Art. 21.** Les portes et portails automatiques fonctionnent de façon à ne pas présenter de risques pour les travailleurs.

Ils possèdent des dispositifs d'arrêt d'urgence facilement identifiables et accessibles et peuvent également, sauf s'ils s'ouvrent automatiquement en cas de panne d'énergie, être ouverts manuellement.

**Art. 22.** Les dispositions des articles 23 à 29 sont applicables :

1° aux voies de circulation, locaux, escaliers mécaniques, trottoirs roulants, quais et rampes de chargement qui se trouvent dans les bâtiments de l'entreprise;

2° aux parties des lieux de travail se trouvant à l'air libre, notamment :

a) aux voies de circulation situées à l'air libre sur le terrain de l'entreprise qui mènent aux postes de travail fixes;

b) de in open lucht gelegen wegen gebruikt voor het periodieke onderhoud en de geregelde bewaking van de installaties van de onderneming;

c) de in open lucht gelegen rolpaden, laadkaaien en laadplatforms.

Voor de toepassing van dit artikel worden spoorwegen met wegen gelijkgesteld.

**Art. 23.** Wegen, met inbegrip van trappen, vaste ladders, laadkaaien en laadplatforms, zijn zodanig gelegen en berekend dat zij gemakkelijk, veilig en overeenkomstig hun bestemming door voetgangers of voertuigen kunnen worden gebruikt en de werknemers die in de buurt van die wegen werken, geen enkel risico lopen.

De werkposten, wegen en andere locaties of installaties in de open lucht die zich op het bedrijfsterrein bevinden, waar werknemers werkzaam zijn, zijn zodanig ontworpen of aangepast dat het verkeer van voetgangers en voertuigen er veilig kan plaats vinden.

**Art. 24.** Bij het bepalen van de afmetingen van voor het verkeer van personen of goederen bestemde wegen, wordt uitgegaan van het mogelijke aantal gebruikers en de aard van de onderneming.

Wanneer op de wegen voertuigen worden gebruikt, moet er een veilige afstand overblijven voor de voetgangers.

**Art. 25.** De voor voertuigen bestemde wegen liggen op voldoende afstand van deuren, poorten, doorgangen voor voetgangers, gangen en trappen.

**Art. 26.** Het tracé van de wegen dient duidelijk en overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk te zijn afgebakend, tenzij het gebruik en de uitrusting van de plaatsen dit niet vereisen om de bescherming van de werknemers te garanderen.

**Art. 27.** Voor de arbeidsplaatsen die reeds vóór 1 januari 1993 in gebruik werden genomen en die niet aanzienlijk werden verbouwd na 31 december 1992, is het toegelaten de veiligheid van de wegen te verzekeren door middel van andere maatregelen die gelijkwaardige waarborgen bieden als deze bedoeld in de artikelen 23 tot 26.

**Art. 28.** Roltrappen en -paden, functioneren veilig.

Ze zijn uitgerust met de noodzakelijke veiligheidsvoorzieningen.

Ze hebben gemakkelijk herkenbare en toegankelijke noodstopvoorzieningen.

**Art. 29.** De laadkaaien en laadplatforms zijn afgestemd op de afmetingen van de te vervoeren ladingen.

Laadkaaien en laadplatforms beschikken over tenminste één uitgang.

Voor zover dat technisch mogelijk is, hebben laadplatforms die een bepaalde lengte overschrijden aan beide uiteinden een uitgang.

Laadplatforms bieden, binnen de grenzen van het mogelijke, een zodanige veiligheid dat de werknemers niet kunnen vallen of geklemd geraken.

**Art. 30.** De arbeidsplaatsen, al dan niet in open lucht, waar er risico op vallen bestaat door de aanwezigheid van putten of gaten in de vloer, de grond of de muur worden afgedekt of voorzien van collectieve beschermingsmiddelen waarvan de dimensies worden bepaald door de regels van goed vakmanschap.

**Art. 31.** Het opslaan van goederen, materialen en andere voorwerpen gebeurt dermate dat de stabiliteit ervan is verzekerd en dat ze niet kunnen vallen.

Wanneer werk wordt uitgevoerd waarbij materialen, arbeidsmiddelen of andere voorwerpen kunnen vallen, inzonderheid bij het gebruik, de behandeling of het vervoer ervan, treft de werkgever maatregelen om het vallen ervan te voorkomen.

**Art. 32.** Arbeidsplaatsen, al dan niet in open lucht, waar door de aard van het werk zones met val- of glijgevaar of beknelling voor werknemers of risico's voor vallende voorwerpen voorkomen, zijn voor zover mogelijk, uitgerust met voorzieningen die beletten dat de werknemers deze zones zonder toestemming betreden.

Alleen de werknemers die onmisbaar zijn voor het uitvoeren van noodzakelijk werk in deze zone, mogen deze zone betreden.

Er worden passende maatregelen getroffen om de werknemers die de gevarezone mogen betreden te beschermen.

b) aux voies de circulation situées à l'air libre et utilisées pour l'entretien périodique et la surveillance régulière des installations de l'entreprise;

c) aux trottoirs roulants, quais et rampes de chargement situés à l'air libre.

Pour l'application de cet article, les voies ferrées sont assimilées aux voies de circulation.

**Art. 23.** Les voies de circulation, y compris les escaliers, les échelles fixes et les quais et rampes de chargement, sont situés et calculés de telle façon que des piétons ou des véhicules puissent les utiliser facilement, en toute sécurité et conformément à leur affectation, et que les travailleurs occupés à proximité de ces voies de circulation ne courent aucun risque.

Les postes de travail, voies de circulation et autres emplacements ou installations à l'air libre situés sur le terrain de l'entreprise, où les travailleurs exercent leurs activités, sont conçus ou adaptés de telle façon que la circulation des piétons et des véhicules puisse se faire de manière sûre.

**Art. 24.** Le calcul des dimensions des voies destinées à la circulation de personnes ou de marchandises doit dépendre du nombre potentiel d'utilisateurs et du type d'entreprise.

Lorsque des véhicules sont utilisés sur des voies de circulation, une distance de sécurité suffisante doit être prévue pour les piétons.

**Art. 25.** Les voies de circulation destinées aux véhicules doivent se trouver à une distance suffisante des portes, portails, passages pour piétons, couloirs et escaliers.

**Art. 26.** Le tracé des voies de circulation doit être délimité de manière évidente et conformément aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail, sauf si l'usage et l'équipement des lieux ne l'exigent pas pour assurer la protection des travailleurs.

**Art. 27.** -Pour les lieux de travail déjà utilisés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993 et qui n'ont pas subi de transformations importantes après le 31 décembre 1992, il est permis d'assurer la sécurité des voies de circulation par d'autres mesures qui offrent des garanties équivalentes à celles prévues aux articles 23 à 26.

**Art. 28.** Les escaliers et trottoirs roulants fonctionnent de manière sûre.

Ils sont équipés des dispositifs de sécurité nécessaires.

Ils possèdent des dispositifs d'arrêt d'urgence facilement identifiables et accessibles.

**Art. 29.** Les quais et rampes de chargement sont adaptés en fonction des dimensions des charges transportées.

Les quais et rampes de chargement possèdent au moins une issue.

Pour autant que cela soit techniquement possible, les quais de chargement dépassant une certaine longueur possèdent une issue à chaque extrémité.

Les rampes de chargement offrent, dans la mesure du possible, une sécurité telle que les travailleurs ne puissent tomber ou être coincés.

**Art. 30.** Les lieux de travail, à l'air libre ou non, où il existe un risque de chute par la présence de puits ou de trous dans le plancher, le sol ou le mur, doivent être couverts ou pourvus d'équipements de protection collective dont les dimensions sont déterminées par les règles de bonne pratique.

**Art. 31.** Le dépôt de marchandises, de matériaux et d'autres objets est réalisé de façon à ce que leur stabilité soit assurée et qu'ils ne puissent pas tomber.

Lorsque, lors de l'exécution d'un travail, des matériaux, des équipements de travail ou d'autres objets peuvent tomber, notamment pendant leur utilisation, leur manipulation ou leur transport, l'employeur prend des mesures pour en éviter la chute.

**Art. 32.** Les lieux de travail, à l'air libre ou non, qui, par la nature du travail, comportent des zones avec un danger de chute, de glissement ou de coincement pour les travailleurs ou avec des risques de chutes d'objets, doivent être équipés, dans la mesure du possible, de dispositifs évitant que les travailleurs non autorisés puissent pénétrer dans ces zones.

Seuls les travailleurs qui sont indispensables pour exécuter les travaux nécessaires dans cette zone, peuvent pénétrer dans cette zone.

Les mesures appropriées sont prises pour protéger les travailleurs qui sont autorisés à pénétrer dans les zones de danger.

De gevarenczones zijn duidelijk zichtbaar en overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk gemarkeerd.

### Afdeling III. — Verlichting

**Art. 33.** De werkgever zorgt ervoor dat er op de arbeidsplaats voldoende daglicht binnenkomt en dat indien dit niet mogelijk is, er een adequate kunstverlichting aanwezig is.

De kunstmatige verlichting omvat een algemene verlichtingsinstallatie die, in voorkomend geval, aangevuld wordt met een plaatselijke verlichtingsinstallatie.

De kunstmatige verlichting op de arbeidsplaatsen en wegen is van die aard dat het risico op ongevallen wordt voorkomen en deze verlichting mag zelf geen ongevallenrisico voor de werknemers opleveren.

**Art. 34.** Arbeidsplaatsen waar werknemers bij het uitvallen van de kunstverlichting aan bijzondere risico's zijn blootgesteld, zijn uitgerust met een voldoende sterke noodverlichting.

**Art. 35.** De werkgever bepaalt, op grond van de resultaten van een risicoanalyse, aan welke voorwaarden de verlichting van de arbeidsplaatsen, al dan niet in open lucht, evenals van de werkposten moet beantwoorden teneinde ongevallen door de aanwezigheid van voorwerpen of hindernissen en vermoeidheid van de ogen te voorkomen.

De werkgever die de vereisten van de norm NBN-EN 124 64-1 en de norm NBN EN 124 64-2 toepast bij het bepalen van de voorwaarden inzake verlichting wordt vermoed te hebben gehandeld in overeenstemming met het eerste lid.

Wanneer de werkgever de normen bedoeld in het tweede lid niet wenst toe te passen, moet de verlichting tenminste beantwoorden aan de voorwaarden die zijn vastgesteld door de Minister van Werk.

### Afdeling IV. — Luchtverversing

**Art. 36.** De werkgever zorgt ervoor dat de werknemers in besloten werkruimten over voldoende zuivere lucht beschikken, rekening houdend met de werkmethoden en de door de werknemers te leveren lichamelijke inspanningen.

Hiertoe worden de toevoer van verse lucht en de afvoer van bevuilde lucht verzekerd naar rato van 30 m<sup>3</sup> lucht per uur en per in de besloten werkruimte aanwezige werknemer.

**Art. 37.** De luchtverversing gebeurt op natuurlijke wijze of door middel van een luchtverversingsinstallatie.

**Art. 38.** Indien een luchtverversingsinstallatie wordt gebruikt, inzonderheid airconditioneringsinstallaties of mechanische ventilatieinstallaties, moet deze beantwoorden aan de volgende voorwaarden :

1° ze is dermate gebouwd dat zij enkel zuivere lucht verspreidt, die gelijkmatig wordt verdeeld over de werklokalen;

2° ze is dermate gebouwd dat de werknemers niet blootgesteld worden aan hinder door temperatuurschommelingen, tocht, lawaai of trillingen;

3° ze houdt rekening met de wetenschappelijke normen betreffende de relatieve luchtvochtigheid;

4° ze wordt dermate onderhouden dat elke afzetting van vuil en de verontreiniging of besmetting van de installatie wordt voorkomen of dat dit vuil zo snel mogelijk wordt verwijderd of de installatie gereinigd, zodat elk risico voor de gezondheid van de werknemers door de verontreiniging of besmetting van de ingeademde lucht wordt voorkomen of beperkt;

5° storingen worden door een controlesysteem gemeld;

Les zones de danger sont signalées de manière bien visible et conformément aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail.

### Section III. — Eclairage

**Art. 33.** L'employeur veille à ce que le lieu de travail reçoive de la lumière naturelle en quantité suffisante et que, si cela n'est pas possible, un éclairage artificiel adéquat soit présent.

L'éclairage artificiel comprend une installation d'éclairage général qui, le cas échéant, est complétée par une installation d'éclairage locale.

L'éclairage artificiel sur les lieux de travail et les voies de circulation est de nature à éviter le risque d'accidents et cet éclairage même ne peut pas présenter de risque d'accidents pour les travailleurs.

**Art. 34.** Les lieux de travail où les travailleurs sont particulièrement exposés à des risques en cas de panne d'éclairage, sont équipés d'un éclairage de sécurité d'une intensité suffisante.

**Art. 35.** L'employeur détermine, sur base des résultats d'une analyse des risques, les conditions auxquelles l'éclairage des lieux de travail, à l'air libre ou non, ainsi que des postes de travail, doit répondre afin d'éviter des accidents par la présence d'objets ou d'obstacles ainsi que la fatigue des yeux.

L'employeur qui applique les exigences de la norme NBN-EN 124 64-1 et de la norme NBN-EN 124 64-2 lorsqu'il détermine les conditions concernant l'éclairage, est présumé avoir agi conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Lorsque l'employeur ne souhaite pas appliquer les normes visées à l'alinéa 2, l'éclairage doit au moins répondre aux conditions fixées par le Ministre de l'Emploi.

### Section IV. — Aération

**Art. 36.** L'employeur veille à ce que les travailleurs occupés dans des lieux de travail fermés disposent d'un air sain en quantité suffisante, compte tenu des méthodes de travail et des contraintes physiques imposées aux travailleurs.

A cet effet l'introduction d'air neuf ainsi que l'évacuation de l'air pollué sont assurées à raison de 30 m<sup>3</sup> d'air par heure et par travailleur présent sur le lieu de travail fermé.

**Art. 37.** L'aération se fait de façon naturelle ou au moyen d'une installation d'aération.

**Art. 38.** Si une installation d'aération est utilisée, notamment des installations de conditionnement d'air ou de ventilation mécanique, celle-ci doit répondre aux conditions suivantes :

1° elle est construite de façon à ce qu'elle disperse uniquement de l'air sain, qui est répandu de façon homogène dans les locaux de travail;

2° elle est construite de façon à ce que les travailleurs ne soient pas exposés à des nuisances dues aux fluctuations de température, aux courants d'air, au bruit ou aux vibrations;

3° elle tient compte des normes scientifiques concernant l'humidité relative de l'air;

4° elle est entretenue de façon à ce que tout dépôt de saleté et toute pollution ou contamination de l'installation soit évité ou que cette saleté puisse être éliminée rapidement ou que l'installation puisse être assainie, afin que tout risque pour la santé des travailleurs dû à la pollution ou à la contamination de l'air respiré soit évité ou réduit;

5° un système de contrôle doit signaler toute panne;



6° de werkgever treft de nodige maatregelen opdat de installatie regelmatig wordt gecontroleerd door een bevoegd persoon, zodat zij te allen tijde gebruiksklaar is.

**Art. 39.** De bepalingen van de artikelen 36 tot 38 doen geen afbreuk aan de verplichting te voorzien in specifieke ventilatie- of afzuigingsystemen in de gevallen bedoeld in de bepalingen van de andere uitvoeringsbesluiten van de wet die betrekking hebben op specifieke risico's.

#### Afdeling V. — Temperatuur

**Art. 40.** § 1. De arbeidsplaatsen waar werkposten zijn ingericht zijn thermisch voldoende geïsoleerd, rekening houdend met de aard van de activiteit van de onderneming of instelling.

Ramen, bovenlichtvoorzieningen en glazen wanden zijn zodanig geconstrueerd dat, rekening houdend met de aard van het werk en de aard van de arbeidsplaats, overmatige zonnestraling op de arbeidsplaats wordt vermeden.

§ 2. De temperatuur op de arbeidsplaats is gedurende de arbeidstijd afgestemd op het menselijk organisme, rekening houdend met de factoren bedoeld in artikel 3, § 1 van het koninklijk besluit van 4 juli 2012 betreffende de thermische omgevingsfactoren.

§ 3. De temperatuur in de lokalen waarin zich sociale voorzieningen bevinden is afgestemd op de specifieke bestemming van deze lokalen.

#### Afdeling VI. — Sociale voorzieningen

##### Onderafdeling I. — Algemene bepalingen

**Art. 41.** De werkgever stelt de volgende sociale voorzieningen ter beschikking van de werknemers :

1° sanitaire installaties, inzonderheid kleedkamers, wastafels, douches en toiletten;

2° een refter;

3° een rustlokaal;

4° een lokaal voor de zwangere werknemers en de werknemers die borstvoeding geven.

Hij bepaalt de ligging, de inrichting en de uitrusting van de sociale voorzieningen na advies van de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer en het comité.

**Art. 42.** De sociale voorzieningen en de lokalen waarin ze zich bevinden beantwoorden aan de minimumvoorschriften opgenomen in bijlage 1.

De in het eerste lid bepaalde minimumvoorschriften zijn evenwel niet van toepassing indien aan één van de volgende voorwaarden wordt voldaan :

1° er bestaat een regelgeving die van toepassing is in een specifieke sector en die specifieke voorschriften betreffende de sociale voorzieningen voorziet;

2° uit de risicoanalyse blijkt dat de toepassing van andere maatregelen leidt tot een gelijkwaardig of beter resultaat.

**Art. 43.** De lokalen waarin zich sociale voorzieningen bevinden zijn voldoende ruim bemeten en bieden alle waarborgen inzake veiligheid en hygiëne.

Ze worden verlucht, verlicht en verwarmd in functie van hun bestemming.

Ze worden voorzien van meubilair dat beantwoordt aan de bestemming van het lokaal en ze zijn gemakkelijk toegankelijk.

**Art. 44.** De lokalen en de sociale voorzieningen zelf worden tenminste één maal per dag schoongemaakt, zodat ze te allen tijde blijven beantwoorden aan de hygiënische voorschriften.

6° l'employeur prend les mesures nécessaires pour que l'installation soit contrôlée régulièrement par une personne compétente, de sorte qu'elle soit en tout temps prête à l'emploi.

**Art. 39.** Les dispositions des articles 36 à 38 ne portent pas préjudice à l'obligation de prévoir des systèmes de ventilation et d'aspiration spécifiques dans les cas visés dans les dispositions des autres arrêtés pris en exécution de la loi qui concernent des risques spécifiques.

#### Section V. — Température

**Art. 40.** § 1<sup>er</sup>. Les lieux de travail dans lesquels sont installés des postes de travail présentent une isolation thermique suffisante, compte tenu de la nature de l'activité de l'entreprise ou de l'institution.

Les fenêtres, les éclairages zénithaux et les parois vitrées sont construits de telle façon qu'un rayonnement solaire excessif du lieu de travail soit évité, compte tenu du type de travail et de la nature du lieu de travail.

§ 2. La température sur le lieu de travail est adaptée à l'organisme humain pendant le temps de travail, en tenant compte des facteurs visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 4 juillet 2012 relatif aux ambiances thermiques.

§ 3. La température des locaux dans lesquels se trouvent des équipements sociaux répond à la destination spécifique de ces locaux.

#### Section VI. — Equipements sociaux

##### Sous-section I<sup>re</sup>. — Dispositions générales

**Art. 41.** L'employeur met à la disposition des travailleurs les équipements sociaux suivants :

1° des installations sanitaires, notamment des vestiaires, des lavabos, des douches et des toilettes;

2° un réfectoire;

3° un local de repos;

4° un local pour les travailleuses enceintes et les travailleuses allaitantes.

Il détermine la localisation, l'aménagement et le matériel des équipements sociaux après avis du conseiller en prévention-médecin du travail et du comité.

**Art. 42.** Les équipements sociaux et les locaux dans lesquels ils se trouvent, répondent aux prescriptions minimales reprises à l'annexe 1<sup>re</sup>.

Cependant, les prescriptions minimales déterminées à l'alinéa 1<sup>er</sup> ne sont pas d'application si une des conditions suivantes est remplie :

1° il existe une réglementation qui s'applique à un secteur spécifique et qui prévoit des prescriptions spécifiques relatives aux équipements sociaux;

2° il ressort de l'analyse des risques que l'application d'autres mesures mène à un résultat équivalent ou meilleur.

**Art. 43.** Les locaux dans lesquels se trouvent les équipements sociaux ont des dimensions suffisantes et offrent toutes les garanties en matière de sécurité et d'hygiène.

Ils sont aérés, éclairés et chauffés en fonction de leur destination.

Ils contiennent du mobilier répondant à la destination du local et ils sont facilement accessibles.

**Art. 44.** Les locaux et les équipements sociaux sont nettoyés au moins une fois par jour de sorte qu'en tout temps ils répondent aux prescriptions d'hygiène.



Bij ploegenarbeid worden de lokalen en de sociale voorzieningen voor iedere ploegwisseling schoongemaakt.

**Art. 45.** Zonder afbreuk te doen aan de bepaling van artikel 58, derde lid, stelt de werkgever de toegangsmodaliteiten en de toegangsuren tot de sociale voorzieningen vast in het arbeidsreglement.

**Art. 46.** De kleedkamers, wastafels en douches bevinden zich in één of verschillende lokalen die volledig gescheiden zijn van de arbeidsplaats.

Zij mogen in één enkel lokaal worden ingericht of in aanpalende lokalen die met elkaar in verbinding staan.

Deze lokalen moeten op slot kunnen worden gedaan.

**Art. 47.** Er wordt voorzien in aparte kleedkamers, douches en toiletten voor mannen en vrouwen.

Wanneer er enkel wastafels aanwezig zijn, omdat er geen douches vereist zijn, wordt er voorzien in aparte wastafels voor mannen en vrouwen.

**Art. 48.** § 1. De sociale voorzieningen die deel uitmaken van de woning van de werkgever, mogen de sociale voorzieningen bedoeld in artikel 41 vervangen onder de volgende voorwaarden :

1° het aantal werknemers dat van deze voorzieningen gebruik moet maken is niet groter dan vijf;

2° er is geen specifiek risico op bevuiling, intoxicatie of besmetting vastgesteld;

3° deze woning omvat de arbeidsplaats zelf of ligt er onmiddellijk naast;

4° deze voorzieningen worden daadwerkelijk ter beschikking gesteld van de werknemers;

5° de bevoegde preventieadviseur heeft hierover een gunstig advies verstrekt en de werkgever geeft hem tijdens de werkuren toegang tot deze voorzieningen;

6° de werkgever geeft aan de met het toezicht belaste ambtenaar tijdens de werkuren toegang tot deze voorzieningen.

§ 2. Indien er meerdere werkgevers eenzelfde onroerend goed gebruiken, mogen de sociale voorzieningen gemeenschappelijk voor al deze werkgevers ingericht worden.

In dat geval bevinden deze sociale voorzieningen zich in een gemeenschappelijk lokaal en werken de werkgevers samen voor de bepaling van de regels betreffende de ligging, de uitrusting, het onderhoud en het gebruik van deze voorzieningen.

#### Onderafdeling 2. — Kleedkamers

**Art. 49.** De werkgever stelt een kleedkamer ter beschikking van de werknemers, wanneer deze werknemers van kledij dienen te wisselen.

Wanneer er geen kleedkamers vereist zijn, moet elke werknemer kunnen beschikken over een plaats om zijn kledij op te hangen.

**Art. 50.** § 1. De kleedkamers worden zodanig uitgerust met kleerkasten dat elke werknemer zijn kleding tijdens de werktijd achter slot en grendel kan bewaren.

Elke werknemer die de kleedkamer gebruikt, beschikt over een individuele kleerkast.

§ 2. Wanneer er geen specifiek risico is, mogen de individuele kleerkasten, vervangen worden door een gewone kapstok met kleerhaak of een kleerhanger en een individueel vak.

§ 3. Wanneer de werknemers worden blootgesteld aan vocht of vuil of wanneer er een risico is op intoxicatie of besmetting, beschikken zij over twee individuele kleerkasten, de ene voor de eigen kledij, de andere voor de werkkledij.

Dans le cas de travail posté, les locaux et les équipements sociaux sont nettoyés avant chaque changement d'équipe.

**Art. 45.** Sans porter préjudice aux dispositions de l'article 58, alinéa 3, l'employeur fixe les heures d'accès et les modalités d'accès aux équipements sociaux, dans le règlement de travail.

**Art. 46.** Les vestiaires, les lavabos et les douches sont installés dans un ou plusieurs locaux complètement séparés du lieu de travail.

Ils peuvent être installés dans un seul local ou dans des locaux contigus communiquant entre eux.

Ces locaux doivent pouvoir se fermer à clef.

**Art. 47.** Il est prévu des vestiaires, des douches et des toilettes séparés pour les hommes et pour les femmes.

S'il existe seulement des lavabos, parce que des douches ne sont pas exigées, il est prévu des lavabos séparés pour les hommes et pour les femmes.

**Art. 48.** § 1<sup>er</sup>. Les équipements sociaux qui font partie de l'habitation de l'employeur peuvent remplacer les équipements sociaux visés à l'article 41 sous les conditions suivantes :

1° le nombre de travailleurs qui doivent utiliser ces équipements n'est pas supérieur à cinq;

2° aucun risque spécifique de saleté, intoxication ou contamination n'est constaté;

3° cette habitation comprend le lieu de travail lui-même ou elle se trouve dans l'environnement immédiat;

4° ces équipements sont effectivement mis à la disposition des travailleurs;

5° le conseiller en prévention compétent a remis à ce sujet un avis favorable et l'employeur lui donne accès à ces équipements pendant les heures de travail;

6° l'employeur autorise au fonctionnaire chargé de la surveillance, l'accès à ces équipements pendant les heures de travail.

§ 2. Si plusieurs employeurs utilisent un même bien immobilier, les équipements sociaux peuvent être installés en commun pour tous ces employeurs.

Dans ce cas, ces équipements sociaux se trouvent dans un local commun et les employeurs collaborent entre eux pour déterminer les règles relatives à la localisation, l'équipement, l'entretien et l'utilisation de ces équipements.

#### Sous-section 2. — Vestiaires

**Art. 49.** L'employeur met un vestiaire à la disposition des travailleurs lorsque ces travailleurs doivent changer de vêtements.

Lorsque des vestiaires ne sont pas exigés, chaque travailleur doit pouvoir disposer d'un endroit pour ranger ses vêtements.

**Art. 50.** § 1<sup>er</sup>. Les vestiaires sont équipés d'armoires qui permettent à chaque travailleur de mettre sous clé ses vêtements pendant le temps de travail.

Chaque travailleur qui utilise le vestiaire dispose d'une armoire individuelle.

§ 2. Lorsqu'il n'y a aucun risque spécifique, les armoires-vestiaires individuelles peuvent être remplacées par un porte-manteau ordinaire avec une patère ou un cintre et un casier individuel.

§ 3. Lorsque les travailleurs sont exposés à l'humidité ou à la saleté ou lorsqu'il existe un risque d'intoxication ou de contamination, ils disposent de deux armoires individuelles, l'une pour les vêtements personnels et l'autre pour les vêtements de travail.

§ 4. De werknemers bewaren kledij en toiletartikelen in de kleedkamers of, in geval van afwezigheid van kleedkamers, op de daarvoor bestemde plaatsen.

#### Onderafdeling 3. — Wastafels en douches

**Art. 51.** De wastafels en douches worden ingericht in specifiek hiertoe bestemde lokalen.

De wastafels mogen evenwel ingericht worden in de toiletten indien de aard van het werk en de afwezigheid van risico's dit rechtvaardigen en mits het akkoord van het comité werd bekomen.

**Art. 52.** Wanneer de werknemers ingevolge de aard van het werk dienen gebruik te maken van de wastafels zorgt de werkgever ervoor dat er per drie werknemers die gelijktijdig hun arbeidstijd beëindigen tenminste één kraan is.

Dit aantal mag evenwel verminderd worden tot één kraan per vijf werknemers die gelijktijdig hun arbeidstijd beëindigen indien de aard van het werk en de daaraan verbonden risico's dit kunnen rechtvaardigen en voor zover het comité hiermee akkoord is.

**Art. 53.** De werkgever bepaalt in functie van de aard van het werk en de aard van het risico of de wastafels moeten voorzien zijn van koud en warm water en welke zeep of reinigingsmiddelen worden gebruikt.

**Art. 54.** Indien de werknemers tijdens het werk hun handen moeten wassen, worden er wastafels in de nabijheid van de werkpost geïnstalleerd.

**Art. 55.** De werkgever stelt een douche met warm en koud water ter beschikking van de werknemers, indien :

- 1° de werknemers worden blootgesteld aan overmatige warmte;
- 2° de werknemers sterk bevuilend werk verrichten;
- 3° de werknemers worden blootgesteld aan gevaarlijke chemische of biologische agentia.

Er wordt voorzien in één douche per groep van zes werknemers die gelijktijdig de arbeidstijd beëindigen.

De doucheruimten zijn voldoende ruim bemeten om iedere werknemer in staat te stellen zich onder hygiënisch verantwoorde omstandigheden ongehinderd te wassen.

**Art. 56.** De werkgever stelt zonder kosten voor de werknemers voldoende toiletartikelen en, in voorkomend geval speciale reinigingsproducten evenals elke andere bijkomende uitrusting, ter beschikking van de werknemers.

Hij stelt eveneens voldoende handdoeken ter beschikking waarvan hij het onderhoud en de tijdige vervanging verzekert. Voor het drogen van de handen kan hij een ander middel ter beschikking stellen.

**Art. 57.** De werknemers moeten de in deze afdeling bedoelde voorzieningen die hen ter beschikking worden gesteld gebruiken op het einde van de arbeidstijd en, in voorkomend geval, vooraleer de maaltijd te gebruiken.

#### Onderafdeling 4. — Toiletten

**Art. 58.** De toiletten bestaan uit één of meerdere individuele wc's en desgevallend urinoirs, samen met één of meerdere wastafels.

De toiletten zijn volledig gescheiden voor mannen en vrouwen, en bevinden zich dicht bij hun werkpost, de rustlokalen, de kleedkamers en de douches.

De werknemers moeten zich vrij naar de toiletten kunnen begeven.

**Art. 59.** Het aantal individuele wc's bedraagt tenminste 1 per 15 mannelijke werknemers die gelijktijdig worden tewerkgesteld en tenminste 1 per 15 vrouwelijke werknemers die gelijktijdig worden tewerkgesteld.

De individuele wc's voor de mannelijke werknemers kunnen worden vervangen door urinoirs, op voorwaarde dat het aantal individuele wc's tenminste 1 bedraagt per 25 mannelijke werknemers die gelijktijdig worden tewerkgesteld.

Per vier wc's of urinoirs is er één wastafel.

#### Onderafdeling 5. — Refters

**Art. 60.** De refters worden ingericht in één of meer lokalen, volledig afgescheiden van de arbeidsplaats.

De werkgever moet geen refter ten behoeve van de werknemers inrichten indien hij daarover het akkoord bekomen heeft van het comité.

§ 4. Les travailleurs conservent les vêtements et articles de toilette dans les vestiaires ou, en cas d'absence de vestiaires, aux endroits qui y sont destinés.

#### Sous-section 3. — Lavabos et douches

**Art. 51.** Les lavabos et les douches sont installés dans des locaux spécifiquement destinés à cet usage.

Cependant, les lavabos peuvent être installés dans les toilettes si la nature du travail et l'absence de risques le justifient et à condition d'avoir obtenu l'accord du comité.

**Art. 52.** Lorsque les travailleurs doivent utiliser les lavabos à cause de la nature de leur travail, l'employeur veille à ce que le nombre de prises d'eau soit d'une au moins par trois travailleurs terminant simultanément leur temps de travail.

Toutefois, ce nombre peut être diminué jusqu'à concurrence d'une prise d'eau par cinq travailleurs terminant simultanément leur temps de travail si la nature du travail et les risques qui y sont liés justifient cette diminution et pour autant que le comité ait donné son accord.

**Art. 53.** L'employeur détermine en fonction de la nature du travail et de la nature du risque si les lavabos doivent être pourvus d'eau chaude et froide, et quels savons ou nettoyants doivent être utilisés.

**Art. 54.** Si les travailleurs doivent se laver les mains pendant le travail, des lavabos sont installés à proximité du poste de travail.

**Art. 55.** L'employeur met une douche avec eau chaude et froide à la disposition des travailleurs, si :

- 1° les travailleurs sont exposés à une chaleur excessive;
- 2° les travailleurs effectuent un travail très salissant;
- 3° les travailleurs sont exposés à des agents chimiques ou biologiques dangereux.

Une douche est prévue par groupe de six travailleurs qui terminent simultanément leur temps de travail.

Les salles de douche ont des dimensions suffisantes pour permettre à chaque travailleur de se laver tranquillement dans des conditions appropriées d'hygiène.

**Art. 56.** L'employeur met des produits de toilette en suffisance et, le cas échéant, des produits spéciaux de nettoyage ainsi que tout autre équipement supplémentaire à la disposition des travailleurs sans que cela entraîne des frais pour eux.

Il met également à disposition suffisamment d'essuie-mains dont il assure l'entretien et le remplacement en temps utile. Il peut mettre à la disposition tout autre moyen qui est destiné à sécher les mains.

**Art. 57.** Les travailleurs doivent utiliser les équipements visés dans cette section qui sont mis à leur disposition, à la fin de leur temps de travail et, le cas échéant, avant de prendre le repas.

#### Sous-section 4. — Toilettes

**Art. 58.** Les toilettes comprennent un ou plusieurs W.-C. individuels et le cas échéant, des urinoirs, avec un ou plusieurs lavabos.

Les toilettes sont complètement séparées pour les hommes et pour les femmes, et se situent à proximité de leur poste de travail, des locaux de repos, des vestiaires et des douches.

Les travailleurs doivent pouvoir se rendre librement aux toilettes.

**Art. 59.** Le nombre de W.-C. individuels est de un au moins par 15 travailleurs masculins occupés au travail simultanément et de un au moins par 15 travailleurs féminins occupés au travail simultanément.

Les W.-C. individuels pour les travailleurs masculins peuvent être remplacés par des urinoirs, pour autant que le nombre de W.-C. individuels soit de un au moins par 25 travailleurs occupés au travail simultanément.

Des lavabos, au nombre de un pour quatre W.-C. ou urinoirs, sont installés.

#### Sous-section 5. — Réfectoires

**Art. 60.** - Les réfectoires sont établis dans un ou plusieurs locaux complètement séparés du lieu de travail.

L'employeur ne doit pas établir de réfectoire pour les travailleurs s'il a obtenu l'accord du comité pour cela.

De werkgever mag toelaten dat werknemers die tewerkgesteld worden in eenzelfde kantoorruimte daar de maaltijd gebruiken, voor zover de hygiëne te allen tijde gewaarborgd is en de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer en het comité over deze mogelijkheid een voorafgaand akkoord hebben gegeven.

**Art. 61.** Wanneer de werknemers in aanraking komen met vuil of indien er een risico bestaat op intoxicatie of besmetting moeten de werknemers, vooraleer zij de refter binnenkomen, de handen wassen en hetzij zich omkleden, hetzij overkleding aantrekken.

#### Onderafdeling 6. — Rustlokalen

**Art. 62.** Wanneer uit de risicoanalyse blijkt dat het voor bepaalde functies noodzakelijk is dat de werknemers rustpauzes nemen of wanneer dit blijkt uit de toepassing van specifieke bepalingen van de andere uitvoeringsbesluiten van de wet stelt de werkgever een rustlokaal te hunner beschikking.

Dit is inzonderheid het geval indien :

1° de werknemers worden blootgesteld aan thermische omgevingsfactoren die tot gevolg hebben dat periodes van aanwezigheid op de werkplaats worden afgewisseld met rusttijden;

2° de werknemers worden blootgesteld aan lawaai of trillingen;

3° de werknemers werk verrichten dat een energieverbruik van meer dan 410 Watt tot gevolg heeft;

4° de werknemers werk verrichten dat psychische belasting veroorzaakt;

5° de werknemers werk verrichten dat wachtdiensten inhoudt;

6° de arbeidstijd verdeeld over de dag wordt onderbroken;

7° de bevoegde preventieadviseur en het comité dit nodig achten.

**Art. 63.** Het rustlokaal mag hetzij een bijgebouw zijn van de refter, hetzij ondergebracht zijn in een lokaal dat eventueel ook een ander doel dient.

Het is beschermd tegen de hinder die tot de inrichting van het rustlokaal aanleiding gaf.

De rustlokalen zijn uitgerust met voldoende tafels en stoelen met rugleuning, rekening houdend met het aantal werknemers.

Het aantal rustzitplaatsen, aangepast aan de bestemming van het lokaal, is gelijk aan het aantal werknemers dat er gelijktijdig moet over beschikken.

De plaats waar het rustlokaal zich bevindt wordt gesignaleerd overeenkomstig de bepalingen inzake de veiligheids- en gezondheids-signalering op het werk.

#### Onderafdeling 7. — Lokaal voor de zwangere werkneemsters en de werkneemsters die borstvoeding geven

**Art. 64.** Zonder afbreuk te doen aan de toepassing van de bepalingen van een in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeids-overeenkomst die algemeen verbindend is verklaard bij koninklijk besluit, stelt de werkgever een onopvallend en gesloten lokaal ter beschikking van :

1° de zwangere werkneemsters, waar zij in liggende positie kunnen rusten in aangepaste omstandigheden wat het comfort betreft;

2° de werkneemsters die borstvoeding geven om hen de mogelijkheid te geven om :

a) borstvoeding te geven, indien de aanwezigheid van het kind op de arbeidsplaats niet verboden is gelet op de risico's;

b) melk af te kolven en deze te bewaren in hygiënische omstandigheden.

Dit lokaal is tevens uitgerust met een voorziening om zich te wassen.

#### Onderafdeling 8. — Drinken

**Art. 65.** In functie van de aard van het werk en de aard van de risico's, stelt de werkgever drinkwater of een ander drank ter beschikking van de werknemers.

Individuele drinkbekertjes, eventueel voor eenmalig gebruik, worden ter beschikking gesteld.

De distributiepunten zijn gemakkelijk bereikbaar.

L'employeur peut autoriser que des travailleurs qui sont occupés dans le même bureau y prennent leur repas, pour autant que l'hygiène soit en tout temps garantie et que le conseiller en prévention-médecin du travail et le comité aient donné un accord préalable sur cette possibilité.

**Art. 61.** Si les travailleurs ont été en contact avec de la saleté ou si un risque d'intoxication ou de contamination existe, les travailleurs doivent se laver les mains avant d'entrer dans le réfectoire, et soit se changer, soit mettre un survêtement.

#### Sous-section 6. — Locaux de repos

**Art. 62.** L'employeur met à la disposition des travailleurs un local de repos s'il résulte de l'analyse des risques que, pour certaines fonctions, il est nécessaire que les travailleurs prennent des pauses de repos ou si cela résulte de l'application de dispositions spécifiques des autres arrêtés pris en exécution de la loi.

Ceci est notamment le cas si :

1° les travailleurs sont exposés à des ambiances thermiques qui entraînent des périodes de présence au poste de travail qui sont alternées avec des temps de repos;

2° les travailleurs sont exposés au bruit ou aux vibrations;

3° les travailleurs effectuent un travail qui entraîne une dépense énergétique supérieure à 410 Watt;

4° les travailleurs effectuent un travail qui cause une charge psychique;

5° les travailleurs effectuent un travail qui implique des services de garde;

6° le temps de travail réparti sur la journée est interrompu;

7° le conseiller en prévention compétent et le comité le jugent nécessaire.

**Art. 63.** Le local de repos peut soit être annexé au réfectoire, soit situé dans un local qui peut également être affecté à une autre destination.

Il est protégé contre la nuisance qui a entraîné l'installation du local de repos.

Les locaux de repos sont équipés d'un nombre suffisant de tables et de sièges à dossier, tenant compte du nombre des travailleurs.

Le nombre de sièges de repos, adapté à la destination du local, est égal au nombre de travailleurs qui doivent en disposer en même temps.

Le lieu où se situe le local de repos est signalé conformément aux dispositions en matière de signalisation de la sécurité et de la santé au travail.

#### Sous-section 7. — Local pour les travailleuses enceintes et allaitantes

**Art. 64.** Sans porter préjudice à l'application des dispositions d'une convention collective de travail conclue au Conseil national du Travail rendue obligatoire par arrêté royal, l'employeur met un local discret et fermé à la disposition :

1° des travailleuses enceintes, dans lequel elles peuvent se reposer en position allongée dans des conditions appropriées de confort;

2° des travailleuses allaitantes, pour leur donner la possibilité :

a) d'allaiter, si la présence de l'enfant n'est pas interdite sur le lieu de travail eu égard aux risques;

b) de recueillir du lait à l'aide du tire-lait et de le conserver dans des conditions hygiéniques.

Ce local est également muni d'équipements qui permettent de se laver.

#### Sous-section 8. — Boissons

**Art. 65.** En fonction de la nature du travail et de la nature des risques, l'employeur met de l'eau potable ou une autre boisson à la disposition des travailleurs.

Des gobelets individuels, éventuellement à usage unique, sont mis à disposition.

Les points de distribution sont facilement accessibles.

**Art. 66.** In geval van risico op intoxicatie of besmetting of bij bijzonder bevuilend werk voorziet de werkgever, op voorstel van de preventieadviseur arbeidsgeneesheer, voor de werknemers die blootgesteld worden aan deze risico's, in de aanleg van drinkwaterfonteinen of van waterbedelingspunten met wegwerpbekertjes.

In dit geval is het verboden drinkbekertjes en dranken te nemen alvorens de handen te hebben gewassen.

#### Afdeling VII. — Werkzitplaatsen en rustzitplaatsen

**Art. 67.** § 1. De werkgever is ertoe gehouden voor elke activiteit die staande wordt verricht, een risicoanalyse uit te voeren overeenkomstig artikel 8 van het koninklijk besluit betreffende het beleid inzake het welzijn.

Deze risicoanalyse houdt rekening met het feit of de activiteit aanhoudend of doorgaans staande wordt uitgeoefend, evenals met de duur en de intensiteit van de blootstelling aan de statische belasting, teneinde elk risico voor het welzijn van de werknemers te beoordelen.

§ 2. Indien uit de resultaten van de risicoanalyse bedoeld in § 1, blijkt dat er een risico voor het welzijn van de werknemers bestaat, neemt de werkgever de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat elke betrokken werknemer over een rustzitplaats beschikt waarop hij bij tussenpozen of na bepaalde tijdruimten kan gaan zitten.

Wanneer de aard van de activiteiten van de betrokken werknemer niet toelaat een rustzitplaats te gebruiken, organiseert de werkgever de activiteiten op dergelijke wijze dat deze werknemer bij tussenpozen of na bepaalde tijdruimten zittend kan werken op een werkzitplaats.

§ 3. De rusttijden of de zittende werktijden moeten tenminste een kwartier tijdens de eerste helft van de werkdag en tenminste een kwartier tijdens de tweede helft van de werkdag bereiken.

Deze rusttijden of deze zittende werktijden moeten genomen worden ten vroegste na anderhalf uur en ten laatste na twee en een half uur prestaties.

De preventieadviseur-arbeidsgeneesheer kan, rekening houdend met de risico's waaraan de werknemer wordt blootgesteld of rekening houdend met de resultaten van het gezondheidstoezicht, andere rusttijden of zittende werktijden vaststellen, dan deze bepaald in het eerste en tweede lid.

**Art. 68.** Voor de werknemers die activiteiten uitoefenen waarvan de aard verenigbaar is met zittend werk, stelt de werkgever een werkzitplaats ter beschikking.

**Art. 69.** § 1. De werkzitplaatsen en de rustzitplaatsen beantwoorden aan de comfort- en gezondheidseisen.

Voorafgaand aan hun keuze maken ze het voorwerp uit van een risicoanalyse overeenkomstig artikel 67, § 1, eerste lid, om het welzijn van de werknemers te waarborgen tijdens het gebruik ervan.

§ 2. De rustzitplaatsen zijn gemakkelijk bereikbaar, kunnen onmiddellijk gebruikt worden en mogen in geen geval een hindernis vormen voor de doorgang.

**Art. 70.** De werknemers worden ingelicht omtrent alle maatregelen die genomen worden in toepassing van deze afdeling.

#### Afdeling VIII. — Slotbepalingen

**Art. 71.** Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de Richtlijn 89/654/EEG van de Raad van 30 november 1989 betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor arbeidsplaatsen (eerste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1 van Richtlijn 89/391/EEG).

**Art. 72.** De bepalingen van de artikelen 1 tot 71 van dit besluit en zijn bijlagen vormen titel III hoofdstuk I van de Codex over het welzijn op het werk met de volgende opschriften :

- 1° "Titel III. — Arbeidsplaatsen";
- 2° "Hoofdstuk I. — Basiseisen".

**Art. 73.** Titel II, Hoofdstuk I, Afdeling II, Beveiliging tegen weggeslingerde brokken, scherven en andere kwetsende of schadelijke agentia, van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd door het besluit van de Regent van 11 februari 1946, bestaande uit artikel 40bis, ingevoegd bij het Koninklijk besluit van 18 juni 1993, wordt opgeheven.

**Art. 74.** Titel II, Hoofdstuk I, Afdeling III, Voorkoming van het vallen van werknemers en bescherming tegen vallende voorwerpen, van hetzelfde reglement, bestaande uit de artikelen 41ter tot 43, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 juli 1966, 14 maart 1975, 18 juni 1993 en 17 juni 1997, wordt opgeheven.

**Art. 66.** Si les travaux comportent un risque d'intoxication ou de contamination ou sont particulièrement salissants, l'employeur prévoit, sur proposition du conseiller en prévention-médecin du travail, pour les travailleurs qui sont exposés à ces risques, l'installation de fontaines d'eau potable ou de points d'eau avec gobelets à usage unique.

Dans ce cas, il est interdit de prendre des gobelets et boissons avant de s'être lavé les mains.

#### Section VII. — Sièges de travail et sièges de repos

**Art. 67.** § 1<sup>er</sup>. Pour toute activité qui est exécutée debout, l'employeur est tenu de réaliser une analyse des risques conformément à l'article 8 de l'arrêté royal relatif à la politique du bien-être.

Cette analyse des risques tient compte de l'exercice de manière continue ou de manière principale de l'activité debout, ainsi que de la durée et de l'intensité de l'exposition à la charge statique, afin d'apprécier tout risque pour le bien-être des travailleurs.

§ 2. Si les résultats de l'analyse des risques, visée au § 1<sup>er</sup>, révèlent un risque pour le bien-être des travailleurs, l'employeur prend les mesures nécessaires pour que chaque travailleur concerné dispose d'un siège de repos sur lequel il puisse s'asseoir par intermittence ou à des intervalles déterminés.

Si la nature des activités du travailleur concerné ne permet pas d'utiliser un siège de repos, l'employeur organise les activités de telle sorte que ce travailleur puisse travailler assis sur un siège de travail, par intermittence ou à des intervalles déterminés.

§ 3. Les temps de repos, ou les temps de travail assis, doivent atteindre au moins un quart d'heure au cours de la première partie de la journée de travail et au moins un quart d'heure lors de la seconde moitié de la journée de travail.

Ces temps de repos, ou ces temps de travail assis, doivent être pris au plus tôt après une heure et demie et au plus tard après deux heures et demie de prestations.

Le conseiller en prévention médecin du travail peut fixer d'autres temps de repos ou d'autres temps de travail assis que ceux visés aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2, compte tenu des risques auxquels le travailleur est exposé ou compte tenu des résultats de la surveillance de la santé.

**Art. 68.** Pour les travailleurs qui exercent des activités dont la nature est compatible avec la position assise, l'employeur met à disposition un siège de travail.

**Art. 69.** § 1<sup>er</sup>. Les sièges de travail et les sièges de repos répondent aux exigences de confort et de santé.

Préalablement à leur choix, ils font l'objet d'une analyse des risques visée à l'article 67, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, pour garantir le bien-être des travailleurs lors de leur utilisation.

§ 2. Les sièges de repos sont facilement accessibles, immédiatement utilisables, et ne peuvent, en aucun cas, constituer un obstacle au passage.

**Art. 70.** Les travailleurs sont informés de toutes les mesures prises en application de la présente section.

#### Section VIII. — Dispositions finales

**Art. 71.** Le présent arrêté transpose partiellement la Directive 89/654/CEE du Conseil du 30 novembre 1989 concernant les prescriptions minimales de sécurité et de santé pour les lieux de travail (première directive particulière au sens de l'article 16, paragraphe 1<sup>er</sup>, de la Directive 89/391/CEE).

**Art. 72.** Les dispositions des articles 1<sup>er</sup> à 71 et ses annexes constituent le titre III chapitre I<sup>er</sup> du Code sur le bien-être au travail avec les intitulés suivants :

- 1° « Titre III. — Lieux de travail. »;
- 2° « Chapitre I<sup>er</sup>. — Exigences fondamentales. ».

**Art. 73.** Le Titre II, Chapitre I<sup>er</sup>, Section II Protection contre les atteintes de débris, d'éclats et autres agents vulnérants et nocifs, du Règlement général pour la protection du travail, approuvé par l'Arrêté du Régent du 11 février 1946, comportant l'article 40bis, inséré par l'arrêté royal du 18 juin 1993, est abrogé.

**Art. 74.** Le Titre II, Chapitre I<sup>er</sup>, Section III, Prévention des chutes de travailleurs et protection contre les chutes d'objets, du même règlement, comportant les articles 41ter à 43, modifié par les arrêtés royaux des 1<sup>er</sup> juillet 1966, 14 mars 1975, 18 juin 1993 et 17 juin 1997, est abrogé.



**Art. 75.** De artikelen 44*quater* tot 44*octies* van hetzelfde reglement, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 juni 1993, worden opgeheven.

**Art. 76.** De artikelen 45 tot 50 van hetzelfde reglement, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 juni 1993, worden opgeheven.

**Art. 77.** Titel II, Hoofdstuk I, Afdeling IV*bis*, Arbeidsplaatsen in open lucht, van hetzelfde reglement, bestaande uit de artikelen 51*ter*1 tot 51*ter*4, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 juni 1993, wordt opgeheven.

**Art. 78.** Titel II, Hoofdstuk I, afdeling IV*ter*, Stabiliteit en stevigheid van de gebouwen, van hetzelfde reglement, bestaande uit artikel 51*ter*5, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 juni 1993, wordt opgeheven.

**Art. 79.** Titel II, hoofdstuk II, afdeling I, Arbeidsklimaat, van hetzelfde reglement, bestaande uit de artikelen 55 tot 72*bis*, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 december 1951, 29 juli 1963, 1 juli 1966, 26 september 1966, 10 mei 1968, 14 juli 1971, 21 april 1975 en 18 juni 1993, wordt opgeheven.

**Art. 80.** Titel II, hoofdstuk II, afdeling II, Sanitaire voorzieningen, van hetzelfde reglement, bestaande uit de artikelen 73 tot 103, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 februari 1982, 18 juni 1993 en 17 juni 1997, wordt opgeheven.

**Art. 81.** In artikel 40 van het koninklijk besluit van 17 juni 1997 betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de inleidende zin worden de woorden "Afdeling I" vervangen door de woorden "Afdeling VIII";

b) de bepaling onder 3° wordt vervangen als volgt:

"3° afdeling VIII: Veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk"

**Art. 82.** Het koninklijk besluit van 27 april 2004 betreffende de werkszitplaatsen en rustzitplaatsen wordt opgeheven.

**Art. 83.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 oktober 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 4 augustus 1996,  
*Belgisch Staatsblad* van 18 september 1996;  
Wet van 7 april 1999,  
*Belgisch Staatsblad* van 20 april 1999;  
Wet van 11 juni 2002,  
*Belgisch Staatsblad* van 22 juni 2002;  
Wet van 10 januari 2007,  
*Belgisch Staatsblad* van 6 juni 2007;  
Besluit van de Regent van 11 februari 1946,  
*Belgisch Staatsblad* van 3 en 4 april 1946;  
Besluit van de Regent van 27 september 1947,  
*Belgisch Staatsblad* van 3 en 4 oktober 1947;  
Koninklijk besluit van 29 juli 1963,  
*Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 1963;  
Koninklijk besluit van 1 juli 1966,  
*Belgisch Staatsblad* van 8 juli 1966;  
Koninklijk besluit van 26 september 1966,  
*Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 1966;  
Koninklijk besluit van 10 mei 1968,  
*Belgisch Staatsblad* van 17 mei 1968;  
Koninklijk besluit van 14 juli 1971,  
*Belgisch Staatsblad* van 24 september 1971;  
Koninklijk besluit van 14 maart 1975,  
*Belgisch Staatsblad* van 27 maart 1975;  
Koninklijk besluit van 21 april 1975,  
*Belgisch Staatsblad* van 21 mei 1975;

**Art. 75.** Les articles 44*quater* à 44*octies* du même règlement, insérés par l'arrêté royal du 18 juin 1993, sont abrogés.

**Art. 76.** Les articles 45 à 50 du même règlement, insérés par l'arrêté royal du 18 juin 1993, sont abrogés.

**Art. 77.** Le Titre II, Chapitre I<sup>er</sup>, Section IV*bis*, Lieux de travail extérieurs, du même règlement, comportant les articles 51*ter*1 à 51*ter*4, inséré par l'arrêté royal du 18 juin 1993, est abrogé.

**Art. 78.** Le Titre II, Chapitre I<sup>er</sup>, Section IV*ter*, Stabilité et solidité des bâtiments, du même règlement, comportant l'article 51*ter*5, inséré par l'arrêté royal du 18 juin 1993, est abrogé.

**Art. 79.** Le Titre II, Chapitre II, Section I<sup>re</sup>, Ambiances des lieux de travail, du même règlement, comportant les articles 55 à 72*bis*, modifiés par les arrêtés royaux des 28 décembre 1951, 29 juillet 1963, 1<sup>er</sup> juillet 1966, 26 septembre 1966, 10 mai 1968, 14 juillet 1971, 21 avril 1975 et 18 juin 1993, est abrogé.

**Art. 80.** Le Titre II, Chapitre II, Section II, Installations sanitaires, du même règlement, comportant les articles 73 à 103, modifiés par les arrêtés royaux des 16 février 1982, 18 juin 1993 et 17 juin 1997, est abrogé.

**Art. 81.** A l'article 40 de l'arrêté royal du 17 juin 1997 concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail sont apportées les modifications suivantes :

a) dans la phrase liminaire les mots « Section I<sup>re</sup> » sont remplacés par les mots « Section VIII »;

b) le 3° est remplacé par la disposition suivante :

"3° Section VIII : Signalisation de sécurité et de santé au travail"

**Art. 82.** L'arrêté royal du 27 avril 2004 relatif aux sièges de travail et aux sièges de repos est abrogé.

**Art. 83.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 4 août 1996,  
*Moniteur belge* du 18 septembre 1996;  
Loi du 7 avril 1999,  
*Moniteur belge* du 20 avril 1999;  
Loi du 11 juin 2002,  
*Moniteur belge* du 22 juin 2002;  
Loi du 10 janvier 2007,  
*Moniteur belge* du 6 juin 2007;  
Arrêté du Régent du 11 février 1946,  
*Moniteur belge* des 3 et 4 avril 1946;  
Arrêté du Régent du 27 septembre 1947,  
*Moniteur belge* des 3 et 4 octobre 1947;  
Arrêté royal du 29 juillet 1963,  
*Moniteur belge* du 9 août 1963;  
Arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1966,  
*Moniteur belge* du 8 juillet 1966;  
Arrêté royal du 26 septembre 1966,  
*Moniteur belge* du 11 octobre 1966;  
Arrêté royal du 10 mai 1968,  
*Moniteur belge* du 17 mai 1968;  
Arrêté royal du 14 juillet 1971,  
*Moniteur belge* du 24 septembre 1971;  
Arrêté royal du 14 mars 1975,  
*Moniteur belge* du 27 mars 1975;  
Arrêté royal du 21 avril 1975,  
*Moniteur belge* du 21 mai 1975;



Koninklijk besluit van 16 februari 1982,  
*Belgisch Staatsblad* van 26 juni 1982;  
 Koninklijk besluit van 18 juni 1993,  
*Belgisch Staatsblad* van 8 juli 1993;  
 Koninklijk besluit van 17 juni 1997,  
*Belgisch Staatsblad* van 19 september 1997;  
 Koninklijk besluit van 27 april 2004,  
*Belgisch Staatsblad* van 24 juni 2004;  
 Koninklijk besluit van 19 januari 2005,  
*Belgisch Staatsblad* van 2 maart 2005.

Arrêté royal du 16 février 1982,  
*Moniteur belge* du 26 juin 1982;  
 Arrêté royal du 18 juin 1993,  
*Moniteur belge* du 8 juillet 1993 ;  
 Arrêté royal du 17 juin 1997,  
*Moniteur belge* du 19 septembre 1997;  
 Arrêté royal du 27 avril 2004,  
*Moniteur belge* du 24 juin 2004;  
 Arrêté royal du 19 janvier 2005,  
*Moniteur belge* du 2 mars 2005.

## BIJLAGE 1

### MINIMUMVOORSCHRIFTEN WAARAAN SOCIALE VOORZIENINGEN MOETEN BEANTWOORDEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 42

#### 1. Kleedkamers

##### 1.1. Lokalen

De lokalen waarin de kleedkamers zijn ondergebracht zijn in duurzame materialen gebouwd.

De grond en de muren van de kleedkamers worden tot op een hoogte van twee meter van een effen en waterdichte bekleding voorzien, zodat ze tegen een dagelijkse schoonmaak bestand zijn.

##### 1.2. Uitrusting

De kleedkamers zijn uitgerust met, hetzij gewone kapstokken met kleeerhaken, hetzij individuele kleerkasten, die gemakkelijk schoon te maken zijn.

De afstand tussen twee rijen kleeerhangers, kapstokken of individuele kleerkasten bedraagt tenminste 1,20 m.

Indien gebruik wordt gemaakt van kleeerhangers of gewone kapstokken, moeten bovendien rijen van individuele opbergvakken aanwezig zijn, waarvan de minimum binnenafmetingen 30 cm breed, 25 cm hoog en 30 cm diep zijn en waarvan de deur doorboord is of voorzien is van traliewerk zodat de verluchting en discretie verzekerd zijn.

Indien gebruik wordt gemaakt van individuele kleerkasten, zijn deze volledig door volle tussenschotten van elkaar gescheiden. Binnenin moeten ze ten minste 30 cm breed, 48 cm diep en 1,60 m hoog zijn. Zij zijn bovenaan voorzien van ten minste een kleeerhaak en van een legplank.

De kleerkasten en de individuele vakken worden volkomen net gehouden en worden doeltreffend verlucht.

Indien de kleerkasten mechanisch verlucht worden en in zover de uitgevoerde werken geen risico inhouden op bevuilding, intoxicatie of besmetting mag de breedte van de kasten teruggebracht worden tot 25 cm, mits gunstig advies van het comité. Deze kleerkasten dienen evenwel bovenaan niet voorzien te zijn van een legplank en hun hoogte aan de binnenzijde mag beperkt worden tot 1,40 m, op voorwaarde dat tenminste twee kleeerhaken voorzien zijn en ze tenminste 37,50 cm breed zijn.

De kleeerhaken van de gewone kapstokken moeten door vrije tussenruimten van tenminste 30 cm van elkaar gescheiden zijn. In geval er verscheidene rijen van kleeerhaken bestaan, wordt ertussen een afstand van tenminste 1,20 m gelaten.

Wanneer een enkele kleerkast met twee volledig gescheiden vakken, die ieder voldoen aan de afmetingen bepaald in de vorige leden wordt gebruikt, zijn er in elk geval een kleeerhaak alsmede, bovenaan, een legplank ofwel tenminste twee kleeerhaken naar gelang dat de vakken aan de binnenzijde al dan niet 1,60 m hoog zijn.

#### 2. Wastafels en douches

##### 2.1. Lokalen

De lokalen waarin de wastafels en douches zijn ondergebracht beantwoorden aan de bepalingen van punt 1.1.

##### 2.2. Wastafels

De wastafels zijn voorzien van stromend water, dat beantwoordt aan alle eisen inzake hygiëne. Indien het water niet drinkbaar is wordt dit gesignaleerd overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheids-signalering op het werk.

De wastafels hebben een doeltreffende afloop van het gebruikte water en zijn derwijze ingericht dat elke gebruiker ervan beschikt over een vrije ruimte van tenminste 65 cm.

Boven de wastafels is een blad aangebracht waarop de werknemers hun persoonlijke toiletbenodigdheden kunnen neerleggen.

##### 2.3. Douches

De douches zijn voorzien van stromend water, dat beantwoordt aan alle eisen inzake hygiëne. Indien het water niet drinkbaar is wordt dit gesignaleerd overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk.

De inrichtingen van de douches bestaan uit afzonderlijke cabines. Binnen elke cabine zijn er voorzieningen (bijvoorbeeld een kapstok of kleeerhaak en legplank) die toelaten de persoonlijke bezittingen (bijvoorbeeld kleding, handdoek, bril...) droog op te bergen en één enkel stortbad.

Deze cabines zijn ruim genoeg en op zulke wijze ingericht dat de gebruikers er zich volledig kunnen in afzonderen. Zij zijn door ondoorzichtige wanden van tenminste 1,90 m hoog van elkaar gescheiden.

Om het schoonmaken ervan te vergemakkelijken mag onderaan een vrije ruimte van ongeveer 15 cm worden gelaten.

De douches zijn dermate ingericht dat de werknemers niet kunnen uitglijden of vallen.

De vloer van de cabines van de douches moet gemakkelijk schoongemaakt en ontsmet kunnen worden.

De temperatuur van het water bedraagt 36°C tot 38°C en de werknemers worden niet blootgesteld aan tocht.

##### 3. Toiletten

De toiletten bevinden zich in een lokaal waarin één of meerdere individuele WC-hokjes en urinoirs worden geplaatst samen met één of meerdere wastafels.

De individuele WC-hokjes worden verlucht, hetzij rechtstreeks naar buiten toe, hetzij via luchtopeningen die aangebracht zijn onder de deur tot op een hoogte van maximum 10 cm of boven de deur op een hoogte van meer dan 1,90 m.

De urinoirs mogen geplaatst worden in afzonderlijke uitsluitend ervoor voorbehouden lokalen die dezelfde waarborgen bieden als deze betreffende de individuele WC-hokjes. Het is verboden urinoirs binnen in de individuele WC-hokjes te plaatsen.

Per vier WC's of urinoirs is er één wastafel.

Er is toiletpapier ter beschikking en afvalbakjes worden in de individuele WC-hokjes geplaatst.

In elk individueel WC-hokje is er minstens één klerhaak.

De toiletten mogen niet rechtstreeks met de arbeidsplaats, de refters of de kleedkamers in verbinding staan; zij mogen enkel op gangen, voor- of trapportalen uitgeven.

De individuele WC-hokjes zijn volledig van elkaar gescheiden door volle tussenschotten tot op de grond; er mag nochtans een vrije ruimte van maximum 15 cm onderaan die tussenschotten gelaten worden om het schoonmaken te vergemakkelijken. De individuele WC-hokjes zijn voorzien van een volle deur, eventueel met luchtopeningen bedoeld in het tweede lid. Elk WC-hokje moet van binnen kunnen gesloten worden.

Geven de individuele WC-hokjes rechtstreeks uit op gangen, voor- of trapportalen, dan worden ze naar de bepalingen van het vorige lid ingericht behoudens dat hun deur volledig de opening vult. Elk van deze individuele WC-hokjes wordt voortdurend en doeltreffend verlucht.

De toiletten zijn voorzien van :

1° in de WC-hokjes : een toiletput al dan niet voorzien van een beweegbare bril. Deze zijn van harde, waterdichte en gladde materialen. Indien toiletputten worden gebruikt, reikt de bril of de pot van 40 tot 50 cm boven de grond en heeft hij bovenaan links en rechts, een effen en horizontale bovenkant van ten minst 20 cm lang en 3 cm breed. Elke WC is voorzien van een waterspoeling.

Indien anders niet mogelijk, mogen hetzij chemische WC's, hetzij WC's met opvangzakjes voor één enkel gebruik worden ingericht.

2° voor de urinoirs : vakken met individuele plaatsruimten, afgescheiden door zijschotten en voorzien van een afvoerkanaal. Deze urinoirs zijn van harde, waterdichte en gladde materialen.

De urinoirs worden door een voortdurende of met korte tussenpozen werkende of een manuele waterstroming gespoeld.

De grond en de scheidingswanden van de individuele WC-hokjes worden bedekt hetzij met tegels of met een laag glad gemaakt cement, hetzij met enig ander duurzaam en volledig waterdicht materiaal, zodat ze tegen een dagelijkse schoonmaak met water bestand zijn. Hetzelfde geldt voor de vloer alsmede voor de muren, tot op een hoogte van twee meter, van de lokalen waarin de individuele WC-hokjes eventueel ondergebracht zijn. De deuren bestaan eveneens uit afwasbaar materiaal.

#### 4. Refters

De lokalen waarin de refters zijn ondergebracht zijn in duurzame materialen gebouwd en kunnen gemakkelijk onderhouden worden.

De minimumoppervlakte van de refters, in vrije oppervlakte, wordt berekend op basis van het maximum aantal werknemers die ze gelijktijdig gebruiken :

- tot 25 werknemers : 18,5 m<sup>2</sup>;
- van 26 tot 74 werknemers : 18,5 m<sup>2</sup> + 0,65 m<sup>2</sup> per werknemer meer dan 25;
- van 75 tot 149 werknemers : 51 m<sup>2</sup> + 0,55 m<sup>2</sup> per werknemer meer dan 75;
- van 150 tot 499 werknemers : 91 m<sup>2</sup> + 0,50 m<sup>2</sup> per werknemer meer dan 150;
- 500 werknemers en meer : 255 m<sup>2</sup> + 0,40 m<sup>2</sup> per werknemer meer dan 500.

De refters zijn voorzien van :

- a) een voldoende aantal tafels en zitgelegenheden met rugleuning;
- b) een drinkwaterbedeling;
- c) geschikte middelen om de vaat te wassen;
- d) geschikte inrichtingen om voedingswaren behoorlijk weg te bergen en op te warmen alsmede om water te koken;
- e) vuilnisbakken met deksel om afval en vuilnis in te werpen;

#### 5. Rustlokalen

De lokalen waarin de rustlokalen zijn ondergebracht zijn in duurzame materialen gebouwd en kunnen gemakkelijk onderhouden worden.

De oppervlakte van de rustlokalen hangt af van het aantal werknemers dat er ingevolge de wetgeving gebruik van moet maken en bedraagt tenminste :

- tot 10 werknemers : 9 m<sup>2</sup>;
- per schijf van 10 werknemers meer : 2 m<sup>2</sup>.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 10 oktober 2012 tot vaststelling van de algemene basiseisen waaraan arbeidsplaatsen moeten beantwoorden.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

ANNEXE 1<sup>re</sup>PRESCRIPTIONS MINIMALES AUXQUELLES DOIVENT REpondRE LES EQUIPEMENTS SOCIAUX  
VISES A L'ARTICLE 42**1. Vestiaires****1.1. Locaux**

Les locaux dans lesquels sont installés les vestiaires, sont construits en matériaux durs.

Le sol ainsi que les murs des vestiaires jusqu'à une hauteur de deux mètres sont pourvus d'un revêtement uni et imperméable, de manière à pouvoir supporter des nettoyages journaliers.

**1.2. Equipements**

Les équipements des vestiaires consistent, soit en porte-manteaux ordinaires garnis de patères, soit en armoires-vestiaires individuelles, permettant un nettoyage facile.

La distance entre deux rangées de cintres, de porte-manteaux ou d'armoires individuelles est d'au moins 1,20 m.

S'il est fait usage de cintres ou de porte-manteaux ordinaires, ces installations sont complétées par des rangées de casiers individuels qui mesurent intérieurement 30 cm de largeur, 25 cm de hauteur et 30 cm de profondeur au minimum, et dont la porte perforée ou grillagée assure aération et discrétion.

S'il est fait usage d'armoires-vestiaires individuelles, celles-ci sont complètement séparées par des cloisons entièrement pleines. Leurs dimensions intérieures sont au minimum de 30 cm de largeur, 48 cm de profondeur et 1,60 m en hauteur. Elles renferment au moins une patère ainsi qu'une planchette à leur partie supérieure.

Les armoires-vestiaires et les casiers individuels seront maintenus en parfait état de propreté et sont ventilés efficacement.

En cas de ventilation mécanique des armoires-vestiaires et pour autant que les travaux effectués ne comportent pas de risque de saleté, d'intoxication ou de contamination, la largeur des armoires peut être réduite à 25 cm après avis favorable du comité. Toutefois, ces armoires-vestiaires ne doivent pas comporter de planchette à leur partie supérieure et leur hauteur intérieure peut être réduite à 1,40 m à la condition qu'elles renferment au moins deux patères et que leur largeur intérieure est de 37,50 cm au moins.

Les patères des porte-manteaux ordinaires doivent être séparées par des intervalles libres de 30 cm au moins. S'il existe plusieurs rangées de patères, il est laissé entre elles une distance de 1,20 m au moins.

Lorsqu'une seule armoire-vestiaire avec deux compartiments complètement séparés et dont chacun de ceux-ci est conforme aux dimensions déterminées aux alinéas précédents, est utilisée, il y a dans tout cas une patère ainsi qu'une planchette à sa partie supérieure ou deux patères au moins, suivant que sa hauteur intérieure atteindra ou non 1,60 m.

**2. Lavabos et douches****2.1. Locaux**

Les locaux dans lesquels sont établis les lavabos et les douches répondent aux dispositions du point 1.1.

**2.2. Lavabos**

Les lavabos sont pourvus d'eau courante qui répond à toutes les exigences d'hygiène. Si l'eau n'est pas potable, cela est signalé conformément aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail.

Les lavabos sont pourvus d'un mode efficace d'évacuation des eaux usées et sont aménagés de telle sorte que leurs occupants disposent chacun d'un emplacement libre d'au moins 65 cm.

Les lavabos sont surmontés d'une tablette permettant aux travailleurs de déposer leurs objets de toilette personnels.

**2.3. Douches**

Les douches sont pourvues d'eau courante qui répond à toutes les exigences d'hygiène. Si l'eau n'est pas potable, cela est signalé conformément aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail.

Les installations des douches se composent de cabines isolées. Chaque cabine comprend un équipement (par exemple un porte-manteau ou une patère et une étagère) qui permet de ranger ses effets personnels de façon sèche (par exemple les vêtements, un essuie, des lunettes...) ainsi qu'une seule douche.

Ces cabines ont une surface suffisante et sont conçues de manière à permettre aux occupants de s'isoler complètement. Elles sont séparées les unes des autres par des cloisons opaques d'1,90 m de hauteur minimum.

Un espace libre d'environ 15 cm peut être prévu dans la partie inférieure des cloisons de manière à faciliter le nettoyage.

Les douches sont constituées de manière à éviter les chutes et les glissades des travailleurs.

Le sol des cabines de douches doit être constitué de manière à se nettoyer et se désinfecter facilement.

La température de l'eau est de 36°C à 38°C et les travailleurs ne sont pas exposés aux courants d'air.

**3. Toilettes**

Les toilettes se trouvent dans un local dans lequel un ou plusieurs cabinets d'aisance individuels et des urinoirs sont placés, avec un ou plusieurs lavabos.

La ventilation des cabinets d'aisance se fait soit directement vers l'extérieur, soit par des ouvertures situées à la partie inférieure de la porte du cabinet d'aisance et d'une hauteur de 10 cm maximum ou à la partie supérieure de la porte à une hauteur supérieure à 1,90 m.

Les urinoirs peuvent être installés dans des locaux distincts qui leur seront exclusivement réservés et qui présentent les mêmes garanties que celles relatives aux cabinets d'aisance. Il est interdit de placer des urinoirs à l'intérieur des cabinets d'aisance.

Des lavabos, au nombre de un pour quatre wc's ou urinoirs, sont installés.

Du papier hygiénique est mis à disposition et des poubelles sont placées dans les cabinets d'aisance.

Chaque cabinet d'aisance dispose d'au moins une patère.

Les toilettes ne peuvent communiquer directement ni avec les locaux de travail, ni avec les réfectoires, ni avec les vestiaires; elles s'ouvrent seulement sur des couloirs, des vestibules ou des paliers.

Les cabinets d'aisance sont isolés complètement les uns des autres par des cloisons pleines jusqu'au sol, un espace libre de 15 cm maximum pouvant cependant être prévu dans le bas de ces cloisons pour faciliter le nettoyage. La porte des cabinets d'aisance est pleine, les ouvertures d'aération prévues à l'alinéa 2, étant permises. La porte de chaque cabinet d'aisance doit pouvoir se fermer à clé de l'intérieur.

Si les cabinets d'aisance s'ouvrent directement sur des couloirs, des vestibules ou des paliers, ils sont installés conformément aux dispositions de l'alinéa précédent, sauf que leur porte obstrue complètement la baie. Une aération permanente et efficace est établie dans chacun de ces cabinets.

Les toilettes comprennent :

1° dans les cabinets d'aisance : un siège à cuvette avec ou sans couronne de lunette mobile. Ces appareils sont faits de matériaux durs, imperméables et à surface lisse. En cas d'emploi de siège à cuvette, la couronne de lunette ou les bords de la cuvette se trouvent à une hauteur de 40 à 50 cm du sol et présentent à leur niveau le plus élevé, à droite et à gauche, une surface plane et horizontale d'au moins 20 cm de longueur sur 3 cm de largeur.

Chaque cabinet d'aisance est muni d'une chasse d'eau.

En cas d'impossibilité de recourir à une autre solution, des W.C. chimiques ou à poche réceptacle à usage unique peuvent également être installés.

2° pour les urinoirs : des stalles à emplacements individuels délimités par des cloisons latérales et pourvues d'un dispositif d'évacuation. Ces urinoirs seront faits de matériaux durs, imperméables et à surface lisse.

Les urinoirs sont arrosés par un courant d'eau continu ou intermittent ou par un courant d'eau actionné manuellement.

Le sol et les cloisons des cabinets d'aisance sont recouverts soit d'un carrelage ou d'une couche de ciment lisse, soit de tous autres matériaux résistants et complètement imperméables, de manière à supporter des nettoyages journaliers à l'eau. Il en est de même pour le sol et les murs, jusqu'à une hauteur de deux mètres, des locaux qui les abritent éventuellement. Les portes sont également recouvertes d'un enduit lavable.

#### 4. Réfectoires

Les locaux dans lesquels est installé le réfectoire sont construits dans des matières durables et peuvent être entretenus facilement.

La superficie minimum des réfectoires, en surface libre, est calculée d'après le nombre maximum de travailleurs qui l'utilisent simultanément :

- jusqu'à 25 travailleurs : 18,5 m<sup>2</sup>;
- de 26 à 74 travailleurs : 18,5 m<sup>2</sup> + 0,65 m<sup>2</sup> par travailleur en plus de 25;
- de 75 à 149 travailleurs : 51 m<sup>2</sup> + 0,55 m<sup>2</sup> par travailleur en plus de 75;
- de 150 à 499 travailleurs : 91 m<sup>2</sup> + 0,50 m<sup>2</sup> par travailleur en plus de 150;
- 500 travailleurs et plus : 255 m<sup>2</sup> + 0,40 m<sup>2</sup> par travailleur en plus de 500.

Les réfectoires doivent être pourvus :

- a) d'un nombre suffisant de tables et de sièges à dossier;
- b) d'un poste d'eau potable;
- c) des moyens appropriés pour laver la vaisselle;
- d) d'installations appropriées pour entreposer convenablement et réchauffer les aliments et faire bouillir l'eau;
- e) de poubelles à couvercle pour jeter les déchets et les détritrus.

#### 5. Locaux de repos

Les locaux dans lesquels sont installés les locaux de repos sont construits dans des matières durables et peuvent être entretenus facilement.

La superficie des locaux de repos dépend du nombre de travailleurs qui doivent l'utiliser en raison de la législation et compte au moins :

- jusqu'à 10 travailleurs : 9 m<sup>2</sup>;
- par tranche de 10 travailleurs supplémentaires : 2 m<sup>2</sup>.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 10 octobre 2012 fixant les exigences de bases générales auxquels les lieux de travail doivent répondre.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2012 — 3296

[C — 2012/24354]

16 OKTOBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 oktober 2005 tot instelling van speciale beschermingszones en speciale zones voor natuurbehoud in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, de artikelen 7 en 8, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 oktober 2005 tot instelling van speciale beschermingszones en speciale zones voor natuurbehoud in de Belgische zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 mei 2012;

Gelet op het advies 51.480/3 van de Raad van State, gegeven op 26 juni 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de wetenschappelijke basis voor de aanduiding van de mariene beschermde gebieden in 2005 verruimd is, onder meer met een « Studie betreffende het opstellen van een lijst met potentiële Habitatrichtlijn gebieden in het Belgische deel van de Noordzee »;

Overwegende dat op deze basis, in uitvoering van de Habitatrichtlijn, de speciale zone voor natuurbehoud Trapegeer-Stroombank uitgebreid dient te worden tot de contouren vermeld in dit besluit;

Op de voordracht van de Minister van Noordzee en de Minister van Wetenschapsbeleid en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 8 van het koninklijk besluit van 14 oktober 2005 tot instelling van speciale beschermingszones en speciale zones voor natuurbehoud in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België wordt vervangen als volgt :

« Art. 8. § 1. In de zeegebieden wordt een speciale zone voor natuurbehoud ingesteld, zijnde een zone van 1099,939 km<sup>2</sup>, genaamd « Vlaamse Banken », afgebakend door de basislijn en een lijn die de punten 1 tot 14 verbindt, waarvan de coördinaten (WGS84) de volgende zijn :

	lengtegraad	breedtegraad
1	2,542333 E	51,092833 N
2	2,503986 E	51,136653 N
3	2,48957 E	51,15291 N
4	2,389 E	51,268333 N
5	2,37005 E	51,30435 N
6	2,3386 E	51,36476 N
7	2,292 E	51,452 N
8	2,452 E	51,527 N
9	2,47158 E	51,51971 N
10	2,578 E	51,481 N
11	2,67678 E	51,41317 N
12	2,74147 E	51,36904 N
13	2,87432 E	51,27832 N
14	2,917107 E	51,238542 N

§ 2. De Koning kan de maatregelen nemen die nodig zijn voor de bescherming van de speciale zone voor natuurbehoud, ingesteld in paragraaf 1. »

**Art. 2.** Artikel 10 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 10. In de volgende zone :

punt 1 : 51°05.62' N/ 002° 32.62' E,  
punt 2 : 51°08.25' N/ 002° 30.32' E,

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2012 — 3296

[C — 2012/24354]

16 OCTOBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 octobre 2005 créant des zones de protection spéciale et des zones de conservation spéciales dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique, les articles 7 et 8, § 3;

Vu l'arrêté royal du 14 octobre 2005 créant des zones de protection spéciale et des zones de conservation spéciales dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 mai 2012;

Vu l'avis 51.480/3 du Conseil d'Etat, donné le 26 juin 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que la base scientifique pour la désignation des zones marines protégées en 2005 est élargie, entre autres par une « Etude concernant l'établissement d'une liste contenant des zones Directive Habitat potentielles dans la partie belge de la Mer du Nord »;

Considérant que sur cette base, en implémentation de la Directive Habitat, la zone de conservation spéciale Trapegeer-Stroombank devra être étendue jusqu'aux contours mentionnés dans cet arrêté.

Sur la proposition du Ministre de la Mer du Nord et du Ministre de la Politique scientifique et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 8 de l'arrêté royal du 14 octobre 2005 créant des zones de protection spéciale et des zones de conservation spéciales dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique est remplacé par ce qui suit :

« Art. 8. § 1<sup>er</sup>. Dans les espaces marins, une zone de conservation spéciale est créée, soit une zone de 1099,939 km<sup>2</sup>, appelée « Bancs de Flandres », délimitée par la ligne de base et une ligne reliant les points 1 et 14, dont les coordonnées (WGS84) sont les suivantes :

	longitude	latitude
1	2,542333 E	51,092833 N
2	2,503986 E	51,136653 N
3	2,48957 E	51,15291 N
4	2,389 E	51,268333 N
5	2,37005 E	51,30435 N
6	2,3386 E	51,36476 N
7	2,292 E	51,452 N
8	2,452 E	51,527 N
9	2,47158 E	51,51971 N
10	2,578 E	51,481 N
11	2,67678 E	51,41317 N
12	2,74147 E	51,36904 N
13	2,87432 E	51,27832 N
14	2,917107 E	51,238542 N

§ 2. Le Roi peut prendre les mesures nécessaires à la protection de la zone de conservation spéciale, créée au paragraphe 1<sup>er</sup>. »

**Art. 2.** L'article 10 du même arrêté est remplacé par ce qui suit:

« Art. 10. Dans la zone suivante :

point 1 : 51°05.62' N/ 002° 32.62' E,  
point 2 : 51°08.25' N/ 002° 30.32' E,



punt 3 : 51°16.75' N/ 002° 52.54' E,

punt 4 : 51°14.36' N/ 002° 55.11' E,

zijn de volgende activiteiten verboden :

1° activiteiten van burgerlijke bouwkunde;

2° industriële activiteiten;

3° activiteiten van publicitaire en commerciële ondernemingen;

4° het storten van baggerspecie en inerte materialen van natuurlijke oorsprong. »

**Art. 3.** De minister bevoegd voor het Mariene Milieu en de minister bevoegd voor Wetenschapsbeleid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 oktober 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Noordzee,

J. VANDE LANOTTE

De Minister van Wetenschapsbeleid,

P. MAGNETTE

point 3 : 51°16.75' N/ 002° 52.54' E,

point 4 : 51°14.36' N/ 002° 55.11' E,

les activités suivantes sont interdites :

1° les travaux de génie civil;

2° des activités industrielles;

3° les activités des entreprises publicitaires et commerciales;

4° l'immersion de déblais de dragage et de matériaux inertes d'origine naturelle. »

**Art. 3.** Le ministre qui a le Milieu Marin dans ses attributions et le ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 octobre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mer du Nord,

J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Politique scientifique,

P. MAGNETTE

#### PROGRAMMATORISCHE

##### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

N. 2012 — 3296 (2012 — 2933)

[C — 2012/21132]

**17 SEPTEMBER 2012.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van het uniforme cv-model als bedoeld in artikel 39, § 3, van het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen. — Corrigendum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 309 van 1 oktober 2012, tweede editie, dient :

1) op bladzijde 60360, rubriek 5, als volgt te worden gelezen :

« 5. Wetenschappelijke resultaten en verwezenlijkingen uitgeoefend buiten de FWI in het kader van een toegelaten cumulatie van activiteiten

Definitie/standaardisatie

Het begrip « cumulatie van activiteiten » is niet beperkt tot wetenschappelijke activiteiten. Enkel als de gecumuleerde activiteit wetenschappelijk is in de zin van artikel 12 van het KB van 2 oktober 1937 mogen de personeelsleden dat opnemen in het eenvormige CV om die activiteit te valoriseren in hun bevorderingsaanvraag. »

CV-gegevens

De in dit beknopt overzicht te verstrekken gegevens zijn :

• Naam en adres van de werkgever/organisatie :

• Uitgeoefende functies

- Van..... tot..... :

- Voltijds/deeltijds (%) :

• Korte omschrijving van de verrichte activiteiten;

• Preciseren van de belangrijkste resultaten of verwezenlijkingen ingevolge de genoemde activiteiten (hiervoor kan een verwijzing naar de resultaten die zijn opgenomen onder de volgende rubriek 4 volstaan). »

2) op bladzijde 60362, rubriek 4.2., derde lid, als volgt te worden gelezen :

« Ils sont définis comme efforts ponctuels et orientés vers les résultats pour réaliser une activité spécifique du groupe I (cf. art. 6, § 1<sup>er</sup> de l'AR du 25/02/2008) dans une structure déterminée de ressources humaines et de moyens, fixée préalablement. »

3) op bladzijde 60363, rubriek 5, vijfde lid, als volgt te worden gelezen :

« Les éléments à mentionner dans cet aperçu sont :

• Nom et adresse de l'employeur/organisation

• Fonctions exercées

- De..... à..... :

- Temps plein/temps partiel (%) :

• Brève description des activités effectuées;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL

##### DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

F. 2012 — 3296 (2012 — 2933)

[C — 2012/21132]

**17 SEPTEMBRE 2012.** — Arrêté ministériel fixant le modèle de CV uniforme visé à l'article 39, § 3, de l'arrêté royal du 25 février 2008 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux. — Corrigendum

A) Au *Moniteur belge* n° 309 du 1<sup>er</sup> octobre 2012, deuxième édition, il y a lieu de lire :

1) à la page 60360, la rubrique 5 de la manière suivante :

« 5. Wetenschappelijke resultaten en verwezenlijkingen uitgeoefend buiten de FWI in het kader van een toegelaten cumulatie van activiteiten

Definitie/standaardisatie

Het begrip « cumulatie van activiteiten » is niet beperkt tot wetenschappelijke activiteiten. Enkel als de gecumuleerde activiteit wetenschappelijk is in de zin van artikel 12 van het KB van 2 oktober 1937 mogen de personeelsleden dat opnemen in het eenvormige CV om die activiteit te valoriseren in hun bevorderingsaanvraag. »

CV-gegevens

De in dit beknopt overzicht te verstrekken gegevens zijn :

• Naam en adres van de werkgever/organisatie :

• Uitgeoefende functies

- Van..... tot..... :

- Voltijds/deeltijds (%) :

• Korte omschrijving van de verrichte activiteiten;

• Preciseren van de belangrijkste resultaten of verwezenlijkingen ingevolge de genoemde activiteiten (hiervoor kan een verwijzing naar de resultaten die zijn opgenomen onder de volgende rubriek 4 volstaan). »

2) à la page 60362, la rubrique 4.2., alinéa 3 de la manière suivante :

« Ils sont définis comme efforts ponctuels et orientés vers les résultats pour réaliser une activité spécifique du groupe I (cf. art. 6, § 1<sup>er</sup> de l'AR du 25/02/2008) dans une structure déterminée de ressources humaines et de moyens, fixée préalablement. »

3) à la page 60363, la rubrique 5, alinéa 5 de la manière suivante :

« Les éléments à mentionner dans cet aperçu sont :

• Nom et adresse de l'employeur/organisation

• Fonctions exercées

- De..... à..... :

- Temps plein/temps partiel (%) :

• Brève description des activités effectuées;

• Préciser les principaux résultats ou les principales réalisations découlant des activités précitées (un renvoi aux résultats repris sous la rubrique 4 peut suffire)»

B) In het *Belgisch Staatsblad* nr. 309 van 1 oktober 2012, tweede editie, op bladzijde 60361, rubriek 1, worden de woorden "conformément à l'article 42 du statut du personnel scientifique des ESF" geschrapt.

• Préciser les principaux résultats ou les principales réalisations découlant des activités précitées (un renvoi aux résultats repris sous la rubrique 4 peut suffire)»

B) Au *Moniteur belge* n° 309 du 1<sup>er</sup> octobre 2012, deuxième édition, à la page 60361, rubrique 1ère, les mots "conformément à l'article 42 du statut du personnel scientifique des ESF" sont supprimés.

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 3297

[2012/206135]

**14 SEPTEMBER 2012.** — **Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 december 2001 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de centra voor vorming van zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen, vermeld in het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen", artikel 36, gewijzigd bij het decreet van 20 april 2012, artikel 37, gewijzigd bij de decreten van 10 juli 2008, 8 mei 2009 en 20 april 2012, en artikel 38, gewijzigd bij de decreten van 10 juli 2008, 9 juli 2010 en 20 april 2012;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 14 december 2001 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de centra voor vorming van zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen, vermeld in het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen, gegeven op 11 mei 2012;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 12 juli 2012;

Gelet op advies 51.741/1 van de Raad van State, gegeven op 23 augustus 2012, met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 december 2001 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de centra voor vorming van zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen, vermeld in het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 maart 2008 en gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 21 mei 2010, wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° actor Syntra Vlaanderen : de afdeling binnen Syntra Vlaanderen die de taken uitvoert, vermeld in artikel 5, § 1, 3°, van het decreet;

2° besluit op de leertijd : het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2009 betreffende de leertijd, vermeld in het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen;

3° besluit op de lesgevers : het besluit van de Vlaamse Regering van 31 juli 1991 tot bepaling van de werkvoorwaarden en de geldelijke regeling van de lesgevers in de leertijd en in de ondernemerschapstrajecten;

4° besluit op de ondernemerschapstrajecten : het besluit van de Vlaamse Regering van 14 september 2012 betreffende de ondernemerschapstrajecten, vermeld in het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen;

5° decreet : het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen;

6° fusie : de rechtshandeling waarbij een of meer verenigingen zonder winstoogmerk worden ontbonden en het hele vermogen wordt ingebracht in een andere reeds bestaande of op te richten vereniging zonder winstoogmerk met een gelijksoortig doel, waarbij een zekere continuïteit van het ledenbestand wordt beoogd;

7° minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor de professionele vorming;

8° project : een initiatief dat wordt uitgevoerd door een of meer centra, dat aansluit bij de missie van Syntra Vlaanderen, vermeld in artikel 4 van het decreet, of dat bijdraagt aan de uitvoering van de beheersovereenkomst;

9° raad van bestuur : de raad van bestuur van Syntra Vlaanderen, vermeld in artikel 7 tot en met 12 van het decreet;

10° regisseur : de afdeling binnen Syntra Vlaanderen die de taken uitvoert, vermeld in artikel 5, § 1, 2°, van het decreet;

11° Syntra Vlaanderen : het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen, opgericht bij artikel 3 van het decreet. ».

**Art. 2.** In artikel 6 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 maart 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin wordt het woord "uitsluitend" opgeheven;

2° in punt 1° wordt de zinsnede ", gecertificeerde en niet-gecertificeerde opleidingen" vervangen door de woorden "en ondernemerschapstrajecten";

3° in punt 3° worden de woorden "het instituut" vervangen door de woorden "Syntra Vlaanderen";

4° aan punt 3° wordt de zinsnede ", met inbegrip van de innovatie en (product)ontwikkeling" toegevoegd.

**Art. 3.** In artikel 15, 5°, van hetzelfde besluit, wordt de zinsnede "leeftijd van 65 jaar" vervangen door de woorden "pensioengerechtigde leeftijd".

**Art. 4.** Artikel 17 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 maart 2008, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 17. § 1. Overeenkomstig artikel 38, § 2, eerste lid, van het decreet, en binnen de perken van de kredieten, vastgelegd in de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap, kan Syntra Vlaanderen aan elk centrum een werkingssubsidie en een investeringssubsidie toekennen.

De totale subsidiemassa die door Syntra Vlaanderen aan de centra wordt toegekend, binnen de grenzen, vermeld in het eerste lid, is de som van de werkingssubsidies en de investeringssubsidies, berekend per centrum overeenkomstig de bepalingen van dit besluit.

§ 2. De werkingssubsidie omvat :

1° de subsidie leertijd;

2° de subsidie ondernemerschapstrajecten;

3° in het kader van de uitvoering van de beheerovereenkomst, een subsidie of financiële compensatie voor projectfinanciering;

4° overeenkomstig de regels, vastgelegd door de Vlaamse Regering, een subsidie of financiële compensatie voor innovatie en productontwikkeling.

§ 3. De investeringssubsidie omvat de subsidie of de financiële compensatie, vermeld in artikel 38, § 2, eerste lid, 3°, van het decreet.

§ 4. Met behoud van de toepassing van de bepalingen van het besluit op de lesgevers kent Syntra Vlaanderen de werkingssubsidie toe aan de centra overeenkomstig de volgorde waarin de subsidies zijn vermeld in paragraaf 2. ».

**Art. 5.** In artikel 19, 2°, van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 21 maart 2008, worden de zinnen "SYNTRA Vlaanderen kan in de periode i de lesgeverkosten subsidiëren in geval van splitsing van de cursussen maatschappijgerichte en beroepstechnische vorming, aanvullende taalcursussen en bijwerkingscursussen, op basis van artikel 51 van het besluit op de leertijd. De Vlaamse Regering legt die subsidie vast per centrum, rekening houdend met het aantal leerlingen, hun vooropleiding en thuistaal, en de bezettingsgraad van de cursussen beroepstechnische vorming." vervangen door de zinnen "Syntra Vlaanderen kan in de periode i de lesgeverkosten subsidiëren in geval van splitsing van de cursussen algemene en beroepsgerichte vorming, aanvullende taalcursussen en bijwerkingscursussen, op basis van artikel 47 van het besluit op de leertijd. De Vlaamse Regering legt die subsidie vast per centrum, rekening houdend met het aantal leerlingen, hun vooropleiding en thuistaal, en de bezettingsgraad van de cursussen beroepsgerichte vorming.".

**Art. 6.** In artikel 20 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 maart 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de zinsnede "enveloppe gecertificeerde opleiding van de subsidie gecertificeerde en niet-gecertificeerde opleiding" wordt vervangen door de zinsnede "subsidie ondernemerschapstrajecten omvat een productietoelage en een effectiviteitstoelage. De productietoelage";

2° in punt 1° worden de woorden "gecertificeerde opleiding" vervangen door het woord "ondernemerschapstrajecten";

3° in punt 2°, a), worden de woorden "gecertificeerde opleiding" vervangen door het woord "ondernemerschapstrajecten";

4° in punt 2°, b), worden de woorden "gecertificeerde opleiding" vervangen door het woord "ondernemerschapstrajecten";

5° in punt 2° wordt punt c) vervangen door wat volgt :

« c) onder examen wordt verstaan : het examen, vermeld in artikel 71 tot en met 80 van het besluit op de ondernemerschapstrajecten, of de certificaten, uitgereikt overeenkomstig artikel 86, tweede lid, van hetzelfde besluit. ».

**Art. 7.** In hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 5 december 2003, 21 maart 2008, 14 maart 2008, 10 juli 2008 en 21 mei 2010, wordt een artikel 20bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 20bis. Overeenkomstig artikel 38, § 2, tweede lid, van het decreet, kan binnen de subsidie ondernemerschapstrajecten aan de centra naast de productietoelage een effectiviteitstoelage toegekend worden, waarvan de berekening en de voorwaarden worden vastgelegd door de Vlaamse Regering. ».

**Art. 8.** Artikel 21 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 9.** In artikel 21*bis*, eerste lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 21 maart 2008, worden de woorden "gecertificeerde of niet-gecertificeerde opleidingen" vervangen door het woord "ondernemerschapstrajecten".

**Art. 10.** In artikel 21*ter* van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 21 maart 2008, worden de woorden "gecertificeerde en niet-gecertificeerde opleidingen" vervangen door het woord "ondernemerschapstrajecten".

**Art. 11.** In artikel 22*bis* van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 21 maart 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden "gecertificeerde opleidingen" vervangen door het woord "ondernemerschapstrajecten";

2° het tweede lid wordt opgeheven;

3° in het vierde lid worden de woorden "gecertificeerde en niet-gecertificeerde opleidingen" vervangen door het woord "ondernemerschapstrajecten" en worden de woorden "en het tweede" opgeheven;

4° in het vijfde lid worden de woorden "en tweede" opgeheven.

**Art. 12.** Artikel 23 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 21 maart 2008, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 23. Overeenkomstig artikel 38, § 2, eerste lid, 5°, van het decreet, kan Syntra Vlaanderen binnen de beschikbare begrotingskredieten aan een centrum, na rapportering en goedkeuring, een subsidie of financiële compensatie voor projecten toekennen.

Een project kan worden geïnitieerd met betrekking tot onder meer :

1° grootsteden;

2° leertijd;

3° doel- en kansengroepen;

4° de stimulering van de onderlinge samenwerking tussen de centra;

5° de stimulering van de samenwerking van de centra met derden;

6° de verbetering van de integrale kwaliteit van de dienstverlening, waaronder de competentieontwikkeling van ondernemers, docenten, begeleiders, kmo-medewerkers;

7° initiatieven die door de raad van bestuur voorafgaandelijk als project worden goedgekeurd.

De raad van bestuur bepaalt de technische uitvoeringsregels van de subsidie of financiële compensatie voor projecten. ».

**Art. 13.** In hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 5 december 2003, 21 maart 2008, 14 maart 2008, 10 juli 2008 en 21 mei 2010, wordt een artikel 23*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 23*bis*. Overeenkomstig artikel 38, § 2, eerste lid, 4°, van het decreet, kan Syntra Vlaanderen binnen de beschikbare begrotingskredieten aan een centrum, na rapportering en goedkeuring, een subsidie of financiële compensatie voor innovatie en productontwikkeling toekennen.

De raad van bestuur bepaalt de technische uitvoeringsregels voor de toekenning van de subsidie of financiële compensatie voor innovatie en productontwikkeling. ».

**Art. 14.** In artikel 24, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden "gecertificeerde en niet-gecertificeerde opleiding" telkens vervangen door het woord "ondernemerschapstrajecten".

**Art. 15.** In artikel 25 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 14 maart 2008 en 21 maart 2008, wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

« Syntra Vlaanderen kan het verworven aandeel van de verkoopsom of van de geactualiseerde waarde, vermeld in het eerste lid, een nieuwe bestemming geven door :

1° de herinvestering in de huur, het verwerven, de nieuwbouw, het eigenaarsonderhoud en de uitrusting van gebouwen, vermeld in artikel 38, § 2, eerste lid, 3°, van het decreet;

2° de toekenning van een subsidie of financiële compensatie voor projecten met toepassing van artikel 23;

3° de toekenning van een subsidie of financiële compensatie voor innovatie en productontwikkeling aan de centra met toepassing van artikel 23*bis*. ».

**Art. 16.** In hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 5 december 2003, 21 maart 2008, 14 maart 2008, 10 juli 2008 en 21 mei 2010, wordt een artikel 36*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 36*bis*. Gecertificeerde bijscholingen kunnen tot en met 31 augustus 2013 worden vergoed overeenkomstig de regels van dit besluit die van toepassing zijn op 31 augustus 2012.

Onder gecertificeerde bijscholing als vermeld in het eerste lid wordt verstaan : een door Syntra Vlaanderen op 31 augustus 2012 erkende bijscholing die na evaluatie recht geeft op een attest. ».

**Art. 17.** In artikel 3 van de bijlage bij hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 maart 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin wordt het woord "uitsluitend" opgeheven;

2° in punt 1° wordt de zinsnede "gecertificeerde en niet-gecertificeerde opleidingen" vervangen door de woorden "en ondernemerschapstrajecten".

**Art. 18.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2012 en treedt buiten werking op 1 september 2013.

**Art. 19.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de professionele vorming, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 14 september 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,  
Ph. MUYTERS

—————  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 3297

[2012/206135]

**14 SEPTEMBRE 2012.** — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2001 réglant l'agrément et le subventionnement des centres de formation des indépendants et des petites et moyennes entreprises, visés par le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen" (Agence flamande pour la formation d'entrepreneurs - Syntra Flandre)

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen", notamment l'article 36, modifié par le décret du 20 avril 2012, l'article 37, modifié par les décrets des 10 juillet 2008, 8 mai 2009 et 20 avril 2012, et l'article 38, modifié par les décrets des 10 juillet 2008, 9 juillet 2010 et 20 avril 2012;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2001 réglant l'agrément et le subventionnement des centres de formation des indépendants et des petites et moyennes entreprises, visé par le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen";

Vu l'avis du conseil d'administration de la "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen", rendu le 11 mai 2012;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 12 juillet 2012;

Vu l'avis 51.741/1 du Conseil d'Etat, donné le 23 août 2012, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2001 réglant l'agrément et le subventionnement des centres de formation des indépendants et des petites et moyennes entreprises, visés par le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen", remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mars 2008 en modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 mai 2010, est remplacé par ce qui suit :

« Article 1<sup>er</sup>. Dans le présent arrêté, on entend par :

1° acteur "Syntra Vlaanderen" : la division au sein de "Syntra Vlaanderen" effectuant les tâches visées à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 3°, du décret;

2° arrêté relatif à l'apprentissage : l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 février 2009 concernant l'apprentissage, visé au décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen";

3° arrêté relatif aux enseignants : l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1991 fixant les conditions de travail et le régime pécuniaire des enseignants pendant l'apprentissage et pendant les parcours d'entrepreneuriat;

4° arrêté relatif aux parcours d'entrepreneuriat : l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 septembre 2012 relatif aux parcours d'entrepreneuriat, visés au décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen";

5° décret : le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen";

6° fusion : l'acte juridique par lequel une ou plusieurs associations sans but lucratif sont dissoutes et le total du patrimoine est apporté dans une autre association sans but lucratif existante ou à créer ayant un but similaire, en visant une certaine continuité du fichier des membres;

7° ministre : le Ministre flamand ayant la formation professionnelle dans ses attributions;

8° projet : une initiative effectuée par un ou plusieurs centres, qui s'aligne à la mission de "Syntra Vlaanderen", visée à l'article 4 du décret, ou qui contribue à l'exécution du contrat de gestion;

9° conseil d'administration : le conseil d'administration de "Syntra Vlaanderen", visé aux articles 7 à 12 inclus du décret;

10° régisseur : la division au sein de "Syntra Vlaanderen" effectuant les tâches visées à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 2°, du décret;



11° "Syntra Vlaanderen" : l'agence autonomisée externe de droit public "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen", créée par l'article 3 du décret. ».

**Art. 2.** A l'article 6 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mars 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la phrase introductive, le mot "exclusif" est abrogé;

2° au point 1°, le membre de phrase "des formations certifiées et non certifiées" est remplacé par les mots "et des parcours d'entrepreneuriat";

3° au point 3°, les mots "l'institut" sont remplacés par les mots "Syntra Vlaanderen";

4° au point 3°, le membre de phrase ", y compris l'innovation et le développement (de produits)" est ajouté.

**Art. 3.** Dans l'article 15, 5°, du même arrêté, le membre de phrase "l'âge de 65 ans" est remplacé par les mots "l'âge légal de la retraite".

**Art. 4.** L'article 17 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mars 2008, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 17. § 1<sup>er</sup>. Conformément à l'article 38, § 2, premier alinéa, du décret, et dans les limites des crédits prévus au budget général des dépenses de la Communauté flamande, "Syntra Vlaanderen" peut allouer à chaque centre une subvention de fonctionnement et une subvention d'investissement.

La masse globale des subventions, allouée par "Syntra Vlaanderen" aux centres dans les limites visées au premier alinéa, est la somme des subventions de fonctionnement et des subventions d'investissement, calculée par centre conformément aux dispositions du présent arrêté.

§ 2. La subvention de fonctionnement comprend :

1° la subvention pour l'apprentissage;

2° la subvention pour les parcours d'entrepreneuriat;

3° dans le cadre de l'exécution du contrat de gestion, une subvention ou une compensation financière pour le financement de projets;

4° conformément aux règles fixées par le Gouvernement flamand, une subvention ou une compensation financière pour l'innovation et le développement de produits.

§ 3. La subvention d'investissement comprend la subvention ou la compensation financière, visée à l'article 38, § 2, premier alinéa, 3°, du décret.

§ 4. Sans préjudice de l'application des dispositions de l'arrêté relatif aux enseignants, "Syntra Vlaanderen" alloue la subvention de fonctionnement aux centres conformément à l'ordre dans lequel les subventions sont mentionnées au paragraphe 2. ».

**Art. 5.** Dans l'article 19, 2°, du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 mars 2008, les phrases "Durant la période i SYNTRA Vlaanderen peut subsidier les frais d'enseignement dans le cas où les cours d'éducation sociale et de formation technico-professionnelle, les cours supplémentaires de langues et les cours de remédiation sont scindés sur la base de l'article 51 de l'arrêté relatif à l'apprentissage. Le Gouvernement flamand détermine cette subvention par centre, en tenant compte du nombre d'apprentis, de leur formation préalable et de la langue familiale, et du degré d'occupation des cours technico-professionnelles;" sont remplacées par les phrases "Durant la période i, "Syntra Vlaanderen" peut subventionner les frais d'enseignement dans le cas où les cours de formation générale et à vocation professionnelle, les cours complémentaires de langues et les cours de remédiation sont scindés sur la base de l'article 47 de l'arrêté relatif à l'apprentissage. Le Gouvernement flamand fixe cette subvention par centre, en tenant compte du nombre d'apprentis, de leur formation préalable et de la langue familiale, et du degré d'occupation des cours à vocation professionnelle."

**Art. 6.** A l'article 20 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mars 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° le membre de phrase "L'enveloppe "formation certifiée" de la subvention "formation certifiée et non certifiée" est remplacé par le membre de phrase "La subvention pour les parcours d'entrepreneuriat comprend une subvention à la production et une allocation en matière d'efficacité. La subvention à la production";

2° au point 1°, les mots "formation certifiée" sont remplacés par les mots "parcours d'entrepreneuriat";

3° au point 2°, a), les mots "formation certifiée" sont remplacés par les mots "parcours d'entrepreneuriat";

4° au point 2°, b), les mots "formation certifiée" sont remplacés par les mots "parcours d'entrepreneuriat";

5° au point 2°, le point c) est remplacé par ce qui suit :

« c) par examen, il faut entendre : l'examen visé aux articles 71 à 80 inclus de l'arrêté relatif aux parcours d'entrepreneuriat, ou les certificats délivrés conformément à l'article 86, deuxième alinéa, du même arrêté. ».

**Art. 7.** Dans le même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 5 décembre 2003, 21 mars 2008, 14 mars 2008, 10 juillet 2008 et 21 mai 2010, il est inséré un article 20bis, rédigé comme suit :

« Art. 20bis. Conformément à l'article 38, § 2, deuxième alinéa, du décret, non seulement une subvention à la production peut être octroyée aux centres dans les limites de la subvention pour les parcours d'entrepreneuriat, mais aussi une allocation en matière d'efficacité dont le calcul et les conditions sont fixés par le Gouvernement flamand. ».

**Art. 8.** L'article 21 du même arrêté est abrogé.

**Art. 9.** Dans l'article 21bis, premier alinéa, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 mars 2008, les mots "formations certifiées ou non certifiées" sont remplacés par les mots "parcours d'entrepreneuriat".

**Art. 10.** Dans l'article 21ter du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 mars 2008, les mots "formations certifiées ou non certifiées" sont remplacés par les mots "parcours d'entrepreneuriat".

**Art. 11.** A l'article 22bis du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 mars 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le premier alinéa, les mots "formations certifiées" sont remplacés par les mots "parcours d'entrepreneuriat";

2° le deuxième alinéa est abrogé;

3° dans le quatrième alinéa, les mots "formations certifiées et non certifiées" sont remplacés par les mots "parcours d'entrepreneuriat" et les mots "aux premier et deuxième alinéas" sont remplacés par les mots "au premier alinéa";

4° dans le cinquième alinéa, les mots "aux premier et deuxième alinéas" sont remplacés par les mots "au premier alinéa".

**Art. 12.** L'article 23 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 mars 2008, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 23. Conformément à l'article 38, § 2, premier alinéa, 5°, du décret, "Syntra Vlaanderen" peut, dans les limites des crédits budgétaires disponibles, après présentation et approbation d'un rapport, octroyer une subvention ou une compensation financière pour des projets à un centre.

Un projet peut être introduit, se rapportant entre autres :

1° aux grandes villes;

2° à l'apprentissage;

3° aux groupes-cibles et aux groupes à potentiel;

4° à la stimulation de la coopération mutuelle entre les centres;

5° à la stimulation de la coopération des centres avec des tiers;

6° à l'amélioration de la qualité intégrale des services, dont le développement des compétences des entrepreneurs, des chargés de cours, des accompagnateurs, des collaborateurs P.M.E.;

7° aux initiatives approuvées préalablement en tant que projet par le conseil d'administration.

Le conseil d'administration détermine les modalités d'exécution techniques de la subvention ou de la compensation financière pour des projets. »

**Art. 13.** Dans le même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 5 décembre 2003, 21 mars 2008, 14 mars 2008, 10 juillet 2008 et 21 mai 2010, il est inséré un article 23bis, rédigé comme suit :

« Art. 23bis. Conformément à l'article 38, § 2, premier alinéa, 4°, du décret, "Syntra Vlaanderen" peut, dans les limites des crédits budgétaires disponibles, après présentation et approbation d'un rapport, octroyer une subvention ou une compensation financière pour l'innovation et le développement de produits à un centre.

Le conseil d'administration détermine les modalités d'exécution techniques de la subvention ou de la compensation financière pour l'innovation et le développement de produits. ».

**Art. 14.** Dans l'article 24, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots "formation certifiée et non certifiée" sont chaque fois remplacés par les mots "parcours d'entrepreneuriat".

**Art. 15.** Dans l'article 25 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 14 mars 2008 et 21 mars 2008, le deuxième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« "Syntra Vlaanderen" peut accorder une nouvelle affectation à la partie acquise du montant de vente ou de la valeur actualisée, mentionnée au premier alinéa notamment par :

1° le réinvestissement dans la location, l'acquisition, la construction neuve, l'entretien incombant au propriétaire et l'équipement de bâtiments, mentionnés dans l'article 38, § 2, premier alinéa, 3°, du décret;

2° l'octroi d'une subvention ou d'une compensation financière pour des projets en application de l'article 23;

3° l'octroi d'une subvention ou d'une compensation financière pour l'innovation et le développement de produits aux centres en application de l'article 23bis. ».

**Art. 16.** Dans le même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 5 décembre 2003, 21 mars 2008, 14 mars 2008, 10 juillet 2008 et 21 mai 2010, il est inséré un article 36bis, rédigé comme suit :

« Art. 36bis. Des recyclages certifiés peuvent être indemnisés jusqu'au 31 août 2013 inclus conformément aux règles du présent arrêté applicables au 31 août 2012.

Par recyclage certifié, tel que visé au premier alinéa, il faut entendre : un recyclage agréé par "Syntra Vlaanderen" au 31 août 2012, donnant droit à une attestation après évaluation. ».

**Art. 17.** A l'article 3 de l'annexe au même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mars 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la phrase introductive du texte néerlandais, le mot "uitsluitend" est abrogé;

2° au point 1° du texte néerlandais, le membre de phrase "gecertificeerde en niet-gecertificeerde opleidingen" est remplacé par les mots "en ondernemerschapstrajecten".

**Art. 18.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2012 et cesse de produire ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2013.

**Art. 19.** Le Ministre flamand ayant la formation professionnelle dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 septembre 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,  
Ph. MUYTERS

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2012/00602]

## Federale politie. — Mandaat

Bij koninklijk besluit van 30 september 2012 wordt de heer Olivier LEFEBVRE voor een hernieuwbare termijn van vijf jaar aangewezen voor de betrekking van bestuurlijk directeur-coördinator van de federale politie voor het gerechtelijk arrondissement Hoei.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2012/00602]

## Police fédérale. — Mandat

Par arrêté royal du 30 septembre 2012, M. Olivier LEFEBVRE est désigné pour un terme renouvelable de cinq ans à l'emploi de directeur coordonnateur administratif de la police fédérale pour l'arrondissement judiciaire de Huy.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2012/09446]

## 25 OKTOBER 2012. — Ministerieel besluit houdende benoeming van een lid van een commissie tot bescherming van de maatschappij

De Minister van Justitie,

Gelet op de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten, inzonderheid het artikel 12 waarbij een commissie tot bescherming van de maatschappij wordt ingesteld bij elke psychiatrische afdeling;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 december 1930 houdende oprichting van de Commissies bij de psychiatrische annexen van de strafinrichtingen;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 augustus 2009 houdende benoeming van de leden van de commissies tot bescherming van de maatschappij ingesteld ingevolge de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten, inzonderheid het artikel 12 waarbij een commissie tot bescherming van de maatschappij wordt ingesteld bij elke psychiatrische afdeling,

Besluit :

**Enig artikel.** Wordt benoemd als plaatsvervangend lid-advocaat in de Commissie tot Bescherming van de Maatschappij opgericht bij de psychiatrische afdeling van de gevangenis te Lantin, voor een periode van drie jaar die een aanvang neemt op 1 september 2012 :

- De heer P. TAQUET;
- De heer Y. WYNANTS.

Brussel, 25 oktober 2012.

Mevr. A. TURTELBOOM

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2012/09446]

## 25 OCTOBRE 2012. — Arrêté ministériel portant nomination d'un membre d'une commission de défense sociale

Le Ministre de la Justice,

Vu la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels, notamment l'article 12 instituant une commission de défense sociale auprès de chaque annexe psychiatrique;

Vu l'arrêté ministériel du 15 décembre 1930 instituant les Commissions fonctionnant auprès des annexes psychiatriques des centres pénitentiaires;

Vu l'arrêté ministériel du 28 août 2009 portant nomination des membres des commissions de défense sociale instituées en vertu de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels, notamment l'article 12 instituant une commission de défense sociale auprès de chaque annexe psychiatrique,

Arrête :

**Article unique.** Sont nommés en qualité de membres avocats suppléants à la Commission de défense sociale instituée auprès de l'annexe psychiatrique de l'établissement pénitentiaire de Lantin, pour une période de trois ans prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2012 :

- M. P. TAQUET;
- M. Y. WYNANTS.

Bruxelles, le 25 octobre 2012.

Mme A. TURTELBOOM

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2012/09447]

## 25 OKTOBER 2012. — Ministerieel besluit houdende benoeming van een lid van een commissie tot bescherming van de maatschappij

De Minister van Justitie,

Gelet op de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten, inzonderheid het artikel 12 waarbij een commissie tot bescherming van de maatschappij wordt ingesteld bij elke psychiatrische afdeling;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 december 1930 houdende oprichting van de Commissies bij de psychiatrische annexen van de strafinrichtingen;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2012/09447]

## 25 OCTOBRE 2012. — Arrêté ministériel portant nomination d'un membre d'une commission de défense sociale

Le Ministre de la Justice,

Vu la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels, notamment l'article 12 instituant une commission de défense sociale auprès de chaque annexe psychiatrique;

Vu l'arrêté ministériel du 15 décembre 1930 instituant les Commissions fonctionnant auprès des annexes psychiatriques des centres pénitentiaires;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 augustus 2009 houdende benoeming van de leden van de commissies tot bescherming van de maatschappij ingesteld ingevolge de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten, inzonderheid het artikel 12 waarbij een commissie tot bescherming van de maatschappij wordt ingesteld bij elke psychiatrische afdeling,

Besluit :

**Enig artikel.** Wordt benoemd als plaatsvervangend lid-geneesheer in de Commissie tot Bescherming van de Maatschappij opgericht bij de psychiatrische afdeling van de gevangenis te Leuven Hulp, voor een periode van drie jaar die een aanvang neemt op 1 september 2012 :

— Mevr. I. JEANDARME.

Brussel, 25 oktober 2012.

Mevr. A. TURTELBOOM

Vu l'arrêté ministériel du 28 août 2009 portant nomination des membres des commissions de défense sociale instituées en vertu de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels, notamment l'article 12 instituant une commission de défense sociale auprès de chaque annexe psychiatrique,

Arrête :

**Article unique.** Est nommée en qualité de membre médecin suppléant à la Commission de défense sociale instituée auprès de l'annexe psychiatrique de l'établissement pénitentiaire de Louvain secondaire, pour une période de trois ans prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2012 :

— Mme I. JEANDARME.

Bruxelles, le 25 octobre 2012.

Mme A. TURTELBOOM

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2012/206284]

### Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 19 januari 2012, dat in werking treedt op 30 november 2012 is de heer Arkens, J.-M., vrederechter van het tweede kanton Hasselt, in ruste gesteld.

Hij heeft aanspraak op het emeritaat en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijke besluiten van 15 februari 2012, die in werking treden op 30 november 2012 :

— is de heer De Swaef, M., eerste advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie, in ruste gesteld.

Hij heeft aanspraak op het emeritaat en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren;

— is de heer Dubrulle, G., advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren;

— is de heer De Wildeman, H., ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Gent, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 23 februari 2012, dat in werking treedt op 30 november 2012 is de heer D'hulst, L., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 12 maart 2012 is de heer Lievens, J., vrederechter van het eerste kanton Brugge, in ruste gesteld op datum van 30 november 2012.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Hij is op zijn verzoek gemachtigd om zijn ambt uit te oefenen tot dat er voorzien is in de plaats die is opgevallend in zijn rechtscollege en ten laatste tot 31 mei 2013.

Bij koninklijk besluit van 26 april 2012, dat in werking treedt op 30 november 2012 is de heer De Riemaecker, X., advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2012/206284]

### Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 19 janvier 2012, entrant en vigueur le 30 novembre 2012, M. Arkens, J.-M., juge de paix du deuxième canton d'Hasselt, est admis à la retraite.

Il a droit à l'éméritat et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêtés royaux du 15 février 2012, entrant en vigueur le 30 novembre 2012 :

— M. De Swaef, M., premier avocat général près la Cour de Cassation, est admis à la retraite.

Il a droit à l'éméritat et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions;

— M. Dubrulle, G., avocat général près la Cour de Cassation, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions;

— M. De Wildeman, H., vice-président au tribunal de première instance de Gand, est admis à la retraite.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 23 février 2012, entrant en vigueur le 30 novembre 2012, M. D'hulst, L., juge au tribunal de première instance de Courtrai, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 12 mars 2012, M. Lievens, J., juge de paix du premier canton de Bruges, est admis à la retraite à la date de 30 novembre 2012.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Il est autorisé, à sa demande, à continuer d'exercer ses fonctions jusqu'à ce qu'il soit pourvu à la place rendue vacante au sein de sa juridiction et au plus tard jusqu'au 31 mai 2013.

Par arrêté royal du 26 avril 2012, entrant en vigueur le 30 novembre 2012, M. De Riemaecker, X., avocat général près la Cour de Cassation, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Bij koninklijke besluiten van 10 mei 2012, die in werking treden op 30 november 2012 :

— is Mevr. Schetter, A., rechter in de rechtbank van koophandel te Brussel, op haar verzoek, in ruste gesteld.

Zij kan haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren;

— is de heer Gillain, P., vrederechter van het kanton Couvain-Philippeville, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren;

— is de heer De Wildeman, H., ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op zijn verzoek gemachtigd om zijn ambt uit te oefenen tot dat er voorzien is in de plaats die is opengevallen in zijn rechtscollege en ten laatste tot 31 mei 2013.

---

Bij koninklijk besluit van 12 juli 2012, dat in werking treedt op 30 november 2012 is de heer Jacobs, G., ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

---

Bij koninklijk besluit van 3 augustus 2012, dat in werking treedt op 30 november 2012 is Mevr. Docquir, D., kamervoorzitter in het arbeidshof te Brussel, op haar verzoek, in ruste gesteld.

Zij kan haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

---

Bij koninklijk besluit van 7 september 2012, dat in werking treedt op 30 november 2012 is aan de heer Sury, Ph., eervol ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Brussel.

---

Bij koninklijk besluit van 30 september 2012, dat in werking treedt op 30 november 2012 is Mevr. Nutkewitz, V., vrederechter van het tweede kanton Antwerpen, op haar verzoek, in ruste gesteld.

Zij kan haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

---

Bij koninklijk besluit van 24 oktober 2012, dat in werking treedt op 30 november 2012 is de heer Gielen, J., substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Turnhout, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

---

Bij koninklijk besluit van 20 september 2012, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging, welke niet mag gebeuren voor 1 december 2012 is de heer Duinslaeger, P., advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie, aangewezen tot eerste advocaat-generaal bij dit hof, voor een termijn eindigend op 1 april 2014.

Par arrêtés royaux du 10 mai 2012, entrant en vigueur le 30 novembre 2012 :

— Mme Schetter, A., juge au tribunal de commerce de Bruxelles, est admise à la retraite à sa demande.

Elle est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions;

— M. Gillain, P., juge de paix du canton de Couvain-Philippeville, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions;

— M. De Wildeman, H., vice-président au tribunal de première instance de Gand, est autorisé, à sa demande, à continuer d'exercer ses fonctions jusqu'à ce qu'il soit pourvu à la place rendue vacante au sein de sa juridiction et au plus tard jusqu'au 31 mai 2013.

---

Par arrêté royal du 12 juillet 2012, entrant en vigueur le 30 novembre 2012, M. Jacobs, G., vice-président au tribunal de première instance de Turnhout, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

---

Par arrêté royal du 3 août 2012, entrant en vigueur le 30 novembre 2012, Mme Docquir, D., président de chambre à la cour du travail de Bruxelles, est admise à la retraite à sa demande.

Elle est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

---

Par arrêté royal du 7 septembre 2012, entrant en vigueur le 30 novembre 2012, démission honorable de ses fonctions de conseiller suppléant à la cour d'appel de Bruxelles, est accordée à M. Sury, Ph.

---

Par arrêté royal du 30 septembre 2012, entrant en vigueur le 30 novembre 2012, Mme Nutkewitz, V., juge de paix du deuxième canton d'Anvers, est admise à la retraite à sa demande.

Elle est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

---

Par arrêté royal du 24 octobre 2012, entrant en vigueur le 30 novembre 2012, M. Gielen, J., substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Turnhout, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

---

Par arrêté royal du 20 septembre 2012, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant le 1<sup>er</sup> décembre 2012, M. Duinslaeger, P., avocat général près la Cour de Cassation, est désigné premier avocat général près cette cour, pour un terme expirant le 1<sup>er</sup> avril 2014.



Bij koninklijke besluiten van 23 oktober 2012 :  
— is Mevr. De Sloovere, A., toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent, benoemd tot raadsheer in het hof van beroep te Antwerpen.

De vrijstelling, zoals bedoeld in artikel 301 van het Gerechtelijk Wetboek, is haar verleend;

— is Mevr. Van Eeckhoorn, K., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, benoemd tot raadsheer in het hof van beroep te Antwerpen.

Par arrêtés royaux du 23 octobre 2012 :

— Mme De Sloovere, A., juge de complément pour le ressort de la cour d'appel de Gand, est nommée conseiller à la cour d'appel d'Anvers.

La dispense prévue par l'article 301 du Code judiciaire lui est accordée;

— Mme Van Eeckhoorn, K., juge au tribunal de première instance d'Anvers, est nommée conseiller à la cour d'appel d'Anvers.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

[2012/206123]

##### **Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Klei van Ieper en Maldegemklei"**

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2012 wordt het bij dit besluit gevoegde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Klei van Ieper en Maldegemklei" definitief vastgesteld.

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen :

1° bijlage I bevat het grafisch plan;

2° bijlage II bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan;

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als onderdeel van

1° Bijlage III, de toelichtingsnota met een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting en de kaarten; de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen, een lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormelde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven;

2° Bijlage IV, het register met de percelen waarop een bestemmingswijziging wordt doorgevoerd die aanleiding kan geven tot een planschadevergoeding, een planbatenheffing, een kapitaalschadecompensatie of gebruikerscompensatie;

3° Bijlage V, het Bijzonder Oppervlaktedelfstoffenplan 'Klei van Ieper en Maldegemklei' goedgekeurd bij besluit van de Vlaamse Regering van 28 november 2008.

De Vlaamse minister, bevoegd voor ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

#### VLAAMSE OVERHEID

[C – 2012/36153]

##### **Definitief mobiliteitsplan**

OVERIJSE. — De gemeenteraad heeft op 23 oktober 2012 haar gemeentelijk mobiliteitsplan definitief vastgesteld na conformverklaring in de provinciale auditcommissie van 12 juni 2012.

#### VLAAMSE OVERHEID

##### **Leefmilieu, Natuur en Energie**

[2012/206154]

##### **Erkende natuurreservaten**

Een ministerieel besluit van 23 april 2012 verleent aan de uitbreiding van het erkende natuurreservaat nr. E-066 "Zammelsbroek", met een oppervlakte van 22ha 25a 4ca gelegen te Geel (Antwerpen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 22 juli 2020, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 65ha 14a 40ca bedraagt.

Bij het erkende natuurreservaat nr. E-066 "Zammelsbroek" wordt een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu van 21 oktober 1997, van toepassing is. De uitbreidingszone is gelegen binnen volgende kadastrale leggers : gemeente Geel, kadastrale afdeling 5, sectie N, 1e, 2e, 3e, 4e en 5e blad, gemeente Herselt, afdeling 1, sectie B, 1e blad, gemeente Laakdal, kadastrale afdeling 2, sectie A, 1e blad en gemeente Westerlo, afdeling 1, sectie B, 2e blad.

---

Een ministerieel besluit van 23 april 2012 verleent aan de uitbreiding van het erkende natuurreservaat nr. E-113 "Markvallei", met een oppervlakte van 11ha 91a 33ca gelegen te Galmaarden (Vlaams-Brabant) en Geraardsbergen (Oost-Vlaanderen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 13 december 2023, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 30ha 4a 38ca bedraagt.

---

Een ministerieel besluit van 23 april 2012 verleent aan de uitbreiding van het erkende natuurreservaat nr. E-130 "De Linie", met een oppervlakte van 6ha 72a gelegen te Lokeren (Oost-Vlaanderen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 13 juli 2025, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 22ha 68a 58ca bedraagt.

---

Een ministerieel besluit van 23 april 2012 verleent aan de uitbreiding van het erkende natuurreservaat nr. E-174 "Molenbeek", met een oppervlakte van 9ha 93a 13ca gelegen te Boechout (Antwerpen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 7 maart 2028, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 30ha 79a 87ca bedraagt.

Bij het erkende natuurreservaat nr. E-174 "Molenbeek" wordt een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is. De uitbreidingszone is gelegen binnen volgende kadastrale leggers : gemeente Boechout, kadastrale afdeling 2, sectie B, 2e blad en gemeente Ranst, kadastrale afdeling 3, sectie C, 1e blad en kadastrale afdeling 4, sectie A, 2e blad.

---

Een ministerieel besluit van 23 april 2012 verleent aan de uitbreiding van het erkende natuurreservaat nr. E-228 "Buitengoor", met een oppervlakte van 6ha 90a 10ca gelegen te Mol (Antwerpen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 22 januari 2029, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 73ha 74a 77ca bedraagt.

Bij het erkende natuurreservaat nr. E-228 "Buitengoor" wordt een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is. De uitbreidingszone is gelegen binnen volgende kadastrale leggers : gemeente Mol, kadastrale afdeling 2, sectie B, 3e, 4e, 5e, 7e, 8e en 10e blad.

---

Een ministerieel besluit van 23 april 2012 verleent aan de uitbreiding van het erkende natuurreservaat nr. E-254 "Taerwemeersch", met een oppervlakte van 5ha 49a 20ca gelegen te Gavere (Oost-Vlaanderen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 20 april 2028, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 9ha 25a 70ca bedraagt.

---

Een ministerieel besluit van 23 april 2012 verleent aan de uitbreiding van het erkende natuurreservaat nr. E-286 "Brongebieden van de Vossel", met een oppervlakte van 13ha 1a 59ca gelegen te Glabbeek, Lubbeek en Tielt-Winge (Vlaams-Brabant), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 18 juli 2030, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 17ha 80a 85ca bedraagt.

Bij het erkende natuurreservaat nr. E-286 "Brongebieden van de Vossel" wordt een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is. De uitbreidingszone is gelegen binnen volgende kadastrale leggers : gemeente Glabbeek, kadastrale afdeling 1, sectie A, 1e blad en kadastrale afdeling 2, sectie A, 1e en 3e blad, in de gemeente Lubbeek, kadastrale afdeling 2, sectie A, 1e en 2e blad, sectie B, 2e blad en in de gemeente Tielt-Winge, kadastrale afdeling 3, sectie A, 1e en 2e blad, sectie B, 1e blad, sectie C, 1e en 2e blad en kadastrale afdeling 4, sectie C, 2e en 4e blad.

Een ministerieel besluit van 23 april 2012 verleent aan de uitbreiding van het erkende natuurreservaat nr. E-315 "Laekdal", met een oppervlakte van 10ha 90a 92ca gelegen te Rotselaar en Tremelo (Vlaams-Brabant), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 30 maart 2031, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 26ha 65a 96ca bedraagt.

Een ministerieel besluit van 23 april 2012 verleent aan de uitbreiding van het erkende natuurreservaat nr. E-360 "Kortelake", met een oppervlakte van 11ha 45a 78ca gelegen te Geraardsbergen (Oost-Vlaanderen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 16 april 2034, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 31ha 23a 97ca bedraagt.

Een ministerieel besluit van 23 april 2012 verleent aan het privaat natuurreservaat "Eggertingen", met een oppervlakte van 30ha 86a 95ca gelegen te Borgloon, Hoeselt en Kortesseem (Limburg), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning geldt voor een periode van zeventwintig jaar vanaf de datum van dit besluit.

Bij het erkende natuurreservaat nr. E-393 "Eggertingen" wordt een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is. De uitbreidingszone is gelegen binnen volgende kadastrale leggers : gemeente Borgloon, kadastrale afdeling 4, sectie A, 2e blad, gemeente Hoeselt, kadastrale afdeling 4, sectie B, 1e blad en gemeente Kortesseem, kadastrale afdeling 2, sectie B, 1e en 2e blad, kadastrale afdeling 4, sectie C, 2e blad, sectie D, 1e blad, sectie E, 1e en 2e blad, sectie F, 1e en 2e blad en sectie G, 1e blad en kadastrale afdeling 5, sectie A, 2e blad.

Een ministerieel besluit van 23 april 2012 verleent aan het privaat natuurreservaat "Munkbosbeekvallei", met een oppervlakte van 4ha 55a 96ca gelegen te Zwalm, Zottegem en Gavere (Oost-Vlaanderen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning geldt voor een periode van zeventwintig jaar vanaf de datum van dit besluit.

Bij het erkende natuurreservaat nr. E-394 "Munkbosbeekvallei" wordt een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is. De uitbreidingszone is gelegen binnen volgende kadastrale leggers : gemeente Gavere, kadastrale afdeling 5, sectie A, 2e blad, gemeente Zottegem, kadastrale afdeling 9, sectie A, 2e blad en gemeente Zwalm, kadastrale afdeling 5, sectie A, 1e en 2e blad en kadastrale afdeling 6, sectie A, 1e blad.

## VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2012/206133]

Erkenning wildbeheereenheid

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Agentschap voor Natuur en Bos van 17 oktober 2012 werd de wildbeheereenheid Damme Oostkust erkend voor een periode van zes jaar, met ingang van 1 oktober 2012.

## VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2012/206153]

Provincie West-Vlaanderen — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP)  
Tweebruggenstraat 18-1, stad Harelbeke

Bij besluit van 4 oktober 2012 heeft de deputatie van de provincie West-Vlaanderen het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Tweebruggenstraat 18-1 voor de stad Harelbeke, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad van Harelbeke in zitting van 16 juli 2012, goedgekeurd.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/206193]

**11 OCTOBRE 2012. — Arrêté ministériel autorisant temporairement la pêche de la carpe la nuit dans le lac de Bütgenbach**

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1954 sur la pêche fluviale, l'article 14;

Considérant la demande du 11 octobre 2012 de la Ligue royale des Pêcheurs de l'Est ASBL concernant l'organisation en 2013, sur le lac de Bütgenbach, de quatre marathons carpistes;

Considérant l'avis favorable du Service de la Pêche du Département de la Nature et des Forêts;

Considérant que, dans un but d'utilité locale, il importe d'encourager la pêche dans le lac de Bütgenbach,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** En application de l'article 14 de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1954 sur la pêche fluviale, la pêche de la carpe est autorisée sur le lac de Bütgenbach, depuis une demi-heure après le coucher du soleil jusqu'à une demi-heure avant l'heure du lever du soleil, lors des marathons carpistes organisés par la Ligue royale des Pêcheurs de l'Est ASBL aux dates suivantes :

- du 7 au 9 juin 2013;
- du 6 au 8 septembre 2013;
- du 20 au 22 septembre 2013;
- du 4 au 6 octobre 2013.

**Art. 2.** La dérogation n'est accordée qu'aux seuls participants aux marathons visés à l'article 1<sup>er</sup>.

**Art. 3.** Après mesurage et pesage, les carpes capturées en application de la présente dérogation sont remises immédiatement et délicatement à l'eau.

**Art. 4.** Le présent arrêté ne dispense pas les organisateurs des marathons visés à l'article 1<sup>er</sup> de solliciter, auprès du gestionnaire du lac de Bütgenbach ou des autorités communales, les autorisations qui seraient éventuellement nécessaires pour organiser ces manifestations nocturnes.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 7 juin 2013 et cesse de produire ses effets le 6 octobre 2013.

Namur, le 11 octobre 2012.

C. DI ANTONIO

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2012/206193]

**11. OKTOBER 2012 — Ministerialerlass, durch den der Fang des Karpfens nachts im See von Bütgenbach zeitweilig erlaubt wird**

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe,

Aufgrund des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei, insbesondere des Artikels 14;

In Erwägung des Antrags vom 11. Oktober 2012 der "Ligue royale des Pêcheurs de l'Est ASBL" über die Veranstaltung im Jahre 2013 von 4 Karpfenmarathons auf dem See von Bütgenbach;

In Erwägung des günstigen Gutachtens des Dienstes der Fischerei der Abteilung Natur und Forstwesen;

In der Erwägung, dass es in einem Ziel örtlichen Interesses wichtig ist, den Fischfang im See von Bütgenbach zu fördern,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Abweichung von den Bestimmungen von Artikel 14 des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei wird der Fang des Karpfens auf dem See von Bütgenbach eine halbe Stunde nach dem Sonnenuntergang bis eine halbe Stunde vor dem Sonnenaufgang bei den durch die "Ligue royale des Pêcheurs de l'Est ASBL" organisierten Karpfenmarathons an den folgenden Daten erlaubt:

- vom 7. bis zum 9. Juni 2013;
- vom 6. bis zum 8. September 2013;
- vom 20. bis zum 22. September 2013;
- vom 4 bis zum 6. Oktober 2013.

**Art. 2** - Die Abweichung wird nur den Teilnehmern an den in Artikel 1 erwähnten Marathons gewährt.

**Art. 3** - Nach dem Messen und Abwiegen werden die in Anwendung der vorliegenden Abweichung gefangenen Karpfen behutsam und sofort wieder freigelassen.

**Art. 4** - Der vorliegende Erlass befreit die Organisatoren der in Artikel 1 erwähnten Marathons nicht von der Pflicht, die Genehmigungen, die ggf. für die Organisation dieser nächtlichen Veranstaltungen notwendig sein würden, beim Verwalter des Sees von Bütgenbach oder bei den Gemeindebehörden zu beantragen.

**Art. 5** - Der vorliegende Erlass tritt am 7. Juni 2013 in Kraft. Er tritt am 6. Oktober 2013 außer Kraft.

Namur, den 11. Oktober 2012

C. DI ANTONIO

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2012/206193]

**11 OKTOBER 2012. — Ministerieel besluit waarbij het nachtelijk vissen op karper op het meer van Bütgenbach tijdelijk wordt toegestaan**

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed, Gelet op de wet van 1 juli 1954 op de riviervisvangst, artikel 14;

Gelet op de aanvraag van 11 oktober 2012 van de "Ligue royale des Pêcheurs de l'Est ASBL" betreffende de organisatie in 2013 van 4 "karpermarathons" op het meer van Bütgenbach;

Gelet op het gunstig advies van de Dienst Visvangst van het Departement Natuur en Bossen;

Overwegende dat, met het oog op plaatselijk belang, het vissen in het meer van Bütgenbach dient te worden aangespoord,

Besluit :

**Artikel 1.** Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij, is het vissen op karper op het meer van Bütgenbach toegelaten vanaf een half uur na de zonsopgang tot een half uur vóór de zonsopgang tijdens de door de "Ligue royale des Pêcheurs de l'Est ASBL" georganiseerde karpermarathons op de volgende data :

van 7 tot 9 juni 2013;

van 6 tot 8 september 2013;

van 20 tot 22 september 2013;

van 1 tot 6 oktober 2013.

**Art. 2.** De afwijking wordt enkel toegekend aan de deelnemers van de in artikel 1 bedoelde marathons.

**Art. 3.** Na het meten en het wegen worden de overeenkomstig deze afwijking gevangen karpers onmiddellijk voorzichtig in het water vrijgelaten.

**Art. 4.** Dit besluit stelt de organisatoren van de marathons bedoeld in artikel 1 niet vrij van het aanvragen bij de beheerder van het meer van Bütgenbach of bij de gemeentelijke overheden van de vergunningen die eventueel nodig zijn om deze nachtelijke evenementen te organiseren.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 7 juni 2013 en verstrijkt op 6 oktober 2013.

Namen, 11 oktober 2012.

C. DI ANTONIO

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/206129]

**Aménagement du territoire**

Par arrêté ministériel du 11 septembre 2012 qui produit ses effets le 29 août 2012, M. Jean Lentz, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, circonscription de Liège II, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Marie-Claire Solhosse, attachée, le 29 août 2012.

Par arrêté ministériel du 19 septembre 2012 qui produit ses effets le 30 août 2012, M. Jean Lentz, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, circonscription de Liège II, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Anne-Valérie Barlet, attachée, le 30 août 2012 et les 7, 26 et 28 septembre 2012, par Mme Marie-Claire Solhosse, attachée, le 4 septembre 2012, par M. Stéphane Landrain, attaché, le 19 septembre 2012 et par Mme Patricia Wathelet, attachée, le 21 septembre 2012.

Par arrêté ministériel du 16 octobre 2012 qui produit ses effets le 8 octobre 2012, M. Jean Lentz, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, circonscription de Liège II, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Patricia Wathelet, attachée, le 8 octobre 2012 et par Mme Anne-Valérie Barlet, attachée, les 15 et 23 octobre 2012.

Par arrêté ministériel du 16 octobre 2012 qui produit ses effets le 24 septembre 2012, M. Christian Radelet, directeur f.f. à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, Direction du Brabant wallon est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué pour la circonscription du Brabant wallon, par Mme Claire Delandmeter, attachée, du 24 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2012 inclus.



Par arrêté ministériel du 16 octobre 2012 qui produit ses effets le 3 octobre 2012, M. Patrick Roussille, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, Direction du Hainaut I, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué par M. Jean-Claude Cornet, premier attaché, du 3 au 15 octobre 2012, les 17, 25 et 31 octobre 2012, les 7, 8, 21, 22, 28 et 29 novembre 2012 et du 11 au 13 décembre 2012.

---

BINCHE. — Un arrêté ministériel du 17 octobre 2012 fixe définitivement le périmètre du site à réaménager n° SAR/LS274 dit « Etablissements de confection Marvan » à Binche et comprend la parcelle cadastrée à Binche, 1<sup>re</sup> division, section D, n° 236T.

Le plan annexé à l'arrêté peut être consulté à la Direction de l'Aménagement opérationnel de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie.

---

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 10 octobre 2012 fixe définitivement le périmètre du site à réaménager n° SRPE/CH68 dit « Brasserie des Alliés » à Charleroi (Marchienne-au-Pont) et comprend les parcelles cadastrées à Charleroi, division Marchienne-au-Pont, section B, 1<sup>re</sup> feuille, 1<sup>re</sup> partie, n°s 130L, 130R, 130S et 130N.

Le plan annexé à l'arrêté peut être consulté à la Direction de l'Aménagement opérationnel de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie.

---

FLOREFFE. — Un arrêté ministériel du 17 octobre 2012 approuve la délibération du collège provincial de Namur du 24 mars 2011 relative au maintien du sentier vicinal n° 134.

---

GOUVY. — Un arrêté ministériel du 10 octobre 2012 fixe définitivement le périmètre du site à réaménager n° SRPE/BA46 dit « Ancienne base militaire à l'OTAN » à Gouvy (Bovigny) et comprend les parcelles cadastrées à Gouvy, 3<sup>e</sup> division (Bovigny), section E, n°s 1593d et 1695c.

Le plan annexé à l'arrêté peut être consulté à la Direction de l'Aménagement opérationnel de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie.

---

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 17 octobre 2012 approuve l'abrogation :

- du plan communal d'aménagement n° 3A de Namur (Saint-Servais) accompagné d'un plan d'expropriation, approuvés par le Prince royal le 12 septembre 1950;
- de la révision partielle du plan communal d'aménagement n° 3A de Namur (Saint-Servais) accompagnée d'un plan d'expropriation, approuvés par le Roi le 17 avril 1962;
- de l'arrêté du 1<sup>er</sup> février 1967 par lequel le Roi décide la révision du plan communal d'aménagement n° 3 de Namur (Saint-Servais);
- de la révision partielle numérotée 3D1-3D2 du plan communal d'aménagement n° 3A de Namur (Saint-Servais), accompagnée d'un plan d'expropriation, approuvés par le Roi le 14 août 1969;
- de la révision partielle n° 3028-1 du plan communal d'aménagement n° 3A de Namur (Saint-Servais), approuvée par arrêté ministériel le 6 juillet 1999,

à l'exception de la partie du plan communal d'aménagement et de ses révisions partielles reprises dans le périmètre défini par un liseré rouge sur le plan annexé à l'arrêté.

Les prescriptions urbanistiques et les plans d'expropriation se rapportant à la partie du plan communal d'aménagement et de ses révisions qui n'est pas abrogée, restent d'application.

Le même arrêté retire et remplace l'arrêté ministériel du 20 août 2012 approuvant l'abrogation partielle du plan communal d'aménagement n° 3A de Namur (Saint-Servais).

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/205988]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000457**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, BE 0003000457, de la Région wallonne vers les Pays-Bas, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues de dragage issues de travaux de construction (chantier de l'écluse de Lanaye) - catégorie A (selon législation wallonne)
Code * :	170506
Quantité maximum prévue :	50 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/08/2012 au 31/07/2013
Notifiant :	DC INDUSTRIAL NV 1000 BRUXELLES
Centre de traitement :	KALIWAAL 6515 AS NIJMEGEN

Namur, le 26 juillet 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/205986]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets ES 0014419**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, ES 0014419, de l'Espagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Charbon actif saturé utilisé dans traitement eaux usées (provenant de nettoyages industriels)
Code * :	061302
Quantité maximum prévue :	75 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/08/2012 au 31/07/2013
Notifiant :	DEN HARTOGH PARETS 08150 PARETS DEL VALLES
Centre de traitement :	CHEMVIRON CARBON 7181 FELUY

Namur, le 25 juillet 2012.

\* Arrêté du Gouvernement Wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/205983]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2012008016**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, FR 2012008016, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Résidus de poudres (CaCO <sub>3</sub> + TiO <sub>2</sub> ) mélangés à de petites particules de matières plastiques.
Code * :	070215
Quantité maximum prévue :	60 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/07/2012 au 30/06/2013
Notifiant :	A. SCHULMAN PLASTICS F-08600 GIVET
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 25 juillet 2012.

\* Arrêté du Gouvernement Wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/205984]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2012059052**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, FR 2012059052, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Eaux résiduaires contenant de l'acide sulfurique
Code * :	190813
Quantité maximum prévue :	350 tonnes
Validité de l'autorisation :	02/04/2012 au 01/04/2013
Notifiant :	A.R.F. F-59618 SAINT-REMY-DU-NORD
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 25 juillet 2012.

\* Arrêté du Gouvernement Wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/205982]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2012062050**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, FR 2012062050, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets d'acides provenant du traitement chimique de surface et produits chimiques de laboratoire en mélange contenant des substances dangereuses.
Code * :	110106
Quantité maximum prévue :	50 tonnes
Validité de l'autorisation :	27/07/2012 au 26/07/2013
Notifiant :	SHANKS NORD 59500 DOUAI
Centre de traitement :	SHANKS HAINAUT DIVISION DIS 7334 VILLEROT

Namur, le 25 juillet 2012.

\* Arrêté du Gouvernement Wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/205985]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 314613**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, IE 314613, de l'Irlande vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Huiles minérales usagées (collecte déchets d'huiles et résidus nettoyage citerne)
Code * :	130208
Quantité maximum prévue :	150 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/08/2012 au 31/07/2013
Notifiant :	RILTA ENVIRONMENTAL LTD 0 IE RATHCOOLE, CO DUBLIN
Centre de traitement :	HOLCIM BELGIQUE 7034 OBOURG

Namur, le 25 juillet 2012.

\* Arrêté du Gouvernement Wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/205987]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010663**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, LU 010663, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Huiles usagées
Code * :	190207
Quantité maximum prévue :	1 500 tonnes
Validité de l'autorisation :	09/07/2012 au 08/07/2013
Notifiant :	LAMESCH EXPLOITATION 3201 BETTEMBOURG
Centre de traitement :	WOS HAUTRAGE 7334 HAUTRAGE

Namur, le 26 juillet 2012.

\* Arrêté du Gouvernement Wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/205989]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 211624**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, NL 211624, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Appareils électroménagers dépollués (produits "bruns" et "blancs")
Code * :	200136
Quantité maximum prévue :	960 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/08/2012 au 31/07/2013
Notifiant :	COOLREC 3313 LB DORDRECHT
Centre de traitement :	RECYDEL 4020 WANDRE

Namur, le 27 juillet 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.



## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

## NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2012/03317]

**Mededeling van een overdracht van risico's onderschreven in vrije dienstverrichting in België tussen verzekeringsondernemingen gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte**

Het Directiecomité van de Nationale Bank van België van 16 oktober 2012 heeft geen bezwaren geformuleerd met betrekking tot de overdracht van de levensverzekeringscontracten die Belgische risico's dekken van de verzekeringsonderneming naar Brits recht London Life Limited aan de verzekeringsonderneming naar Brits recht Phoenix Assurance Limited (voorheen Pearl Assurance Limited) met ingang van 1 juli 2012.

Deze overdracht werd in het Verenigd Koninkrijk door de High Court of Justice toegestaan op 24 september 2012.

Deze overdracht is tegenstelbaar aan de verzekeringsnemers, de verzekerden en alle betrokken derden (artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen).

De Gouverneur,  
Luc COENE

## BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2012/03317]

**Notification d'un transfert de risques souscrits en libre prestation de services en Belgique entre des entreprises d'assurances établies dans un Etat membre de l'Espace économique européen**

Le Comité de Direction de la Banque Nationale de Belgique du 16 octobre 2012 n'a pas émis d'objection au transfert des contrats d'assurance vie couvrant des risques belges de l'entreprise d'assurance de droit britannique London Life Limited à l'entreprise d'assurance de droit britannique Phoenix Assurance Limited (précédemment Pearl Assurance Limited) avec effet le 1<sup>er</sup> juillet 2012.

Ce transfert a été autorisé au Royaume-Uni par la High Court of Justice au 24 septembre 2012.

La cession est opposable aux preneurs, aux assurés et à tous les tiers intéressés (article 76 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances).

Le Gouverneur,  
Luc COENE

## SELOR

## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

## Werving. — Uitslagen

[2012/206321]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige deskundigen in het bibliotheekwezen**

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige deskundigen in het Bibliotheekwezen (m/v) (niveau B) voor de Nationale Plantentuin van België (ANG12129) werd afgesloten op 26 oktober 2012.

Er zijn 3 geslaagden.

## SELOR

## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

## Recrutement. — Résultats

[2012/206321]

**Sélection comparative d'experts techniques en bibliothéconomie néerlandophones**

La sélection comparative d'experts techniques en bibliothéconomie (m/f) (niveau B) néerlandophones pour le Jardin botanique national de Belgique (ANG12129) a été clôturée le 26 octobre 2012.

Le nombre de lauréat s'élève à 3.

## SELOR

## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/206322]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige collectiebeheerders plantenverzamelingen**

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige collectiebeheerders plantenverzamelingen (m/v) (niveau B) voor de Nationale Plantentuin van België (ANG12130) werd afgesloten op 26 oktober 2012.

Er is 1 geslaagde.

## SELOR

## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/206322]

**Sélection comparative de gestionnaires de collections de plantes, néerlandophones**

La sélection comparative de gestionnaires de collections de plantes (m/f) (niveau B) néerlandophones pour le Jardin botanique national de Belgique (ANG12130) a été clôturée le 26 octobre 2012.

Le nombre de lauréat s'élève à 1.

## SELOR

## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/206270]

**Vergelijkende selectie van Franstalige instructeur in elektrotechnieken en thermische motoren in het nautische domein**

De vergelijkende selectie van Franstalige instructeur in elektrotechnieken en thermische motoren in het nautische domein (m/v) (niveau B) voor het Ministerie van Defensie (AFG 12076) werd afgesloten op 26 oktober 2012.

Er is geen geslaagde.

## SELOR

## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/206270]

**Sélection comparative francophone d'instructeur en électrotechnique et moteurs thermiques dans le domaine naval**

La sélection comparative francophone d'instructeur en électrotechnique et moteurs thermiques dans le domaine naval (m/f) (niveau B) pour le Ministère de la Défense (AFG12076) a été clôturée le 26 octobre 2012.

Il n'y a pas de lauréat.

SELOR  
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/206274]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige elektriciens

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige elektriciens (m/v) (niveau C) voor de Koninklijke Bibliotheek van België (ANG12121) werd afgesloten op 22 oktober 2012.

Er zijn 2 geslaagden.

SELOR  
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/206274]

Sélection comparative d'électriciens néerlandophones

La sélection comparative d'électriciens (m/f) (niveau C) néerlandophones pour la Bibliothèque royale de Belgique (ANG12121) a été clôturée le 22 octobre 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 2.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2012/22400]

Indicatoren voor de beoordeling van het voorschrijven van geneesmiddelen onderworpen aan een a posteriori controle

De wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994 heeft aan het Comité voor de Evaluatie van de Medische Praktijk inzake geneesmiddelen de opdracht gegeven om indicatoren te ontwikkelen om het voorschrijven te beoordelen van geneesmiddelen opgenomen in hoofdstuk II.

De eerste twee therapeutische klassen waarvoor indicatoren opgesteld werden, zijn de statines en de protonpompremmers. De uitgangspunten die het Comité gehanteerd heeft om deze indicatoren op te stellen zijn :

1. De indicatoren moeten peilen naar doelmatig voorschrijfgedrag; met andere woorden moeten de indicatoren de uiting zijn van wetenschappelijk gefundeerd en kostenbewust voorschrijven.

2. De waarde van elke indicator wordt berekend met de gegevens over de voorschrijver die beschikbaar zijn in de Farmanet-databank (1). Dit houdt ondermeer in dat er geen informatie beschikbaar is met betrekking tot de indicatie voor het voorschrift of over de eventuele comorbiditeit die aanwezig zijn bij de patiënt. Een uitzondering hierop zijn de ziektebeelden die identificeerbaar zijn door middel van het geneesmiddelengebruik, zoals diabetes en cardiovasculaire aandoeningen.

Nota

(1) Farmanet dekt de afleveringen in de open officina's, die door het RIZIV zijn terugbetaald. Zijn dus niet inbegrepen : de geneesmiddelen die in het ziekenhuis worden afgeleverd en de geneesmiddelen die worden afgeleverd door een open officina zonder tegemoetkoming van het RIZIV (bijv. : niet- terugbetaalbare geneesmiddelen, een zelfstandige die niet verzekerd is voor de kleine risico's, een patiënt die als internationaal ambtenaar wordt gedekt door zijn eigen verzekering, een patiënt die van zijn adviserend geneesheer geen akkoord heeft gekregen voor de terugbetaling van een geneesmiddel waarvoor een voorafgaande toelating nodig is, enz.). De volgende verstrekkingen zijn geregistreerd :

- Farmaceutische specialiteiten
- Medische voeding
- Diagnostische middelen
- Magistrale bereidingen
- Forfaits mucosviscidose
- Forfaits zuurstof
- Insulinespuiten
- Wachthonoraria van de apothekers

Statines

De statines (ATC-code C10AA) hebben een bewezen rol in de aanpak van het globale cardiovasculaire risico. De huidige richtlijnen zijn gebaseerd op de principes van evidence-based medicine en stellen dat de beslissing om te behandelen met deze cholesterolverlagende geneesmiddelen moet gebaseerd zijn op de ernst van het cardiovasculair risico van de patiënt eerder dan op de hoogte van de cholesterolspiegel in het bloed (zie ook de consensusvergadering georganiseerd door het RIZIV : "Het doelmatig gebruik van de hypolipemiërende geneesmiddelen" (28 mei 2002) <http://www.riziv.fgov.be/drug/nl/statistics-scientific-information/consensus/index.htm>).

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C – 2012/22400]

Indicateurs pour l'évaluation de la prescription de médicaments soumis au contrôle a posteriori

La loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 a chargé le Comité d'évaluation des pratiques médicales en matière de médicaments de concevoir des indicateurs pour évaluer la prescription de médicaments inscrits au chapitre II.

Les deux premières classes thérapeutiques pour lesquelles des indicateurs ont été élaborés sont les statines et les inhibiteurs de la pompe à protons. Le Comité a appliqué les principes suivants pour concevoir ces indicateurs :

1. Les indicateurs servent à mesurer l'efficacité du comportement en matière de prescription, autrement dit les indicateurs doivent refléter une prescription scientifiquement étayée et rationnelle.

2. La valeur de chaque indicateur est calculée à partir des données relatives au prescripteur disponibles dans la banque de données Pharmanet (1). Ceci implique notamment qu'aucune information n'est disponible sur l'indication pour la prescription ou sur l'éventuelle comorbidité chez le patient. Les pathologies, comme le diabète et les affections cardiovasculaires, susceptibles d'être identifiées à partir des médicaments utilisés, constituent cependant une exception.

Note

(1) Pharmanet couvre les délivrances en officine publique, ayant fait l'objet d'un remboursement par l'INAMI. Ne sont donc pas repris : les médicaments délivrés à l'hôpital et les médicaments délivrés par une officine publique sans intervention de l'INAMI (ex : non remboursables, patient indépendant non assuré pour les petits risques, patient fonctionnaire international couvert par sa propre assurance, patient n'ayant pas obtenu l'accord du médecin conseil pour le remboursement d'un médicament soumis à autorisation préalable, etc.). Les prestations suivantes sont enregistrées :

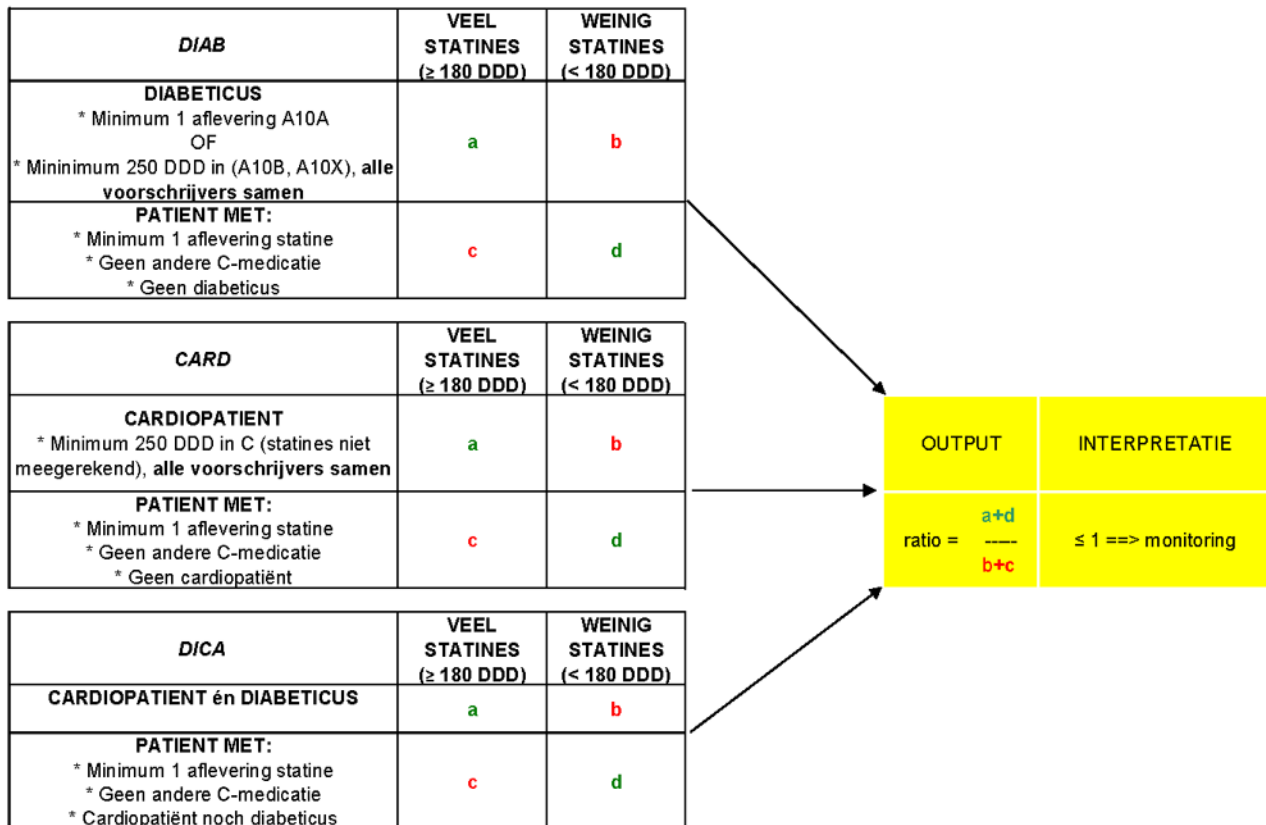
- Spécialités pharmaceutiques
- Nutritions médicales
- Moyens diagnostiques
- Préparations magistrales
- Forfaits mucoviscidose
- Forfaits oxygène
- Seringues à insuline
- Honoraires de garde des pharmaciens.

Bij patiënten die al een klinische uiting van een cardiovasculaire aandoening vertonen, moeten de statines opgestart worden onafgezien van de hoogte van de cholesterolspiegel. In primaire preventie daarentegen is de statinebehandeling slechts doelmatig (kosten-effectief) bij hoogrisicopatiënten. Het cardiovasculair risico hangt af van de aanwezigheid van één of meerdere risicofactoren. De zogenaamde "klassieke" risicofactoren zijn : diabetes, hypercholesterolemie, hypertensie, roken, de leeftijd en het mannelijk geslacht. Voor het bepalen van het cardiovasculair risico in de praktijk werden instrumenten ontwikkeld, zoals het SCORE-model (<http://www.cri.be/pdfolder/Score2005.pdf>). De Belgische versie van dit SCORE-model laat toe om in de Belgische populatie het risico in te schatten om binnen de tien jaar te overlijden ten gevolge van een cardiovasculaire aandoening. Indien dit risico volgens het SCORE-model hoger is dan 5 % wordt primaire preventie met statines als doelmatig beschouwd.

#### Indicator 1

Een eerste indicator gaat na of statines vooral zijn voorgeschreven bij hoogrisicopatiënten. Vertrekkend vanuit de Farmanet-gegevens kan de aanwezigheid van diabetes en van voorafbestaand cardiovasculair lijden worden nagegaan bij patiënten aan wie een statine is afgeleverd. Veel statines voorschrijven aan patiënten met een cardiovasculaire aandoening of diabetes en weinig statines voorschrijven aan patiënten zonder risicofactoren getuigt van doelmatig voorschrijfgedrag. De indicatoren DIAB, CARD, en DICA (zie figuur 1) geven een hogere waarde naarmate er meer doelmatig wordt voorgeschreven. Als de waarde van deze indicatoren ver onder de waarde 1 ligt, kan dit een aanwijzing zijn van minder doelmatig voorschrijven. De Dienst voor Geneeskundige Controle en Evaluatie zal het afkappunt bepalen waaronder een voorschrijver uitgenodigd wordt om toelichting te geven, waarna de voorschrijver eventueel onder monitoring wordt geplaatst. Een beperking van deze indicator is dat risicofactoren zoals roken, een zware familiale belasting en nierinsufficiëntie, die de voorschrijver aangezet hebben om een statinebehandeling te initiëren bij een bepaalde patiënt, niet in aanmerking genomen worden in de berekening van deze indicator. Om de indicator met de nodige precisie te kunnen berekenen, zal deze alleen bepaald worden bij voorschrijvers die minimaal aan 20 verschillende patiënten per jaar een voorschrift voor statines hebben afgeleverd.

Figuur 1



a,b,c,d: aantal patiënten per arts  
Bijkomend criterium: a+b+c+d ≥ 20

A10A: ATC-code voor "INSULINES EN ANALOGEN"

A10B: ATC-code voor "HYPOGLYKEMIERENDE MIDDELEN MET UITZONDERING VAN INSULINES"

A10X: ATC-code voor "OVERIGE ANTIDIABETICA"

C: ATC-code voor "HARTVAATSTELSEL"

## Indicator 2

Een tweede indicator (zie Figuur 2) peilt naar het kostenbewust voorschrijven van statines bij het opstarten van een behandeling. Simvastatine en pravastatine zijn goedkope statines, waarvan de werkzaamheid is aangetoond in vele klinische studies. Deze indicator zal enkel berekend worden bij voorschrijvers die in een bepaald jaar bij minimaal 5 patiënten een statine hebben opgestart.

## Figuur 2

<p>NP_simstat_prastat</p> <hr/> <p>NP_stat</p> <p>met</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- NP_simstat_prastat = aantal nieuwe<sup>1</sup> patiënten die starten met simvastatine of pravastatine</li> <li>- NP_stat = aantal nieuwe<sup>1</sup> patiënten die starten met statine</li> </ul> <p>(<sup>1</sup>) een patiënt wordt bij een (tand)arts als “nieuw” beschouwd in het jaar T als de eerste verpakking statines die aan deze patiënt in het jaar T werd afgeleverd door de betreffende (tand)arts werd voorgeschreven <u>en</u> er in het jaar T-1 aan deze patiënt geen verpakking statines werd afgeleverd.</p>
---

**Concreet moeten statines vooral voorgeschreven worden aan patiënten met een verhoogd cardiovasculair risico zoals bij diabetes en voorafbestaand cardiovasculair lijden, inclusief hypertensie.**

## Protonpompinhibitoren

De protonpompinhibitoren (PPI; ATC-code A02BC) zijn geïndiceerd bij de behandeling van gastroduodenaal ulcus, de preventie van ulcera bij patiënten die behandeld worden met NSAID en bij gastro-oesofagale reflux met symptomen of oesofagitis. PPI zijn niet geïndiceerd bij dyspepsie zonder refluxsymptomen (bron : www.bcfi.be). Uit epidemiologische gegevens blijkt dat gastro-oesofagale reflux (GERD) de meest voorkomende reden is voor een PPI-voorschrift. Volgens de huidige richtlijnen dient de voorschrijver bij GERD in overleg met de patiënt steeds na te gaan of sterkte van de PPI-dosering kan verminderd worden en of de behandeling kan onderbroken worden. PPI hebben immers frequente neveneffecten, zoals diarree, en een verhoogd risico op gastro-intestinale infecties.

Om het voorschrijven van PPI te beoordelen zijn twee indicatoren ontwikkeld. Bij het gelijktijdig overschrijden van de twee drempelwaarden wordt de voorschrijver uitgenodigd om toelichting te geven, waarna de voorschrijver eventueel onder monitoring wordt geplaatst. De drempelwaarden worden vastgelegd door de Dienst voor Geneeskundige Controle en Evaluatie. Om deze indicatoren met de nodige precisie te kunnen berekenen, zullen deze alleen bepaald worden bij voorschrijvers die minimaal aan 20 verschillende patiënten per jaar een voorschrift voor PPI hebben afgeleverd.

## Indicatoren

De eerste indicator (zie Figuur 3) peilt naar de prevalentie van patiënten die bij de voorschrijver behandeld worden met PPI. Indien bij een bepaalde voorschrijver deze prevalentie uitzonderlijk hoog is, kan dit een aanwijzing zijn voor een minder nauwkeurige indicatiestelling. De tweede indicator (zie figuur 4) is een maat voor de gemiddelde behandelingsduur met PPI. Indien een voorschrijver hoog scoort op deze indicator kan dit wijzen op het onnodig verderzetten van de PPI-behandeling na bijvoorbeeld *Helicobacter pylori* eradicaatie of bij symptoomvrije reflux. Ook overmatig voorschrijven van PPI met dubbele sterkte verhoogt deze indicator.

**Bij het afleveren van een hernieuwingsvoorschrift van PPI moet steeds overwogen worden of de dosis niet kan verminderd worden en of de behandeling niet kan onderbroken worden.**

## Figuur 3

<p>Patiënten PPI</p> <hr/> <p>Patiënten R/</p> <p>Waarbij</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Patiënten PPI = aantal patiënten dat PPI krijgt voorgeschreven</li> <li>- Patiënten R/ = totaal aantal patiënten waaraan minstens 1 geneesmiddel werd voorgeschreven</li> </ul>
--

Figuur 4

<b>DDD PPI</b>
<b>Patiënten PPI</b>
Waarbij
- DDD PPI = totaal aantal DDD aan voorgeschreven PPI
- Patiënten PPI = totaal aantal patiënten waaraan PPI werd voorgeschreven

## Afkortingen

ATC	Anatomical Therapeutic Chemical Classification
DDD	Defined Daily Dose (doorsneedagdos)is)
GERD	Gastro-esophageal Reflux Disease of gastro-oesofageale reflux (GOR)
NSAID	Niet-steroidale anti-inflammatoire middelen
PPI	Proton Pump Inhibitors (protonpompinhibitoren)

---

## Statines

Le rôle des statines (code ATC C10AA) dans la gestion du risque cardiovasculaire global est prouvé. Les recommandations actuelles sont basées sur les principes de « l'evidence-based medicine » et affirment que la décision de traiter le patient avec ces hypolipémiants doit être motivée par la gravité du risque cardiovasculaire que présente le patient plutôt que par le taux de cholestérol dans le sang (voir aussi la réunion de consensus organisée par l'INAMI : « L'usage adéquat des médicaments hypolipémiants » (28 mai 2002), <http://www.riziv.fgov.be/drug/fr/statistics-scientific-information/consensus/index.htm>).

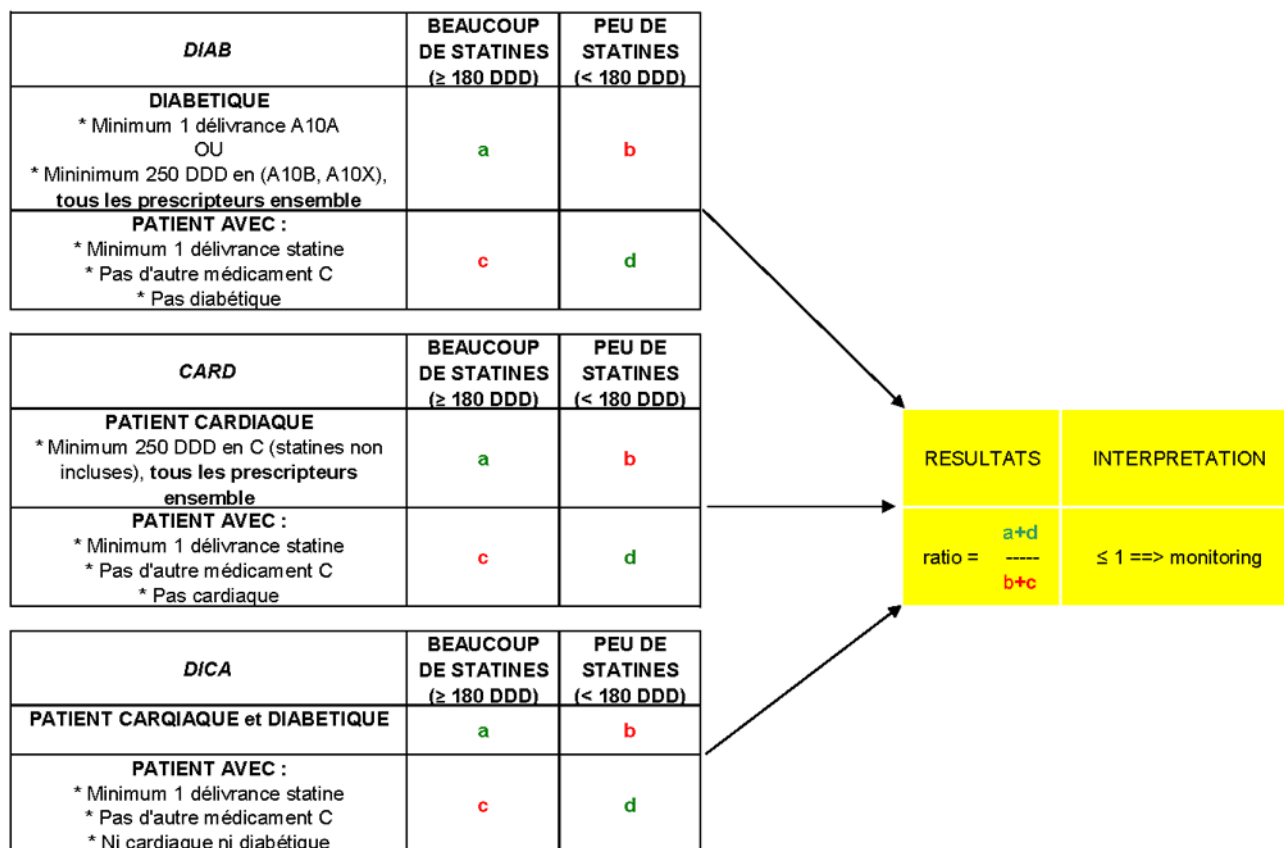
Chez les patients présentant déjà des signes cliniques d'affection cardiovasculaire, un traitement aux statines doit être entamé quel que soit le taux de cholestérol. Par contre, dans le cas de la prévention primaire, le traitement aux statines est seulement efficace (rentable) chez les patients à haut risque. Le risque cardiovasculaire dépend de la présence d'un ou plusieurs facteurs de risque. Les facteurs de risque dits « classiques » sont les suivants : diabète, hypercholestérolémie, hypertension, tabagisme, âge et sexe masculin. Des outils tels que le modèle SCORE (<http://www.cri.be/pdfolder/Score2005.pdf>) ont été mis au point pour déterminer le risque cardiovasculaire en pratique. La version belge de ce modèle SCORE permet d'évaluer, pour la population belge, le risque de décès dans les dix ans à la suite d'une affection cardiovasculaire. Si ce risque est supérieur à 5 % selon les résultats du modèle SCORE, la prévention primaire à l'aide de statines est jugée efficace.



Indicateur 1

Un premier indicateur sert à vérifier si les statines sont surtout prescrites chez les patients à haut risque. En se basant sur les données Pharmanet, on peut vérifier si les patients à qui une statine a été délivrée sont atteints de diabète et d'une affection cardiovasculaire préexistante. Prescrire beaucoup de statines aux patients atteints d'une affection cardiovasculaire ou de diabète et peu de statines à ceux ne présentant pas de facteur de risque est un comportement efficace. Plus la prescription est efficace, plus les valeurs pour les indicateurs DIAB, CARD et DICA (voir schéma 1) sont élevées. Si la valeur de ces indicateurs se situe bien en dessous de 1, cela peut indiquer que la prescription est moins efficace. Le Service de contrôle et d'évaluation médicaux déterminera la valeur limite en dessous de laquelle un prescripteur sera invité à fournir une explication; le prescripteur peut ensuite faire l'objet d'un contrôle éventuel. Cet indicateur a une limite : certains facteurs de risque tels le tabagisme, de lourds antécédents familiaux et l'insuffisance rénale, qui ont incité le prescripteur à commencer un traitement aux statines chez un patient donné ne sont pas pris en compte dans le calcul de cet indicateur. Pour que cet indicateur puisse être calculé le plus précisément possible, il sera uniquement déterminé pour les prescripteurs qui ont délivré une prescription pour des statines à 20 patients différents par an au moins.

Schéma 1



a,b,c,d : nombre de patients par médecin

Critère supplémentaire : a+b+c+d ≥ 20

A10A: ATC-code des « INSULINES ET ANALOGUES »

A10B: ATC-code des « HYPOGLYCEMIANTS A L'EXCEPTION DES INSULINES »

A10X: ATC-code des « AUTRES PREPARATIONS UTILISEES DANS LE DIABETE »

C: ATC-code du « SYSTEME CARDIO-VASCULAIRE »

## Indicateur 2

Un deuxième indicateur (voir schéma 2) évalue le caractère rationnel de la prescription de statines au début d'un traitement (of : si la prescription initiale tient compte du coût de la statine). La simvastatine et la pravastatine sont des statines bon marché, dont l'efficacité a été démontrée dans beaucoup d'études cliniques. Cet indicateur sera uniquement calculé pour les prescripteurs qui ont commencé un traitement avec une statine chez 5 patients au moins pendant une année donnée.

## Schéma 2

## NP\_simstat\_prastat

## NP\_stat

Où :

- NP\_simstat\_prastat = nombre de nouveaux<sup>1</sup> patients qui commencent un traitement par simvastatine ou pravastatine
- NP\_stat = nombre de nouveaux<sup>1</sup> patients qui commencent un traitement par statine

(<sup>1</sup>) un patient est considéré comme « nouveau » chez un dentiste/médecin si le premier conditionnement de statines qui a été délivré à ce patient pendant l'année T a été prescrit par le dentiste/médecin en question et qu'aucun conditionnement de statine n'a été délivré à ce patient pendant l'année T - 1.

**Concrètement, les statines doivent surtout être prescrites à des patients présentant un risque cardiovasculaire accru, par exemple en cas de diabète et d'affection cardiovasculaire préexistante, hypertension y compris.**

## Inhibiteurs de la pompe à protons

Les inhibiteurs de la pompe à protons (IPP; code ATC A02BC) sont indiqués pour le traitement de l'ulcère gastro-duodénal, la prévention d'ulcères chez les patients traités avec des AINS et pour le reflux gastro-oesophagien avec symptômes d'oesophagite. Les IPP ne sont pas indiqués en cas de dyspepsie sans symptômes de reflux (source : <http://www.cbip.be/>). Des données épidémiologiques montrent que le reflux gastro-oesophagien (RGO) est le motif le plus fréquent de prescription d'un IPP. Selon les recommandations actuelles, en cas de RGO, le prescripteur doit, après concertation avec le patient, toujours vérifier si la posologie de l'IPP peut être diminuée ou si le traitement peut être interrompu. Les IPP ont en effet des effets indésirables fréquents comme la diarrhée et présentent un risque accru d'infections gastro-intestinales.

Deux indicateurs ont été conçus pour évaluer la prescription d'IPP. Si les deux valeurs seuils sont simultanément dépassées, le prescripteur sera invité à fournir une explication; le prescripteur peut ensuite faire l'objet d'un contrôle éventuel. Le Service d'évaluation et de contrôle médicaux détermine ces seuils. Pour qu'ils puissent être calculés le plus précisément possible, ces indicateurs seront uniquement déterminés pour les prescripteurs qui ont délivré une prescription pour IPP à 20 patients différents par an au moins.

## Indicateurs

Le premier indicateur (voir schéma 3) évalue la prévalence de patients qui sont traités par IPP par ce prescripteur. Si la prévalence est exceptionnellement élevée chez un prescripteur donné, cela peut donner à penser que l'indication a été déterminée de façon moins précise. Le deuxième indicateur (voir schéma 4) mesure la durée moyenne de traitement aux IPP. Si un prescripteur obtient des résultats élevés pour cet indicateur, cela peut indiquer qu'il a poursuivi inutilement le traitement aux IPP après l'éradication d'*Helicobacter pylori* par exemple ou en cas de reflux asymptomatique. La prescription exagérée d'IPP à double puissance fait augmenter la valeur obtenue pour cet indicateur.

**Lors de la délivrance d'une prescription pour le renouvellement d'IPP, il faut toujours se demander si le dosage ne peut pas être diminué ou si le traitement ne peut pas être interrompu.**

## Schéma 3

## Patients IPP

## Patients R/

Soit

- Patients IPP = nombre de patients à qui des IPP sont prescrits
- Patients R/ = nombre total de patients à qui un médicament au moins a été prescrit

## Schéma 4

<p>DDD IPP</p> <hr/> <p>Patients IPP</p> <p>Soit</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- DDD IPP = nombre total de DDD d'IPP prescrites</li> <li>- Patients IPP = nombre total de patients à qui des IPP ont été prescrites.</li> </ul>
--

**Abréviations**

AINS	Anti-inflammatoires non stéroïdiens
ATC	Anatomical Therapeutic Chemical Classification (classification anatomique, thérapeutique et chimique des médicaments)
DDD	Defined Daily Dose (dose journalière moyenne)
IPP	Inhibiteurs de la pompe à protons
RGO	Reflux gastro-oesophagien

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[C - 2012/09437]

**Wet van 15 mei 1987****betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 11 oktober 2012 is machtiging verleend aan Mevr. Wanjiku, Jane Wanjiru, geboren te Nanyuki Town (Kenia) op 21 november 1971, wonende te Wuustwezel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Wang'ombe » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 11 oktober 2012 is machtiging verleend aan Mej. Gielen, Laura, geboren te Hasselt op 15 juni 1996, wonende te Zonhoven, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Vankriekelsvenne » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 11 oktober 2012 is machtiging verleend aan Mej. Molina Cantos, Sofia, geboren te Leuven op 26 juli 2012, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Molina Swillens » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C - 2012/09437]

**Loi du 15 mai 1987****relative aux noms et prénoms. — Publications**

Par arrêté royal du 11 octobre 2012, Mme Wanjiku, Jane Wanjiru, née à Nanyuki Town (Kenia) le 21 novembre 1971, demeurant à Wuustwezel, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Wang'ombe » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 11 octobre 2012, Mlle Gielen, Laura, née à Hasselt le 15 juin 1996, demeurant à Zonhoven, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Vankriekelsvenne » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 11 octobre 2012, Melle Molina Cantos, Sofia, née à Louvain le 26 juillet 2012, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Molina Swillens » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

Algemene Directie Regulering en Organisatie van de markt

[C – 2012/11422]

Bericht in verband met de automatische indexering van de bedragen vermeld in het koninklijk besluit van 30 oktober 1997 betreffende de vergoeding verschuldigd aan auteurs en uitgevers voor het kopiëren voor privé-gebruik of didactisch gebruik van werken die op grafische of soortgelijke wijze zijn vastgelegd

Overeenkomstig artikel 25, vierde lid, van het koninklijk besluit van 30 oktober 1997 betreffende de vergoeding verschuldigd aan auteurs en uitgevers voor het kopiëren voor privé-gebruik of didactisch gebruik van werken die op grafische of soortgelijke wijze zijn vastgelegd (hierna KB reprografie genoemd), worden hierna de aangepaste bedragen van de vergoeding voor reprografie die van toepassing zijn vanaf 1 januari 2012, bekendgemaakt.

De tabel hierna bevat :

— in de eerste kolom, de nummers van de artikelen van het KB reprografie waarin de tarieven voorzien worden die aangepast moeten worden;

— in de tweede kolom, de basisbedragen vermeld in het KB reprografie;

— en in de derde kolom, het aangepaste, geïndexeerde bedrag. De aangepaste bedragen zijn het resultaat van de formule bepaald in artikel 25, derde lid, van het KB reprografie, te weten : basisbedrag, vermenigvuldigd met 163, (indexcijfer september 2011), gedeeld door 131,94 (aanvangsindexcijfer).

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du marché

[C – 2012/11422]

Avis relatif à l'indexation automatique des montants mentionnés à l'arrêté royal du 30 octobre 1997 relatif à la rémunération des auteurs et des éditeurs pour la copie dans un but privé ou didactique des œuvres fixées sur support graphique ou analogue

Conformément à l'article 25, alinéa 4, de l'arrêté royal du 30 octobre 1997 relatif à la rémunération des auteurs et des éditeurs pour la copie dans un but privé ou didactique des œuvres fixées sur support graphique ou analogue (ci-après dénommé AR reprographie), les montants adaptés de la rémunération pour reprographie qui sont d'application à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012 sont publiés ci-dessous.

Le tableau ci-joint contient :

— dans la première colonne, les numéros des articles de l'AR reprographie prévoyant les tarifs à adapter;

— dans la deuxième colonne, les montants de base mentionnés dans l'AR reprographie;

— et dans la troisième colonne, les montants adaptés. Les montants adaptés sont le résultat de la formule visée à l'article 25, alinéa 3, de l'AR reprographie à savoir : le montant de base multiplié par 163,95 (indice de septembre 2011 et divisé par 131,94 (indice de départ)).

Artikel KB reprografie	Basisbedrag	Geïndexeerd bedrag	Article AR reprografie	Montant de base	Montant indexé
art. 2, § 1, eerste lid,			art. 2, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> ,		
1°	3,99	4,96	1°	3,99	4,96
2°	14,64	18,19	2°	14,64	18,19
3°	47,92	59,55	3°	47,92	59,55
4°	155,73	193,51	4°	155,73	193,51
5°	258,22	320,87	5°	258,22	320,87
6°	645,55	802,17	6°	645,55	802,17
7°	1464,13	1819,34	7°	1464,13	1819,34
art. 2, § 2, enig lid			art. 2, § 2, alinéa unique		
1°	258,22	320,87	1°	258,22	320,87
2°	645,55	802,17	2°	645,55	802,17
art. 3, § 1, eerste lid,			art. 3, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> ,		
1°, a)	1,6	1,99	1°, a)	1,6	1,99
b)	3,19	3,96	b)	3,19	3,96
c)	4,79	5,95	c)	4,79	5,95
d)	6,39	7,94	d)	6,39	7,94
e)	7,99	9,93	e)	7,99	9,93
2°, a)	2,66	3,31	2°, a)	2,66	3,31
b)	4,66	5,79	b)	4,66	5,79
c)	6,66	8,28	c)	6,66	8,28
d)	8,66	10,76	d)	8,66	10,76
e)	10,65	13,23	e)	10,65	13,23
3°, a)	5,85	7,27	3°, a)	5,85	7,27
b)	19,96	24,80	b)	19,96	24,80
c)	34,61	43,01	c)	34,61	43,01
d)	49,25	61,20	d)	49,25	61,20
e)	63,88	79,38	e)	63,88	79,38
f)	79,86	99,23	f)	79,86	99,23

Artikel KB reprografie	Basisbedrag	Geïndexeerd bedrag	Article AR reprografie	Montant de base	Montant indexé
art. 8, eerste lid,			art. 8, alinéa 1 <sup>er</sup>		
1°	0,0266	0,0331	1°	0,0266	0,0331
2°	0,0200	0,0249	2°	0,0200	0,0249
art. 9, eerste lid,			art. 9, alinéa 1 <sup>er</sup>		
1°	0,0160	0,0199	1°	0,0160	0,0199
2°	0,0120	0,0149	2°	0,0120	0,0149

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2012/11419]

**Oproep tot kandidaatstelling. — Mandaat van ondervoorzitter  
van de Commissie voor Onrechtmatige Bedingen**

De Commissie voor Onrechtmatige Bedingen (COB) is een adviesorgaan dat bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie is opgericht krachtens de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming (artikelen 76 t.e.m. 78). Deze Commissie neemt kennis van onrechtmatige bedingen in overeenkomsten gesloten tussen een onderneming en een consument, alsook in overeenkomsten gesloten tussen een titularis van een vrij beroep en zijn cliënt krachtens artikel 10 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de misleidende en vergelijkende reclame, de onrechtmatige bedingen en de op afstand gesloten overeenkomsten inzake de vrije beroepen.

De Commissie formuleert hierover adviezen en aanbevelingen, in eerste instantie gericht aan de bevoegde ministers. De samenstelling en de werkwijze van deze Commissie worden nader geregeld in het koninklijk besluit van 26 november 1993 houdende oprichting van de Commissie voor Onrechtmatige Bedingen. Overeenkomstig deze regels is het mandaat van ondervoorzitter voorbehouden aan magistraten. De vergoedingen zijn geregeld in artikel 9 van dit besluit.

Daar de huidige ondervoorzitter zijn ontslag heeft aangeboden, wordt dit mandaat vacant. Zijn opvolger zal zijn mandaat, dat nog loopt tot 8 november 2013 voleindigen.

Leden van de rechterlijke macht die geïnteresseerd zijn in de functie van ondervoorzitter van deze Commissie kunnen hun kandidatuur schriftelijk indienen bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Afdeling Consumenten en Ondernemingen, Koning Albert II-laan 16, te 1000 Brussel.

Deze brief wordt vergezeld van het *curriculum vitae* en van een toelichting bij de bijzondere bekwaamheden van de kandidaat inzake onrechtmatige bedingen. De kandidaturen kunnen ingediend worden tot uiterlijk 30 dagen na de dag van bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De Minister van Economie en Consumenten,  
J. VANDE LANOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2012/11419]

**Appel aux candidatures. — Mandat de vice-président  
de la Commission des Clauses abusives**

La Commission des Clauses abusives (CCA) est un organe consultatif créé au sein du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie conformément à la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur (articles 76 à 78). Cette Commission connaît des clauses abusives présentes dans les contrats conclus entre une entreprise et un consommateur, ainsi que dans les contrats conclus entre un titulaire de profession libérale et son client et ce, en vertu de l'article 10 de la loi du 2 août 2002 relative à la publicité trompeuse et à la publicité comparative, aux clauses abusives et aux contrats à distance en ce qui concerne les professions libérales.

La Commission formule à ce sujet des avis et des recommandations destinés, en première instance, aux ministres compétents. La composition et le mode de fonctionnement de cette Commission sont réglés par l'arrêté royal du 26 novembre 1993 portant création de la Commission des Clauses abusives. Conformément à ces règles, le mandat de vice-président est réservé à des magistrats. Les rémunérations sont réglées à l'article 9 dudit arrêté.

Le vice-président ayant présenté sa démission, ce mandat est vacant. Son successeur achèvera son mandat qui court encore jusqu'au 8 novembre 2013.

Les membres du pouvoir judiciaire qui sont intéressés par les fonctions de vice-président de cette Commission peuvent introduire leur candidature par écrit au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Division Consommateurs et Entreprises, boulevard du Roi Albert II, 16, à 1000 Bruxelles.

Cette lettre est accompagnée d'un *curriculum vitae* et d'une note explicative sur les compétences particulières du candidat en matière de clauses abusives. Les candidatures peuvent être introduites au plus tard 30 jours après la publication de cet avis au *Moniteur belge*.

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,  
J. VANDE LANOTTE

**PROGRAMMATORISCHE  
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C – 2012/21080]

**KONINKLIJKE MUSEA VOOR KUNST  
ENGESCHIEDENIS (KMKG).**

**Vacature (M/ V) van assistent-stagiair (klasse SW1 van de wetenschappelijke loopbaan). – Vacaturenummer HRM S1121 (Metalen)**

**1. POSITIE VAN DE FUNCTIE BINNEN DE INSTELLING.**

\* Het gaat om een voltijdse betrekking van statutair wetenschappelijk personeelslid.

\* Titel en klasse van de wetenschappelijke loopbaan : assistent-stagiair (klasse SW1).

\* Activiteitengroep van de wetenschappelijke loopbaan waartoe de betrekking behoort : activiteitengroep 2 "wetenschappelijke dienstverlening".

\* De betrekking zal uitgeoefend worden binnen de operationele directie "Patrimonium" van de KMKG (Jubelpark 10, 1000 Brussel).

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C – 2012/21080]

**MUSEES ROYAUX D'ART ET D'HISTOIRE (MRAH).**

**Vacance d'un emploi (M/ F) d'assistant stagiaire (classe SW1 de la carrière scientifique). – Vacance numéro HRM S1121 (Métaux)**

**1. POSITIONNEMENT DE LA FONCTION AU SEIN  
DE L'ETABLISSEMENT.**

\* Il s'agit d'un emploi d'agent scientifique statutaire à prestations complètes.

\* Titre et classe de la carrière scientifique : assistant stagiaire (classe SW1).

\* Groupe d'activités de la carrière scientifique dont l'emploi fait partie : groupe d'activités 2 "service public scientifique".

\* L'emploi sera exercé au sein du de la direction opérationnelle "Patrimoine" des MRAH, (Parc du Cinquantenaire 10, 1000 Bruxelles).



## 2. TAALREGIME.

Deze betrekking is toegankelijk voor kandidaten die kunnen ingedeeld worden bij de Nederlandse of Franse taalrol bij toepassing van de regels hiertoe bepaald door de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken.

## 3. FUNCTIECONTEXT.

De Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis zijn een groep van Brusselse musea : het Jubelparkmuseum, het Muziekinstrumentenmuseum, de Musea van het Verre Oosten en de Hallepoort. Samen vormen zij één van de tien Federale Wetenschappelijke Instellingen die ressorteren onder de Minister bevoegd voor Wetenschapsbeleid en die deel uitmaken van de Programmatorische Federale Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid.

Zij herbergen één van de grootste en meest verscheiden kunstcollecties van het land. Tal van kunstschaten en objecten getuigen van alle beschavingen van de Prehistorie tot op heden.

De opdrachten van de KMKG zijn :

- het beheer van de verzamelingen (conservatie, restauratie, verwerking kunstwerken en documentaire werken met een museaal en wetenschappelijk belang, inventarisatie, digitalisering);
- het uitvoeren van wetenschappelijk onderzoek (zowel met betrekking tot de verzamelingen als in het kader van gerelateerde domeinen of van archeologische opgravingen in het binnen- en buitenland);
- de dienstverlening aan het publiek (tentoonstellen van de vaste verzamelingen, organiseren van tijdelijke tentoonstellingen en andere culturele evenementen, organiseren van didactische activiteiten en uitgeven van vulgariserende publicaties).

De Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis stellen ongeveer 350 medewerkers tewerk en trekken jaarlijks zowat 400.000 bezoekers aan. Zij hebben de ambitie om zich te ontwikkelen tot een moderne museuminstelling van de 21ste eeuw die beantwoordt aan de verwachtingen van zowel het publiek als van de wetenschappelijke wereld.

## 4. INHOUD VAN DE FUNCTIE.

**4.1 Doelstellingen van de functie ten aanzien van de opdrachten van de instelling.**

\* Beheer en uitbouw van de verzameling «Metalen» (Metalen, edelsmeedkunst, zilverwerk en preciosa, fotografie, telefonie en film-apparatuur).

- \* De zorg voor het tonen van de verzamelingen aan het publiek
- \* Valorisatie van de wetenschappelijke resultaten via publicaties.

**4.2. Resultaatgebieden.**

\* Het voortbestaan van de collecties verzekeren via toezicht op de bewaringsvoorwaarden zowel in de reserves als in de tentoonstellingszalen.

- \* Zonodig een restauratiebeleid ontwikkelen.

\* Beheer van de verzameling door het bijhouden van de beschrijvende en topografische inventarissen.

\* Meewerken aan de ontwikkeling van de informatisering van de verzamelingen en aan de samenstelling van databanken (beschrijvende en fotografische).

\* Bijdragen tot de realisatie van de opdracht inzake publieke dienstverlening door enerzijds te waken over de kwaliteit van de permanente tentoonstellingszalen waarbij zowel het wetenschappelijk als het didactisch aspect dient te worden verzorgd en anderzijds door tijdelijke tentoonstellingen te organiseren of eraan mee te werken.

\* Bijdragen tot de uitstraling van de verzameling naar het buitenland, inzonderheid via een beleid op het vlak van uitleningen.

\* Het wetenschappelijk onderzoek betreffende de verzamelingen verspreiden via publicaties, colloquia.

\* Voormelde punten worden nader omschreven in het document "Rechten en plichten van de conservators".

## 2. REGIME LINGUISTIQUE.

Cet emploi est accessible aux candidat(e)s pouvant être affecté(e)s au rôle linguistique français ou néerlandais en application des règles fixées à cet effet par les lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

## 3. CONTEXTE DE LA FONCTION.

Les Musées royaux d'Art et d'Histoire rassemblent plusieurs musées bruxellois : le Musée du Cinquantenaire, le Musée des Instruments de Musique, les Musées d'Extrême-Orient et la Porte de Hal. Ensemble, ils forment l'un des dix Etablissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre ayant la Politique scientifique dans ses attributions et font partie du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique scientifique.

Ils abritent l'une des collections d'art les plus vastes et les plus diversifiées du pays. De nombreuses oeuvres d'art et objets historiques témoignent de toutes les civilisations depuis la Préhistoire jusqu'à nos jours.

Les missions des MRAH sont les suivantes :

- la gestion des collections (conservation, restauration, acquisition d'oeuvres d'art et documentaires d'intérêt scientifique et muséal, inventarisation, digitalisation);
- la réalisation de travaux scientifiques (en relation tant avec les collections qu'avec des disciplines y relatives, ainsi qu'en relation avec des fouilles archéologiques à l'intérieur du pays et à l'étranger);
- le service au public (la présentation des collections permanentes, l'organisation d'expositions temporaires et d'autres événements culturels, l'organisation d'activités didactiques, la réalisation des publications de vulgarisation).

Les Musées royaux d'Art et d'Histoire occupent environ 350 collaborateurs et attirent annuellement à peu près 400.000 visiteurs. Ils se proposent de devenir un musée moderne du XXIème siècle répondant tant aux attentes du public qu'à celles du monde scientifique

## 4. CONTENU DE LA FONCTION.

**4.1. Objectifs de la fonction au regard des missions de l'établissement.**

\* Gestion et développement de la collection "Métaux" (Métaux, orfèvrerie, argenterie et préciosa, photographie, téléphonie et appareils cinématographiques).

- \* Présentation des collections au public.
- \* Valorisation des résultats scientifiques dans des publications.

**4.2. Domaines de résultats.**

\* Assurer la pérennité des collections en veillant aux conditions de conservation tant dans les réserves que dans les salles d'expositions.

- \* Développer une politique de restauration si nécessaire.

\* Gérer la collection en tenant à jour les inventaires descriptifs et topographiques.

\* Collaborer au développement de l'informatisation des collections et à la constitution de banques de données (descriptives et photographiques).

\* Participer à la mission de service public en veillant à la qualité des expositions dans les salles permanentes devant allier l'aspect scientifique et didactique et en organisant ou en participant à des expositions temporaires.

\* Participer au rayonnement de la collection vers l'extérieur notamment dans une politique de prêt.

\* Développer l'étude scientifique de la collection dans des publications, colloques.

\* Tous les points précités sont développés dans le document "Droits et devoirs des conservateurs".

## 5. COMPTENTIEPROFIEL.

## 5.1 Vereiste diploma's en opleidingen.

De kandidaat/kandidate dient houdster/houder te zijn van volgend diploma :

master/licentia(a)t(e) of doctor, uitgereikt door een Faculteit van Letteren en Wijsbegeerte of daarmee gelijkwaardig, met specialisatie in een van de volgende domeinen : smeedwerk, zilverwerk, tin, preciosa, Maaslandse edelsmeedkunst.

## 5.2 Technische kundigheden (kennis, specialisaties, ervaringen, ) die de kandidaten m/v dienen te bezitten om weerhouden te worden (toelatingcriteria)

Ervaring in het domein van de museologie, het beheer van verzamelingen (inventaris, digitalisering in het bijzonder), de organisatie van tijdelijke tentoonstellingen, didactische activiteiten en kennis wat betreft de restauratie van dit soort van verzamelingen.

De kennis van andere talen is een bijkomende troef.

## 5.3 Generieke competenties (gedragscompetenties, vaardigheden,...) die na afloop van de stage zullen geëvalueerd worden.

\* De kandidaat/kandidate moet in team kunnen werken, op constructieve wijze kunnen deelnemen aan de vergaderingen van de instelling en voor de instelling kunnen optreden als ambassadeur.

\* Hij/Zij moet wetenschappelijk onderzoek hebben opgestart of eraan hebben deelgenomen en deel uitmaken van internationale netwerken.

## 6. ARBEIDSVOORWAARDEN.

## 6.1. Bezoldiging - loopbaan.

De gekozen kandidaat/ kandidate wordt aangeworven als assistent-stagiair met de daaraan verbonden weddenschaal SW11 of SW10 (deze laatste indien de betrokkene geen erkende wetenschappelijke anciënniteit heeft ten belope van minstens 2 jaar).

Minimumbezoldiging (brutobedragen rekening gehouden met de huidige index, reglementaire toeslagen niet inbegrepen) :

\* in de weddenschaal SW10 (met 0 jaar anciënniteit) : bruto 34.502,57 € per jaar (2.875,21 € per maand);

\* in de weddenschaal SW11 (met een anciënniteit van 2 jaar) : bruto 42.617,3 € per jaar (3.551,44 € per maand).

De normale tijdsduur van de stage bedraagt 2 jaar.

## 6.2. Andere voordelen.

- U kan genieten van de terugbetaling van de kosten wat betreft het woon-werkverkeer via het openbaar vervoer.

- U kunt genieten van een verlaagd tarief voor aansluiting bij de hospitalisatieverzekering voor het federale overheidspersoneel.

## 7. TOELAATBAARHEIDS- EN DEELNEMINGSVOORWAARDEN.

## 7.1. De gekozen kandidaat/ kandidate moet op de datum van zijn/ haar indiensttreding volgende voorwaarden vervullen :

\* Belg zijn of burger van een staat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Confederatie;

\* de burgerlijke en politieke rechten genieten;

\* aan de dienstplichtwetten voldaan hebben;

\* een gedrag hebben dat beantwoordt aan de eisen van het gesolliciteerd ambt.

## 7.2. Uiterlijk op de dag waarop de termijn eindigt voor het indienen der kandidaturen, moeten volgende voorwaarden vervuld zijn :

\* de vereiste diploma's bezitten (zie punt 5.1 hierboven);

\* de vereiste technische kundigheden bezitten (zie punt 5.2 hierboven) en deze bewijzen.

## 5. PROFIL DE COMPETENCES.

## 5.1. Diplômes et formations requises.

La candidate/ Le candidat devra être porteuse/ porteur du diplôme suivant :

un diplôme de maîtrise/licence ou docteur obtenu dans une Faculté de Philosophie et Lettres ou équivalent, avec une spécialisation dans un des domaines émanant des collections : ferronnerie, argenterie, étain, préciosa, orfèvrerie mosane.

## 5.2. Compétences techniques (connaissances, spécialisations, expériences, ) que les candidats (m/f) devons avoir pour être retenus (critères d'admission).

Expérience dans le domaine de la muséologie, de la gestion des collections (inventaire, digitalisation notamment), de l'organisation d'expositions temporaires, d'activités didactiques et de connaissance au sujet de la restauration de ce type de collection.

La connaissance d'autres langues est un atout.

## 5.3 Compétences génériques (compétences comportementales, aptitudes,...) qui seront évaluées après le stage.

\* Le candidat/La candidate doit pouvoir travailler en équipe, participer d'une façon constructive aux réunions de l'établissement et être l'ambassadeur de celui-ci.

\* Il/Elle doit avoir participé ou initié des recherches et faire partie de réseaux internationaux.

## 6. CONDITIONS DE TRAVAIL.

## 6.1. Rémunération - carrière.

Le candidat/ la candidate choisi(e) sera engagé(e) comme assistant(e) stagiaire avec l'échelle de traitement correspondante, donc l'échelle SW11 ou SW10 (cette dernière, si l'intéressé(e), ne compte pas une ancienneté scientifique reconnue d'au moins 2 ans).

Rémunération minimum (montants bruts, à l'index actuel, allocations réglementaires non comprises) :

\* dans l'échelle SW10 (pour une ancienneté de 0 ans) : 34.502,57 € brut par an (2.875,21 € par mois);

\* dans l'échelle SW11 (pour une ancienneté de 2 ans) : 42.617,3 € brut par an 3.551,44 (€ par mois).

La période de stage a une durée normale de 2 ans.

## 6.2. Autres avantages.

- Vous pouvez profiter du remboursement des frais de déplacement au travail par les transports en commun publics.

- Vous pourrez participer à coût réduit à l'assurance-hospitalisation de la fonction publique fédérale.

## 7. CONDITIONS DE PARTICIPATION ET D'ADMISSIBILITE.

## 7.1. Le candidat/ la candidate choisi(e) doit remplir, à la date de l'entrée en service, les conditions suivantes :

\* être Belge ou citoyen d'un Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;

\* jouir des droits civils et politiques;

\* avoir satisfait aux lois sur la milice;

\* être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction sollicitée.

## 7.2. Au plus tard le dernier jour du délai fixé pour l'introduction des candidatures, les conditions suivantes doivent être remplies :

\* posséder les diplômes requis (voir le point 5.1 ci-dessus);

\* posséder les compétences techniques requises (voir le point 5.2.1 ci-dessus) et en faire preuve.

### 7.3. In de beide hierna vermelde gevallen geldt volgend voorbehoud voor deelname aan de selectieprocedure.

#### 7.3.1. Het vereiste diploma werd behaald in een ander land dan België.

In dit geval zal de voorzitter van de jury van het KMKG vooraf nagaan of het door de kandidaat/ kandidate voorgelegde diploma kan worden aanvaard bij toepassing van de bepalingen van de richtlijnen 89/48/EEG of 92/51/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen.

Daarom dient de betrokken kandidaat/ kandidate aan zijn/ haar kandidatuur, behalve een kopie van het voorgelegde diploma, volgende bescheiden en inlichtingen toe te voegen, nodig voor bedoeld onderzoek :

\* een vertaling van het diploma indien dit niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol);

\* een verklaring waarmee de onderwijsinstelling, die het diploma heeft uitgereikt, volgende inlichtingen verstrekt (voor zover deze inlichtingen niet voorkomen in het diploma zelf) :

1. het aantal studiejaren dat normalerwijze vereist is voor het behalen van het diploma;

2. moest een verhandeling worden ingediend voor het behalen van het diploma ?

3. de verworven kennis en bekwaamheden die aan de basis liggen van het uitreiken van bedoeld diploma;

\* een vertaling van deze verklaring indien deze niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol).

#### 7.3.2. Het vereiste diploma werd behaald in een andere taal dan het Nederlands of het Frans.

\* De taal waarin de studies werden gedaan, die hebben geleid tot het behalen van het vereiste diploma, bepaalt in principe de taalrol waarbij de kandidaat/ kandidate moet worden ingedeeld bij toepassing van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

\* Wanneer een diploma van doctor vereist is, dat werd behaald na verdediging in het openbaar van een proefschrift (of wanneer de kandida(a)t(e) een dergelijk diploma voorlegt om aan de diplomaver-eisten te voldoen), wordt de taalrol dan ook bepaald door de taal waarin de studiecycclus werd gevolgd die heeft geleid tot het universi-tair eindexamen dat toegang gaf tot het doctoraat.

\* In de gevallen waarin deze studies werden gedaan in een andere taal dan het Nederlands of het Frans, dient de betrokken kandidaat/ kandidate daarom in het bezit te zijn van een bewijs van taalkennis, afgeleverd door SELOR, het Selectiebureau van de Federale Overheid (voorheen : Vast Wervingssecretariaat), Bisschoffsheimlaan 15, 1000 Brussel (tel. : +32-(0)800 505 54; e-mail : taal@selor.be). Uit dit bewijs moet blijken dat de betrokkene geslaagd is in het taalexamen dat met betrekking tot het vaststellen van het taalregime in de plaats komt van het opgelegde diploma :

- taaltest Nederlands – artikel 7, voor een functie van niveau 1/A, indien de kandidaat/ kandidate wenst te worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol;

- taaltest Frans – artikel 7, voor een functie van niveau 1/A, indien de kandidaat/kandidate wenst te worden ingedeeld bij de Franse taalrol.

### 7.3. Dans les deux cas ci-après, la participation à la procédure de sélection n'est possible que sous les réserves suivantes.

#### 7.3.1. Le diplôme requis a été obtenu dans un pays autre que la Belgique.

Dans ce cas, le président du jury des MRAH examinera préalablement si le diplôme présenté par le/la candidat(e) est admissible en application des dispositions des directives 89/48/CEE ou 92/51/CEE du Conseil des Communautés européennes.

C'est pourquoi le candidat/la candidate concerné(e) doit ajouter à sa candidature, en plus d'une copie du diplôme présenté, les renseignements et les documents requis suivants en vue de l'examen précité :

\* une traduction du diplôme si celui-ci n'a pas été établi en français, néerlandais, allemand ou en anglais (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais);

\* une attestation par laquelle l'institution d'enseignement, qui a décerné le diplôme, fournit les renseignements suivants (pour autant que ces renseignements ne figurent pas dans le diplôme en question) :

1. le nombre d'années d'études à accomplir normalement en vue de l'obtention du diplôme;

2. la rédaction d'un mémoire, était-elle requise pour l'obtention du diplôme ?

3. les connaissances et qualifications acquises, sur base desquelles ledit diplôme a été décerné;

\* une traduction de cette attestation si celle-ci n'a pas été établie en français, néerlandais, allemand ou en anglais (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais).

#### 7.3.2. Le diplôme requis a été obtenu dans une autre langue que le français ou le néerlandais.

\* Le rôle linguistique auquel le candidat/la candidate doit être affecté(e) en application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative est en principe déterminé sur la base de la langue véhiculaire des études faites pour l'obtention du diplôme requis.

\* Dès lors, si le diplôme de docteur obtenu après la défense publique d'une dissertation est requis (ou si le candidat/ la candidate présente un tel diplôme pour remplir les conditions de diplôme), le rôle linguistique est déterminé sur la base de la langue véhiculaire du cycle d'études dont le diplôme de fin d'études universitaires a donné accès au doctorat.

\* Pour cette raison, le candidat/la candidate ayant fait ces études dans une autre langue que le français ou le néerlandais doit avoir obtenu le certificat de connaissances linguistiques délivré par le SELOR, le Bureau de Sélection de l'Administration fédérale (l'ancien Secrétariat permanent de Recrutement), Boulevard Bisschoffsheim 15, 1000 Bruxelles (tel. : +32 - (0)800 505 55; e-mail : linguistique@selor.be), certificat prouvant que le/ la candidat(e) a réussi l'examen linguistique se substituant au diplôme exigé en vue de la détermination du régime linguistique :

- test linguistique français – article 7, pour une fonction de niveau 1/A, si le candidat/la candidate souhaite être affecté(e) au rôle linguistique français;

- test linguistique néerlandais – article 7, pour une fonction de niveau 1/A, si le candidat/la candidate souhaite être affecté(e) au rôle linguistique néerlandais.

## 8. BIJKOMENDE INLICHTINGEN.

Meer informatie omtrent de inhoud van deze betrekking kan worden bekomen bij Mevrouw Marguerite Coppens, departementshoofd KMKG, Jubelpark 10, 1000 Brussel : tel. : 02-741 72 57; fax : 02-741 72 07; e-mail : m.coppens@kmg-mrah.be

## 9. SELECTIEPROCEDURE.

\* De jury van het KMKG bepaalt wie van de kandidaten (m/v), die een ontvankelijke kandidatuur hebben ingediend, het meest geschikt worden geacht voor de betrekking (maximum 5 kandidaten kunnen aldus worden geselecteerd).

\* Indien de jury het noodzakelijk acht, kan hij de kandidaten (m/v) vragen om eender welke bijkomende proef af te leggen die de Jury bepaalt om hun geschiktheid voor de te begeven functie te beoordelen.

\* De kandidaten (m/v) die aldus in aanmerking worden genomen, zullen vervolgens uitgenodigd worden om voor de jury te verschijnen voor een hoorzitting met het oog op de vaststelling van de rangschikking der kandidaten.

\* Deze rangschikking wordt pas definitief nadat ze werd meegedeeld aan de betrokken kandidaten (m/v) die daarbij de mogelijkheid hebben erover klacht in te dienen en te vragen om door de jury te worden gehoord.

## 10. SOLLICITATIEPROCEDURE.

**10.1. De kandidaturen moeten worden ingediend binnen 30 kalenderdagen volgend op de datum waarop deze vacature wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, dus ten laatste op 05/12/2012.**

Ze moeten worden ingediend bij aangetekende brief gericht aan de Stafdienst Personeel & Organisatie van de Federale Programmatorische Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid, Louisalaan 231, 1050 Brussel.

**10.2. In de kandidatuur dient uitdrukkelijk te worden gepreciseerd :**

\* de gesolliciteerde betrekking;

\* het adres waar de kandidaat/ kandidate de aangetekende brief zal kunnen in ontvangst nemen waarmede hem/ haar kennis zal worden gegeven van zijn/ haar plaats in de rangschikking der kandidaten; elke wijziging van dit adres dient onmiddellijk te worden meegedeeld.

**10.3. Aan de kandidatuur toe te voegen bescheiden :**

\* een volledig en waarheidsgetrouw curriculum vitae;

\* indien reeds wetenschappelijke activiteiten werden verricht : attesten om deze te wettigen (attesten afgeleverd door de werkgevers, de autoriteiten die beurzen toekenden, ); voor meer informatie betreffende de te verstrekken inlichtingen : zie de nota betreffende de toekenning van de wetenschappelijke anciënniteit die kan worden geraadpleegd op de website van de POD Wetenschapsbeleid ([www.belspo.be](http://www.belspo.be), rubriek "Vacatureberichten" - Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis) en die eveneens kan worden bekomen bij de Stafdienst P&O van de POD Wetenschapsbeleid (tel. : 02-238 34 19 of 02-238 35 68);

\* een kopie van het/ de vereiste diploma's;

\* indien een diploma van doctor, behaald na verdediging in het openbaar van een proefschrift, wordt voorgelegd om te voldoen aan de diplomaveristen, dient bovendien een kopie te worden toegevoegd van het diploma dat werd behaald bij het afsluiten van de studiecycclus welke toegang gaf tot het doctoraat;

\* indien deze diploma's, of één ervan, werden uitgereikt in een andere taal dan het Nederlands, Frans, Duits of Engels dient daarvan tevens een vertaling te worden gevoegd bij het voorgelegde dossier (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol);

## 8. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES.

Plus d'informations sur le contenu de cet emploi peuvent être obtenues auprès de, Madame Marguerite Coppens, chef de département MRAH, Parc du Cinquenaire 10, 1000 Bruxelles, tél. : 02-741 72 57; télécopie : 02-741 72 07; e-mail : m.coppens@kmg-mrah.be

## 9. PROCEDURE DE SELECTION.

\* Parmi les candidatures recevables, le jury des MRAH détermine les candidat(e)s qu'il estime être les plus aptes pour exercer la fonction à pourvoir (5 candidat(e)s au maximum peuvent ainsi être sélectionné(e)s).

\* S'il l'estime nécessaire, le jury peut inviter les candidat(e)s à présenter toute épreuve complémentaire qu'il détermine en vue d'apprécier leurs aptitudes à exercer la fonction à pourvoir.

\* Les candidat(e)s, ainsi retenu(e)s, sont ensuite invité(e)s à comparaître devant le jury pour une audition en vue de la fixation du classement des candidats.

\* Ce classement ne deviendra définitif qu'après avoir été notifié aux candidat(e)s concerné(e)s et qu'ils/elles aient eu la possibilité de porter plainte par rapport au classement, ainsi que de demander d'être entendu(e)s par le jury.

## 10. PROCEDURE D'INTRODUCTION DES CANDIDATURES.

**10.1. Les candidatures doivent être introduites dans les 30 jours calendrier qui suivent la publication de cette vacance d'emploi au *Moniteur belge*, donc au plus tard le 05/12/2012.**

Elles doivent être introduites par lettre recommandée adressée au Service d'encadrement Personnel & Organisation du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique scientifique, avenue Louise 231, 1050 Bruxelles.

**10.2. Le candidat/la candidate doit indiquer explicitement dans sa candidature :**

\* l'emploi postulé;

\* l'adresse à laquelle il/ elle acceptera la lettre recommandée l'informant de sa place dans le classement des candidat(e)s; chaque modification de cette adresse doit être communiquée sans retard.

**10.3. Documents à joindre à la candidature :**

\* un curriculum vitae complet et sincère;

\* si le candidat/ la candidate a déjà effectué des activités scientifiques : des attestations justifiant celles-ci (attestations délivrées par les employeurs, autorités ayant octroyé des bourses, ); pour être informé(e) des renseignements à fournir : voir la note relative à l'octroi de l'ancienneté scientifique sur le site web du SPP Politique scientifique ([www.belspo.be](http://www.belspo.be), rubrique "Offres d'emploi" - Musées royaux d'art et histoire); il est également possible d'obtenir une copie de cette note auprès du Service d'encadrement P&O du SPP Politique scientifique (tél. : 02-238 34 19 ou 02-238 35 68);

\* une copie du/ des diplôme(s) exigé(s);

\* le/ la candidat(e) qui, en vue de satisfaire aux conditions de diplôme, présente un diplôme de doctor obtenu après la défense publique d'une dissertation, joindra en outre une copie du diplôme obtenu après avoir complété le cycle d'études universitaires ayant donné accès au doctorat;

\* si ces diplômes, ou l'un d'eux, n'ont pas été établis en français, néerlandais, allemand ou en anglais, une traduction du diplôme/des diplômes en question doit également être ajoutée au dossier introduit (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais);



\* een lijst van de eventueel gepubliceerde wetenschappelijke werken;  
 \* de bescheiden en inlichtingen hierboven bedoeld onder punt 7.3.1, indien het/de vereiste diploma(s), behaald door de kandidaat/kandidate, werd(en) uitgereikt door een andere dan een Belgische instelling;

\* het bewijs van taalkennis bedoeld onder punt 7.3.2, ingeval dit bewijs noodzakelijk is of wanneer de kandidaat wenst dat zijn/haar indeling bij een taalrol gebeurt op basis van dat bewijs.

**10.4. Er zal geen rekening worden gehouden met kandidaturen die niet werden ingediend overeenkomstig de hierboven bepaalde sollicitatieprocedure.**

\* une liste des travaux scientifiques éventuellement publiés;

\* les renseignements et pièces visés ci-dessus sous le point 7.3.1, si le/ les diplôme(s) requis, obtenu(s) par le candidat/la candidate, a/ont été décerné(s) par un établissement d'enseignement autre qu'un établissement belge;

\* le certificat de connaissances linguistiques dont question sous le point 7.3.2, en cas que ce certificat soit requis ou le/ la candidat(e) souhaite que son affectation à un rôle linguistique se fasse sur la base de ce certificat.

**10.4. Il ne sera pas tenu compte des candidatures introduites sans respecter la procédure d'introduction ci-dessus.**

**PROGRAMMATORISCHE  
 FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**  
 [C – 2012/21082]

**KONINKLIJKE MUSEA VOOR KUNST EN GESCHIEDENIS  
 (KMKG)**

**Vacature (m/v) van eerstaanwendend assistent in proefperiode  
 (klasse SW2 van de wetenschappelijke loopbaan).  
 Vacaturnummer HRM S1319 (Nabije Oosten-Iran)**

**1. POSITIE VAN DE FUNCTIE  
 BINNEN DE INSTELLING.**

\* Het gaat om een voltijdse betrekking van statutair wetenschappelijk personeelslid.

\* Titel en klasse van de wetenschappelijke loopbaan : eerstaanwendend assistent in proefperiode (klasse SW2).

\* Activiteitengroep van de wetenschappelijke loopbaan waartoe de betrekking behoort : activiteitengroep 2 "wetenschappelijke dienstverlening".

\* De betrekking zal uitgeoefend worden binnen de operationele directie "Patrimonium" van de KMKG (Jubelpark 10, 1000 Brussel)

**2. TAALREGIME.**

Deze betrekking is toegankelijk voor kandidaten die kunnen ingedeeld worden bij de Nederlandse taalrol bij toepassing van de regels hiertoe bepaald door de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken.

**3. FUNCTIECONTEXT.**

De Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis (KMKG) zijn een groep van Brusselse musea : het Jubelparkmuseum, het Muziekinstrumentenmuseum, de Musea van het Verre Oosten en de Hallepoort. Samen vormen zij één van de tien Federale Wetenschappelijke Instellingen die ressorteren onder de Minister bevoegd voor Wetenschapsbeleid en die deel uitmaken van de Programmatorische Federale Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid.

Zij herbergen één van de grootste en meest verscheiden kunstcollecties van het land. Tal van kunstschaten en objecten getuigen van alle beschavingen van de Prehistorie tot op heden.

De opdrachten van de KMKG zijn :

- het beheer van de verzamelingen (conservatie, restauratie, verwerking kunstwerken en documentaire werken met een museaal en wetenschappelijk belang, inventarisatie, digitalisering);

- het uitvoeren van wetenschappelijk onderzoek (zowel met betrekking tot de verzamelingen als in het kader van gerelateerde domeinen of van archeologische opgravingen in het binnen- en buitenland);

- de dienstverlening aan het publiek (tentoonstellen van de vaste verzamelingen, organiseren van tijdelijke tentoonstellingen en andere culturele evenementen, organiseren van didactische activiteiten en uitgeven van vulgariserende publicaties).

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
 DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**  
 [C – 2012/21082]

**MUSEES ROYAUX D'ART ET D'HISTOIRE (MRAH)**

**Vacance d'un emploi (m/f) de premier assistant en période d'essai  
 (classe SW2 de la carrière scientifique).  
 Vacance numéro HRM S1319 (Proche Orient-Iran)**

**1. POSITIONNEMENT DE LA FONCTION  
 AU SEIN DE L'ETABLISSEMENT.**

\* Il s'agit d'un emploi d'agent scientifique statutaire à prestations complètes.

\* Titre et classe de la carrière scientifique : premier assistant en période d'essai (classe SW2).

\* Groupe d'activités de la carrière scientifique dont l'emploi fait partie : groupe d'activités 2 "service public scientifique".

\* L'emploi sera exercé au sein du de la direction opérationnelle "Patrimoine" des MRAH, Parc du Cinquantenaire 10, 1000 Bruxelles.

**2. REGIME LINGUISTIQUE.**

Cet emploi est accessible aux candidat(e)s pouvant être affecté(e)s au rôle linguistique Néerlandais en application des règles fixées à cet effet par les lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

**3. CONTEXTE DE LA FONCTION.**

Les Musées royaux d'Art et d'Histoire (MRAH) rassemblent plusieurs musées bruxellois : le Musée du Cinquantenaire, le Musée des Instruments de Musique, les Musées d'Extrême-Orient et la Porte de Hal. Ensemble, ils forment l'un des dix Etablissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre ayant la Politique scientifique dans ses attributions et font partie du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique scientifique.

Ils abritent l'une des collections d'art les plus vastes et les plus diversifiées du pays. De nombreuses oeuvres d'art et objets historiques témoignent de toutes les civilisations depuis la Préhistoire jusqu'à nos jours.

Les missions des MRAH sont les suivantes :

- la gestion des collections (conservation, restauration, acquisition d'oeuvres d'art et documentaires d'intérêt scientifique et muséal, inventarisation, digitalisation);

- la réalisation de travaux scientifiques (en relation tant avec les collections qu'avec des disciplines y relatives, ainsi qu'en relation avec des fouilles archéologiques à l'intérieur du pays et à l'étranger);

- le service au public (la présentation des collections permanentes, l'organisation d'expositions temporaires et d'autres événements culturels, l'organisation d'activités didactiques, la réalisation des publications de vulgarisation).



De Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis stellen ongeveer 350 medewerkers tewerk en trekken jaarlijks zowat 400.000 bezoekers aan. Zij hebben de ambitie om zich te ontwikkelen tot een moderne museuminstelling van de 21ste eeuw die beantwoordt aan de verwachtingen van zowel het publiek als van de wetenschappelijke wereld.

#### 4. INHOUD VAN DE FUNCTIE.

##### 4.1 Doelstellingen van de functie ten aanzien van de opdrachten van de instelling.

\* Beheer en uitbouw van de collecties verbonden aan het Nabije Oosten (met uitzondering van de collecties Egyptische oudheden) met een bijzondere aandacht voor het archeologische materiaal uit Iran dat het voorwerp moet zijn van een bijzondere wetenschappelijke valorisatie.

\* De zorg voor het tonen van de verzamelingen aan het publiek

\* Valorisatie van de wetenschappelijke resultaten via publicaties

##### 4.2. Resultaatgebieden.

\* Het voortbestaan van de collecties verzekeren via toezicht op de bewaringsvoorwaarden zowel in de reserves als in de tentoonstellingszalen.

\* Zonodig een restauratiebeleid ontwikkelen.

\* Beheer van de verzamelingen door het bijhouden van de beschrijvende en topografische inventarissen

\* Meewerken aan de ontwikkeling van de informatisering van de verzamelingen en aan de samenstelling van databanken (beschrijvende en fotografische).

\* Bijdragen tot de realisatie van de opdracht inzake publieke dienstverlening door enerzijds te waken over de kwaliteit van de permanente tentoonstellingszalen waarbij zowel het wetenschappelijk als het didactisch aspect dient te worden verzorgd en anderzijds door tijdelijke tentoonstellingen te organiseren of eraan mee te werken.

\* Bijdragen tot de uitstraling van de verzameling naar het buitenland, inzonderheid via een beleid op het vlak van uitleningen.

\* Het wetenschappelijk onderzoek betreffende de verzamelingen verspreiden via publicaties, colloquia.

\* Voormelde punten worden nader omschreven in het document "Rechten en plichten van de conservators".

#### 5. COMPETENTIEPROFIEL.

##### 5.1 Vereiste diploma's en opleidingen.

De kandidaat/kandidate dient houder/houdster te zijn van een diploma van master/licentia(a)t(e) of doctor, uitgereikt door een Faculteit van Letteren en Wijsbegeerte of daarmee gelijkwaardig, met specialisatie in de archeologie van één van de landen uit het Oude Nabije Oosten en Iran. De kandidaten dienen bovendien belangstelling en een kwalitatieve ervaring op het domein van de studie van wetenschappelijk en/of archeologisch materiaal afkomstig uit het Oude Iran te bewijzen

##### 5.2 Technische kundigheden (kennis, specialisaties, ervaringen, ...) die de kandidaten m/v dienen te bezitten om weerhouden te worden (toelatingcriteria)

5.2.1. Vereiste competenties, specialiteit(en) en ervaring waaraan de kandidaten (m/v) dienen te voldoen om weerhouden te worden (toelatingcriteria).

\* Ervaring in het domein van de museologie, het beheer van collecties (inventaris, digitalisering in het bijzonder), deelname aan archeologische opgravingen, de organisatie van tijdelijke tentoonstellingen, didactische activiteiten en kennis wat betreft de restauratie van dit soort van verzamelingen.

\* de kennis van andere talen een bijkomende troef.

##### 5.3 Generieke competenties (gedragscompetenties, vaardigheden,...) die na afloop van de stage zullen geëvalueerd worden.

Les Musées royaux d'Art et d'Histoire occupent environ 350 collaborateurs et attirent annuellement à peu près 400.000 visiteurs. Ils se proposent de devenir un musée moderne du XXIème siècle répondant tant aux attentes du public qu'à celles du monde scientifique.

#### 4. CONTENU DE LA FONCTION.

##### 4.1. Objectifs de la fonction au regard des missions de l'établissement.

\* Gestion et développement des collections liées à l'Orient antique (à l'exception des collections des antiquités égyptiennes) avec une attention spécifique pour le matériel archéologique provenant d'Iran qui doit faire l'objet d'une valorisation scientifique particulière.

\* Présentation des collections au public.

\* Valorisation des résultats scientifiques dans des publications

##### 4.2. Domaines de résultats.

\* Assurer la pérennité des collections en veillant aux conditions de conservation tant dans les réserves que dans les salles d'expositions.

\* Développer une politique de restauration si nécessaire.

\* Gérer les collections en tenant à jour les inventaires descriptifs et topographiques

\* Collaborer au développement de l'informatisation des collections et à la constitution de banques de données (descriptives et photographiques).

\* Participer à la mission de service public en veillant à la qualité des expositions dans les salles permanentes devant allier l'aspect scientifique et didactique et en organisant ou en participant à des expositions temporaires.

\* Participer au rayonnement de la collection vers l'extérieur notamment dans une politique de prêt.

\* Développer l'étude scientifique de la collection dans des publications, colloquia.

\* Tous les points précités sont développés dans le document "Droits et devoirs des conservateurs".

#### 5. PROFIL DE COMPETENCES.

##### 5.1. Diplômes et formations requises.

Le candidat/La candidate doit être porteur/porteuse d'un diplôme de maîtrise/licence ou docteur obtenu dans une Faculté de Philosophie et Lettres ou équivalent, avec une spécialisation en archéologie dans un des pays du Proche Orient ancien et Iran. Les candidat(e)s devront en outre prouver un intérêt et une expérience qualifiante dans le domaine de l'étude du matériel scientifique et/ou archéologique provenant de l'Iran Ancien.

##### 5.2. Compétences techniques (connaissances, spécialisations, expériences, ...) que les candidats (m/f) devons avoir pour être retenu (critères d'admission).

5.2.1. Compétences, spécialité(s) et expériences exigées auxquels le candidat (m/f) doit satisfaire pour être retenu (critères d'admission).

\* Expérience dans le domaine de la muséologie, de la gestion des collections (inventaire, digitalisation notamment), de participation aux fouilles archéologiques, de l'organisation d'expositions temporaires, d'activités didactiques et de connaissance au sujet de la restauration de ce type de collection.

\* la connaissance des autres langues est un atout

##### 5.3. Compétences génériques (compétences comportementales, aptitudes,...) qui seront évaluées après le stage.

\* De kandidaat/kandidate moet in team kunnen werken, op constructieve wijze kunnen deelnemen aan de vergaderingen van de instelling en voor de instelling kunnen optreden als ambassadeur.

\* Hij/Zij moet wetenschappelijk onderzoek hebben opgestart of eraan hebben deelgenomen en deel uitmaken van internationale netwerken.

#### 5.4. Algemene vereisten waaraan moet worden voldaan voor een werving in de klasse SW2.

\* Minstens 4 jaar wetenschappelijke ervaring bezitten die als wetenschappelijke anciënniteit kan worden gevaloriseerd in de zin van het statuut (art. 7, § 2 - 3, van het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen).

\* Eén of meer relevante verwezenlijkingen in het kader van deze functie. Deze verwezenlijkingen zullen specifiek door de jury geëvalueerd worden op basis van de context en van de voorwaarden vastgesteld onder de rubrieken 4 en 5 hierboven.

### 6. ARBEIDSVOORWAARDEN.

#### 6.1. Bezoldiging - loopbaan.

De gekozen kandidaat/kandidate wordt aangeworven als eerstaanwezende assistent(e) in proefperiode met de daaraan verbonden weddenschaal SW21.

Minimumbezoldiging (brutobedragen rekening gehouden met de huidige index, reglementaire toeslagen niet inbegrepen) :

\* in de weddenschaal SW21 (met een anciënniteit van 4 jaar) : bruto 54.119,21 € per jaar (4.509,93 € per maand).

De normale tijdsduur van de proefperiode bedraagt 1 jaar.

#### 6.2. Andere voordelen.

- U kan genieten van de terugbetaling van de kosten wat betreft het woon-werkverkeer via het openbaar vervoer.

- U kunt genieten van een verlaagd tarief voor aansluiting bij de hospitalisatieverzekering voor het federale overheidspersoneel.

### 7. TOELAATBAARHEIDS- EN DEELNEMINGSVOORWAARDEN.

#### 7.1. De gekozen kandidaat/kandidate moet op de datum van zijn/haar indiensttreding volgende voorwaarden vervullen :

\* Belg zijn of burger van een staat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Confederatie;

\* de burgerlijke en politieke rechten genieten;

\* aan de dienstplichtwetten voldaan hebben;

\* een gedrag hebben dat beantwoordt aan de eisen van het gesolliciteerd ambt.

#### 7.2. Uiterlijk op de dag waarop de termijn eindigt voor het indienen der kandidaturen, moeten volgende voorwaarden vervuld zijn :

\* de vereiste diploma's bezitten (zie punt 5.1 hierboven);

\* de vereiste technische kundigheden bezitten (zie punt 5.2 hierboven) en deze bewijzen.

Opdat een aanwerving in de klasse SW2 zou kunnen worden overwogen, dienen op dezelfde datum tevens de algemene voorwaarden te zijn vervuld, bedoeld onder punt 5.4 hierboven.

#### 7.3. In de beide hierna vermelde gevallen geldt volgend voorbehoud voor deelname aan de selectieprocedure.

##### 7.3.1. Het vereiste diploma werd behaald in een ander land dan België.

In dit geval zal de voorzitter van de jury van de KMGK vooraf nagaan of het door de kandidaat/kandidate voorgelegde diploma kan worden aanvaard bij toepassing van de bepalingen van de richtlijnen 89/48/EEG of 92/51/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen.

\* Le candidat/La candidate doit pouvoir travailler en équipe, participer d'une façon constructive aux réunions de l'établissement et être l'ambassadeur de celui-ci.

\* Il/Elle doit avoir participé ou initié des recherches et faire partie de réseaux internationaux.

#### 5.4. Exigences générales à remplir pour un recrutement dans la classe SW2.

\* Disposer d'une expérience scientifique d'au moins 4 ans valorisable au titre d'ancienneté scientifique au sens du statut (art. 7, § 2 - 3, de l'arrêté royal du 25 février 2008 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux).

\* Avoir accompli une ou plusieurs réalisations relevantes dans le cadre de cette fonction. Ces réalisations seront spécifiquement évaluées par le jury sur base du contexte et des exigences reprises respectivement sous les rubriques 4 et 5 ci-dessus.

### 6. CONDITIONS DE TRAVAIL.

#### 6.1. Rémunération - carrière.

Le candidat/la candidate choisi(e) sera engagé(e) comme premier assistant(e) en période d'essai avec l'échelle de traitement correspondante, donc l'échelle SW21.

Rémunération minimum (montants bruts, à l'index actuel, allocations réglementaires non comprises) :

\* dans l'échelle SW21 (pour une ancienneté de 4 ans) : 54.119,21 € brut par an (4.509,93 € par mois).

La période d'essai a une durée normale de 1 an.

#### 6.2. Autres avantages.

- Vous pouvez profiter du remboursement des frais de déplacement au travail par les transports en commun publics.

Vous pourrez participer à coût réduit à l'assurance-hospitalisation de la fonction publique fédérale.

### 7. CONDITIONS DE PARTICIPATION ET D'ADMISSIBILITE.

#### 7.1. Le candidat/la candidate choisi(e) doit remplir, à la date de l'entrée en service, les conditions suivantes :

\* être Belge ou citoyen d'un Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;

\* jouir des droits civils et politiques;

\* avoir satisfait aux lois sur la milice;

\* être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction sollicitée.

#### 7.2. Au plus tard le dernier jour du délai fixé pour l'introduction des candidatures, les conditions suivantes doivent être remplies :

\* posséder les diplômes requis (voir le point 5.1 ci-dessus);

\* posséder les compétences techniques requises (voir le point 5.2 ci-dessus) et en faire preuve.

Pour qu'un recrutement dans la classe SW2 puisse être envisagé, aussi les exigences générales visées sous le point 5.4 ci-dessus doivent être remplies à la même date.

#### 7.3. Dans les deux cas ci-après, la participation à la procédure de sélection n'est possible que sous les réserves suivantes.

##### 7.3.1. Le diplôme requis a été obtenu dans un pays autre que la Belgique.

Dans ce cas, le président du jury des MRAH examinera préalablement si le diplôme présenté par le/la candidat(e) est admissible en application des dispositions des directives 89/48/CEE ou 92/51/CEE du Conseil des Communautés européennes.

Daarom dient de betrokken kandidaat/kandidate aan zijn/haar kandidatuur, behalve een kopie van het voorgelegde diploma, volgende bescheiden en inlichtingen toe te voegen, nodig voor bedoeld onderzoek :

\* een vertaling van het diploma in het Nederlands indien dit niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels

\* een verklaring waarmee de onderwijsinstelling, die het diploma heeft uitgereikt, volgende inlichtingen verstrekt (voor zover deze inlichtingen niet voorkomen in het diploma zelf) :

1. het aantal studiejaren dat normalerwijze vereist is voor het behalen van het diploma;

2. moest een verhandeling worden ingediend voor het behalen van het diploma ?

3. de verworven kennis en bekwaamheden die aan de basis liggen van het uitreiken van bedoeld diploma;

\* een vertaling van deze verklaring in het Nederlands indien deze niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels

7.3.2. *Het vereiste diploma werd behaald in een andere taal dan het Nederlands of het Frans.*

\* De taal waarin de studies werden gedaan, die hebben geleid tot het behalen van het vereiste diploma, bepaalt in principe de taalrol waarbij de kandidaat/kandidate moet worden ingedeeld bij toepassing van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

\* Wanneer een diploma van doctor vereist is, dat werd behaald na verdediging in het openbaar van een proefschrift (of wanneer de kandida(a)t(e) een dergelijk diploma voorlegt om aan de diplomaver-eisten te voldoen), wordt de taalrol dan ook bepaald door de taal waarin de studiecycclus werd gevolgd die heeft geleid tot het universi-tair eindexamen dat toegang gaf tot het doctoraat.

\* In de gevallen waarin deze studies werden gedaan in een andere taal dan het Nederlands, dient de betrokken kandidaat/kandidate daarom in het bezit te zijn van een bewijs van taalkennis, afgeleverd door SELOR, het Selectiebureau van de Federale Overheid (voorheen : Vast Wervingssecretariaat), Bisschoffsheimlaan 15, 1000 Brussel (tel. : +32-(0)800 505 54; e-mail : taal@selor.be). Uit dit bewijs moet blijken dat de betrokkene geslaagd is in het taalexamen dat met betrekking tot het vaststellen van het taalregime in de plaats komt van het opgelegde diploma :

- taaltest Nederlands – artikel 7, voor een functie van niveau 1/A, indien de kandidaat/kandidate wenst te worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol;

## 8. BIJKOMENDE INLICHTINGEN.

Meer informatie omtrent de inhoud van deze betrekking kan worden bekomen bij de heer Eric Gubel, departementshoofd KMKG, Jubelpark 10, 1000 Brussel :

tel. : 02-741 73 72; fax : 02-741 72 07; e-mail : e.gubel@kmg-mrah.be

## 9. SELECTIEPROCEDURE.

\* De jury van de KMKG bepaalt wie van de kandidaten (m/v), die een ontvankelijke kandidatuur hebben ingediend, het meest geschikt worden geacht voor de betrekking (maximum 5 kandidaten kunnen aldus worden geselecteerd).

\* Indien de jury het noodzakelijk acht, kan hij de kandidaten (m/v) vragen om eender welke bijkomende proef af te leggen die de Jury bepaalt om hun geschiktheid voor de te begeven functie te beoordelen.

\* De kandidaten (m/v) die aldus in aanmerking worden genomen, zullen vervolgens uitgenodigd worden om voor de jury te verschijnen voor een hoorzitting met het oog op de vaststelling van de rangschikking der kandidaten.

\* Deze rangschikking wordt pas definitief nadat ze werd meegedeeld aan de betrokken kandidaten (m/v) die daarbij de mogelijkheid hebben erover klacht in te dienen en te vragen om door de jury te worden gehoord.

C'est pourquoi le candidat/la candidate concerné(e) doit ajouter à sa candidature, en plus d'une copie du diplôme présenté, les renseignements et les documents requis suivants en vue de l'examen précité :

\* une traduction du diplôme en néerlandais si celui-ci n'a pas été établi en français, néerlandais, allemand ou en anglais

\* une attestation par laquelle l'institution d'enseignement, qui a décerné le diplôme, fournit les renseignements suivants (pour autant que ces renseignements ne figurent pas dans le diplôme en question) :

1. le nombre d'années d'études à accomplir normalement en vue de l'obtention du diplôme;

2. la rédaction d'un mémoire, était-elle requise pour l'obtention du diplôme ?

3. les connaissances et qualifications acquises, sur base desquelles ledit diplôme a été décerné;

\* une traduction en Néerlandais de cette attestation si celle-ci n'a pas été établie en français, néerlandais, allemand ou en anglais

7.3.2. *Le diplôme requis a été obtenu dans une autre langue que le français ou le néerlandais.*

\* Le rôle linguistique auquel le candidat/la candidate doit être affecté(e) en application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative est en principe déterminé sur la base de la langue véhiculaire des études faites pour l'obtention du diplôme requis.

\* Dès lors, si le diplôme de docteur obtenu après la défense publique d'une dissertation est requis (ou si le candidat/la candidate présente un tel diplôme pour remplir les conditions de diplôme), le rôle linguistique est déterminé sur la base de la langue véhiculaire du cycle d'études dont le diplôme de fin d'études universitaires a donné accès au doctorat.

\* Pour cette raison, le candidat/la candidate ayant fait ces études dans une autre langue que le néerlandais doit avoir obtenu le certificat de connaissances linguistiques délivré par le SELOR, le Bureau de Sélection de l'Administration fédérale (l'ancien Secrétariat permanent de Recrutement), Boulevard Bisschoffsheim 15, 1000 Bruxelles (tél. : +32 - (0)800 505 55; e-mail : linguistique@selor.be), certificat prouvant que le/la candidat(e) a réussi l'examen linguistique se substituant au diplôme exigé en vue de la détermination du régime linguistique :

- test linguistique néerlandais – article 7, pour une fonction de niveau 1/A, si le candidat/la candidate souhaite être affecté(e) au rôle linguistique néerlandais.

## 8. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES.

Plus d'informations sur le contenu de cet emploi peuvent être obtenues auprès de M. Eric Gubel, chef de département MRAH, Parc du Cinquantenaire 10, 1000 Bruxelles :

tél. : 02-741 73 72; télécopie : 02-741 72 07; e-mail : e.gubel@kmg-mrah.be

## 9. PROCEDURE DE SELECTION.

\* Parmi les candidatures recevables, le jury des MRAH détermine les candidat(e)s qu'il estime être les plus aptes pour exercer la fonction à pourvoir (5 candidat(e)s au maximum peuvent ainsi être sélectionné(e)s).

\* S'il l'estime nécessaire, le jury peut inviter les candidat(e)s à présenter toute épreuve complémentaire qu'il détermine en vue d'apprécier leurs aptitudes à exercer la fonction à pourvoir.

\* Les candidat(e)s, ainsi retenu(e)s, sont ensuite invité(e)s à comparaître devant le jury pour une audition en vue de la fixation du classement des candidats.

\* Ce classement ne deviendra définitif qu'après avoir été notifié aux candidat(e)s concerné(e)s et qu'ils/elles aient eu la possibilité de porter plainte par rapport au classement, ainsi que de demander d'être entendu(e)s par le jury.

## 10. SOLLICITATIEPROCEDURE.

**10.1. De kandidaturen moeten worden ingediend binnen 30 kalenderdagen volgend op de datum waarop deze vacature wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, dus ten laatste op 05/12/2012.**

Ze moeten worden ingediend bij aangetekende brief gericht aan de Stafdienst Personeel & Organisatie van de Federale Programmatorische Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid, Louisaalaan 231, 1050 Brussel.

**10.2. In de kandidatuur dient uitdrukkelijk te worden gepreciseerd :**

\* de gesolliciteerde betrekking;

\* het adres waar de kandidaat/kandidate de aangetekende brief zal kunnen in ontvangst nemen waarmede hem/haar kennis zal worden gegeven van zijn/haar plaats in de rangschikking der kandidaten; elke wijziging van dit adres dient onmiddellijk te worden meegedeeld.

**10.3. Aan de kandidatuur toe te voegen bescheiden :**

\* een volledig en waarheidsgetrouw curriculum vitae;

\* indien reeds wetenschappelijke activiteiten werden verricht : attesten om deze te wettigen (attesten afgeleverd door de werkgevers, de autoriteiten die beurzen toekenden, ...); voor meer informatie betreffende de te verstrekken inlichtingen : zie de nota betreffende de toekenning van de wetenschappelijke anciënniteit die kan worden geraadpleegd op de website van de POD Wetenschapsbeleid ([www.belspo.be](http://www.belspo.be), rubriek "Vacatureberichten" - Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis) en die eveneens kan worden bekomen bij de Stafdienst P&O van de POD Wetenschapsbeleid (tel. : 02-238 34 19 of 02-238 35 68);

\* een kopie van het/de vereiste diploma's;

\* indien een diploma van doctor, behaald na verdediging in het openbaar van een proefschrift, wordt voorgelegd om te voldoen aan de diplomaveristen, dient bovendien een kopie te worden toegevoegd van het diploma dat werd behaald bij het afsluiten van de studiecycclus welke toegang gaf tot het doctoraat;

\* indien deze diploma's, of één ervan, werden uitgereikt in een andere taal dan het Nederlands, Frans, Duits of Engels dient daarvan tevens een vertaling te worden gevoegd bij het voorgelegde dossier (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol);

\* een lijst van de eventueel gepubliceerde wetenschappelijke werken;

\* de bescheiden en inlichtingen hierboven bedoeld onder punt 7.3.1, indien het/de vereiste diploma(s), behaald door de kandidaat/ kandidate, werd(en) uitgereikt door een andere dan een Belgische instelling;

\* het bewijs van taalkennis bedoeld onder punt 7.3.2, ingeval dit bewijs noodzakelijk is of wanneer de kandidaat wenst dat zijn/haar indeling bij een taalrol gebeurt op basis van dat bewijs.

**10.4. Er zal geen rekening worden gehouden met kandidaturen die niet werden ingediend overeenkomstig de hierboven bepaalde sollicitatieprocedure.**

## 10. PROCEDURE D'INTRODUCTION DES CANDIDATURES.

**10.1. Les candidatures doivent être introduites dans les 30 jours calendrier qui suivent la publication de cette vacance d'emploi au *Moniteur belge*, donc au plus tard le 05/12/2012.**

Elles doivent être introduites par lettre recommandée adressée au Service d'encadrement Personnel & Organisation du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique scientifique, Avenue Louise 231, 1050 Bruxelles.

**10.2. Le candidat/la candidate doit indiquer explicitement dans sa candidature :**

\* l'emploi postulé;

\* l'adresse à laquelle il/elle acceptera la lettre recommandée l'informant de sa place dans le classement des candidat(e)s; chaque modification de cette adresse doit être communiquée sans retard.

**10.3. Documents à joindre à la candidature :**

\* un curriculum vitae complet et sincère;

\* si le candidat/la candidate a déjà effectué des activités scientifiques : des attestations justifiant celles-ci (attestations délivrées par les employeurs, autorités ayant octroyé des bourses, ...); pour être informé(e) des renseignements à fournir : voir la note relative à l'octroi de l'ancienneté scientifique sur le site web du SPP Politique scientifique ([www.belspo.be](http://www.belspo.be), rubrique "Offres d'emploi" - Musées royaux d'art et histoire); il est également possible d'obtenir une copie de cette note auprès du Service d'encadrement P&O du SPP Politique scientifique (tél. : 02-238 34 19 ou 02-238 35 68);

\* une copie du/des diplôme(s) exigé(s);

\* le/la candidat(e) qui, en vue de satisfaire aux conditions de diplôme, présente un diplôme de docteur obtenu après la défense publique d'une dissertation, joindra en outre une copie du diplôme obtenu après avoir complété le cycle d'études universitaires ayant donné accès au doctorat;

\* si ces diplômes, ou l'un d'eux, n'ont pas été établis en français, néerlandais, allemand ou en anglais, une traduction du diplôme/des diplômes en question doit également être ajoutée au dossier introduit (traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais);

\* une liste des travaux scientifiques éventuellement publiés;

\* les renseignements et pièces visés ci-dessus sous le point 7.3.1, si le/les diplôme(s) requis, obtenu(s) par le candidat/la candidate, a/ ont été décerné(s) par un établissement d'enseignement autre qu'un établissement belge;

\* le certificat de connaissances linguistiques dont question sous le point 7.3.2, en cas que ce certificat soit requis ou le/la candidat(e) souhaite que son affectation à un rôle linguistique se fasse sur la base de ce certificat.

**10.4. Il ne sera pas tenu compte des candidatures introduites sans respecter la procédure d'introduction ci-dessus.**

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

[C – 2012/36123]

**Goedkeuringsbeslissingen**

AALST. — Het college van burgemeester en schepenen brengt, overeenkomstig artikel 2.3.2, § 2, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, ter kennis van de bevolking dat de algemene bouwverordening, zoals vastgesteld bij gemeenteraadsbesluit van 25 mei 1977 en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 13 december 1977, werd afgeschaft door de gemeenteraad op 26 juni 2012 en dat de afschaffing werd goedgekeurd door de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen op 27 september 2012. De beslissing treedt in werking tien dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.



AALST. — Het college van burgemeester en schepenen brengt, overeenkomstig artikel 2.3.2, § 2, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, ter kennis van de bevolking dat de gemeentelijke bouwverordening : wijzigingen en aanvullingen van de algemene bouwverordening, zoals vastgesteld bij gemeenteraadsbesluit van 30 juni 1981 en 28 april 1982 en goedgekeurd bij ministerieel besluit van 3 maart 1986, werd afgeschaft door de gemeenteraad op 26 juni 2012 en dat de afschaffing werd goedgekeurd door de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen op 27 september 2012. De beslissing treedt in werking tien dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

AALST. — Het college van burgemeester en schepenen brengt, overeenkomstig artikel 2.3.2, § 2, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, ter kennis van de bevolking dat de gemeentelijke bouwverordening : aanvulling betreffende brandpreventie van de algemene bouwverordening, zoals vastgesteld bij gemeenteraadsbesluit van 29 mei 1990 en goedgekeurd bij ministerieel besluit van 7 december 1995, werd afgeschaft door de gemeenteraad op 26 juni 2012 en dat de afschaffing werd goedgekeurd door de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen op 27 september 2012. De beslissing treedt in werking tien dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

AALST. — Het college van burgemeester en schepenen brengt, overeenkomstig artikel 2.3.2, § 2, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, ter kennis van de bevolking dat de gemeentelijke bouwverordening betreffende het scheppen van parkeerruimte bij bouwwerken, zoals vastgesteld bij gemeenteraadsbesluit van 28 augustus 1984 en goedgekeurd bij ministerieel besluit van 17 juni 1985, werd afgeschaft door de gemeenteraad op 26 juni 2012 en dat de afschaffing werd goedgekeurd door de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen op 27 september 2012. De beslissing treedt in werking tien dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

#### VLAAMSE OVERHEID

[S - C - 2012/36104]

##### Mobiliteitsplan. — Definitieve goedkeuring

MOORSLEDE. – Het nieuwe beleidsplan volgens spoor 2 van het gemeentelijk mobiliteitsplan Moorslede wordt definitief goedgekeurd.

### REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/206160]

**Accords de branche entre le Gouvernement wallon et les fédérations Agoria, Carmeuse, Cobelpa, Essenscia, FBB-Fedicer, Febelcem, Fediex, Fedustria, Fetra-Febelgra, Fevia, FIV, GSV et Lhoist relatifs à l'amélioration de l'efficacité énergétique et à la réduction des émissions de gaz à effet de serre - Projets de conventions portant sur la prolongation de conventions environnementales « accords de branches » des fédérations Agoria, Carmeuse, FBB-Fedicer, Febelcem, Fediex, Fedustria, Fetra-Febelgra, Fevia, FIV, GSV et Lhoist - Projets de conventions portant sur la mise en place de conventions environnementales « accords de branches » des fédérations Essenscia et Cobelpa. — AVIS**

Conformément au décret du 27 mai 2004 relatif au Livre 1<sup>er</sup> du Code de l'Environnement, le Gouvernement wallon informe qu'il a approuvé en première lecture, le 18 octobre 2012, les projets de conventions avec les secteurs industriels susmentionnés.

Une copie complète des projets de conventions peut être obtenue sur simple demande auprès du Département de l'Energie et du Bâtiment durable (M. Carl Maschietto : carl.maschietto@spw.wallonie.be); les projets sont également disponibles sur le site <http://energie.wallonie.be>

Toute personne peut communiquer par écrit ses observations, dans un délai de trente jours calendriers, sur les 14 prolongations et dans un délai de quarante-cinq jours calendriers, sur les 2 nouvelles conventions, à dater de la présente publication, au Département de l'Energie et du Bâtiment durable de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, chaussée de Liège 140-142, 5100 Jambes.

Le Gouvernement wallon examinera les observations et avis communiqués et, le cas échéant, modifiera en concertation avec les secteurs les projets de conventions avant leur adoption définitive.



## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2012/206160]

**Branchenvereinbarungen zwischen der Wallonischen Regierung und den Verbänden Agoria, Carmeuse, Cobelpa, Essenscia, FBB-Fedicer, Febelcem, Fediex, Fedustria, Fetra-Febelgra, Fevia, FIV, GSV und Lhoist bezüglich der Verbesserung der Energieeffizienz und der Verringerung der spezifischen Treibhausgasemissionen - Abkommensentwürfe bezüglich der Verlängerung von Umweltkonventionen "Branchenvereinbarungen" der Verbände Agoria, Carmeuse, Cobelpa, Essenscia, FBB-Fedicer, Febelcem, Fediex, Fedustria, Fetra-Febelgra, Fevia, FIV, GSV und Lhoist - Abkommensentwürfe bezüglich der Inkraftsetzung von Umweltkonventionen "Branchenvereinbarungen" der Verbände Essenscia und Cobelpa. — BEKANNTMACHUNG**

In Übereinstimmung mit dem Dekret vom 27. Mai 2004 über das Buch I des Umweltgesetzbuches teilt die Wallonische Regierung mit, dass sie die Abkommensentwürfe mit den oben genannten Industriesektoren in erster Lesung verabschiedet hat.

Eine vollständige Abschrift der Abkommensentwürfe ist auf einfache Anfrage bei der Abteilung Energie und nachhaltige Gebäude verfügbar [Carl Maschietto: carl.maschietto@spw.wallonie.be] - Die Projekte können ebenfalls auf der Webseite <http://energie.wallonie.be> eingesehen werden.

Jeder kann der operativen Generaldirektion Raumordnung, Wohnungswesen, Erbe und Energie, Abteilung Energie und nachhaltige Gebäude, chaussée de Liège 140-142, in 5100 Jambes, seine Bemerkungen in einer Frist von dreißig Kalendertagen für die 14 Verlängerungen und von fünfundvierzig Kalendertagen für die 2 neuen Konventionen ab der vorliegenden Veröffentlichung schriftlich mitteilen.

Die Wallonische Regierung wird die mitgeteilten Anmerkungen und Stellungnahmen untersuchen und die Abkommensentwürfe im Einvernehmen mit den Sektoren gegebenenfalls abändern, bevor sie endgültig verabschiedet werden.

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2012/206160]

**Sectorakkoord tussen de Waalse Regering en de federaties Agoria, Carmeuse, Cobelpa, Essenscia, FBB-Fedicer, Febelcem, Fediex, Fedustria, Fetra-Febelgra, Fevia, FIV, GSV en Lhoist betreffende de verbetering van de energie-efficiëntie en de vermindering van specifieke broeikasgasemissies - Ontwerp-overeenkomsten betreffende de verlenging van milieu-overeenkomsten sectorakkoorden van de federaties Agoria, Carmeuse, FBB-Fedicer, Febelcem, Fediex, Fedustria, Fetra-Febelgra, Fevia, FIV, GSV en Lhoist - Ontwerp-overeenkomsten betreffende de invoering van milieu-overeenkomsten "sectorakkoorden" van de federaties Essenscia en Copelba. — BERICHT**

Overeenkomstig het decreet van 27 mei 2004 betreffende Boek I van het Milieuwetboek deelt de Waalse Regering mee dat zij op 18 oktober 2012 de ontwerp-overeenkomsten met bovenbedoelde industriële sectoren in eerste lezing heeft aangenomen.

Een afschrift van de volledige tekst van de ontwerp-overeenkomsten ligt ter inzage na eenvoudig verzoek bij het Departement Duurzame Energie en Gebouwen (de heer Carl Maschietto: carl.maschietto@spw.wallonie.be); de overeenkomsten zijn ook beschikbaar op de website <http://energie.wallonie.be>

Opmerkingen kunnen binnen een termijn van dertig dagen, te rekenen van de datum van de bekendmaking van dit bericht, met betrekking tot de 14 verlengingen en binnen een termijn van vijfenveertig kalenderdagen schriftelijk gericht worden aan het "Département de l'Energie et du Bâtiment durable de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie", avenue Prince de Liège 140-142, te 5100 Jambes.

De Waalse Regering zal de ingediende bemerkingen en adviezen onderzoeken en in voorkomend geval de ontwerp-overeenkomsten in overleg met de sectoren voor definitieve aanneming ervan wijzigen.

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2012/31775]

Rechtscollege. — Bericht

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2012/31775]

Collège juridictionnel. — Avis

Tijdens zijn zitting van 25 oktober 2012 heeft het Rechtscollege, zoals bedoeld in artikel 83quinquies, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, de heer Dimitri Yernault als voorzitter aangesteld, ter vervanging van de heer Bernard Blero, ontslagnemend.

En sa séance du 25 octobre 2012, le Collège juridictionnel visé à l'article 83quinquies, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, a désigné M. Dimitri Yernault en qualité de président, en remplacement de M. Bernard Blero, démissionnaire.

## WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

### PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

UNIVERSITEIT GENT

Vacatures

(zie <http://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap>)

Assisterend academisch personeel

Bij de Faculteit diergeneeskunde is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

DI02

een betrekking van deeltijds assistent (90 %) (aangevuld tot 100 % op eigen middelen) bij de vakgroep Farmacologie, Toxicologie en Biochemie (tel. : 09-264 73 46) – salaris aan 100 % : min. € 23.468,58 – max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 157,69 %)

Profiel van de kandidaat

- diploma van master in de Diergeneeskunde, Farmaceutische Wetenschappen, Geneeskunde en Gezondheidswetenschappen of Biomedische Wetenschappen;

- interesse vertonen voor onderzoek in het domein van mycotoxines;

- sterke motivatie tot het behalen van een doctoraat in de Diergeneeskunde op proefschrift.

Inhoud van de functie

- bijstand bij het onderwijs van de vakgroep (farmacologie en toxicologie);

- wetenschappelijk onderzoek verrichten met betrekking tot de toxiciteit en toxicokinetiek van mycotoxines in de Diergeneeskunde, als model voor de mens ter voorbereiding van een doctoraat (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat);

- medewerking aan de dienstverlening van de afdeling farmacologie en toxicologie voor farmacokinetiek- en residustudies van geneesmiddelen en voor de forensische toxicologie.

Indiensttreding : zo spoedig mogelijk.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie (cel AAP) van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 19 november 2012.

(80743)

Bij de Faculteit diergeneeskunde is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

DI10

een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Heelkunde en Anesthesie van de Huisdieren (tel. : 09-264 76 18) – salaris aan 100 % : min. € 23.468,58 – max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 157,69 %)

Profiel van de kandidaat

- diploma van dierenarts of gelijkwaardig diploma;

- kandidaten met ervaring in de chirurgie van het paard genieten de voorkeur;

- goede studieresultaten strekken tot aanbeveling.

Inhoud van de functie

- onderwijstaken :

• meewerken aan de klinische opleiding en de practica van de studenten van de eerste, tweede en derde master diergeneeskunde

• medewerking verlenen aan de permanente vormingsprogramma's voor dierenartsen

- onderzoek :

• wetenschappelijk onderzoek verrichten over orthopedie en orthopedische chirurgie bij het paard en dat moet leiden tot een doctoraat (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat)

- dienstverlening :

• als assistent mee instaan voor de goede werking van de kliniek Heelkunde en Anesthesie van de huisdieren

• deelname aan nacht- en weekenddiensten volgens een beurtrol

Indiensttreding : ten vroegste 1 januari 2013.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 19 november 2012.

(80744)

Bij de Faculteit farmaceutische wetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

FW02

een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Farmaceutische Analyse (inlichtingen : Prof. T. De Beer, Laboratorium voor Farmaceutische Proces Analytische Technologie : 09-264 80 97 - [thomas.debeer@ugent.be](mailto:thomas.debeer@ugent.be)) – salaris a 100 % : min. € 23.468,58 – max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 157,69 %)

Profiel van de kandidaat

- diploma van apotheker (master in de geneesmiddelenontwikkeling of van master in de farmaceutische zorg) of van master in de wetenschappen (chemie) of van master in de bio-ingenieurswetenschappen of gelijkwaardig diploma;

- zich onderscheiden hebben tijdens de studies;

- sterk gemotiveerd door wetenschappelijk onderzoek;

- belangstelling voor onderzoek in farmaceutische procesoptimalisatie en proces analytische technologie;

- ervaring in één van volgende gebieden strekt tot aanbeveling : chemometrie, spectroscopie, farmaceutische technologie.

Inhoud van de functie

- bijstand bij het onderwijs van het laboratorium en vakgroep, incl. practica, scripties en onderzoeksstages;

- wetenschappelijk onderzoek met het oog op het bekomen van de graad van doctor in de farmaceutische wetenschappen in het vakgebied Farmaceutische Analyse. Het voorgestelde onderzoek betreft de ontwikkeling van proces analytische technologie systemen in innovatieve farmaceutische productieprocessen (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat);

- medewerking aan de dienstverlening van het laboratorium.

Indiensttreding : ten vroegste 1 januari 2013.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 19 november 2012.

(80745)

Bij de Faculteit rechtsgeleerdheid is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

RE08

een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Strafrecht en Criminologie (tel. : 09-264 69 43) – salaris a 100 % : min. € 23.468,58 – max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 157,69 %)

Profiel van de kandidaat

- diploma van licentiaat/master in de rechten;
- een bijkomend diploma in het domein van de criminologie of de politieke wetenschappen strekt tot aanbeveling;
- belangstelling voor het wetenschappelijk onderzoek inzake (Europees en internationaal) strafrechtelijk beleid;
- belangstelling voor de pedagogische begeleiding van bachelor- en masterstudenten.

Inhoud van de functie

- wetenschappelijk onderzoek over een onderwerp in het vakgebied strafrecht, ter voorbereiding van een doctoraat (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat);
- bijstand bij het onderwijs van de vakgroep in het vakgebied strafrecht;
- medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

Indiensttreding : 1 januari 2013.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 19 november 2012. De kandidaten worden verzocht om bij hun kandidatuurstelling een geschreven voorstel voor doctoraatsonderzoek te voegen (max. 3 blz. A4).

(80746)

UNIVERSITE DE LIEGE

Faculté des sciences

Doctorat en sciences

Farid Traore, Master en hydraulique et aménagement, présentera le mardi 6 novembre 2012, à 9 h 30 m, au grand auditorio du Campus de l'Université de Liège à Arlon (avenue de Longwy 185, à 6700 Arlon), l'examen en vue de l'obtention du grade académique de docteur en sciences.

Cette épreuve consistera en la défense publique d'une dissertation intitulée :

« Optimisation de l'utilisation des ressources en eau du bassin du Kou pour des usages agricoles ».

(80747)

Larbi Aziz Ingénieur agronome, présentera le mercredi 7 novembre 2012, à 10 heures, au grand auditorio du Campus de l'Université de Liège à Arlon (avenue de Longwy 185, à 6700 Arlon), l'examen en vue de l'obtention du grade académique de docteur en sciences.

Cette épreuve consistera en la défense publique d'une dissertation intitulée :

« Valorisation du savoir local pour une cogestion conservatoire de l'arganeraie marocaine ».

(80748)

Anthony Herve, Master en rayonnement, plasma, astrophysique, présentera le jeudi 8 novembre 2012, à 14 heures, à la Salle du Conseil, bâtiment B31 (Faculté de Droit) au Sart Tilman, l'examen en vue de l'obtention du grade académique de docteur en Sciences.

Cette épreuve consistera en la défense publique d'une dissertation intitulée :

« Modélisation de l'impact de la structure des vents stellaires sur le spectre X et visible des étoiles massives ».

(80749)

Alice Latinne, licence en sciences biologiques (biologie animale), présentera le vendredi 9 novembre 2012, à 15 h 30 m, à l'auditoire de l'Institut de Botanique, bâtiment B22 au Sart Tilman, l'examen en vue de l'obtention du grade académique de docteur en Sciences.

Cette épreuve consistera en la défense publique d'une dissertation intitulée :

« Diversity and endemism of Murinae rodents in Thai limestone karsts : a genetic approach ».

(80750)

Simon Vermeulen, Master en océanographie, présentera le mardi 13 novembre 2012, à 16 heures, à l'amphithéâtre 142, bâtiment B7b (Petits amphithéâtres) au Sart Tilman, l'examen en vue de l'obtention du grade académique de docteur en sciences.

Cette épreuve consistera en la défense publique d'une dissertation intitulée :

« Spatial and temporal responses of marine gastropods and biofilms to urban wastewater pollution in a Mediterranean coastal area ».

(80751)

#### Decreet van 8 mei 2009 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

Provincie West-Vlaanderen

Aankondiging openbaar onderzoek over het ontwerp provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan palingbeek-hill60 en omgeving (Ieper) met bijhorend onteigeningsplan.

Op 27/09/2012, heeft de provincieraad van West-Vlaanderen besluit genomen waarin ze het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan (PRUP) palingbeek-hill60 en omgeving (Ieper) met bijhorend onteigeningsplan voorlopig heeft vastgesteld.

In uitvoering van dit besluit en overeenkomstig de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, in casu artikel 2.2.10, onderwerpt de deputatie van de provincie West-Vlaanderen dit ontwerp PRUP aan een openbaar onderzoek dat loopt van 12/11/2012 tot en met 11/01/2013.

Het PRUP palingbeek-h11160 en omgeving (Ieper) met bijhorend onteigeningsplan is raadpleegbaar op [www.west-vlaanderen.be/ruimtelijkeordening](http://www.west-vlaanderen.be/ruimtelijkeordening) en ligt ter inzage op het provinciehuis Boeverbos, dienst Ruimtelijke Planning - lokaal 3.01, Koning Leopold III-laan 41, 8200 Sint-Andries. Het plan ligt tevens ter inzage op het stadhuis van stad Ieper.

Als u bij dit plan adviezen, bezwaren of opmerkingen wilt formuleren, dan moet u die per aangetekende brief verzenden aan de voorzitter van de Provinciale Commissie voor Ruimtelijke Ordening, p/a provinciehuis Boeverbos - lokaal 3.01, Koning Leopold III-laan 41, 8200 Sint-Andries, uiterlijk op 11/01/2013. U kan dit ook afgeven tegen ontvangstbewijs uiterlijk op 11/01/2013 bij deze commissie of op het stadhuis van stad Ieper.

Over dit plan wordt een informatievergadering gehouden op 20/11/2012 om 19 u. 30 m in het Stadhuis Ieper - conferentiezaal van en te Grote Markt 34, 8900 Ieper.

Namens de deputatie : G. Anthierens (de provinciegriffier) - C. Decaluwé (de provinciegouverneur-voorzitter).

(36904)

**Aankondigingen – Annonces**

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**FINANCIERE DEFINTER,  
route de Lennik 451, 1070 BRUXELLES**

N° d'entreprise 0447.579.477

**AVIS DE CONVOCATION**

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 20 novembre 2012, à 14 h 30 m — Etude Notaire Gyselinck – avenue Louise 422, à 1050 Bruxelles.

**ORDRE DU JOUR :**

1. Rapport spécial du Conseil d'Administration et du rapport du commissaire sur les apports en nature ci-après prévus.

2. AUGMENTATION DE CAPITAL : Proposition de décider :

- Une augmentation de capital à concurrence de € 56.322.924,15 pour le porter de € 4.302.092 à € 60.625.016,15 par la création de 518.675 actions nouvelles émises au prix de € 108,59 jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes et participant aux bénéfices à dater du 1<sup>er</sup> janvier 2012 pari passu avec les actions ordinaires,

- L'attribution des 518 675 actions nouvelles entièrement libérées à la SA « FRANKLIN » ayant son siège social à 1070 Bruxelles, route de Lennik 451 (RPM Bruxelles 0435.028.865) en rémunération : de l'apport pour un montant global de € 56.322.924,15 de 187 624 actions de la SA « GROUPE DEFI » ayant son siège à Anderlecht (1070 Bruxelles), route de Lennik 451 (RPM Bruxelles 400.693.043) représentant environ 49,64 % du capital de cette société et de 743 049 actions de la SA « DEFICOM GROUP » ayant son siège à Anderlecht (1070 Bruxelles), route de Lennik 451 (RPM Bruxelles 426.859.683) représentant environ 17,07 % du capital de cette société et 76.424 actions de la SA DEFI SA ayant son siège à Anderlecht (1070 Bruxelles), route de Lennik 451 (RPM Bruxelles 400.693.043) représentant environ 41,31 % du capital de cette société et d'une créance de € 32.622.328,24 à l'encontre de notre société ainsi que d'une somme de € 5,90 en espèces. Les actions ainsi émises seront sans valeur nominale et nominatives.

3. APPORTS : Proposition de constater la souscription des actions nouvelles par les apports par la SA « FRANKLIN » de : 187 624 actions de la société anonyme « GROUPE DEFI » et de 743 049 actions de la SA « DEFICOM GROUP » et 76.424 actions de la SA DEFI SA et (iv) d'une créance de € 32.622.328,24 à l'encontre de la société ainsi que d'une somme de € 5,90 en espèces.

4. Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

5. Modifications des articles suivants des statuts, suite à l'augmentation de capital :

Proposition de modifier l'art. 5, pour le mettre en concordance avec la situation nouvelle du capital et de l'art. 5bis, pour compléter l'historique de la formation du capital.

6. Modification de l'article 8 des statuts :

- Proposition de modifier le texte de l'art. 9 pour rendre toutes les actions nominatives.

7. Nomination - Démission d'administrateurs.

8. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

(36892)

**DEFI SA,  
route de Lennik 451, 1070 BRUXELLES**

N° d'entreprise 0420.155.203

**AVIS DE CONVOCATION**

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 20 novembre 2012 à 15 heures. – Etude Notaire Gyselinck – avenue Louise 422, à 1050 Bruxelles.

**ORDRE DU JOUR :**

1. Rapport spécial du Conseil d'Administration et rapport du commissaire sur les apports en nature.

2. AUGMENTATION DE CAPITAL : Proposition de décider :

- Une augmentation de capital à concurrence de € 52.948.484,45 pour le porter de € 140.000 à € 53.088.494,45 pour la création de 866 304 actions nouvelles émises au prix de € 61,12 jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes et participant aux bénéfices à dater du 1<sup>er</sup> janvier 2012 pari passu avec les actions ordinaires,

- L'attribution des 866 304 actions nouvelles entièrement libérées à la SA faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne « FINANCIERE DEFINTER », ayant son siège social à 1070 Bruxelles, route de Lennik 451 (RPM Bruxelles 447.579.477) en rémunération : de l'apport pour un montant global de € 52.948.494,45 de 187.624 actions de la SA « GROUPE DEFI » ayant son siège à Anderlecht (1070 Bruxelles), route de Lennik 451 (RPM Bruxelles 400.693.043) représentant environ 49,64 % du capital de cette société et de 743 049 actions de la SA « DEFICOM GROUP » ayant son siège à Anderlecht (1070 Bruxelles), route de Lennik 451 (RPM Bruxelles 426.859.683) représentant environ 17,07 % du capital de cette société et d'une créance de € 33.918.92,09 à l'encontre de notre société ainsi que d'une somme de € 9,25 en espèces. Les actions ainsi émises seront sans valeur nominale et nominatives.

3. APPORTS : Proposition de constater la souscription des actions nouvelles par les apports par la SA faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne « FINANCE DEFINTER » de 187 624 actions de la SA « GROUPE DEFI », siège sociale à 1070 Anderlecht, route de Lennik 451, de 743 049 actions de la SA « DEFICOM GROUP », ayant son siège à Anderlecht (1070 Bruxelles), route de Lennik 451 et d'une créance de € 33.918.927,09 à l'encontre de notre société ainsi que d'une somme de € 9,25.

4. Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

5. Modification des articles suivants des statuts, suite à l'augmentation de capital :

- Proposition de modifier l'art.5, pour le mettre en concordance avec la situation nouvelle du capital et de l'art.6, pour compléter l'historique de la formation du capital.

6. Modification de l'article 10 des statuts :

- Proposition de modifier le texte de l'art. 10 pour rendre toutes les actions nominatives.

7. Nomination - Démission d'administrateurs.

8. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

(36893)

**GROUPE DEFI SA,  
route de Lennik 451, 1070 BRUXELLES**

N° d'entreprise 0400.693.043

**AVIS DE CONVOCATION**

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 20 novembre 2012, à 15h 30 m – Etude Notaire Gyselinck – avenue Louise 422, à 1050 Bruxelles.

**ORDRE DU JOUR :**

1. Rapport spécial du conseil d'administration et du rapport du commissaire sur les apports en nature ci-après prévus.

2. AUGMENTATION DE CAPITAL : Proposition de décider :

- Une augmentation de capital à concurrence de € 47.780.551,36 pour le porter de € € 3.157.700 à 50.938.251,36 par la création de 1 166 804 actions nouvelles émises au prix de € 40,95 jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes et participant aux bénéfices à dater du 1<sup>er</sup> janvier 2012 pari passu avec les actions ordinaires,

- L'attribution des 1 166 804 actions nouvelles entièrement libérées à la SA faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne « DEFI SA », ayant son siège social à 1070 Bruxelles, route de Lennik 451 (RPM Bruxelles 0420.155.203) en rémunération : de l'apport pour un montant global de € 47.780.551,36 de 743 049 actions de la SA « DEFICOM GROUP » ayant son siège à Anderlecht (1070 Bruxelles), route de Lennik 451 (RPM Bruxelles 426.859.683)



représentant environ 17,07 % du capital de cette société et d'une créance de € 36.434.193,13 à l'encontre de notre société ainsi que d'une somme de € 7,95 en espèces. Les actions ainsi émises seront sans valeur nominale et nominatives.

3. APPORTS : Proposition de constater la souscription des actions nouvelles par les apports par la SA faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne « DEFI SA » de : 743 049 actions de la SA « DEFICOM GROUP », ayant son siège à Anderlecht (1070 Bruxelles), route de Lennik, 45 et d'une créance de € 36.434.193,13 à l'encontre de notre société ainsi que d'une somme de € 7,95 en espèces.

4. Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

5. Modifications des articles suivants des statuts, suite à l'augmentation de capital :

Proposition de modifier l'art. 5, pour le mettre en concordance avec la situation nouvelle du capital et de l'art. 6, pour compléter l'historique de la formation du capital.

6. Modification de l'article 8 des statuts :

Proposition de modifier le texte de l'art. 8 pour rendre toutes les actions soit nominatives soit dématérialisées.

7. Nomination - Démission d'Administrateurs.

8. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

(36894)

---

**Société Constructel, société anonyme**

Numéro d'entreprise 0867.831.135

L'assemblée générale extraordinaire aura lieu le 5 novembre 2012, au siège social, à l'effet de délibérer sur les questions figurant à l'ordre du jour, à savoir :

la démission de M. João Paulo Pereira Martinho au mandat d'administrateur délégué;

la nomination de M. João Manuel Pisco de Castro au mandat d'administrateur délégué.

M. João Paulo Pereira Martinho, administrateur délégué.

(36895)

---

**CREAHOME, naamloze vennootschap,**

**Prinsdomlaan 50, 8870 IZEGEM**

Ondernemingsnummer 0430.382.961

Algemene vergadering ter zetel op 27/10/2012, om 9 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC11201403/ 05.10)

(36896)

---

**DEVELOPMENT, naamloze vennootschap,**  
**Gentseheerweg 63, 8870 IZEGEM**

Ondernemingsnummer 0430.742.554 – RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 26/10/2012, om 15 uur, op de zetel.

AGENDA : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/12 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Bezoldiging. Rondvraag. Zie statuten.

(AOPC-1-12-01297/ 05.10)

(36897)

**ELSIMA, naamloze vennootschap,**  
**Kerkomstraat 62, 3300 KUMTICH**

Ondernemingsnummer 0434.265.733

Algemene vergadering ter zetel op 26/10/2012, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-12-01598/ 05.10)

(36898)

---

**IMMO-LAMDA, société anonyme,**  
**rue de Pâturages 149, 7390 QUAREGNON**

Numéro d'entreprise 0443.398.678

Assemblée ordinaire au siège social le 26/10/2012, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-12-01397/ 05.10)

(36899)

---

**MICHEL 2, société anonyme,**  
**passage Lemonnier 44, 4000 LIEGE**

Numéro d'entreprise 0450.485.222

Assemblée ordinaire au siège social le 25/10/2012, à 20 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-12-01383/ 05.10)

(36900)

---

**WARNANTS & MATTERNE B.V.o.v.v.N.V.**

**Sint-Truidersteenweg 162**

**3500 HASSELT**

Ondernemingsnummer 0426.876.511

Oproeping tot Buitengewone Algemene Vergadering, te houden voor notaris Stefan D'HUYS, Dorpsstraat 1, 3720 KORTESSEM, op dinsdag 23.10.2012, om 17 u. 30 m.. Agenda :

Wijziging art. 7 & 15 van de statuten. - Beslissing tot inkoop

eigen aandelen of kapitaalvermindering. - Beslissing tot verkoop onroerende goederen. - Kwijting bestuurders.

(Her)Benoemingen. - Diversen.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar te bepalingen van de statuten.

(AXPC-1-12-01630/ 05.10)

(36901)

---

**Imgeco, société anonyme,**  
**rue Léopold I<sup>er</sup> 305, 1090 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0401.969.978

L'assemblée générale ordinaire se tiendra au siège social le 20 novembre 2012, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation du bilan et comptes de résultats au 30 septembre 2012. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts.

(36903)



**Coppieters, naamloze vennootschap,  
Karnemelkstraat 7, 9060 Zelzate**

RPR Gent 0443.746.096

Bijeenroeping van een buitengewone algemene vergadering op 16/11/2012, om 15 uur, op de zetel, teneinde zich uit te spreken omtrent de omvorming van naamloze vennootschap naar besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid. Zich richten naar de statuten.

(37014)

**De Groene Waterman CVBA  
Wolstraat 7, 2000 Antwerpen**

0460.205.414 RPR Antwerpen

Uitnodiging buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders dinsdag 27 november 2012, om 11 uur, in het kantoor van notaris Van Looy, Plantin en Moretuslei 168, 2018 ANTWERPEN.

Statutenwijziging.

Agendapunten : 1/ Wijziging van de voorwaarden tot uittreding uit de vennootschap en van de bepaling van het scheidingsaandeel. Wijziging van artikel 7 van de statuten.

a) Schraping van de bestaande tekst onder de hoofding "Aanvaarding, uittreding en uitsluiting" om deze te vervangen door volgende tekst : Aanvaarding, uittreding en uitsluiting Over de aanvaarding, uittreding of uitsluiting van een vennoot beslist de raad van bestuur met gewone meerderheid van stemmen, mits tenminste de helft van de leden van de raad van bestuur aanwezig is, en onder opschortende voorwaarde van goedkeuring door de algemene vergadering, zoals hierna bepaald.

Nieuwe vennoten worden als dusdanig door de raad van bestuur onder de opschortende voorwaarde van goedkeuring met drie vierde meerderheid van de stemmen op de eerstvolgende jaarvergadering. De jaarvergadering zal terzake steeds de eindbeslissing nemen, en indien zij een vennoot weigert die reeds als dusdanig voorlopig aanvaard was door de raad van bestuur; dan zal deze geen vennoot kunnen worden. Een aldus geweigerde nieuwe vennoot zal geen rechten kunnen putten uit de voorlopige aanvaarding door de raad van bestuur. Indien dergelijk geweigerde vennoot reeds gelden zou gestort hebben op het kapitaal van de vennootschap, dan zullen deze hem nominaal worden teruggestort, zonder enige intrestvergoeding.

Vennoten kunnen slechts de eerste zes maanden van het jaar uittreden, van 1 januari tot 30 juni. Er wordt voorzien in een beperking van het aantal aandelen dat op één jaar kan uittreden. Zo kunnen er jaarlijks maar 200 aandelen van het veranderlijk kapitaal uittreden. Indien er meer aanvragen zijn, zullen slechts de eerste tweehonderd aanvragers voor uittreding in aanmerking komen.

Overlijden, faillissement, kennelijk onvermogen, aanvraag van concordaat van een vennoot heeft van rechtswege uittreding tot gevolg.

Een vennoot kan slechts worden uitgesloten worden op voorwaarde dat het minimumkapitaal gehandhaafd wordt en er tenminste drie vennoten overblijven.

Een vennoot kan uitgesloten worden wegens tekortkomingen aan de verplichtingen die uit de statuten voortvloeien, of indien hij andere daden verricht die strijdig zijn met de belangen van de vennootschap.

De raad van bestuur beslist bij gewone meerderheid over de uitsluiting.

De uitsluiting moet in ieder geval blijken uit een proces-verbaal door het orgaan van bestuur opgemaakt en ondertekend. Dit proces-verbaal meldt de gegevens waaruit volgt dat de uitsluiting is uitgesproken overeenkomstig de statuten. Het wordt ingeschreven in het register van de vennoten en binnen de twee dagen wordt een eensluidend afschrift ervan toegezonden aan de uitgesloten vennoot."

b) Schraping van de bestaande tekst onder de hoofding "Scheidingsaandeel" om deze te vervangen door volgende tekst :

Scheidingsaandeel

Een uittredend of uitgesloten vennoot of diens verkrijgenden of vertegenwoordigers hebben recht op het scheidingsaandeel dat de waarde vertegenwoordigt van zijn gerechtigheid in de vennootschap.

De waarde van het scheidingsaandeel zal jaarlijks door de raad van bestuur worden vastgelegd op basis van de jaarrekening van het afgelopen boekjaar en vervolgens ter goedkeuring worden voorgelegd op de jaarlijkse statutaire algemene vergadering. Tot het vastleggen van een dergelijk scheidingsaandeel zal voor de eerste keer worden overgegaan bij de raad van bestuur over het boekjaar afgesloten per 31/12/2012. Deze waarde zal geldig zijn tot en met de volgende jaarlijkse statutaire algemene vergadering.

Indien door de integrale uikering van een scheidingsaandeel tengevolge van uittreding of uitsluiting van een vennoot het vast gedeelte van het kapitaal zou worden aangetast, wordt het aan de uitgetreden of uitgesloten vennoot, zijn vertegenwoordiger of verkrijgende uit te keren scheidingsaandeel beperkt tot het resterend gedeelte van het veranderlijk kapitaal, en verliest hij elk recht op een grotere uitkering, tenzij de algemene vergadering beslist dat zijn rechten voor het resterende gedeelte geschorst blijven, en hij bijgevolg schuldeiser zal worden voor dit deel.

Indien door de uittreding of uitsluiting het aantal vennoten onder drie daalt, wordt de uittreding verdaagd totdat een nieuwe vennoot werd gevonden. Binnen het jaar dient te worden voorzien in een nieuwe vennoot. De algemene vergadering kan hiertoe de raad van bestuur opdracht geven een nieuwe vennoot te zoeken, doe door de vergadering aanvaard dient te worden overeenkomstig de bovenvermelde bepalingen.

2/ Wijziging van artikel 15. Schraping van de bestaande tekst onder punt b) om deze te vervangen door : b) ten minste vijftien dagen voor de vergadering, in een landelijk verspreid blad.

3/ Aanvaarding van een volledig nieuwe tekst van de statuten, waarbij deze in overeenstemming gebracht wordt met de genomen resoluties.

(36902)

**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs****Administrations publiques  
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

UZ Gent

Het UZ GENT zoekt momenteel (m/v) :

Adjunct-hoofd OK-logistiek en centrale sterilisatie

Uiterste inschrijvingsdatum : maandag 26 november 2012.

Interesse ?

Alle informatie (een uitgebreide functiebeschrijving, de bijkomende voorwaarden, contactpersonen voor meer informatie en de mogelijkheid tot inschrijving) vind je terug op [jobs.uzgent.be](http://jobs.uzgent.be).

(36905)

## Gerechtigde akten en uittreksels uit vonnissen

### Actes judiciaires et extraits de jugements

#### Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

#### Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement  
Infractions liées à l'état de faillite*

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Bij vonnis van zeven maart tweeduizend en twaalf, gewezen bij verstek en betekend op heeft de 8C kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamde :

BOFFIN, Kate Georges Marie

bediende

geboren te Sint-Truiden op 14 maart 1971

wonende te 3640 Kinrooi, Kruisstraat 3

Als verantwoordelijke, in rechte of in feite, van een gefailleerde handelsvennootschap, nl. als afgevaardigd bestuurder en bestuurder van 31.12.2002 tot 26.03.2004, van de NV Algemene Aannemingen, voorheen NV FL. VAN DEN BULCK, bouwen van individuele huizen, met ondernemingsnummer 0403.699.449, en met maatschappelijke zetel te 2000 Antwerpen, Bredestraat 4, failliet verklaard op bekentenis bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 25 maart 2004

uit hoofde van de vermengde feiten :

- mededader

- om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen

- creëren van kunstmatig en ruïneus krediet middels het systematisch niet nakomen van de financiële verplichtingen aan opzichten geduldige schuldeisers

- om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd binnen bij art. 9 van de faillissementswet n.a.v. aangifte van het faillissement, inlichtingen/onjuiste inlichtingen te hebben verstrekt

- boekhouding en jaarrekeningen in de ondernemingen-gebrekkige boekhouding

veroordeeld tot :

- een geldboete van 1.000 euro vermeerderd met 45 decimes = 5.500 euro of 3 maanden vervangende gevangenisstraf.

De rechtbank beveelt dat een uittreksel van onderhavig vonnis zal gepubliceerd worden in het *Belgische Staatsblad*.

De feiten werden gepleegd te Antwerpen en/of elders in het Rijk tussen 01.01.2003 en 26.03.2004.

Tegen bovenvermeld vonnis is tot op heden ter griffie geen enkel rechtsmiddel gekend, wat betreft deze beklaagde.

Voor eensluidend verklaard uittreksel afgeleverd aan het Openbaar Ministerie.

Antwerpen, 12 juni 2012.

De griffier, (onleesbare handtekening).

(36644)

Bij vonnis van tweeëntwintig februari tweeduizend en twaalf, gewezen bij verstek en betekend op heeft de 1C kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamde :

BELIS, Gino Lodewijk Margaretha

zaakvoerder (industrie-diensten)

geboren te Duffel op 7 oktober 1969

wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Bisschoppenhoflaan 288

Als gefailleerde verantwoordelijke, in rechte of in feite, van een gefailleerde handelsvennootschap, namelijk zaakvoerder van de BVBA BELIS & CO, KBOnummer 0458.779.910, en maatschappelijke zetel te 2100 Deurne, Bisschoppenhoflaan 288

uit hoofde van de vermengde feiten :

- in staat van faillissement, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, boeken of bescheiden uit de boekhouding te hebben doen verdwijnen

- in staat van faillissement, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen

veroordeeld tot :

tot een hoofdgevangenisstraf van ACHT MAANDEN en tot een geldboete van DUIZEND EUR x 45 decimes = 5.500 euro of 3 maanden vervangende gevangenisstraf.

Legt aan Belis, Gino, het verbod op om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen voor een termijn van VIJF JAAR.

De rechtbank beveelt dat een uittreksel van onderhavig vonnis zal gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad*.

De feiten werden gepleegd te Antwerpen en/of elders in het Rijk tussen 23 februari 2011 en 7 april 2011.

Tegen bovenvermeld vonnis is tot op heden ter griffie geen enkel rechtsmiddel gekend.

Voor eensluidend verklaard uittreksel afgeleverd aan het Openbaar Ministerie.

Antwerpen, 12 juni 2012.

De griffier, (onleesbare handtekening).

(36645)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij definitief vonnis d.d. 17 september 2012 uitgesproken op tegenspraak na verzet werd door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, dertiende kamer, rechtdoende in strafzaken, de genaamde :

VINCK, Sven, zelfstandige, geboren te Dendermonde op 16 augustus 1974, wonende te 9200 Dendermonde, Heirbaan 42;

veroordeeld uit hoofde van :

A. Te 9200 Dendermonde, op 31 januari 2008 :

Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, namelijk :

als zaakvoerder van de onderneming natuurlijke persoon VINCK, SVEN, met maatschappelijke zetel 9200 Dendermonde, Heirbaan 42, met ondernemingsnummer 0886.450.237, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, bij vonnis d.d. 6 december 2010;

B. Te 9200 Dendermonde, op niet nader te bepalen data, in de periode van 31 december 2007 tot 6 december 2010 :

Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, meer bepaald :

als zaakvoerder van de onderneming natuurlijke persoon VINCK, SVEN, met maatschappelijke zetel 9200 Dendermonde, Heirbaan 42, zoals hiervoor vermeld onder A;

door het creëren van een kunstmatig en ruineus krediet door het systematisch niet nakomen van de financiële verplichtingen, de desbetreffende schuldvorderingen een belangrijk gedeelte van het passief uitmakend;

C. Te 9200 Dendermonde, meermaals, op niet nader te bepalen data, in de periode van 1 januari 2007 tot 6 december 2010 :

Als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van een rechtspersoon, met bedrieglijk opzet, geen aan de aard en de omvang van het bedrijf passende boekhouding te hebben gevoerd en de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf niet in acht te hebben genomen, namelijk :

als zaakvoerder van de onderneming natuurlijke persoon VINCK, SVEN, met maatschappelijke zetel 9200 Dendermonde, Heirbaan 42, zoals hiervoor vermeld onder A;

tot :

voor de feiten omschreven onder de tenlasteleggingen A, B en C samen, een hoofdgevangenisstraf van DRIE MAANDEN, met gewoon uitstel van de tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar, en een geldboete van TWEEHONDERD EURO, met 45 deciemmen verhoogd, DUIZEND HONDERD EURO bedragende of een vervangende gevangenisstraf van 60 dagen bij niet-betaling binnen de door de wet bepaalde tijd;

alsmede tot de gerechtskosten, in hun geheel begroot op de som van 124,50 euro, tevens tot een vergoeding voor de kostprijs van de strafprocedure van 32,27 euro; bovendien tot het betalen van een bedrag van 25,00 euro, met 50 deciemmen verhoogd, 150 euro bedragende, bij wijze van bijdrage tot financiering van het Fonds tot financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden;

tevens werd beklagde gedurende een termijn van drie jaar verbod opgelegd om :

- persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen;

- persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

Tevens werd bevolen dat huidig vonnis op kosten van de beklagde bij uittreksel zal bekend gemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan het Openbaar Ministerie.

Dendermonde, 23 oktober 2012.

De dienstdoende griffier-hoofd van dienst, (get.) D. Van Damme.  
(36646)

Tribunal de première instance de Nivelles

Not. N170.99.35-08 du Parquet

N° 11 901 du greffe

Par jugement statuant contradictoirement, du Tribunal correctionnel de Nivelles, sixième Chambre, en date du 03 février 2012.

La nommée DE MOOR, Laetitia Stéphanie Judith, née à Etterbeek le 21 mars 1979, employée, domiciliée à 1640 Rhode-Saint-Genèse, rue Neuve 34A.

A été acquittée : du chef des préventions C, D, F et H

A été condamnée : du chef des préventions A, B, E, G et I

- à une peine d'emprisonnement de 10 mois;

- à une peine d'amende de 250 euros majorée de 45 décimes par euro et portée à 1.375 euros ou 3 mois d'emprisonnement subsidiaire;

- ordonne qu'il sera sursis à l'exécution du présent jugement pendant cinq ans et ce dans les termes et aux conditions de la loi du 29 juin 1964, chapitre VI, modifiée, pour la peine d'emprisonnement uniquement;

- au paiement d'une somme de 25 euros augmentée des décimes additionnels soit 137,50 euros, à titre de contribution au Fonds spécial pour l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violences;

- au paiement d'une indemnité de 31,28 euros en vertu de l'article 91 de l'arrêté royal du 28 décembre 1950 modifié;

- solidairement avec un autre prévenu aux frais du procès taxés en totalité à la somme de 88,28 euros;

Jugement qui a :

- ordonné la publication du jugement par extrait au aux frais du condamné;

- ordonné l'interdiction professionnelle des droits énoncés aux articles 1<sup>er</sup> et 1<sup>er</sup>bis de l'A.R. n° 22 du 24/10/1934 pour une durée de 5 ans.

du chef d'avoir :

pour avoir exécuté les infractions ou coopéré directement à leur exécution ou, par un fait quelconque, prêté pour leur exécution une aide telle que, sans leur assistance, les crimes ou les délits n'eussent pu être commis,

A. A Corroy-le-Grand, le 9 novembre 2006, dans le but de s'approprier une chose appartenant à autrui, s'être fait remettre ou délivrer des fonds, meubles, obligations, quittances, décharges, en l'espèce des pièces nécessaires à la réparation d'un compresseur P130, au préjudice de la SA MAES WERKHUIZEN, soit en faisant usage de faux noms ou de fausses qualités, soit en employant des manœuvres frauduleuses, pour persuader de l'existence de fausses entreprises, d'un pouvoir ou d'un crédit imaginaire, pour faire naître l'espérance ou la crainte d'un succès, d'un accident ou de tout autre événement chimérique, ou pour abuser autrement de la confiance ou de la crédulité.

B. A Corroy-le-Grand, le 9 novembre 2006, avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, avoir commis un faux en écritures de commerce, de banque ou en écritures privées, soit par fausses signatures, soit par contrefaçon ou altération d'écritures ou de signatures, soit par fabrication de conventions, dispositions, obligations ou décharges, ou par leur insertion après coup dans les actes, soit par addition ou altération de clauses, de déclarations ou de faits que ces actes avaient pour objet de recevoir ou de constater, pour avoir notamment, avec l'intention frauduleuse d'échapper à son obligation de paiement, avoir fait facturer des travaux de réparation d'un compresseur P130 au nom d'une société faillie, étant la SPRL ALFA DOORWAY déclarée en faillite depuis le 18 septembre 2006, en mentionnant par ailleurs pour ladite société faillie, une adresse erronée, et d'avoir, avec la même intention frauduleuse ou le même dessein de nuire, fait usage de ladite fausse pièce sachant qu'elle était fausse.



C. A Genval, à une date indéterminée, entre le 1<sup>er</sup> janvier 2004 et le 21 septembre 2006, étant gérant et associé de la SPRL ALFA DOORWAY, inscrite à la Banque-Carrefour des entreprises sous le n° 0474.331.384, déclarée en faillite par jugement du Tribunal de commerce de Nivelles du 18 septembre 2006, avoir, avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, détourné ou dissimulé une partie de l'actif de la société, en l'espèce et notamment un compresseur mobile P130 pour une valeur totale indéterminée et avoir perçu de la société, à quelques jours de la faillite, un montant de 31.000 euros.

D. A Genval, à une date indéterminée, entre le 1<sup>er</sup> janvier 2006 et le 18 septembre 2006, avoir frauduleusement détourné ou dissipé, au préjudice de la SA ING CAR FINANCIER LEASE BELGIUM, des effets, deniers, marchandises, billets, quittances ou écrits de toute nature contenant ou opérant obligation ou décharge, en l'espèce un véhicule LAND ROVER DEFENDER 90, qui lui avaient été remis à la condition de les rendre ou d'en faire un usage ou un emploi déterminé.

E. A Genval, à une date indéterminée, entre le 1<sup>er</sup> janvier 2005 et le 18 septembre 2006, étant gérant et/ou gérant de fait de la SPRL ALFA DOORWAY, inscrite à la Banque-Carrefour des entreprises sous le n° 0474.331.384, en état de faillite au sens de l'article 2 de la loi sur les faillites et déclarée telle par jugement du Tribunal de commerce de Nivelles du 18 septembre 2006, avoir, dans l'intention de retarder la déclaration de la faillite, omis de faire l'aveu de la faillite dans le délai d'un mois prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites.

F. A Genval, à une date indéterminée, entre le 1<sup>er</sup> janvier 2006 et le 18 septembre 2006, étant gérant et/ou gérant de fait de la SPRL ALFA DOORWAY, inscrite à la Banque-Carrefour des entreprises sous le n° 0474.331.384, en état de faillite au sens de l'article 2 de la loi sur les faillites et déclarée telle par jugement du Tribunal de commerce de Nivelles du 18 septembre 2006, avoir, dans l'intention de retarder la déclaration de la faillite, payé ou favorisé un créancier au préjudice de la masse, en l'espèce avoir revendu un véhicule Land Rover Defender 90 donné en leasing à la société faillite en dehors de tout accord du propriétaire, la SA ING CAR FINANCIER LEASE BELGIUM et pour un montant indéterminé.

G. A Genval, à une date indéterminée, entre le 1<sup>er</sup> janvier 2004 et le 21 septembre 2006, en contravention aux articles 98, 100 et 128 du Code des sociétés, avoir omis de déposer à la Banque nationale de Belgique, les comptes annuels relatifs aux exercices de 2004 et 2005 dans les trente jours de leur approbation par l'assemblée générale ainsi que les documents visés par l'article 100 dudit Code des sociétés.

H. A Genval, à une date indéterminée, entre le 1<sup>er</sup> janvier 2005 et le 21 septembre 2006, étant gérant et/ou gérant de fait de la SPRL ALFA DOORWAY, inscrite à la Banque-Carrefour des entreprises sous le n° 0474.331.384, en état de faillite au sens de l'article 2 de la loi sur les faillites et déclarée telle par jugement du Tribunal de commerce de Nivelles du 18 septembre 2006, avoir supposé des dépenses ou des pertes ou n'avoir pu justifier de l'existence ou de l'emploi de tout ou partie de l'actif tel qu'il apparaît des documents et livres comptables à la date de cessation de paiement et de tous biens de quelque nature que ce soit obtenus postérieurement, en l'espèce n'avoir pu justifier l'emploi du produit de la revente du véhicule Land Rover Defender 90 et la finalité de la somme de 31.000 euros versée par la société au gérant et l'associé actif.

I. A Genval, à une date indéterminée, entre le 1<sup>er</sup> janvier 2005 et le 21 septembre 2006, étant gérant et/ou gérant de fait de la SPRL ALFA DOORWAY, inscrite à la Banque-Carrefour des entreprises sous le n° 0474.331.384, en état de faillite au sens de l'article 2 de la loi sur les faillites et déclarée telle par jugement du Tribunal de commerce de Nivelles du 18 septembre 2006, avoir, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, fait des achats pour revendre au-dessous du cours ou s'être livré à des emprunts, circulation d'effets et autres moyens ruineux de se procurer des fonds, en l'espèce avoir artificiellement créé un crédit en s'abstenant de payer les dettes sociales (ONSS, INASTI) et fiscales (TVA).

Ce jugement est coulé en force de chose jugée.

Nivelles, le 18 octobre 2012.

Pour extrait conforme délivré à M. le Procureur du Roi du Siège, le greffier, (signé) A. BAUVIN.

(36647)

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup> du Code civil**

—  
*Aanstelling voorlopig bewindvoerder*  
*Désignation d'administrateur provisoire*

—  
Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen

—  
Bij vonnis van de Vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 16 oktober 2012, werd EMBRECHTS, Johan, geboren te Antwerpen op 25 mei 1965, wonende te 2060 Antwerpen, Dambruggestraat 157/H/01, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Yves De Schryver, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32.

Antwerpen, 23 oktober 2012.

De griffier, (get.) Wouters, Valerie.

(74134)

—  
Vrederecht van het kanton Arendonk

—  
Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Arendonk, uitgesproken op 17 oktober 2012, werd BERTELS, Elly Frans Cornelia, geboren te Mol op 1 april 1969, wonende te 2470 RETIE, Beukenlaan 23/0002, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : HOET, Hans Ludo Ferdinand Maria, advocaat, geboren te WESTMALLE op 13 mei 1964, met kantoor 2300 TURNHOUT, Graatakker 103/4.

Arendonk, 25 oktober 2012.

De griffier, (get.) Peggy Eysermans.

(74135)

—  
Vrederecht van het kanton Diest

—  
Beschikking van de Vrederechter van het kanton Diest, d.d. 23 oktober 2012 :

Verklaart mevrouw VAN SOEST, Marie Jeanne Palmyre, geboren te Hasselt op 8 oktober 1915, gedomicilieerd te 3294 DIEST, Grasbos 42 en thans verblijvende in het woon- en zorgcentrum Huyze Honighsdries, te 3271 SCHERPENHEUVEL-ZICHEM, Prins de Merodelaan 1, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Wijst aan als voorlopige bewindvoerder over de beschermde persoon : Mevrouw DE CEUNYNCK, Godelieve Gabriëlle Gustave Ghislaine, geboren te Diest op 5 januari 1949, gepensioneerde, wonende te 3294 DIEST, Grasbos 87, en dochter van de beschermde persoon.

Diest, 25 oktober 2012.

De griffier, (get.) Arnold Colla.

(74136)

—  
Vrederecht van het kanton Diksmuide

—  
Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Diksmuide, verleend op 15 oktober 2012, werd Bossuyt, Gemma, Marie, Julma, geboren te Deerlijk op 25 oktober 1944, wonende te 8600 Diksmuide, Vismarkt 5/0004, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, Allaert, Stefanie, advocate, met kantoor te 8660 De Panne, Koninklijke Baan 30.

Diksmuide, 15 oktober 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Petra Missant.

(74137)

## Vrederecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 18 oktober 2012, werd ELPERS, Matthias, geboren te Aalst op 15 november 1991, wonende te 9406 Ninove, Kerkhofstraat 24, verblijvende in het Sint-Alexiusinstituut, Grimbergsesteenweg 40, te 1850 Grimbergen, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg als voorlopig bewindvoerder toegevoegd : NICLAES, Thomas, advocaat met kantoor te 1850 Grimbergen, Beigemsesteenweg 196.

Grimbergen, 25 oktober 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Christiane Vanden Wyngaert. (74138)

## Vrederecht van het kanton Haacht

*Dit bericht vervangt en annuleert het bericht  
verschenen in het Belgisch Staatsblad, van 24 oktober 2012,  
blz. 65474, nr. 73671.*

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 12 oktober 2012, werd Elza DE CUYPER, geboren te Haacht op 7 juli 1929, verblijvende in het W.Z.C. Langerheide, te 3150 Haacht, Langerheide 7, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Greta VAN RILLAER, geboren op 5 juli 1957, wonende te 3150 Haacht, Beverdijk 84.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 28 september 2012.

Haacht, 17 oktober 2012.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Discart, Mia, griffier. (74139)

## Vrederecht van het kanton Ieper I

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Ieper I, verleend op 18 oktober 2012, werd mevrouw DEVRIENDT, Alice, geboren te Zedelgem op 28 april 1935, wonende te 8904 IEPER, Molenstraat 15A, doch verblijvende in het Jan Yperman Ziekenhuis, te 8900 IEPER, Briekestraat 12, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegewezen als voorlopige bewindvoerder, Mr. SMOUT, Martine, advocaat te 8900 IEPER, Ter Olmen 8 (dossiernummer 12A636).

Ieper, 19 oktober 2012.

De griffier, (get.) Sylvia NEELS. (74140)

## Vrederecht van het kanton Lennik

Bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Lennik op 15 oktober 2012 werd : VAN EECKHOUDT, Marc, advocaat, met kantoor te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Dr. A. Schweitzerplein 18, toegevoegd als voorlopig bewindvoerder over de goederen van : AGNEESSENS, Lena, geboren te Ninove op 6 december 1928, gedomicilieerd en verblijvende in het Rustoord DILHOME te 1700 Dilbeek, Baron R. De Vironlaan 101.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 1 oktober 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Elke De Gieter. (74141)

Bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Lennik op 5 oktober 2012 werd : STUCKENS, Alain, advocaat, met kantoor te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Bergensesteenweg 277, toegevoegd als voorlopig bewindvoerder over de goederen van : BEERENS, Mariette, geboren te Brussel op 27 april 1935, gedomicilieerd te 1070 Brussel, Marius Renardlaan 27, bus 133, doch verblijvende in home Maria Assumpta te 1700 Dilbeek, Henri Moeremanslaan 8.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 29 augustus 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Elke De Gieter. (74142)

Bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Lennik op 16 oktober 2012 werd : VAN EECKHOUDT, Marc, advocaat, met kantoor te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Dr. A. Schweitzerplein 18, toegevoegd als voorlopig bewindvoerder over de goederen van : SCHOUKENS, Margaretha, geboren op 22 april 1927, gedomicilieerd en verblijvende in het WZC Breugheldal te 1701 Dilbeek, Itterbeeksebaan 208.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 2 oktober 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Elke De Gieter. (74143)

## Vrederecht van het kanton Leuven-1

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Leuven 1 dd. 23 oktober 2012, werd Joanna BOFFÉ, geboren te Neerlinter op 19 april 1922, wonende te, 3020 Herent, Godelindestraat 12, verblijvende te 3001 Heverlee, Vzw Home Vogelzang, Tervuursesteenweg 290, niet in staat verklaard zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Romain Pierre VANDEBROEK, advocaat, kantoorhoudend, 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 33.

Leuven, 24 oktober 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Jeannine Vandevenne. (74144)

## Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Bij vonnis van de Vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 16 oktober 2012, werd : Anna MARTIN, geboren te Hasselt op 15-12-1933, gedomicilieerd te 3000 Leuven, Brusselsestraat 292, verblijvende te UPC Lubbeek, Binkomstraat 2, te 3210 Lubbeek. niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder Andreas DE SCHRYVER, advocaat, kantoorhoudend 3000 Leuven, Naamsestraat 165.

Leuven, 24 oktober 2012.

De griffier, (get.) Veronique Verbist. (74145)

Bij vonnis van de Vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 16 oktober 2012, werd : Maria SEVERIJNS, geboren te Bekkevoort op 08-09-1926, gedomicilieerd te 3001 Leuven, Burgem. Stanislas De Rijcklaan 3/0306, verblijvende te Molenhof, Burgem. Stanislas De Rijcklaan 3/0306, te 3001 Leuven, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder Andreas DE SCHRYVER, advocaat, kantoorhoudend 3000 Leuven, Naamsestraat 165.

Leuven, 24 oktober 2012.

De griffier, (get.) Veronique Verbist. (74146)



## Vrederecht van het kanton Mechelen

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 22 oktober 2012, werd MALCOLM-PANIS, Joseph John, geboren te Wilrijk op 3 september 1946, 2800 Mechelen, Tenderstraat 5/101, verblijvende in het A.Z. Sint-Maarten, te 2800 Mechelen, Zwartzustersvest 47, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : JORIS, Erwin, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 28 september 2012.  
Mechelen, 24 oktober 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Luc Winkelmans.  
(74147)

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 24 oktober 2012, werd VAN RILLAER, Anna Maria Jozefa, geboren te Haacht op 29 november 1926, verblijvende in het woonzorgcentrum Sint-Elisabeth, te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Wilsonstraat 28, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VERBINNEN, Michel Jean-Paul, geboren te Etterbeek op 2 oktober 1958, wonende te 3150 Haacht, Scharent 14.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 11 oktober 2012.  
Mechelen, 24 oktober 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier (get.) Luc Winkelmans.  
(74148)

—

## Justice de paix du canton d'Andenne

—

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton d'Andenne en date du 25 octobre 2012, la nommée Madame Marie Mathilde Philomène Ghislaine DUPAGNE, née le 28 novembre 1919 à Héron, domiciliée et résidant rue Pré des Dames 134, à 5300 ANDENNE, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Marlène LAURENT, avocat, dont le cabinet est établi rue de la Taillette 1, à 5340 FAULX-LES-TOMBES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GREGOIRE, Martine.

(74149)

—

## Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

—

En vertu d'une ordonnance du Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 24-10-2012, Monsieur Robert Petrus Maria van TUIJN, de nationalité néerlandaise, né à Ginneken en Bavel (Pays-Bas) le 22 février 1930, domicilié à 1410 Waterloo, rue de la Station 15, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de Madame Mercedes Veronica Maria van TUYN, de nationalité néerlandaise, née à Wilrijk le 25 avril 1958, domiciliée à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue du Hockey 36.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joëlle Watticant.

(74150)

—

En vertu d'une ordonnance du Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 15-10-2012, Madame Emilie Maria Désirée GURNY, de nationalité belge, née à Orp-le-Grand le 9 août 1919, domiciliée à 1410 Waterloo, boulevard de la Cense 70, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de Madame Géraldine Jane Danielle DUPONT, de nationalité belge, née à Namur le 1<sup>er</sup> septembre 1972, domiciliée à 6220 Fleurus, place de Lambusart 7 et désignons en qualité

de personne de confiance Mademoiselle Marine Chantal Laura DUPONT, de nationalité belge, née à Berchem-Sainte-Agathe le 11 août 1989, domiciliée à 1190 Forest, chaussée d'Alseberg 190, bte 04.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joëlle Watticant.

(74151)

—

## Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

—

Suite à la requête déposée le 20 septembre 2012, par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du deuxième canton de Charleroi, rendue le 25 octobre 2012, la nommée Berthe BERO, née à Faulx-les-Tombes le 12 janvier 1926, domiciliée à 6280 Gerpinnes, rue des Flaches 51, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire de biens en la personne de Monsieur Michel MONIN, domicilié à 5640 Mettet, rue de la Barrière 21.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Paule Dumay.

(74152)

—

## Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

—

Par ordonnance rendue le 19 octobre 2012, par Monsieur Serge Casier, Juge suppléant du Quatrième Canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, Madame Gwendoline HOLOGNE, née le 6 janvier 1972 à Namur, domiciliée à 6040 Jumet, Rue Mesdagh Joseph 67, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Jean-Pierre ELOY, avocat, dont les bureaux sont sis à 6042 Lodelinsart, chaussée de Châtelet 54.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Ernest, Laurent.

(74153)

—

Par ordonnance rendue le 09-10-2012, par Monsieur Serge Casier, juge suppléant du Quatrième Canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, Madame Elisa ANGELUCCI, née le 14 septembre 1928 à Arquata Del Tronto (Italie), domiciliée à 6044 Roux, rue Draily 30, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Isabelle VANDER EYDEN, avocat à 6000 CHARLEROI, rue de l'Athénée 54.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Canivet, Christine.

(74154)

—

## Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

—

Par ordonnance du Juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 22 octobre 2012, le nommé Monsieur Gilbert Marcel Joseph DEJASSE, né à Mont-sur-Marchienne le 28 août 1925, domicilié à 6032 Mont-Sur-Marchienne, rue du Gallois 4A, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Maître Catherine DELEPIERRE, avocat, domiciliée à 6000 Charleroi, boulevard Joseph II 2/8.

Requête déposée à la justice de paix de Thuin, le 7 septembre 2012.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Alain Sacre.

(74155)

## Friedensgericht des Kantons Eupen

Durch Beschluss des Friedensrichters des Kantons EUPEN vom 24. Oktober 2012 wurde für die hiernach identifizierte Person : SCHRY-MECKER, Josefina Maria Hubertina, Geburtsdatum : 16 Mai 1916, jetziger Aufenthaltsort : Albertstrasse 22, 4720 Kelmis, für unfähig erklärt Ihre Güter zu verwalten, als NEUER Vermögensverwalter bezeichnet : KITTEL, Axel, Wohnort : 4700 Eupen, Bergstraße 1-3.

Eupen, den 24-10-2012.

FÜR DIE RICHTIGKEIT DIESES AUSZUGS : der Chefgreffier, (gez.) Roger Brandt.

(74156)

## Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance de Monsieur le juge de Paix du canton de FONTAINE-L'ÉVEQUE, en date du 23 octobre 2012, le nommé DEBOULE, Fernand Emile, né à Gouy-lez-Piéton le 29 juillet 1921, domicilié à 6181 GOUY-LEZ-PIETON, rue Francisco Ferrer 15/2/2, résidant actuellement à 6181 GOUY-LEZ-PIETON, Résidence « La Peupleraie », rue Francisco Ferrer 9, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Monsieur DEBOULE, Harry, domicilié à 6230 PONT-A-CELLES, rue d'Azebois 53.

Requête déposée et visée le 20 juillet 2012 au greffe de la Justice de Paix du Troisième Canton de Charleroi.

Le greffier en chef, (signé) Christophe PHILIPPE.

(74157)

## Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 16-10-2012, par jugement du Juge de Paix du premier canton de HUY, rendu le 25-10-2012, Madame Arlette Juliette DAUBEE, née à Huy le 11 mai 1934, domiciliée à 4500 Huy, rue Saint-Domitien 4/0212, résidant rue Poyoux Sarts 29, à 4500 Huy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître David LEFEVRE, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, avenue Joseph Lebeau 1.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Christine Duchaine.

(74158)

## Justice de paix du canton de Jette

Par ordonnance du Juge de Paix du Canton de Jette, en date du 04.10.2012, suite à la requête déposée le 25.09.2012, la nommée LARUELLE, Catherine, née le 29-07-1991 à ANDERLECHT, domiciliée à 1081 KOEKELBERG, chaussée de Jette 286/ET02, a été déclarée incapable de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire, étant : DE KERPEL, Ann, avocat, domiciliée à 1860 MEISE, Wijnberg 22.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Veronica HUBRICH.

(74159)

## Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le dix octobre deux mille douze, une ordonnance du Juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le vingt-quatre octobre deux mille douze a déclaré Madame Edwige Julienne Ghislaine DHEEDENE, née à Verviers le 21 novembre 1983, domiciliée à 4040 Herstal, rue Richard Heintz 3/22, résidant à 4000 Liège, rue Bassenge 46, incapable de gérer ses biens et cette

personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Marielle GILLIS, avocate, dont les bureaux sont établis 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 20.

Liège le 25 octobre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lefort, Carine.

(74160)

Suite à la requête déposée le onze octobre deux mille douze, une ordonnance du Juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le vingt-quatre octobre deux mille douze a déclaré Madame Grâce BERLEUR, née le 10 septembre 1970, domiciliée à 4000 Liège, rue Henri-Maus 37, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître David ROSU, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, boulevard Jules de Laminne 1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lefort, Carine.

(74161)

## Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 25 septembre 2012, par décision du Juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 22 octobre 2012, Madame Françoise JESUPRET, née à Berchem-Sainte-Agathe le 25 janvier 1959, domiciliée à 4020 Liège, rue Tour en Bêche 1/23, résidant à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 4A, « AGORA », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Françoise de JONGHE, domiciliée à 4620 Fléron, avenue des Martyrs 302/2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.

(74162)

Suite à la requête déposée le 9 octobre 2012, par décision du Juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 22 octobre 2012, Monsieur Pierre Léon MASSIN, né le 10 décembre 1937, domicilié à 4020 Liège, rue Henri de Dinant 10, résidant à 4000 Liège, rue Montagne Sainte-Walburge 4B, « PERI », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Benoit HERBIET, avocat, domicilié à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.

(74163)

Suite à la requête déposée le 14 septembre 2012, par décision du Juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 22 octobre 2012, Madame Gabrielle BLISTIN, née le 21 septembre 1918, domiciliée à 4000 Liège, quai de Coronmeuse 5, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Benoit HERBIET, avocat, domicilié à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme : le greffier (signé) COLARD, Véronique.

(74164)

Suite à la requête déposée le 25 septembre 2012, par décision du Juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 22 octobre 2012, Monsieur Mohamed AZZOUROU, né à Beni Boufour le 16 février 1964, domicilié à 4030 Liège, rue du Beau Mur 41, résidant à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 4A, « AGORA », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Thierry JAMMAER, avocat, dont l'étude est établie à 4000 Liège, rue de Campine 293.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.

(74165)

## Justice de paix du canton de Limbourg-Aubel

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg, en date du 17 octobre 2012, la nommée COLIN, Elise, née à Verviers le 31 août 1925, domiciliée à 4880 AUBEL, rue de la Kan 79, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : DULIEU, Marie-Claude, domiciliée à 4101 SERAING, rue A. de Lexhy 41.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gisèle FERY. (74166)

## Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 5 octobre 2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 18 octobre 2012, Monsieur AMRAOUI, Najem, né le 1<sup>er</sup> janvier 1933, domicilié à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, rue Van Malder 2, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Madame RCHIDI, Najat, domiciliée à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, rue Van Malder 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Peter DHONDT. (74167)

Suite à la requête déposée le 5 octobre 2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 18 octobre 2012, Monsieur PLETTENER, Joseph, né à Saint-Josse-ten-Noode le 4 avril 1924, domicilié à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, rue Van Kalck 30/32, résidant rue de la Mélopée 50, à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Maître SIX, Anne, avocat, dont le cabinet est situé à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, rue des Houilleurs 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Peter DHONDT. (74168)

## Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du Juge de Paix du premier Canton de Namur, prononcée en date du 22 octobre 2012 (RG.N° 12A2687), MOHIMONT, Nicole, née à Charleroi, le 7 octobre 1950, domiciliée à 5070 Le Roux (Fosses-La-Ville), rue de Fontarciennes 24, et résidant à 5002 Saint-Servais, « Hôpital du Beau Vallon », rue de Bricgniot 205, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Monsieur BACIOTTI, René, domicilié à 5070 LE ROUX (FOSSES-LA-VILLE), rue de Fontarciennes 24.

Namur, le 23/10/2012.  
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gouy, Nancy. (74169)

## Justice de paix du canton de Soignies

Par ordonnance du Juge de Paix du Canton de SOIGNIES, du 19-10-2012, sur requête déposée le 10-10-2012, Monsieur Georges MICHEL, né le 7 avril 1928, domicilié à 7061 Soignies, rue de la Saisinne 67, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Luc COLLART, avocat à 6000 Charleroi, quai de Brabant 12.

Soignies, le 25 octobre 2012.  
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GODART, Anne-Marie. (74170)

## Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 22 octobre 2012, BONTE, Marie-Ange, née à Tournai le 15 janvier 1956, domiciliée à 7641 Bruyelle (Antoing), rue du Petit Pavé 1, mais résidant au CRP « Les Marronniers », pav. « Les Pins » à 7500 TOURNAI, rue des Fougères 35, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de PONCIN, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Emmanuelle Wallez. (74171)

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 22 octobre 2012, LEBLANC, Jules, né à Herseaux le 22 avril 1920, domicilié à 7730 Estaimpuis, rue de Baulieu 10, mais résidant à l'« Institut Saint-Joseph » à 7730 NECHIN (ESTAIMPUIS), rue de l'Institut 1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de DE WINTER, Virginie, avocate, dont les bureaux sont situés à 7712 Herseaux (Mouscron), chemin du Fruchuwé 3.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Emmanuelle Wallez. (74172)

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 15 octobre 2012, VANGELYTE, Gilles, né à Bruxelles le 7 mai 1981, domicilié à 7500 Tournai, EDS, Pav. « ORI », rue Despars 94, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de ROMAN, Laurie, avocate, dont le cabinet est établi à 7911 Frasnes-lez-Buissenal (Frasnes-lez-Anvaing), rue Léon Desmottes 12.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Emmanuelle Wallez. (74173)

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 15 octobre 2012, DELIGNE, Grégory, né à Boussu le 17 mars 1977, domicilié à 7500 Tournai, EDS, Pav. « ORI », rue Despars 94, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de PONCIN, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Emmanuelle Wallez. (74174)

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 15 octobre 2012, CARBONNELLE, Albert, né à Tournai le 6 juin 1939, domicilié à 7500 Tournai, boulevard Léopold 23, mais résidant « CHWAPI » site « Dorcas », chambre 105, à 7500 TOURNAI, boulevard du Roi Albert 1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de NUTTIN, Julie, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue de la Justice 7.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Emmanuelle Wallez. (74175)

## Justice de paix du second canton de Verviers

Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers rendue en date du 25.10.2012, suite à la requête déposée le 04 octobre 2012, Monsieur MONFORT René, né à Theux le 6 mars 1920, domicilié à 4910 THEUX, Résidence « Sainte-Joséphine », rue de la Chaussée 25, a été déclaré incapable de gérer ses biens et pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur REMY, Christian, domicilié à 3090 OVERIJSE, Rozenlaan 1.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hendrick, Christine. (74176)



Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers rendue en date du 25 octobre 2012, suite à la requête déposée le 04 octobre 2012, Madame BILET, Elisabeth Julia, née à Verviers le 26 avril 1967, domiciliée à 4800 VERVIERS, avenue Elisabeth 96/55, a été déclarée incapable de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de MAITRE HALLEUX, Geneviève, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 VERVIERS, rue Laoureux 37.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Becker, Carole.  
(74177)

—————  
*Opheffing voorlopig bewind*  
*Mainlevée d'administration provisoire*

—————  
Vrederecht van het achtste kanton Antwerpen  
—————

Bij vonnis van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 25 oktober 2012, werd :

Verklaart JOHNSY, Janet, geboren te Monrovia op 29 september 1978, wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Van Lissumstraat 16, opnieuw in staat zelf haar goederen te beheren vanaf 25 oktober 2012, zodat de beschikking verleend door de Vrederechter Vrederecht Antwerpen achtste kanton, op 29 februari 2012 (rolnummer 12A249-Rep.R. 841/2012), ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 25 oktober 2012, een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Mr. Wim Leenaards.

Antwerpen, 25 oktober 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Christine Engelen.

(74178)

Bij vonnis van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 25 oktober 2012, werd :

Verklaart Mr. Daniel AMELINCKX, advocaat, wonende te, 9140 Temse, Piet Nutenlaan 7A, aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas op 16 september 2004 (rolnummer 04B238-Rep.R. 8246/2004), tot voorlopig bewindvoerder over de heer BEUCKELAERS, Andy, met ingang van heden ontslagen van zijn opdracht.

Zegt dat de heer BEUCKELAERS, Andy, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 18 september 1973, wonende te 2600 Berchem-Antwerpen, Grotesteenweg 206/62, opnieuw in staat zelf zijn goederen te beheren vanaf heden.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 8 oktober 2012.

Antwerpen, 25 oktober 2012

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Christine Engelen.

(74179)

—————  
Vrederecht van het Lokeren  
—————

Beschikking, d.d. 25 oktober 2012.

Verklaren Mr. Anne-Marie DE LAUSNAY, advocaat met kantoor te 9290 Overmere, Burg. De Lausnaystraat 33, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lokeren, op 23 juni 2011, tot voorlopig bewindvoerder over Josephine LORIE, geboren te Erondegem op 21 april 1923, laatst wonende te 9290 Berlare, Baron Tibbautstraat 29 (gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 8 juli 2011, blz. 40819), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

De griffier, (get.) Michaël VERCRUYSEN.

(74180)

Vrederecht van het Mol  
—————

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Mol, verleend op 23 oktober 2012, (rolnummer 12B580-Rep.R. 2943), werd BYL, Karel, advocaat, kantoorhoudende te 2360 OUD-TURNHOUT, Dorp 8, bij beschikking verleend door de Vrederechter van het Kanton Mol, op 28 oktober 1998 (rolnummer 98B169 - rep. nr. 1788) toegevoegd als voorlopige bewindvoerder aan LOY, Willem Frans Jules, geboren te BALEN op 23 januari 1951, laatst wonende te 2400 MOL, Collegenstraat 69 (gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 19.11.1998, blz. 37404 en onder nr 64215), met ingang van 16 oktober 2012 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Mol, 25 oktober 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Greet Mentens.  
(74181)

—————  
Justice de paix du canton d'Auderghem  
—————

Il a été mis fin, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Auderghem du 24 octobre 2012, et ce pour la date du 15 novembre 2012, à la mission de Monsieur l'administrateur Philippe DECLERCQ, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 89 désigné par ordonnance de ce siège du vingt février deux mille neuf comme administrateur provisoire des biens de Madame Martine DE HOEF, domiciliée à 1170 Bruxelles, avenue de l'Arbalète 12.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Albert VANDENBRANDEN.

(74182)

—————  
Justice de paix du canton de Saint-Nicolas  
—————

Par ordonnance du 24 octobre 2012, le Juge de Paix du canton de Saint-Nicolas a mis fin à la date du 20 novembre 2012 à la mesure d'administration provisoire prise par jugement du 8 février 2012 et publié au *Moniteur belge* du 17 février 2012, désignant Maître Joël CHAPELIER, avocat, dont l'étude est sise à 4000 Liège, rue Félix Vandersnoeck 31, à l'égard de Madame Sabine LEFEVRE, née à Arlon le 13 décembre 1959, sans profession, domiciliée à 4420 Saint-Nicolas, rue de la Colline 12/A.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Torreborre, Laurence.

(74183)

—————  
Justice de paix du canton de Seneffe  
—————

Par ordonnance du dix-neuf octobre deux mille douze, prononcée par le Juge de Paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, il est mis fin à la mesure de protection de biens dont fait l'objet Monsieur NIELS, André, né à La Louvière le 7 septembre 1943, domicilié au Centre psychiatrique « St-Bernard », rue Jules Empain 43, à 7170 MANAGE, uniquement en ce qui concerne la gestion des ressources mensuelles, étant entendu du que son administrateur provisoire de biens, Maître HAEGEMAN, Chantal, avocat, dont le cabinet est établi à 6230 Pont-à-Celles, rue de l'Arsenal 124, gardera un droit de regard quant à cette gestion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christel GUSTIN.

(74184)

## Justice de paix du canton de Thuin

Suite à la requête déposée le 24-10-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Thuin, rendue le 25 octobre 2012, il a été mis fin au mandat de Maître Vincent DESART, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame Velma RENARD, née à Blythe (USA) le 26 décembre 1909, domiciliée à 6110 Montigny-le-Tilleul, rue Bois Frion 2, étant décédée à Montigny-Le-Tilleul le 1<sup>er</sup> octobre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Françoise Gobert. (74185)

## Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du Juge de Paix de complément du canton d'Uccle, en date du 23 octobre 2012, il a été constaté que par le décès, survenu le 21-10-2012, de M. JACOBS, André Edouard François, né à Bruxelles le 4 octobre 1920, domicilié à 1180 Uccle, avenue Hellevelt 37, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de M. JACOBS, Thierry Jean Maurice, né à Uccle le 21 avril 1945, domicilié à 1652 Beersel, Zonnelaan 18.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOIES, Pascal. (74186)

*Vervanging voorlopig bewindvoerder*  
Remplacement d'administrateur provisoire

## Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Forest, en date du 12 octobre 2012, il a été mis fin au mandat de Maître Martine GAILLARD, avocate, ayant son cabinet à 1050 Ixelles, avenue Louise 391/7, en sa qualité d'administrateur provisoire de Monsieur Francis PITANCE, né le 1<sup>er</sup> avril 1948 à Namur, domicilié à la Résidence « NEW PHILIP » à 1190 Forest, avenue de Monte-Carlo 178.

Ce dernier a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Maître David WALSH, avocat, dont les bureaux sont établis à 1190 Forest, avenue du Roi 206.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Patrick DE CLERCQ. (74187)

## Justice de paix du canton de Huy

Par jugement rendu d'office le 24 octobre 2012, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire des biens de Monsieur Joël Jean Jules Ghislain FLOHIMONT, né à Rocourt le 27 octobre 1966, domicilié à 4920 Aywaille, rue Lombry 10, résidant Grand'Route 47, à 4500 Huy, de Monsieur Dominique FLOHIMONT, domicilié à 6690 Vielsalm, place de Salm 2/12, désigné à ces fins par ordonnance rendue le 03 juillet 1998, publiée au du 23 juillet 1998, et Maître Stéphanie DUVEILLER, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, place J. Boland 5, a été désignée en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie-Christine Duchaine. (74188)

## Justice de paix du canton de Jette

Vu l'inscription d'office du 16.10.2012, par jugement du Juge de Paix de Jette, rendu le 16 octobre 2012, il a été mis fin à la date du 16.10.2012, au mandat de DELEAU-LEROUGE, Simone, domiciliée à 1020 LAEKEN, avenue des Buissonnets 48, bte 6, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de LEROUGE, Théophile, né le 25 juillet 1948, domicilié à 1081 KOEKELBERG, RESIDENCE « ELISABETH », avenue du Panthéon 87 et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire GOEMAERE, Martine, avocat, à 1030 SCHAERBEEK, rue des Coteaux 227.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Veronica HUBRICH. (74189)

## Justice de paix du troisième canton de Liège

Par décision du Juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 22 octobre 2012, Maître Claudine LEYBOFF, avocat, dont l'étude est établie à 4000 Liège, rue Bois l'Evêque 98, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Monsieur Louis MATHY, né à Liège le 3 septembre 1943, résidant au « Domaine des Moulins » à 4000 Liège, rue Saint-Nicolas 700, a été remplacée en la même qualité par Maître Joël CHAPELIER, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 LIEGE, rue Félix Vandersnoek 31.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Zanelli, Joséphine. (74190)

## Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 06-08-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de LIEGE IV, rendue le 28 août 2012, il a été mis fin à la mission de Monsieur VANDERVINNE, Mathieu, domicilié à 5140 SOMBREFFE, chaussée de Chastre 134, désigné à ces fonctions par ordonnance du Tribunal de céans, en date 23 juin 2008 et publiée au le 8 juillet 2008, en tant qu'administrateur provisoire, à savoir : Mme Vandervinne, Joëlle, domiciliée à 5140 Sombrefe, rue des Bruyères 7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) BONTEMPS, Catherine. (74191)

## Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du Juge de Paix du premier Canton de Namur prononcée en date du 24 octobre 2012 (RG. N° 12A2688), Maître Muriel PIGEOLET, avocat, dont le cabinet est établi à 5590 Ciney, rue du Commerce 8, a été déchargée de la fonction d'administrateur provisoire des biens de Monsieur MARCHAND, Joseph, né à Mozet le 28 août 1938, domicilié à 5000 Namur, home « Saint-Joseph », rue Ernotte 10, qui lui a été confiée par ordonnance du 13 juillet 2012.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Maître Sophie PIERRET, avocat, dont le cabinet est établi à 5002 Saint-Servais, rue du Beau Vallon 128.

Namur, le 25 octobre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gouy, Nancy. (74192)



Justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek

Par ordonnance du Juge de Paix du deuxième canton de Schaerbeek en date du 09 octobre 2012, il a été mis fin au mandat de Monsieur Dits, Thierry, rue Jaunay Clan 14, à 7600 Péruwelz, en sa qualité d'administrateur provisoire de Madame DITS, Lucienne, née à Saint-Gilles le 29.02.1920, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue Colonel Bourg 74-78, au « Senior's Flatel ».

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me MUHADRI, Pushtig, avocat, ayant son cabinet à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambert 138/2.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marc Davin.  
(74193)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793  
du Code civil**

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving  
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 14 augustus 2012 heeft notaris Christiaan Eyskens, met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, ingevolge onderhandse volmacht van 15 juli 2012, hem verleend door de heer Aalders, Robbert-Eric Albert Alexander, geboren te Port Said op 30 januari 1960, en zijn echtgenote mevrouw Lier, Elisabeth, geboren te Djakarta (Indonesië) op 21 september 1967, samenwonende te 2908 CL Capelle aan den IJssel (Nederland), Andreas Schelfhoutrade 65, in hun hoedanigheid van wettelijke vertegenwoordigers van hun minderjarige kinderen, te weten : 1) Aalders, Robbert William Daniel, geboren te Capelle aan den IJssel (Nederland) op 15 oktober 1998, en 2) Aalders, Vincent Albert Samuël, geboren te Capelle aan den IJssel (Nederland) op 15 december 2003, beiden wonende te 2908 CL Capelle aan den IJssel (Nederland), Andreas Schelfhoutrade 65, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen mevrouw DRONKERS DELSAINE Pieterella Cornelia Adriana, rijksregister nummer 31.09.22-348.94, geboren te Rotterdam (Nederland) op 22 september 1931, van Nederlandse nationaliteit, laatst wonend te 2300 Turnhout, Parklaan 55, b018, en overleden te Turnhout op 17 juni 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Notaris Filip Segers, te Weelde, gemeente Ravels, Molen-einde 14.

(Get.) Filip Segers, notaris.  
(36648)

Bij akte verleden ter griffie van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Antwerpen op 8 juni 2012 heeft verklaard :

Meester SEBRECHTS, TIM, advocaat, kantoor houdende te 2243 Zandhoven (Pulle), Keulsebaan 19;

- handelend in zijn hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde ingevolge onderhandse volmacht hem verleend te Borgerhout op 26 maart 2012, ten einde dezer van :

YARAMIS, Halil, geboren te Beytussebab (Turkije) op 10 augustus 1970, wonende te 2100 Antwerpen, Gijsbrecht van Deurnelaan 19/3;

- handelend in zijn hoedanigheid van ouder, wettige beheerder over de persoon en de goederen van zijn minderjarig kind :

\* YARAMIS, Antonnio, geboren te Brussel op 6 juni 1996, wonende bij de vader;

- handelend in zijn voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen YARAMIS, Parisye, geboren te Beytussebab (Turkije) op 4 april 1970, in leven laatst wonende te 2100 DEURNE (ANTWERPEN), Gijsbrecht van Deurnelaan 19/3, en overleden te Antwerpen, district Deurne, op 7 maart 2012, te AANVAARDEN ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBSCHRIJVING.

Verschijner legt ons de beschikking van de Vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen d.d. 29 mei 2012 voor waarbij Halil Yaramis hiertoe gemachtigd werd.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Meester Yves DE VIL, notaris met standplaats te 2140 Antwerpen (Borgerhout), Helmstraat 107.

Antwerpen (Borgerhout), 25 oktober 2012.

De notaris, (get.) Yves DE VIL.  
(36649)

Uit een verklaring afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op 11 oktober 2012 blijkt :

- dat de vertegenwoordiger van mevrouw Annemie Devaere, wonende te 8890 Moorslede, Sint-Achariusweg 6, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de goederen van haar zoon :

de heer Zoran DEVAERE, geboren te Antwerpen (Merksem) op 20 november 1997, ongehuwd, wonende te 8890 Moorslede, Sint-Achariusweg 6;

daartoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Wervik dd. 31 juli 2012,

- de nalatenschap van mevrouw Joanna Sophia Josepha SEGERS, geboren te Molenbeersel op 14 februari 1924, laatst wonende te 2640 Mortsel, Meerminne 6, *ab intestato* overleden te Mortsel op 9 maart 2012, heeft aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij werd hiertoe gemachtigd bij beschikking van de plaatsvervangende vrederechter van voormeld kanton op 31 juli 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op volgend adres : notaris Stephane Van Roosbroeck, notaris te Boechout, Heuvelstraat 54.

Boechout, 17 oktober 2012.

VOOR ANALYTISCH UITTREKSEL : (get.) Stephane Van Roosbroeck, notaris.  
(36650)

Volgens akte van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde de dato 24 oktober 2012 heeft mevrouw Paternot, Carine Gaby, geboren te Ninove op 9 september 1969, wonende te 9506 Geraardsbergen (Nieuwenhove), Hoogstraat 54, in haar hoedanigheid van moeder en draagster van het ouderlijk gezag over haar 2 zonen, Tresignie, Robin, geboren te Aalst op 6 oktober 1996 en Tresignie, Dylan, geboren te Aalst op 24 december 2000, beiden bij haar wonende, de verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving afgelegd betreffende de nalatenschap van de heer Tresignie, Serge Johan, geboren te Geraardsbergen op 26 december 1969, echtgenoot van mevrouw Paternot Carine, in leven wonende te 9506 Geraardsbergen (Nieuwenhove), Hoogstraat 54, en overleden te Geraardsbergen op 30 augustus 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend schrijven op het kantoor van geassocieerd notarissen Ingrid Evenepoel & Iris De Brakeleer, te 9400 Ninove, Centrumlaan 48.

Voor de verzoekers, (get.) I. De Brakeleer, geassocieerd notaris.  
(36651)

## Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op vijftieng oktober tweeduizend en twaalf is voor Ons, D. Naessens, afg. griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

MOLS, Freddy, advocaat, kantoorhoudende te 2300 Turnhout, Kasteelplein 22;

- handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Turnhout d.d. 21 december 2005, over de goederen van :

ONGENAERT, Henri Norman Armand, geboren te Antwerpen op 21 maart 1961, wonende te 2930 Brasschaat, Miksebaan 283, verblijvende in de penitentiaire instelling, steenweg op Wortel 1, 2330 Merksplas.

Verschijner verklaart Ons, handelend in zijn voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen BAELE, Maria Elodia, geboren te Lede op 20 december 1933, in leven laatst wonende te 2660 HOBOKEN (ANTWERPEN), Haspengouwstraat 40/35, en overleden te Wilrijk op 16 november 2009 te AANVAARDEN ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBSCHRIJVING.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van meester Mols, Freddy, voornoemd.

Verschijner legt ons de beschikking van de Vrederechter van het Vredegerecht van het kanton Turnhout d.d. 20 juni 2012 voor waarbij hij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijner en Ons afg. griffier.

(Get.) F. Mols; D. Naessens.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijner : de griffier, (get.) D. Naessens.

(36652)

## Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Op zesentwintig september tweeduizend en twaalf;

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge;

Voor ons, Lodewijk Langelet, griffier-hoofd van dienst bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

meester Michel Demolder, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Koolkerkse Steenweg 12, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over BAILYU, REGINE, geboren te Blankenberge op 29 maart 1946, wonende te 8000 Brugge, Sint-Annarei 6, hiertoe aangesteld blijkens de ons vertoonde beschikking van de vrederechter van het derde kanton Brugge van 15 november 2002.

De comparant verklaart ons, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN EECKE, Roger Raoul Alphonse, geboren te Brussel op 8 juni 1936, in leven laatst wonende te 8301 Knokke-Heist, Steenstraat 13, en overleden te Knokke-Heist op 2 februari 2012.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het derde kanton Brugge, verleend op 12 september 2012, waarbij hij gemachtigd wordt om in zijn voormelde hoedanigheid de nalatenschap van wijlen VAN EECKE, Roger, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Hij heeft tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op zijn voormeld kantoor, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparant, na gedane lezing, met ons, griffier-hoofd van dienst, heeft ondertekend.

(Get.) M. Demolder; L. Langelet.

(36653)

Op zesentwintig september tweeduizend en twaalf;

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge;

Voor ons, Lodewijk Langelet, griffier-hoofd van dienst bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

meester Michel Demolder, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Koolkerkse Steenweg 12, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over HUYS, ERWIN, geboren te Oostburg (Nederland) op 26 oktober 1968, wonende te 8000 Brugge, Korendragerstraat 21, hiertoe aangesteld blijkens de ons vertoonde beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Brugge van 4 maart 2003.

De comparant verklaart ons, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen HUYS, Marcel Julien, geboren te Moerkerke op 14 oktober 1937, in leven weduwnaar van Mille, Emmy, laatst wonende te 8000 Brugge, Predikherenrei 30, en overleden te Brugge op 11 juli 2012.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het eerste kanton Brugge, verleend op 10 september 2012, waarbij hij gemachtigd wordt om in zijn voormelde hoedanigheid de nalatenschap van wijlen HUYS, Marcel, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Hij heeft tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op zijn voormeld kantoor, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparant, na gedane lezing, met ons, griffier-hoofd van dienst, heeft ondertekend.

(Get.) M. Demolder; L. Langelet.

(36654)

Op achttien september tweeduizend en twaalf;

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge;

Voor ons, De keyzer Ann, gedelegeerd griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

meester De Zutter, Anthony, advocaat met kantoor te 8400 Oostende, Wellingtonstraat 96, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over VANSTEEGER, HERMAN, geboren te Oostende op 5 augustus 1917, wonende te 8400 Oostende, W.Z.C. « De Boarebreker », Kairostraat 82, hiertoe aangesteld blijkens de ons vertoonde beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Oostende van 27 maart 2009.

De comparant verklaart ons, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen MAUDOUX, Louise Henriette, geboren te Marcinelle op 12 mei 1914, in leven echtgenote van Vansteeger, Herman, voornoemd, laatst wonende te 8400 Oostende, Grensstraat 3, en overleden te Oostende op 21 november 2009.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het eerste kanton Oostende verleend op 23 juli 2012, waarbij hij gemachtigd wordt om in zijn voormelde hoedanigheid de nalatenschap van wijlen MAUDOUX, Louise, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Hij heeft tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op zijn voormeld kantoor, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, we de comparant, na gedane lezing, met ons, gedelegeerd griffier, heeft ondertekend.

(Get.) A. De Zutter; A. De Keyzer.

(36655)

## Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Volgens akte (akte nr. 12-2325) verleden ter griffie van de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel op vierentwintig oktober tweeduizend en twaalf :

Door : mevrouw RIELAERT, Christiane, wonende te 1476 Genappe, clos Sainte-Rolande 6,

In hoedanigheid van :

1. in eigen naam

2. voorlopig bewindvoerder over de heer RIELAERT, François, verblijvende te 1850 Grimbergen, in het R.V.T. Heilig Hart, Veldkantstraat 30,

hiertoe aangesteld bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Grimbergen d.d. 28/09/2012,

Toelating beschikking van de Vrederechter van het kanton Grimbergen d.d. 23/10/2012,

hebben verklaard de nalatenschap te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving van de heer DE KUNST, Athalia Lucia, geboren te Anderlecht op 12 december 1931, in leven wonende te GRIMBERGEN, Veldkantstraat 30, en overleden op 5 september 2012 te Grimbergen.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan de heer VANPEE, Thierry, notaris met standplaats 1400 Nivelles, Faubourg de Charleroi 4,

Brussel, 24 oktober 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Geert Vandendriessche. (36656)

VERKLARING VAN AANVAARDING ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBSCHRIJVING VOOR DE GRIFFIER VAN DE RECHTBANK VAN EERSTE AANLEG TE BRUSSEL.

Op twaalf oktober tweeduizend en twaalf,

Door mevrouw VINCKE, Séverine Marie R., advocaat, kantoorhoudende te 1000 Brussel, Antoine Dansaertstraat 92,

In hoedanigheid van volmacht draagster krachtens 1 hierbij gevoegde eigenhandse volmacht gedateerd op 26 september 2012 en gegeven door :

- de heer DE BACKER, Marc Adolf J., advocaat te 2300 Turnhout, kantoorhoudende Wouwerstraat 1, wonende te 2300 Turnhout, Papenbruggestraat 16,

handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de heer PAUWELS, Didier Jean-Marie Gustave, geboren te Etterbeek op 29 maart 1970, wonende te 2300 Turnhout, Jozef Simonslaan 4/10,

hiertoe aangesteld bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Turnhout d.d. 13 januari 2011.

Toelating beschikking van de Vrederechter van het kanton Turnhout d.d. 3 september 2012.

Voorwerp verklaring aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving, a/d. nalatenschap van PAUWELS, Willy Maurice Georges, geboren te Tervuren op 29 september 1947, in leven wonende te TERVUREN, Vestenstraat 93, en overleden op 27 juli 2012 te Tervuren.

Waarvan akte, na voorlezing, (get.) Vincke, Severine.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Geert Vandendriessche. (36657)

## Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op zesentwintig oktober tweeduizend en twaalf, heeft Van Burm, Henry, advocaat, wonende te 9000 Gent, Cyriel Buyssestraat 12, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking verleend door de Vrederechter van het vijfde kanton Gent op 11 januari 2012 over VAN OOSTENDE, HENRIETTE, geboren te Melsen op 16 december 1925 en wonende te 9820 Merelbeke, Peter Benoitlaan 12, verblijvend te 9050 Gentbrugge (Gent), Jan Van Aelbroecklaan 64, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DEPOORTERE, ROGER, geboren te GENTBRUGGE op 26 december 1920, in leven laatst wonende te 9820 MERELBEKE, PETER BENOITLAAN 12, en overleden te GENTBRUGGE op 10 oktober 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Van Burm, Henry, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Cyriel Buyssestraat 12.

Gent, 26 oktober 2012.

De griffier, (get.) Kim Huughe. (36658)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op vijftwintig oktober tweeduizend en twaalf, heeft Desmyter, Christel, advocaat met kantoor te 8630 Veurne, Boterweegschaalstraat 11; handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Veurne d.d. 8 juni 2001 over HINTJES, KURT, geboren te Oostende op 30 juli 1973, en wonende te 8630 Veurne, Ollevierlaan 1, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen HINTJES, Roger, geboren te Bredene op 31 oktober 1935, in leven laatst wonende te 9810 NAZARETH, Zonnestraat 3, en overleden te Nazareth op 5 september 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Serge Van Damme, notaris met kantoor te 8660 De Panne, Westhoeklaan 66.

Gent, 25 oktober 2012.

De griffier, (get.) Kim Huughe. (36659)

## Rechtbank van eerste aanleg te Ieper

Voor de Hoofdgriffier, Wim ORBIE, is vandaag, vrijdag, zesentwintig oktober tweeduizend en twaalf, ter griffie van de Rechtbank van Eerste aanleg te IEPER verschenen :

DUYCK, Patrick, advocaat, wonende en kantoorhoudende te 8900 Ieper, Monseigneur De Haerestraat 27, optredend in zijn hoedanigheid van volmacht drager van :

MASURE, Jessica, schoonmaakster, geboren te Kortrijk op 29 juli 1977, wonende te 8980 Zonnebeke, Menenstraat 137/A, in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over :

LECOURT, Gwenaëlle, geboren te Ieper op 9 december 1995, wonende te 8908 Ieper (Vlamertinge), A. Rodenbachstraat 28,

hiertoe gemachtigd bij beschikking van de Heer Vrederechter van het kanon Ieper II-Poperinge, zetel Ieper, d.d. 14 september 2012.



Hij heeft verklaard in die hoedanigheid de nalatenschap van wijlen Christophe Georges René LECOURT, geboren te Ieper op 18 juni 1975, in leven laatst wonende te 8980 Zonnebeke, De Warande 60, en overleden te Zonnebeke op 5 januari 2009, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De comparant verzoekt de schuldeisers en legatarissen hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van de opneming van deze verklaring in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangezekend bericht, te sturen aan Notaris Eric HIMPE, met standplaats te 8900 Ieper, Boterstraat 46.

De Hoofdgriffier heeft daarvan deze akte opgemaakt en heeft die na voorlezing samen met de comparant ondertekend.

De Hoofdgriffier, (get.) Wim Orbie.

De Comparant, (get.) Patrick DUYCK.

Ieper, 26 oktober 2012.

Voor eensluidend verklaard afschrift: de hoofdgriffier, (get.) Wim Orbie.

(36660)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Op zeventien oktober tweeduizend en twaalf;

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven;

Voor ons, A. DEZZA, afgevaardigd-griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen:

- De comparante, Mevr. SPEETJENS, Nele, geboren te Lubbeek op 03 juli 1976, wonende te 3001 Heverlee, Bredeweg 7;

- handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder van de, hierna vernoemde, beschermde persoon;

- hiertoe aangesteld bij beschikking verleend door de Vrederechter van het tweede kanton LEUVEN d.d. 13 juli 2012:

SPEETJENS, Willem, geboren te Leuven op 14 november 1987, voorheen wonende te 3130 Begijnendijk, Pastorijstraat 12; thans wonende te 3001 Heverlee, Bredeweg 7;

- verblijvende te 9060 Zelzate, Suikerkaai 81, P.C. Sint-Baptist;

- beschermde persoon.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen SPEETJENS, Wilhelmus Johannes Maria, geboren te Kaulille op 27 mei 1944, in leven laatst wonende te 3130 BEGIJNENDIJK, Pastorijstraat 12, en overleden te Begijnendijk op 16 mei 2012.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van de Vrederechter van het tweede kanton LEUVEN d.d. 28 augustus 2012 waarbij zij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde beschermde persoon, SPEETJENS, WILLEM, de nalatenschap van wijlen SPEETJENS, Wilhelmus Johannes Maria, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het burgerlijk wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van meester Luc TALLOEN, notaris te 3000 Leuven, Brusselsestraat 190, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, afgevaardigd-griffier, heeft ondertekend.

(Get.) Nele Speetjens; A. Dezza.

(36661)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

Ten jare tweeduizend en twaalf, op negen oktober;

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren voor ons K. DRIESEN griffier is verschenen:

Mr. EYCKEN, Marc, advocaat, met kantoren te 3740 Bilzen, Maas-trichterstraat 32 bus 1, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton TONGEREN-VOEREN, ZETEL TONGEREN, op 23 juli 2012, over:

VAESEN, Pierre Henri, geboren te Haccourt op 21 juli 1931, wonende te 3700 TONGEREN, Henisstraat 55, verblijvende Aniciuspark 9, te 3700 TONGEREN,

die ons in het Nederlands verklaart de nalatenschap van wijlen HOLLANTS, Paula Martha, geboren te Hasselt op 31 mei 1931, in leven wonende te TONGEREN, Henisstraat 55, overleden te Tongeren op 10 september 2012, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, hiertoe gemachtigd zijnde bij beschikking van de vrederechter van het kanton TONGEREN-VOEREN, zetel TONGEREN op 20 september 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden té rekenen vanaf de datum van de opneming van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*.

Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan Mr. EYCKEN, Marc, advocaat, met kantoren te 3740 Bilzen, Maas-trichterstraat 32/1.

Waarvan akte opgemaakt op verzoek van de verschijner en door deze, na voorlezing, ondertekend samen met ons griffier.

(Get.) K. Driesen; Mr. M. Eycken.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan Mr. Eycken, Marc, advocaat te Bilzen.

Tongeren, 9 oktober 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) I. Charlier.

(36662)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op zesentwintig oktober tweeduizend en twaalf, heeft:

CLAESSEN, Marijke Francine, geboren te Beerse op 08 augustus 1964, wonende te 2350 Vosselaar, Heilanders 7;

- handelend als gevolmachtigde van:

GIJSELINGS, Leonard Jozef Carolina, geboren te Borgerhout op 10 december 1942, wonende te 2800 Mechelen, Heembeemd 53/202,

- handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen EMBRECHTS, Lydia Augustina Louis, geboren te Turnhout op 23 april 1944, in leven laatst wonende te 2340 BEERSE, Kerkstraat 82/B5, en overleden te Turnhout op 27 juli 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Brosens, Marie-Ghislaine, notaris met standplaats te Beerse, kantoorhoudende te 2340 Beerse, Lindenlaan 17.

Turnhout, 26/10/2012.

De griffier, (get.) A. Aerts.

(36663)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de ce siège en date du vingt-quatre octobre deux mille douze :

Pardevant Nous, Tamara Kania, Greffier chef de service faisant fonction ont comparu :

Madame LEMAL, Catherine, née à Gosselies le 4 janvier 1973, domiciliée à 6183 TRAZEGNIES, rue de Gosselies 35, agissant en sa qualité de mère titulaire de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs d'âge, à savoir :

DECKERS, Stan, né à La Louvière le 25 juin 2004;

DECKERS, Lee-Lou, née à La Louvière le 30 avril 2010;

tous deux domiciliés à 6183 TRAZEGNIES, rue de Gosselies 35;

en vertu d'une ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Fontaine-l'Évêque en date du trente mai deux mille douze;

Madame Sabine Léonce POLEN, née à Charleroi le 22 août 1962, domiciliée à 5190 MORNIMONT, rue du Presbytère 7, agissant en sa qualité de mandataire spécial de : Mademoiselle Karoline DECKERS, née à Charleroi le 19 octobre 1993, domiciliée à 5190 MORNIMONT, rue du Presbytère 7, en vertu d'une procuration donnée à Mornimont le 1<sup>er</sup> août 2012;

lesquelles comparantes, agissant comme il est dit ci-dessus, déclarent en langue française ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de DECKERS, Marc, né le 4 août 1954 à Haine-Saint-Paul; de son vivant domicilié à CHARLEROI, rue Motte 91/1/13 et décédé le 19 août 2011 à Charleroi.

Dont acte dressé à la demande formelle des comparantes qu'après lecture Nous avons signé avec elles.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Stéphane WATILLON, notaire de résidence à 5000 NAMUR, rue Saintraint 8.

Charleroi, le 25/10/2012.

Le greffier chef de service ff., (signé) T. Kania.

(36664)

Suivant acte dressé au Greffe Civil du Tribunal de Première Instance de Charleroi, en date du vingt-quatre octobre deux mille douze :

Aujourd'hui le vingt-quatre octobre deux mille douze, comparait au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et pardevant Nous, Tamara KANIA, Greffier Chef de Service faisant fonctions,

Me Stéphane VRANCKX, né à Namur le vingt-quatre mars mil neuf cent soixante et un, licencié en Notariat, faisant élection de domicile en l'Étude du notaire Jean-François FLAMENG, rue du Calvaire 11, à 6200 CHATELET,

agissant en qualité de mandataire spécial de :

1° VIRLEE, Aurélie, née à Narbonne (France) le vingt septembre mil neuf cent quatre-vingt-deux,

domiciliée boulevard Georges Clémenceaux, bâtiment 1, résidence Clémenceau à F 12400/SAINT-AFRIQUE (France),

et ce par procuration donnée à Saint-Afrique, le cinq octobre deux mille douze,

lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus, déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de VIRLEE, Emile, né le 27 avril 1945 à Pironchamps, de son vivant domicilié à JUMET (CHARLEROI), rue Loriaux Jules 2/0041 et décédé le 19 avril 2008 à Montigny-Le-Tilleul.

Le comparant, agissant en outre, en qualité de mandataire spécial de :

2° VIRLEE, Denis Maury, né à Charleroi (D1) le trente mai mil neuf cent nonante et un, domicilié rue de Leernes 17/0020, à 6534 THUIN (Gozée),

et de :

VIRLEE, Karine, née à Narbonne (France) le vingt-sept juillet mil neuf cent septante-neuf, domiciliée Domaine de la Demi Lune 68, à 6530 THUIN,

et ce, par procuration donnée par VIRLEE, Denis et VIRLEE, Karine, à Châtelet, le quatorze septembre deux mille douze,

Monsieur Denis VIRLEE déclarant SE RETRACTER et que soit considéré comme nul et non venu l'acte de RENONCIATION pure et simple à la succession de Monsieur VIRLEE, Emile, ci-avant qualifié, qu'il avait faite le trente novembre deux mille neuf,

de même que :

Madame Karine VIRLEE qui déclarent SE RETRACTER et que soit considéré comme nul et non venu l'acte de RENONCIATION pure et simple à la succession de Monsieur VIRLEE, Emile, qu'elle avait faite le treize février deux mille douze,

et ce, conformément aux prescriptions de l'article 790 du Code civil,

ils déclarent, en outre tous deux ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT ladite succession.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant qu'après lecture faite, Nous avons signé avec lui.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans les délais de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Jean-François FLAMENG, notaire, dont l'Étude est sise rue du Calvaire 11, à 6200 CHATELET.

Fait à Charleroi, au Greffe Civil du Tribunal de Première Instance, le 24/10/2012.

Le greffier chef de service f.f., (signé) Tamara Kania.

(36665)

Tribunal de première instance de Dinant

L'an deux mille douze, le vingt-trois octobre

Au Greffe du Tribunal de première Instance de DINANT, A COMPARU : HAUTENNE, Colette, née à Charleroi le 26/06/1940, domiciliée à Couillet, rue de Loverval 109, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire, désigné par ordonnance du 21/12/2011 et avec l'autorisation de M. le Juge de Paix du cinquième canton de Charleroi en date du 09/03/2012, dont copies conformes resteront annexées au présent acte, pour et au nom de PREAT, Dominique, née le 21/09/1960 à Charleroi, domiciliée à Couillet, rue de Loverval 109, fille du défunt,

laquelle comparante a déclaré :

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE PREAT, Marcel Raymond Florent Joseph Ghislain, né à Rognée le 14 mars 1940, de son vivant domicilié à ROGNEE (WALCOURT), rue du Fondry 17 et décédé le 5 novembre 2011 à Walcourt.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Vincent BAELDEN, notaire à Thy-le-Château, rue du Fourneau 3.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. Colin.

(36666)



## Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille douze, le vingt-cinq octobre

Au Greffe du Tribunal de première Instance de LIEGE, A COMPARU : KOUAME, JEAN-MARIE, né à Abidjan (Côte d'Ivoire) le 29 juin 1980, domicilié rue des Bayards 161/12, à 4000 LIEGE, agissant en qualité de tuteur de l'enfant mineur d'âge :

KOUAME, CHRIS-YOHAN, né le 21 octobre 2002, domicilié avec le comparant, à l'adresse mentionnée ci-dessus;

désigné à cette fonction et à ce autorisé par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du Troisième Canton de Liège, rendue en date du 21 février 2012, ordonnance produite en photocopie et qui restera annexée au présent acte.

Lequel comparant a déclaré ès qualités :

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE : N'GORAN, Adjoua Marie, née à Treichville (Côte d'Ivoire) le 19 décembre 1975, de son vivant domiciliée à LIEGE, rue des Bayards 161/0012 et décédée le 21 juin 2010 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me BUCCO, Alexandre, avocat, rue de Rotterdam 33, à 4000 LIEGE.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

L'assistance judiciaire a été accordée à M. Kouame, Jean-Marie, en date du 9 octobre 2012, sous le n° 1/1342/I.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier (signature illisible).

(36667)

L'an deux mille douze, le vingt-neuf août,

Au Greffe du Tribunal de première Instance de LIEGE, A COMPARU : POTSHALKIN, Patrick, né à Seraing le 06/03/1967, domicilié à 4530 Villers-le-Bouillet, rue Isidore Chabot 8, agissant en qualité d'administrateur provisoire de : ZIANE, Rosalie, née à Seraing le 27/07/1931, domiciliée à 4400 Flémalle, rue de l'Arbre Saint-Michel 2, désigné à cette fonction par ordonnance de la justice de paix du canton de Grâce-Hollogne rendue en date du 23/03/2012, et à ce autorisé par ordonnance de la même justice de paix du 21/08/2012, cette dernière ordonnance étant produite en copie conforme, et restera annexée au présent acte.

Lequel comparant a déclaré ès qualités :

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE : POTSHALKIN, Antoine, né à Grâce-Berleur le 19 février 1933, de son vivant domicilié à FLEMALLE, rue de l'Arbre Saint-Michel 2 et décédé le 30 janvier 2012 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Jean DENYS, notaire à 4400 Flémalle, Grand Route 364.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signatures illisibles).

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(36668)

## Tribunal de première instance de Nivelles

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de Première Instance de Nivelles en date du 24 octobre 2012, Madame ROBERT, Karine Berthe Michèle, née à Etterbeek le 21 mai 1957, de nationalité luxembourgeoise, domiciliée à 9639 Boulaide (grand duché de Luxembourg), rue du Lac 9,

laquelle comparante s'exprimant en français, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de ROBERT, Jean Victor Edouard Pascal, né à La Hestre le 17 avril 1927, de son vivant domicilié à Braine-l'Alleud, avenue Alphonse Allard 213 et décédé le 22 août 2012 à Braine-l'Alleud.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Maître LOCHET, notaire de résidence à 6637 Fauvillers, rue de la Quémagne 115.

Nivelles, le 24 octobre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) B. RYCHLIK.

(36669)

## Tribunal de première instance de Tournai

L'an deux mille douze, le vingt-six octobre.

Par-devant Nous, Claudine Verschelden,

Greffier au Tribunal de Première Instance de TOURNAI, province de Hainaut,

A COMPARU :

GUERIT, SYLVAIN, né à Boussu le 15 février 1983, domicilié à Lille (France), avenue du Peuple Belge 75, apt 4-1, agissant en qualité de mandataire de :

DEVISSCHER, CHRISTIAN JEAN LEON, né à Bernissart le 24 septembre 1939, et son épouse MERPOEL, CHRISTIANE GHIS-LAINE, née à Pommerœul le 11 septembre 1941, domiciliés à Stambuges, rue du Calvaire 83;

DEVISSCHER, JOSEE-ANNE, née à Tournai le 3 juillet 1963, divorcée, domiciliée à Tertre, cité Wauters 158;

DEVISSCHER, EVELYNE FRANCOISE VIVIANE, née à Tournai le 7 février 1970, épouse de Monsieur Constant KAMGA SONGANG, né à Douala (Cameroun) le 15 août 1970, domiciliée à 1731 Zellik, Breughelpark 3/44;

en vertu de 3 procurations qui resteront annexées à l'acte, lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE DEVISSCHER, Jean Claude, né à Tournai le 24 juin 1965, en son vivant domicilié à BELOEIL, place du Pâturage 16 et décédé le 7 septembre 2012 à Anderlecht.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Anthony PIRARD, notaire de résidence à 7972 Quevaucamps, place de Quevaucamps 34.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) VERSCHELDEN, Claudine.

(36670)

L'an deux mille douze, le vingt-six octobre.

Par-devant Nous, Claudine Verschelden,

Par-devant Nous, Marina Beyens,

Greffiers au Tribunal de Première Instance de TOURNAI, province de Hainaut,

A COMPARU :

DESCANS, CLAUDINE MARCELLE G., née à Jette le 7 septembre 1949, domiciliée à 1440 Braine-le-Château, rue Blangugue 3, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

OORREEL, MARC, né à Pecq le 13 septembre 1944, domicilié à 7740 Pecq, rue Albert Mille 4;

désignée à cette fonction par ordonnance du 8 décembre 2011 et autorisée par ordonnance du 10 octobre 2012 prononcées par Monsieur le Juge de Paix du second canton de Tournai,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE FAVIER, Françoise Léonie, née à Pecq le 31 janvier 1920, en son vivant domiciliée à PECQ, rue Albert Mille 4 et décédée le 26 septembre 2012 à Tournai.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Vincent VANDERCAM, notaire de résidence à 7520 Templeuve, rue de Roubaix 60.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) VERSCHELDEN, Claudine. (36671)

L'an deux mille douze, le vingt-six octobre.

Par-devant Nous, Marina Beyens,

Greffier au Tribunal de Première Instance de TOURNAI, province de Hainaut,

A COMPARU :

ADEM, Virginie, licenciée en droit et en notariat, domiciliée à 7711 DOTTIGNIES, rue du Cardinal Mercier 162, agissant en qualité de mandataire de :

BAUSIER, MARTINE GHISLAIN YVONNE EMILIA, née à Tournai le 29 mars 1962, domiciliée à 7711 DOTTIGNIES, rue du Vivier 11, agissant en qualité de représentante légale et administratrice des biens de son enfant mineur :

DERYCKE, THOMAS PHILIPPE FRANCOIS, né à Tournai le 22 septembre 1995, domicilié avec sa mère;

autorisée par ordonnance prononcée le 16 octobre 2012 par Madame le Juge de Paix du canton de MOUSCRON-COMINES-WARNETON, siège de MOUSCRON,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE DERYCKE, PASCAL, né à Mouscron le 9 septembre 1963, en son vivant domicilié à MOUSCRON, rue du Congo 98 et décédé le 31 août 2012 à Mouscron.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Alain MAHIEU, notaire à 7700 MOUSCRON, rue de Tourcoing 86.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BEYENS, Marina. (36672)

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805 van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 805 du Code civil**

Par décision du 18/10/2012, le tribunal de première instance de Liège a désigné Maître Jean-Luc Paquot, avocat, Juge suppléant, avenue Blondin 33, à 4000 Liège, en qualité d'administrateur provisoire à la succession de Jean-Jacques Gérard Dominique Marcel Osée Ghislain De Dapper, né à Tanger (Maroc) le 22/12/1955, en son vivant domicilié à 4100 Seraing, rue de la Cité 33 et décédé à Seraing le 27/09/2012.

Toute personne intéressée par ladite succession est priée de se faire connaître dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Jean-Luc PAQUOT, avocat. (36673)

**Gerechtelijke reorganisatie – Réorganisation judiciaire**

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 24 oktober 2012 werd de verlenging van opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 25 april 2013 aan NATUURSTEEN VAN REETH-HOEFKENS BVBA, ANTWERPSE-STEENWEG 88, 2840 RUMST.

Ondernemingsnummer : 0403.658.669.

Gedelegeerd rechter : VON DEN BUSCH, MARCEL, CHARLES-LEI 34, 2930 BRASSCHAAT.

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 2 april 2013.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 19 april 2013 om 10.00 uur voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, derde verdieping (zaal C3).

De griffier, (get.) R. Gentier. (Pro deo) (36674)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 24 oktober 2012 werd van OMEGA SERVICE BVBA, DEURNSEBAAN 16, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0866.188.719, het reorganisatieplan gehomologeerd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier, (get.) R. Gentier. (Pro deo) (36675)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 24 oktober 2012 werd de verlenging van opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 23 november 2012 aan MAGIC MEDIA CONSULTANTS BVBA, KORALENHOEVE 4, 2160 WOMMELGEM.

Ondernemingsnummer : 0415.990.834.

Gedelegeerd rechter : VAN DEN BERGH, FRANK, MEDELAAR 88, 2980 ZOERSEL.

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 5 november 2012.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 23 november 2012 om 09 u. 30 m. voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, derde verdieping (zaal C3).

De griffier, (get.) R. Gentier. (Pro deo) (36676)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 24 oktober 2012 werd de opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 31 januari 2013 aan VISION & CONCEPT EBVBA, JULES MORETUSLEI 502, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN).

Ondernemingsnummer : 0467.701.435.

Gedelegeerd rechter : VAN DEN BERGH, FRANK, MEDELAAR 88, 2980 ZOERSEL.

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 7 januari 2013.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 25 januari 2013 om 10.00 uur voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, derde verdieping (zaal C3).

De griffier, (get.) R. Gentier.  
(Pro deo) (36677)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 24 oktober 2012 werd de opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 24 januari 2013 aan EURO BAD WELLNESS BVBA, CATHARINADREEF 30, 2970 SCHILDE.

Ondernemingsnummer : 0810.938.905.

Gedelegeerd rechter : TAEYMANS, MARC, GRENSSTRAAT 48, 2540 HOVE.

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 28 december 2012.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 18 januari 2013 om 11.00 uur voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, derde verdieping (zaal C3).

De griffier, (get.) R. Gentier.  
(Pro deo) (36678)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 24 oktober 2012 werd de opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 24 januari 2013 aan DRUKKERIJ DENIZ BVBA, DRIEKONINGENSTRAAT 53, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Ondernemingsnummer : 0824.363.606.

Gedelegeerd rechter : KIEBOOMS, LUC, CREYBOSCHLAAN 28, 2520 RANST.

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 28 december 2012.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 18 januari 2013 om 10 u. 30 m. voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, derde verdieping (zaal C3).

De griffier, (get.) R. Gentier.  
(Pro deo) (36679)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 24 oktober 2012 werd de opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 24 februari 2013 aan TWIXEL BVBA, OMMÉGANCKSTRAAT 6, 2018 ANTWERPEN-1.

Ondernemingsnummer : 0476.399.959.

Gedelegeerd rechter : SIERENS, VERONIQUE, GUIDO GEZELLESTRAAT 12A, 2630 AARTSELAAR.

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 4 februari 2013.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 22 februari 2013 om 10 u. 30 m. voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, derde verdieping (zaal C3).

De griffier, (get.) R. Gentier.  
(Pro deo) (36680)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 24 oktober 2012 werd de opschorting met het oog op de overdracht onder gerechtelijk gezag aan een of meerdere derden van een geheel of gedeelte van de onderneming of haar activiteiten geopend voor een periode eindigend op 25 november 2012 aan NOVA FINANCE NV, HEIDESTATIE-STRAAT 52, 2920 KALMTHOUT.

Ondernemingsnummer : 0882.378.910.

Gedelegeerd rechter : VON DEN BUSCH, MARCEL, CHARLES-LEI 34, 2930 BRASSCHAAT.

Gerechtsmandataris : MOENS, ANNEMIE, PRINS BOUDEWIJN-LAAN 177-179, 2610 WILRIJK.

De griffier, (get.) R. Gentier.  
(Pro deo) (36681)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 24 oktober 2012 werd de opschorting met het oog op de overdracht onder gerechtelijk gezag aan een of meerdere derden, van een geheel of gedeelte van de onderneming of haar activiteiten geopend voor een periode eindigend op 25 november 2012 aan NOVA VILLABOUW NV, HEIDESTATIE-STRAAT 52, 2920 KALMTHOUT.

Ondernemingsnummer : 0463.431.257.

Gedelegeerd rechter : VON DEN BUSCH, MARCEL, CHARLES-LEI 34, 2930 BRASSCHAAT.

Gerechtsmandataris : MOENS, ANNEMIE, PRINS BOUDEWIJN-LAAN 177-179, 2610 WILRIJK.

De griffier, (get.) R. Gentier.  
(Pro deo) (36682)

#### Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 25.10.2012 werd door de Rechtbank van Koophandel te Brussel de homologatie over het reorganisatieplan voor de BVBA GARAGE LYS met maatschappelijke zetel 1602 Vlezenbeek, Hogebossenstraat 8, KBO nummer 0870.250.049, uitgesproken en sluit de procedure af.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36683)

#### Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT van 23/10/2012 werd het reorganisatieplan inzake de procedure van gerechtelijke reorganisatie van MEYVIS, KAREL, wonende te 2310 RIJKEVORSEL, HOGE HEIDEWEG 28, met ondernemingsnummer 0767.244.264, AANNEMER, procedure geopend op 13 maart 2012, met aanstelling van de heer VERVOORT, JOSEPHUS, als gedelegeerd rechter, gehomologeerd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.  
(36684)

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT van 23/10/2012 werd het reorganisatieplan, gehomologeerd bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout val 15 november 2011, ingetrokken van LAUWERS ELEKTRO BVBA, met vennootschapszetel te 2460 LICHTAART, LEISTRAAT 61-63, met ondernemingsnummer 0472.228.068, VERKOOP VAN ELEKTRO GOEDEREN.

De Rechtbank stelt vast dat de intrekking van het reorganisatieplan het elke uitwerking ontnemt, behoudens wat betreft de reeds uitgevoerde betalingen en verrichtingen.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.  
(36685)



## Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 25 octobre 2012, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi n'a pas prorogé le sursis, conformément à l'article 38 § 2 de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, octroyé par jugement du 18 mars 2011 à la SPRL DJUR-DJURA, dont le siège social est sis à 6000 CHARLEROI, rue Turenne 10, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0460.914.603.

Constate la fin de la procédure en réorganisation judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) PAINBLANC, M.-B. (36686)

Par jugement du 25 octobre 2012, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a rejeté la demande tendant à l'ouverture de la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises par accord amiable de La SPRL ID COORDINATION SECURITE SANTE, dont le siège social est sis à 6120 COUR-SUR-HEURE-NALINNES, rue des Raux 45, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0449.245.305.

La SPRL ID COORDINATION SECURITE SANTE est active dans le domaine de la coordination-sécurité-santé sur les chantiers temporaires et mobiles.

Le tribunal a désigné Monsieur le juge consulaire Michel GAILLARD, dont la résidence administrative est sise au Palais de Justice, boulevard P. JANSON 87, à 6000 CHARLEROI, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-B. PAINBLANC. (36687)

## Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du 25.10.2012, la première chambre du Tribunal de Commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg :

Déclare ouverte la procédure de réorganisation judiciaire de ATELIERS DELZANDRE INDUSTRIES, société anonyme, ayant son siège social à 6900 Marche-en-Famenne, chaussée de Liège 135, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0436.822.375, ayant pour activité la construction à base de poutrelles métalliques, de hangars agricoles, de halls industriels et de surfaces commerciales, sous cette dénomination et à cette adresse.

Dit que cette procédure a pour objectif de permettre à l'entreprise précitée d'obtenir un accord collectif de ses créanciers sur un plan de réorganisation conformément aux articles 44 à 58 de la loi.

Accorde à la partie requérante un sursis d'une durée de six mois, à compter du jour de la prononciation de la présente décision, soit jusqu'au 25 avril 2013.

Prend acte de la désignation en qualité de juge délégué de Monsieur le juge consulaire Philippe OLLEVIER, Palais de Justice, Bâtiment B, rue Victor Libert 9, à 6900 Marche-en-Famenne, greffe.commerce.marche@just.fgov.be.

Dit que la partie requérante déposera au greffe le plan de réorganisation judiciaire, élaboré conformément aux articles 47 à 52 de la loi, au moins quatorze jours avant l'audience fixée pour le vote de ce plan, conformément à l'article 44 de la loi, soit au plus tard le 4 avril 2013.

Fixe l'audience à laquelle il sera procédé au vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise et statué sur l'homologation de ce plan au jeudi 18 avril 2013, à 10 h 30 m, dans la salle d'audience du tribunal de commerce de et à Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, Palais de Justice, bâtiment B, rez-de-chaussée.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. DUJEU. (36688)

## Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 22/10/2012, le Tribunal de Commerce de Mons a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif introduite par :

THOMALU SPRL, dont le siège social est établi à 7110 STREPY-BRACQUEGNIES, quai du Pont Canal 1, y exerçant les activités d'entreprise de fabrications et pose de vitrages, B.C.E. n° 0471.565.696.

Le Tribunal a confirmé la désignation, en qualité de Juge délégué : Monsieur Patrick FICHEFET, Juge consulaire, dont la résidence administrative est sise au Tribunal de Commerce, rue des Droits de l'Homme 1, à 7000 MONS.

Le sursis accordé se terminera le 22 avril 2013.

Fixe, sous réserve de demande de prorogation du sursis, au jeudi 18 avril 2013, à 14 heures, au lieu habituel des audiences, rue des Droits de l'Homme 1, à 7000 MONS (salle F), l'audience à laquelle les créanciers seront convoqués pour débattre du plan de réorganisation et procéder au vote.

Fixe au lundi 22 avril 2013 à 9 h 30 m, en la salle H du Tribunal, rue des Droits de l'Homme 1, à 7000 MONS, l'audience au cours de laquelle il sera statué sur le plan de réorganisation.

Le greffier délégué, (signé) I. BOLET. (36689)

Par jugement du 22/10/2012, le Tribunal de Commerce de Mons a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif introduite par :

THOMAS ROGER & FILS SA, dont le siège social est établi à 7110 HOUDENG-AIMERIES, rue du Champs du Calvaire 32, y exerçant les activités d'entreprise de vitrage, B.C.E. n° 0427.423.075.

Le Tribunal a confirmé la désignation, en qualité de Juge délégué : Monsieur Patrick FICHEFET, Juge consulaire, dont la résidence administrative est sise au Tribunal de Commerce, rue des Droits de l'Homme 1, à 7000 MONS.

Le sursis accordé se terminera le 22 avril 2013.

Fixe, sous réserve de demande de prorogation du sursis, au jeudi 18 avril 2013 à 13 h 30 m, au lieu habituel des audiences, rue des Droits de l'Homme 1, à 7000 MONS (salle F), l'audience à laquelle les créanciers seront convoqués pour débattre du plan de réorganisation et procéder au vote.

Fixe au jeudi 18 avril 2013, à 15 heures, en la salle F du Tribunal, rue des Droits de l'Homme 1, à 7000 MONS, l'audience au cours de laquelle il sera statué sur le plan de réorganisation.

Le greffier délégué, (signé) I. POLET. (36690)

Par jugement du 22/10/2012, le Tribunal de Commerce de Mons a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif introduite par :

10 OCTOBRE SPRL, dont le siège social est établi à 7850 ENGHIEN, rue de Bruxelles 50, y exploitant un salon de coiffure franchisé (OLIVIER DACHKIN), B.C.E. n° 0808.064.141.

Le Tribunal a confirmé la désignation, en qualité de Juge délégué, de : Monsieur Bernard BOISDEQUIN, Juge consulaire, dont la résidence administrative est sise au Tribunal de Commerce, rue des Droits de l'Homme 1, à 7000 MONS.

Le sursis accordé se terminera le 22 janvier 2013.

Fixe, sous réserve de demande de prorogation du sursis, au jeudi 17 janvier 2013 à 13 h 30 m, au lieu habituel des audiences, rue des Droits de l'Homme 1, à 7000 MONS (salle F), l'audience à laquelle les créanciers seront convoqués pour débattre du plan de réorganisation et procéder au vote.



Fixe au lundi 21 janvier 2013, à 9 h 30 m, en la salle H du Tribunal, rue des Droits de l'Homme 1, à 7000 MONS, l'audience au cours de laquelle il sera statué sur le plan de réorganisation.

Le greffier délégué, (signé) I. POLET.

(36691)

Par jugement du 22/10/2012, le Tribunal de Commerce de Mons a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord amiable introduite par :

A DEUX PAS DE CHEZ VOUS SCRL à finalité sociale : dont le siège social est établi à 7011 GHLIN, route de Wallonie 4, bte 16, exerçant l'activité de société de titres service, B.C.E. n° 0808.280.016.

Le Tribunal a confirmé la désignation, en qualité de Juge délégué, Monsieur Patrick FICHEFET, Juge consulaire, dont la résidence administrative est sise au Tribunal de Commerce, rue des Droits de l'Homme 1, à 7000 MONS.

Le sursis accordé se terminera le 22 avril 2013.

Le greffier délégué, (signé) I. POLET.

(36692)

Par jugement du 17 juillet 2012, le Tribunal de Commerce de Mons a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire sollicitée par la société :

BIG SERVICE COMPANY SPRL, en abrégé : « B.S.C. », dont le siège social est sis à 7090 HENNUYERES, rue du Grand Péril 108, exerçant les activités de Bureau d'architecture intérieure et de design - Atelier de construction de décors éphémères pour des événements et des stands de foires et de congrès, gestion et entreposage des décors, de produits promotionnels - Atelier de construction pour décoration intérieure de lieux privés ou publics, sous la dénomination commerciale : « ATELIER 3D », B.C.E. n° 0429.532.529.

Le Tribunal a ordonné le transfert de tout ou partie de l'activité sous autorité de justice.

Le Tribunal a confirmé la désignation en qualité de Juge délégué de Monsieur Marcel FONTAINE, Juge consulaire, dont la résidence administrative est sise au Tribunal de Commerce, rue des Droits de l'Homme 1, à 7000 MONS.

Le Tribunal a désigné en qualité de mandataire de justice, Maître Georges PONCHAU, avocat à 7100 LA LOUVIERE, rue du Temple 52, qui aura pour mission d'organiser et de réaliser le transfert de tout ou partie de l'entreprise constituée par la débitrice, et a laissé au mandataire de justice soin de déterminer l'objet du transfert.

Le Tribunal a accordé un sursis jusqu'au 17 janvier 2013.

Le mandataire de justice, (signé) G. PONCHAU.

(36693)

#### Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 23/10/12 gewezen door de rechtbank van Koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van AMEGA KOMLA, NIEUWELAAN 125/B032, 1853 STROMBEEK-BEVER.

(O.N. : 0818.153.428)

Faillissementsnummer : 20120096.

Curators : Mr. DEWAELE MARC + VAN STIPELLEN, KARL.

Vereffenaar : WERD NIET VERSCHOONBAAR VERKLAARD !

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(36694)

Bij vonnis van 23/10/12 gewezen door de rechtbank van Koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van POELS, KRIS, BERGSTRAAT 57, 1910 KAMPENHOUT.

(O.N. : 0732.465.311)

Faillissementsnummer : 20081915.

Curator : Mr. ARNAUTS-SMEETS, JACQUES.

Vereffenaar : WERD VERSCHOONBAAR VERKLAARD !

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(36695)

Bij vonnis van 23/10/12 gewezen door de rechtbank van Koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de ALUMETAL NV, HECTOR HENNEAULAAN 12, 1930 ZAVENTEM.

(O.N. : 0400.615.839)

Faillissementsnummer : 20092075.

Curator : Mr. AERTS, STEFAAN.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(36696)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 23/10/12 le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de AYATEX SPRL, RUE LE LORRAIN 245, 1080 BRUSSEL-8.

(N.E. : 0882.534.011)

Numéro de Faillite : 20120854.

Curateur : Me VAN BUGGENHOUT, CHRISTIAN.

Liquidateur : Krimisti, Michel Bassil, Steppestraat 6, te 1050 Brussel.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(36697)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 23/10/2012 gewezen door de rechtbank van Koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de AYATEX BVBA, LE LORRAINSTRAT 245, 1080 BRUSSEL-8.

(O.N. : 0882.534.011)

Faillissementsnummer : 20120854.

Curator : Mr. VAN BUGGENHOUT, CHRISTIAN.

Vereffenaar : Krimisti, Michel Bassil, Steppestraat 6, te 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(36697)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 23/10/12 le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de EUROBERKAT SPRL, AVENUE ARBRE BALLON 26, BTE 34/7, 1090 JETTE.

(N.E. : 0863.666.125)

Numéro de Faillite : 20091936.

Curateur : Me VAN BUGGENHOUT, CHRISTIAN.

Liquidateur : Khalilov, Roman, Dikke Beuklaan 26/7, te 1090 Jette.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(36698)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 23/10/12 gewezen door de rechtbank van Koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de EUROBERKAT BVBA, DIKKE BEUKLAAN 26, BUS 34/7, 1090 JETTE.

(O.N. : 0863.666.125)

Faillissementsnummer : 20091936.

Curator : Mr. VAN BUGGENHOUT, CHRISTIAN.

Vereffenaar : Khalilov, Roman, Dikke Beuklaan 26/7, te 1090 Jette.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36698)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 23/10/12 le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de EUROPEAN RAILROAD SERVICES COMPANY SPRL, CHAUSSEE D'ALSEMBERG 842, BUREAU R 24, 1180 UCCLE.

(N.E. : 0821.020.470)

Numéro de Faillite : 20111073.

Curateur : Me VERRAES, MICHIEL.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36699)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 23/10/12 gewezen door de rechtbank van Koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van EUROPEAN RAILROAD SERVICES COMPANY BVBA, ALSEMBERGSESTEENWEG 842, BUREAU R 24, 1180 UKKEL.

(O.N. : 0821.020.470)

Faillissementsnummer : 20111073.

Curator : Mr. VERRAES, MICHIEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36699)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la KEFA SPRL, avec siège social à 1180 UCCLE, AVENUE COGHEN 1.

Numéro d'entreprise : 0875.095.693.

Numéro de faillite : 20101327.

Curateur : Me VANDAMME, ALAIN G.

Liquidateur : HARBIT, KELLY AMELIE, AVENUE JEAN VOLDERS 10, 1060 SAINT-GILLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36700)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de KEFA BVBA, met maatschappelijke zetel te 1180 UKKEL, COGHENLAAN 1.

Ondernemingsnummer : 0875.095.693.

Faillissementsnummer : 20101327.

Curator : Mr. VANDAMME, ALAIN G.

Vereffenaar : HARBIT, KELLY AMÉLIE, JEAN VOLDERSLAAN 10, 1060 SINT-GILLIS.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36700)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la EMAS SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES-1, BOULEVARD MAURICE LEMONNIER 85.

Numéro d'entreprise : 0476.810.428.

Numéro de faillite : 20101230.

Curateur : Me VANDAMME, ALAIN G.

Liquidateur : ARAY, ABDELLAH, JANSBERGMANSTRAAT 60, 2800 MECHELEN.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36701)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de EMAS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, MAURICE LEMONNIERLAAN 85.

Ondernemingsnummer : 0476.810.428.

Faillissementsnummer : 20101230.

Curator : Mr. VANDAMME, ALAIN G.

Vereffenaar : ARAY, ABDELLAH, JANSBERGMANSTRAAT 60, 2800 MECHELEN.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36701)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la TOURS ET TAXIS SPRL, avec siège social à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, RUE VANDENBOOGAERDE 69.

Numéro d'entreprise : 0467.576.226.

Numéro de faillite : 20101059.

Curateur : Me VANDAMME, ALAIN G.

Liquidateur : ABDELLAH SAMI, AVENUE CEUPPENS 110/001, 1190 FOREST.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36702)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de TOURS ET TAXIS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK, VANDENBOOGAERDE-STRATAAT 69.

Ondernemingsnummer : 0467.576.226.

Faillissementsnummer : 20101059.

Curator : Mr. VANDAMME, ALAIN G.

Vereffenaar : ABDELLAH SAMI, CEUPPENSLAAN 110/001, 1190 VORST.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36702)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la BETATRANS SPRL, avec siège social à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, RUE BOUVIER 10.

Numéro d'entreprise : 0441.485.897.

Numéro de faillite : 20101380.

Curateur : Me DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Liquidateur : IOANNIS ANDROUTSOPOULOS, RADIE D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36703)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de BETATRANS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK, BOUVIERSTRATAAT 10.

Ondernemingsnummer : 0441.485.897.

Faillissementsnummer : 20101380.

Curator : Mr. DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Vereffenaar : IOANNIS ANDROUTSOPOULOS, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36703)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la DEMOEN CHRISTIAN SPRL, avec siège social à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, RUE DES BOUGAINVILLES 3, BTE 21.

Numéro d'entreprise : 0816.613.997.

Numéro de faillite : 20112559.

Curateur : Me GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Liquidateurs : CHRISTIAN DEMOEN, RUE DES BOUGAINVILLES 3, BTE 20, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36704)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de DEMOEN CHRISTIAN BVBA, met maatschappelijke zetel te 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK, BOUGAINVILLEA'SSTRATAAT 3, BUS 21.

Ondernemingsnummer : 0816.613.997.

Faillissementsnummer : 20112559.

Curator : Mr. GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Vereffenaar : CHRISTIAN DEMOEN, BOUGAINVILLEA'S-STRATAAT 3, BUS 20, 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36704)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la SHABO SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES-1, RUE DE GRAVELINES 40.

Numéro d'entreprise : 0884.840.532.

Numéro de faillite : 20101919.

Curateur : Me GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Liquidateur : ALTUN SABAN, RUE DE L'AERODROME 15, 1030 SCHAARBEEK.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36705)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de SHABO BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, GREVELINGENSTRATAAT 40.

Ondernemingsnummer : 0884.840.532.

Faillissementsnummer : 20101919.

Curator : Mr. GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Vereffenaar : ALTUN SABAN, Vliegvelddstraat 15, 1030 SCHAARBEEK.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36705)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la MALOU & GERY SPRL, avec siège social à 1070 ANDERLECHT, CHAUSSEE DE NINOVE 533.

Numéro d'entreprise : 0897.209.418.

Numéro de faillite : 20112127.

Curateur : Me GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Liquidateurs : MARIE-LOUISE VRANCKEN ET GERARD DE VOLDER, RUE DES PRES COMMUNS 89, 1120 BRUXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36706)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de MALOU & GERY BVBA, met maatschappelijke zetel te 1070 ANDERLECHT, NINOOFSESTEENWEG 533.

Ondernemingsnummer : 0897.209.418.

Faillissementsnummer : 20112127.

Curator : Mr. GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Vereffenaars : MARIE-LOUISE VRANCKEN EN GERARD DE VOLDER, GEMENEBEEMDENSTRAAT 89, 1120 BRUSSEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36706)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la BELGIUM PRODUCTIONS SPRL, avec siège social à 1070 ANDERLECHT, CHAUSSEE DE MONS 668.

Numéro d'entreprise : 0450.619.834.

Numéro de faillite : 20120146.

Curateur : Me HEILPORN, Lise.

Liquidateur : SEBASTIEN BULINCKX, CHAUSSEE DE MONS 668, 1070 ANDERLECHT.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36707)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de BELGIUM PRODUCTIONS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1070 ANDERLECHT, BERGENSESTEENWEG 668.

Ondernemingsnummer : 0450.619.834.

Faillissementsnummer : 20120146.

Curator : Mr. HEILPORN, Lise.

Vereffenaar : SÉBASTIEN BULINCKX, BERGENSESTEENWEG 668, 1070 ANDERLECHT.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36707)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-12, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la MEGAMAR SPRL, avec siège social à 1050 IXELLES, RUE EUGENE CATTOIR 4.

Numéro d'entreprise : 0475.094.815.

Numéro de faillite : 20110938.

Curateur : Me HENDERICKX, ALAIN.

Liquidateur : MARCHAL, ALAIN, RUE FIERMAIN 8, 1325 CHAUMONT-GISTOUX.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36708)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-12, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de MEGAMAR BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 ELSENE, EUGENE CATTOIRSTRAAT 4.

Ondernemingsnummer : 0475.094.815.

Faillissementsnummer : 20110938.

Curator : Mr. HENDERICKX, ALAIN.

Vereffenaar : MARCHAL, ALAIN, RUE FIERMAIN 8, 1325 CHAUMONT-GISTOUX.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36708)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-12, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la ANJOU SPORTS SPRL, avec siège social à 1150 WOLUWE-SAINT-PIERRE, RUE AU BOIS 234C.

Numéro d'entreprise : 0880.825.722.

Numéro de faillite : 20101004.

Curateur : Me HERINCKX, Catherine.

Liquidateur : MICHEL CARPENTIER, AVENUE DU CHANT D'OISEAU 1, 1150 WOLUWE-SAINT-PIERRE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36709)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-12, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de ANJOU SPORTS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1150 SINT-PIETERS-WOLUWE, BOSSTRAAT 234C.

Ondernemingsnummer : 0880.825.722.

Faillissementsnummer : 20101004.

Curator : Mr. HERINCKX, Catherine.

Vereffenaar : MICHEL CARPENTIER, VOGELZANGLAAN 1, 1150 SINT-PIETERS-WOLUWE.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36709)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-12, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la POP CORN ENTERTAINMENT SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES, AVENUE DU PORT 86C.

Numéro d'entreprise : 0897.855.655.

Numéro de faillite : 20111892.

Curateur : Me HERINCKX, Catherine.

Liquidateur : VIAU, LOUIS, PLACE GABRIEL PERI 12, 93150 BLANC-MESNIL (FRANCE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36710)



## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-12, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de POP CORN ENTERTAINMENT BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, HAVENLAAN 86C.

Ondernemingsnummer : 0897.855.655.

Faillissementsnummer : 20111892.

Curator : Mr. HERINCKX, Catherine.

Vereffenaar : VIAU, LOUIS, PLACE GABRIEL PÉRI 12, 93150 BLANC-MESNIL (FRANKRIJK).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36710)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-12, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la TOPCOM SPRL, avec siège social à 1030 SCHAERBEEK, RUE RICHARD VANDEVELDE 47.

Numéro d'entreprise : 0818.118.289.

Numéro de faillite : 20111150.

Curateur : Me HERINCKX, Catherine.

Liquidateur : TOP CEYLAN, BOSDELLESTRAAT 18, 1933 STERRE-BEEK.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36711)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-12, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de TOPCOM BVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 SCHAAR-BEEK, RICHARD VANDEVELDESTRAAT 47.

Ondernemingsnummer : 0818.118.289.

Faillissementsnummer : 20111150.

Curator : Mr. HERINCKX, Catherine.

Vereffenaar : TOP CEYLAN, BOSDELLESTRAAT 18, 1933 STERRE-BEEK.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36711)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-12, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la DARIA SPRL, avec siège social à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, RUE POTAERDENBERG 353.

Numéro d'entreprise : 0882.471.356.

Numéro de faillite : 20091967.

Curateur : Me JASPAR, Jean-Louis.

Liquidateur : SHERIF SHEVKET, RUE DRIONOVSKA (BULGARIE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36712)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-12, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de DARIA BVBA, met maatschappelijke zetel te 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK, POTAERDENBERGSTRAAT 353.

Ondernemingsnummer : 0882.471.356.

Faillissementsnummer : 20091967.

Curator : Mr. JASPAR, Jean-Louis.

Vereffenaar : SHERIF SHEVKET, RUE DRIONOVSKA (BULGARIJE).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36712)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-12, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la SKIN PARADISE SPRL, avec siège social à 1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT, AVENUE GEORGES HENRI 223.

Numéro d'entreprise : 0828.713.758.

Numéro de faillite : 20111773.

Curateur : Me DERICK, JEAN-MICHEL.

Liquidateur : BERKHANE MEHDI, AVENUE ED. SPEECKAERT 83, 1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36713)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-12, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de SKIN PARADISE BVBA, met maatschappelijke zetel te 1200 SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE, GEORGES HENRILAAN 223.

Ondernemingsnummer : 0828.713.758.

Faillissementsnummer : 20111773.

Curator : Mr. DERICK, JEAN-MICHEL.

Vereffenaar : BERKHANE MEHDI, ED. SPEECKAERTLAAN 83, 1200 SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36713)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-12, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la SLAMAN SPRL, avec siège social à 1040 ETTERBEEK, RUE DU CORNET 84.

Numéro d'entreprise : 0463.359.694.

Numéro de faillite : 20102144.

Curateur : Me DOMONT, JEAN-PIERRE.

Liquidateur : ELISABETH LOCQUEVILLE, RUE DU CORNET 84, 1040 ETTERBEEK.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36714)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-12, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de SLAMAN BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 ETTERBEEK, HOORNSTRAAT 84.

Ondernemingsnummer : 0463.359.694.

Faillissementsnummer : 20102144.

Curator : Mr. DOMONT, JEAN-PIERRE.

Vereffenaar : ELISABETH LOCQUEVILLE, HOORNSTRAAT 84, 1040 ETTERBEEK.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36714)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-12, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la YOTA & CO SPRL, avec siège social à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, AVENUE DE SCHEUTBOSCH 9.

Numéro d'entreprise : 0876.181.895.

Numéro de faillite : 20090316.

Curateur : Me VANDAMME, ALAIN G.

Liquidateur : CHRISTOFAKIS PANDELY, AVENUE DU SCHEUTBOSCH 9, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36715)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-12, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de YOTA & CO BVBA, met maatschappelijke zetel te 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK, SCHEUTBOSCHLAAN 9.

Ondernemingsnummer : 0876.181.895.

Faillissementsnummer : 20090316.

Curator : Mr. VANDAMME, ALAIN G.

Vereffenaar : CHRISTOFAKIS PANDELY, SCHEUTBOSCHLAAN 9, 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36715)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la O.L. MECANORD SPRL, avec siège social à 1050 IXELLES, AVENUE LOUISE 149/24.

Numéro d'entreprise : 0480.043.102.

Numéro de faillite : 20100537.

Curateur : Me VANDAMME, ALAIN G.

Liquidateur : NELLES, GUY, RUE DES CEDRES 1, 4623 MAGNEE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36716)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de O.L. MECANORD BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 ELSENE, LOUIZALAAN 149/24.

Ondernemingsnummer : 0480.043.102.

Faillissementsnummer : 20100537.

Curator : Mr. VANDAMME, ALAIN G.

Vereffenaar : NELLES, GUY, RUE DES CEDRES 1, 4623 MAGNEE.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36716)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la M.B.H.H.-ETTERBEEK BROTHERS SPRL, avec siège social à 1040 ETTERBEEK, CHAUSSEE DE WAVRE 667.

Numéro d'entreprise : 0891.274.305.

Numéro de faillite : 20092087.

Curateur : Me DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Liquidateurs : JACQUELINE VAN INGELGEM, AVENUE DE LA PAIRELLE 79/0014, 5000 NAMUR; MATHIEU VAN INGELGEM, DECEDE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36717)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de M.B.H.H.-ETTERBEEK BROTHERS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 ETTERBEEK, WAVERSESTEENWEG 667.

Ondernemingsnummer : 0891.274.305.

Faillissementsnummer : 20092087.

Curator : Mr. DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Vereffenaars : JACQUELINE VAN INGELGEM AVENUE DE LA PAIRELLE 79/0014, 5000 NAMUR; MATHIEU VAN INGELGEM, OVERLEDEN.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36717)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la CLEAN 2010 SPRL, avec siège social à 1140 EVERE, RUE DU TILLEUL 111.

Numéro d'entreprise : 0464.609.214.

Numéro de faillite : 20070725.

Curateur : Me DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Liquidateur : CECILIA TCHILOMBO, RADIE D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36718)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de CLEAN 2010 BVBA, met maatschappelijke zetel te 1140 EVERE, LINDESTRAAT 111.

Ondernemingsnummer : 0464.609.214.

Faillissementsnummer : 20070725.

Curator : Mr. DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Vereffenaar : CECILIA TCHILOMBO, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36718)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la ESTAMINET M.B. SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES-1, BOULEVARD DU JARDIN BOTANIQUE 18, PAS44.

Numéro d'entreprise : 0450.583.212.

Numéro de faillite : 20081692.

Curateur : Me GODFROID, YVES.

Liquidateur : PHILIPPE MEDAR, RUE MASCAU 28, 1330 RIXENSART.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36719)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de ESTAMINET M.B. BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, KRUIDENLAAN 18, PAS44

Ondernemingsnummer : 0450.583.212.

Faillissementsnummer : 20081692.

Curator : Mr. GODFROID, YVES.

Vereffenaar : PHILIPPE MEDAR, RUE MASCAU 28, 1330 RIXENSART.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36719)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la BUSINESS PROJECT ASSOCIATES SPRL, avec siège social à 1180 UCCLE, AVENUE ADOLPHE WANSART 12/7.

Numéro d'entreprise : 0893.030.696.

Numéro de faillite : 20111525.

Curateur : Me HEILPORN, Lise.

Liquidateur : ALVAREZ MARTINEZ CATHERINE, REMPART DU BON SECOURS 5, 7130 BINCHE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36720)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de BUSINESS PROJECT ASSOCIATES BVBA, met maatschappelijke zetel te 1180 UKKEL, ADOLPHE WANSART-LAAN 12/7.

Ondernemingsnummer : 0893.030.696.

Faillissementsnummer : 20111525.

Curator : Mr. HEILPORN, Lise.

Vereffenaar : ALVAREZ MARTINEZ CATHERINE, REMPART DU BON SECOURS 5, 7130 BINCHE.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36720)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de MANE BALABA, domicilié à 1190 FOREST, RUE DES ALLIES 144.

Numéro d'entreprise : 0893.949.426.

Numéro de faillite : 20112602.

Curateur : Me MASSART, CLAIRE.

EXCUSABLE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36721)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van MANE BALABA, wonende te 1190 VORST, BONDGENOTENSTRAAT 144.

Ondernemingsnummer : 0893.949.426.

Faillissementsnummer : 20112602.

Curator : Mr. MASSART, CLAIRE.

VERSCHOONBAAR.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36721)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la FLEXZATELL SPRL, avec siège social à 1040 ETTERBEEK, RUE DE HAERNE 128.

Numéro d'entreprise : 0460.076.542.

Numéro de faillite : 20110925.

Curateur : Me MASSART, POL.

Liquidateur : SYLVIE BRACONNIER, RUE DE HAERNE 128, 1040 ETTERBEEK.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36722)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de FLEXZATELL BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 ETTERBEEK, HAERNESTRAAT 128.

Ondernemingsnummer : 0460.076.542.

Faillissementsnummer : 20110925.

Curator : Mr. MASSART, POL.

Vereffenaar : SYLVIE BRACONNIER, HAERNESTRAAT 128, 1040 ETTERBEEK.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36722)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la SHU-SHI SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES-1, RUE LEBEAU 8.

Numéro d'entreprise : 0461.181.055.

Numéro de faillite : 20111716.

Curateur : Me MASSART, POL.

Liquidateur : LILIANE PLOUVIER, AVENUE BRILLAT-SAVARIN 101, 1050 IXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36723)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de SHU-SHI BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, LEBEAUSTRAT 8.

Ondernemingsnummer : 0461.181.055.

Faillissementsnummer : 20111716.

Curator : Mr. MASSART, POL.

Vereffenaar : LILIANE PLOUVIER, BRILLAT-SAVARINLAAN 101, 1050 ELSENE.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36723)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la COIFFURE CONTRASTES SPRL, avec siège social à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, RUE BRIGADE PIRON 115.

Numéro d'entreprise : 0473.481.744.

Numéro de faillite : 20080098.

Curateur : Me OSCHINSKY, YVES.

Liquidateur : VERINA AZEMI, CLOS DU SIPPENBERG 17/2, 1083 GANSHOREN.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36724)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de COIFFURE CONTRASTES BVBA, met maatschappelijke zetel te 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK, BRIGADE PIRON-STRAT 115.

Ondernemingsnummer : 0473.481.744.

Faillissementsnummer : 20080098.

Curator : Mr. OSCHINSKY, YVES.

Vereffenaar : VERINA AZEMI, SIPPENBERGGAARDE 17/2, 1083 GANSHOREN.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36724)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de SCHYNS VINCENT, anciennement domicilié à 1210. SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, RUE DE LA LIMITE 42, RDCH, et actuellement domicilié à 1480 TUBIZE, RUE PEIGNIES 2.

Numéro d'entreprise : 0751.351.904.

Numéro de faillite : 20120537.

Curateur : Me OSSIEUR, Diane.

EXCUSABLE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36725)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van SCHYNS VINCENT, voorheen wonende te 1210 SINT-JOOST-TEN-NOODE, RUE DE LA LIMITE 42, RDCH, en thans wonende te 1480 TUBIZE, RUE PEIGNIES 2.

Ondernemingsnummer : 0751.351.904.

Faillissementsnummer : 20120537.

Curator : Mr. OSSIEUR, Diane.

VERSCHOONBAAR.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36725)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la CLEAN NET SERVICE SPRL, avec siège social à 1190 FOREST, RUE D'HUART 26.

Numéro d'entreprise : 0816.583.612.

Numéro de faillite : 20110786.

Curateur : Me VANDAMME, ALAIN G.

Liquidateur : SILVERIO CHEILA MARIA, RADIE D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36726)



## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de CLEAN NET SERVICE BVBA, met maatschappelijke zetel te 1190 VORST, HUARTSTRAAT 26.

Ondernemingsnummer : 0816.583.612.

Faillissementsnummer : 20110786.

Curator : Mr. VANDAMME, ALAIN G.

Vereffenaar : SILVERIO CHEILA MARIA, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36726)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la COIN SOLEIL SPRL, avec siège social à 1170 WATERMAEL-BOITSFORT, PLACE EUGENE KEYM 3, BTE 5.

Numéro d'entreprise : 0895.890.416.

Numéro de faillite : 20112213.

Curateur : Me DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Liquidateurs : STEVEN NOEL, VENELLE DES BUISSONS 2/0008, 1300 WAVRE; OLIVIER HERTSENS, PLACE ANDRE DUCHENE 6/2, 1160 AUDERGHEM.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36727)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de COIN SOLEIL BVBA, met maatschappelijke zetel te 1170 WATERMAAL-BOSVOORDE, EUGENE KEYM PLEIN 3, BUS 5.

Ondernemingsnummer : 0895.890.416.

Faillissementsnummer : 20112213.

Curator : Mr. DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Vereffenaars : STEVEN NOEL, VENELLE DES BUISSONS 2/0008, 1300 WAVRE; OLIVIER HERTSENS, ANDRE DUCHENE PLEIN 6/2, 1160 OUDERGEM.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36727)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la LE MILLE DEUX CENT CINQUANTE DEUX SPRL, avec siège social à 1021 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, CHAUSSEE DE LOUVAIN 154.

Numéro d'entreprise : 0874.710.168.

Numéro de faillite : 20110772.

Curateur : Me DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Liquidateur : ZDRAVKA STOYANOVA, anciennement domicilié à AVENUE DE LA LIBERTE 22/0002, 1081 KOEKELBERG.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36728)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de LE MILLE DEUX CENT CINQUANTE DEUX BVBA, met maatschappelijke zetel te 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE, LEUVENSESTEENWEG 154.

Ondernemingsnummer : 0874.710.168.

Faillissementsnummer : 20110772.

Curator : Mr. DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Vereffenaar : ZDRAVKA STOYANOVA, voorheen wonende VRIJHEIDSLAAN 22/0002, te 1081 KOEKELBERG.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36728)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la ZENI SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES-1, RUE AU BEURRE 30.

Numéro d'entreprise : 0438.560.556.

Numéro de faillite : 20111891.

Curateur : Me HERINCKX, Catherine.

Liquidateur : ZAHID ALI KHAN, BOULEVARD ANSPACH 9/50, 1000 BRUXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36729)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de ZENI BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, BOTERSTRAAT 30.

Ondernemingsnummer : 0438.560.556.

Faillissementsnummer : 20111891.

Curator : Mr. HERINCKX, Catherine.

Vereffenaar : ZAHID ALI KHAN, ANSPACHLAAN 9/50, 1000 BRUSSEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36729)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la WOODWIND CONCEPTIONS SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES-1, RUE SAINT-JEAN 37.

Numéro d'entreprise : 0469.290.255.

Numéro de faillite : 20111406.

Curateur : Me BAUM, ANICET.

Liquidateur : JEAN-PIERRE LEVEUGLE, JOZEF D'HONDT-STRAAT 9, 1930 NOSSEGEM.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36730)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de WOODWIND CONCEPTIONS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, SINT-JANSSTRAAT 37.

Ondernemingsnummer : 0469.290.255.

Faillissementsnummer : 20111406.

Curator : Mr. BAUM, ANICET.

Vereffenaar : JEAN-PIERRE LEVEUGLE, JOZEF D'HONDT-  
STRAAT 9, 1930 NOSSEGEM.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36730)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la PLANETE MARCEL SPRL, avec siège social à 1030 SCHAERBEEK, AVENUE GEORGES EEKHOUD 1-3.

Numéro d'entreprise : 0860.170.858.

Numéro de faillite : 20092090.

Curateur : Me DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Liquidateur : TONI YARAMIS, TULPENLAAN 23, 1770 LIEDE-  
KERKE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36731)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de PLANETE MARCEL BVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 SCHAARBEEK, GEORGES EEKHOUDLAAN 1-3.

Ondernemingsnummer : 0860.170.858.

Faillissementsnummer : 20092090.

Curator : Mr. DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Vereffenaar : TONI YARAMIS, TULPENLAAN 23, 1770 LIEDE-  
KERKE.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36731)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la MAXMEDIAS SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES, RUE GRETRY 33.

Numéro d'entreprise : 0863.419.863.

Numéro de faillite : 20091465.

Curateur : Me GODFROID, YVES.

Liquidateur : ADBRAHMAN ELKAFIL, RUE DE LA BRIQUET-  
TERIE 12, 1020 BRUXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36732)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de MAXMEDIAS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, GRETRYSTRAAT 33.

Ondernemingsnummer : 0863.419.863.

Faillissementsnummer : 20091465.

Curator : Mr. GODFROID, YVES.

Vereffenaar : ADBRAHMAN ELKAFIL, STEENBAKKERIJ 12,  
1020 BRUSSEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36732)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la AKSA SA, avec siège social à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, RUE LE LORRAIN 64.

Numéro d'entreprise : 0443.169.937.

Numéro de faillite : 20110663.

Curateur : Me GODFROID, YVES.

Liquidateur : HASSAN ABDELAOUI, RUE LE LORRAIN 93,  
1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36733)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de AKSA NV, met maatschappelijke zetel te 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK, LE LORRAINSTRAAT 64.

Ondernemingsnummer : 0443.169.937.

Faillissementsnummer : 20110663.

Curator : Mr. GODFROID, YVES.

Vereffenaar : HASSAN ABDELAOUI, LE LORRAINSTRAAT 93,  
1080 SINT-JANS-MOLENBEEK.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36733)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la GLOBENET SPRL, avec siège social à 1081 KOEKELBERG, RUE DE NORMANDIE 14.

Numéro d'entreprise : 0462.388.805.

Numéro de faillite : 20110665.

Curateur : Me GODFROID, YVES.

Liquidateur : BART VANDER VOORDE, RUE DE NORMANDIE 14,  
1081 KOEKELBERG.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36734)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de GLOBENET BVBA, met maatschappelijke zetel te 1081 KOEKELBERG, NORMANDIESTRAAT 14.

Ondernemingsnummer : 0462.388.805.

Faillissementsnummer : 20110665.

Curator : Mr. GODFROID, YVES.

Vereffenaar : BART VANDER VOORDE, NORMANDIESTRAAT 14, 1081 KOEKELBERG.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36734)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la NADIA LA CHOCOLATIERE SPRL, avec siège social à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, RUE PICARD 55.

Numéro d'entreprise : 0895.649.597.

Numéro de faillite : 20110666.

Curateur : Me GODFROID, YVES.

Liquidateur : KHALID BOUFOUCH, RUE DE LA CASERNE 59, 1000 BRUXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36735)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de NADIA LA CHOCOLATIERE BVBA, met maatschappelijke zetel te 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK, PICARDSTRAAT 55.

Ondernemingsnummer : 0895.649.597.

Faillissementsnummer : 20110666.

Curator : Mr. GODFROID, YVES.

Vereffenaar : KHALID BOUFOUCH, KAZERNESTRAAT 59, 1000 BRUSSEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36735)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la THE LOFT SPRL, avec siège social à 1150 WOLUWE-SAINT-PIERRE, AVENUE LOUIS GRIBAUMONT 48.

Numéro d'entreprise : 0885.745.404.

Numéro de faillite : 20110313.

Curateur : Me GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Liquidateur : KARIM LAMOUNI, AVENUE LOUIS GRIBAUMONT 48, 1150 WOLUWE-SAINT-PIERRE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36736)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de THE LOFT BVBA, met maatschappelijke zetel te 1150 SINT-PIETERS-WOLUWE, LOUIS GRIBAUMONTLAAN 48.

Ondernemingsnummer : 0885.745.404.

Faillissementsnummer : 20110313.

Curator : Mr. GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Vereffenaar : KARIM LAMOUNI, LOUIS GRIBAUMONTLAAN 48, 1150 SINT-PIETERS-WOLUWE.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36736)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la ULTIMO SPRL, avec siège social à 1050 IXELLES, RUE LONGUE VIE 17.

Numéro d'entreprise : 0475.281.885.

Numéro de faillite : 20110914.

Curateur : Me HUART, SOPHIE.

Liquidateur : PIERRE KARURANGA, RADIE D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36737)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de ULTIMO BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 ELSENE, LANG-LEVENSTRAAT 17.

Ondernemingsnummer : 0475.281.885.

Faillissementsnummer : 20110914.

Curator : Mr. HUART, SOPHIE.

Vereffenaar : PIERRE KARURANGA, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36737)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la QMWAVE SPRL, avec siège social à 1060 SAINT-GILLES, RUE FERNAND BERNIER 15/20.

Numéro d'entreprise : 0476.792.909.

Numéro de faillite : 20112606.

Curateur : Me MASSART, CLAIRE.

Liquidateur : FENSIES, DENIS, RADIE D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36738)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de QMWAVE BVBA, met maatschappelijke zetel te 1060 SINT-GILLIS, FERNAND BERNIERSTRAAT 15/20.

Ondernemingsnummer : 0476.792.909.

Faillissementsnummer : 20112606.

Curator : Mr. MASSART, CLAIRE.

Vereffenaar : FENSIES, DENIS, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36738)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la LILAS SPRL, avec siège social à 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, RUE VERBIEST 45.

Numéro d'entreprise : 0447.316.587.

Numéro de faillite : 20111060.

Curateur : Me DOMONT, JEAN-PIERRE.

Liquidateur : ABDYOU TIJARTI, RADIE D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36739)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de LILAS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE, VERBIESTSTRAAT 45.

Ondernemingsnummer : 0447.316.587.

Faillissementsnummer : 20111060.

Curator : Mr. DOMONT, JEAN-PIERRE.

Vereffenaar : ABDYOU TIJARTI, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36739)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la DAMLINS SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES-VILLE, RUE DE LAEKEN 157.

Numéro d'entreprise : 0477.613.746.

Numéro de faillite : 20060026.

Curateur : Me GODFROID, YVES.

Liquidateur : ACKERMAN FRANCK, RUE DE L'ETOILE 26, 1180 UCCLE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36740)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de DAMLINS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, LAKENSESTRAAT 157.

Ondernemingsnummer : 0477.613.746.

Faillissementsnummer : 20060026.

Curator : Mr. GODFROID, YVES.

Vereffenaar : ACKERMAN, FRANCK, STERSTRAAT 26, 1180 UKKEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36740)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de KABIR, HASSAN, domicilié à 1030 SCHAERBEEK, AVENUE MILCAMS 25.

Numéro d'entreprise : 0546.281.531.

Numéro de faillite : 20112215.

Curateur : Me DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

PAS EXCUSABLE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36741)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van KABIR HASSAN, wonende te 1030 SCHAARBEEK, MILCAMSLAAN 25.

Ondernemingsnummer : 0546.281.531.

Faillissementsnummer : 20112215.

Curator : Mr. DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

NIET VERSCHOONBAAR.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36741)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la DOUBBAI SPRL, avec siège social à 1190 FOREST, RUE DU DRIES 39.

Numéro d'entreprise : 0809.941.288.

Numéro de faillite : 20120033.

Curateur : Me DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Liquidateur : CHRISTIANE GOFFAUX, RUE DU DRIES 41, 1190 FOREST.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36742)



## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de DOUBBAI BVBA, met maatschappelijke zetel te 1190 VORST, DRIESSTRAAT 39.

Ondernemingsnummer : 0809.941.288.

Faillissementsnummer : 20120033.

Curator : Mr. DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Vereffenaar : CHRISTIANE GOFFAUX, DRIESSTRAAT 41, 1190 VORST.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36742)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la HORECA DECORATION SCRL, avec siège social à 1020 LAEKEN, RUE LEOPOLD I 132.

Numéro d'entreprise : 0429.320.812.

Numéro de faillite : 20120447.

Curateur : Me GASIA, CHRISTOPHE.

Liquidateur : ALAIN NABOR, RUE LEOPOLD I 132, 1020 BRUXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36743)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de HORECA DECORATION CVBA, met maatschappelijke zetel te 1020 LAKEN, LEOPOLD I-STRAAT 132.

Ondernemingsnummer : 0429.320.812.

Faillissementsnummer : 20120447.

Curator : Mr. GASIA, CHRISTOPHE.

Vereffenaar : ALAIN NABOR, LEOPOLD I-STRAAT 132, 1020 BRUSSEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36743)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la T.NET SC, avec siège social à 1070 ANDERLECHT, BOULEVARD SYLVAIN DUPUIS 264.

Numéro d'entreprise : 0436.391.320.

Numéro de faillite : 20120450.

Curateur : Me GASIA, CHRISTOPHE.

Liquidateur : PHILIPPE COLLET, CHAUSSEE DE VLEURGAT 213/25, 1050 IXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36744)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de T.NET CV, met maatschappelijke zetel te 1070 ANDERLECHT, SYLVAIN DUPUISLAAN 264.

Ondernemingsnummer : 0436.391.320.

Faillissementsnummer : 20120450.

Curator : Mr. GASIA, CHRISTOPHE.

Vereffenaar : PHILIPPE COLLET, VLEURGATSESTEENWEG 213/25, 1050 ELSENE.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36744)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la LAUENHEIM HOLDING SA, avec siège social à 1000 BRUXELLES, AVENUE DU CHILI 12.

Numéro d'entreprise : 0876.757.561.

Numéro de faillite : 20120682.

Curateur : Me DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Liquidateurs : ROLF JOHANSON, radié d'office, et JEAN-CHRISTER LAUENHEIM, décédé.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36745)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de LAUENHEIM HOLDING NV, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, CHILILAAN 12.

Ondernemingsnummer : 0876.757.561.

Faillissementsnummer : 20120682.

Curator : Mr. DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Vereffenaar : ROLF JOHANSON, ambtshalve geschrapt, en JEAN-CHRISTER LAUENHEIM, overleden.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (36745)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la K.V.K. SPRL, avec siège social à 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, CHAUSSEE DE HAECHT 7.

Numéro d'entreprise : 0878.815.248.

Numéro de faillite : 20120939.

Curateur : Me CHARDON, CHRISTOPHE.

Liquidateur : ULKU IYIDOGAN, RADIE D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (36746)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de K.V.K. BVBA, met maatschappelijke zetel te 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE, HAACHTSESTEENWEG 7.

Ondernemingsnummer : 0878.815.248.

Faillissementsnummer : 20120939.

Curator : Mr. CHARDON, CHRISTOPHE.

Vereffenaar : ULKU IYIDOGAN, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36746)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la LOGISTIQUE EVOLUTIVE BRUXELLOISE SPRL, avec siège social à 1040 ETTERBEEK, RUE ABBE CUYPERS 3.

Numéro d'entreprise : 0884.648.611.

Numéro de faillite : 20120943.

Curateur : Me CHARDON, CHRISTOPHE.

Liquidateur : MICHEL SOUVAY, RUE ALFRED LASSON 43BIS, 78250 MEZY-SUR-SEINE (FRANCE)

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36747)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de LOGISTIQUE EVOLUTIVE BRUXELLOISE BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 ETTERBEEK, PRIESTER CUYPERS-STRAAT 3.

Ondernemingsnummer : 0884.648.611.

Faillissementsnummer : 20120943.

Curator : Mr. CHARDON, CHRISTOPHE.

Vereffenaar : MICHEL SOUVAY, RUE ALFRED LASSON 43BIS, 78250 MEZY-SUR-SEINE (FRANKRIJK).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36747)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la ARCARI SPRL, avec siège social à 1040 ETTERBEEK, RUE ABBE CUYPERS 3.

Numéro d'entreprise : 0884.274.071.

Numéro de faillite : 20120940.

Curateur : Me CHARDON, CHRISTOPHE.

Liquidateur : OLIVIER LAGIER, RUE DE LA PASSERELLE 12, 93160 NOISY-LE-GRAND (FRANCE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36748)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de ARCARI BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 ETTERBEEK, PRIESTER CUYPERSSTRAAT 3.

Ondernemingsnummer : 0884.274.071.

Faillissementsnummer : 20120940.

Curator : Mr. CHARDON, CHRISTOPHE.

Vereffenaar : OLIVIER LAGIER, RUE DE LA PASSERELLE 12, 93160 NOISY-LE-GRAND (FRANKRIJK).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36748)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la EMERGING BUSINESS SOLUTIONS SPRL, avec siège social à 1040 ETTERBEEK, RUE ANTOINE GAUTIER 110.

Numéro d'entreprise : 0888.877.910.

Numéro de faillite : 20120942.

Curateur : Me CHARDON, CHRISTOPHE.

Liquidateur : RADU DAMIANOV, BOULEVARD JEAN JAURES 175, 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT (FRANCE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36749)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de EMERGING BUSINESS SOLUTIONS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 ETTERBEEK, ANTOINE GAUTIER-STRAAT 110.

Ondernemingsnummer : 0888.877.910.

Faillissementsnummer : 20120942.

Curator : Mr. CHARDON, CHRISTOPHE.

Vereffenaar : RADU DAMIANOV, BOULEVARD JEAN JAURES 175, 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT (FRANKRIJK).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36749)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la REIST CONSULTING GROUP SPRL, avec siège social à 1050 IXELLES, PLACE DU CHAMP DE MARS 5.

Numéro d'entreprise : 0887.224.356.

Numéro de faillite : 20120652.

Curateur : Me CHARDON, CHRISTOPHE.

Liquidateur : KEN REIST, IN HOF 11, 5073 GIPF OBERFICH (SUISSE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36750)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de REIST CONSULTING GROUP BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 ELSENE, MARSVELDPLEIN 5.

Ondernemingsnummer : 0887.224.356.

Faillissementsnummer : 20120652.

Curator : Mr. CHARDON, CHRISTOPHE.

Vereffenaar : KEN REIST, IN HOF 11, 5073 GIFP OBERFICH (ZWITSERLAND).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36750)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la ELLIPSE INVESTMENTS SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES 1, RUE DU CONGRES 13.

Numéro d'entreprise : 0474.511.726.

Numéro de faillite : 20120654.

Curateur : Me CHARDON, CHRISTOPHE.

Liquidateur : OLIVIER THELISSON, RUE MICHEL RODANGE 1, 2314 LUXEMBOURG.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36751)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de ELLIPSE INVESTMENTS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, CONGRESSTRAAT 13.

Ondernemingsnummer : 0474.511.726.

Faillissementsnummer : 20120654.

Curator : Mr. CHARDON, CHRISTOPHE.

Vereffenaar : OLIVIER THELISSON, RUE MICHEL RODANGE 1, 2314 LUXEMBOURG.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36751)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la ALETHEIA SPRL, avec siège social à 1180 UCCLE, AVENUE DE MERCURE 13.

Numéro d'entreprise : 0882.034.064.

Numéro de faillite : 20111703.

Curateur : Me CHARDON, CHRISTOPHE.

Liquidateur : DAG DAG, RUE GOUJON 7, 75008 PARIS (FRANCE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(36752)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de ALETHEIA BVBA, met maatschappelijke zetel te 1180 UKKEL, MERCURIUSLAAN 13.

Ondernemingsnummer : 0882.034.064.

Faillissementsnummer : 20111703.

Curator : Mr. CHARDON, CHRISTOPHE.

Vereffenaar : DAG DAG, RUE GOUJON 7, 75008 PARIS (FRANKRIJK).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(36752)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles, a déclaré close par faute d'actif la faillite de la BILAUTO SPRL, avec siège social à 1040 ETTERBEEK, RUE GENERAL LEMAN 30.

Numéro d'entreprise : 0464.394.329

Numéro de faillite : 20070561

Curateur : Me BINDELLE, THIERRY.

Liquidateur : BILAL, AYOUCHE, VAL BRABANÇON 37, 1780 WEMMEL.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, EYLENBOSCH J.-M.  
(36753)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de BILAUTO BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 ETTERBEEK, GENERAAL LEMANSTRAAT 30.

Ondernemingsnummer : 0464.394.329

Faillissementsnummer : 20070561

Curator : Mr. BINDELLE, THIERRY.

Vereffenaar : BILAL, AYOUCHE, VAL BRABANÇON 37, 1780 WEMMEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH J.-M.  
(36753)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles, a déclaré close par faute d'actif la faillite de la SOBLA SPRL, avec siège social à 1070 ANDERLECHT, CHAUSSEE DE MONS 33B.

Numéro d'entreprise : 0472.169.571

Numéro de faillite : 20112421

Curateur : Me BAYART, JEAN.

Liquidateur : RIDOUAN BENSALAH, RUE D'ANDERLECHT 103, 1000 BRUXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, EYLENBOSCH J.-M.  
(36754)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de SOBLA BVBA, met maatschappelijke zetel te 1070 ANDERLECHT, BERGENSESTEENWEG 33B.

Ondernemingsnummer : 0472.169.571

Faillissementsnummer : 20112421

Curator : Mr. BAYART, JEAN.

Vereffenaar : RIDOUAN, BENSALAH, ANDERLECHTSTRAAT 103, 1000 BRUSSEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH J.-M. (36754)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles, a déclaré close par faute d'actif la faillite de la KHALIL SPRL, avec siège social à 1030 SCHAERBEEK, RUE JOSEPH COOSEMANS 49.

Numéro d'entreprise : 0878.272.345

Numéro de faillite : 20111761

Curateur : Me BAYART, JEAN.

Liquidateur : AIMAN, AWAD MUANES, RUE SERGENT DE BRUYNE 49, 1070 ANDERLECHT.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, EYLENBOSCH J.-M. (36755)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de KHALIL BVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 SCHAARBEEK, JOSEPH COOSEMANSSTRAAT 49.

Ondernemingsnummer : 0878.272.345

Faillissementsnummer : 20111761

Curator : Mr. BAYART, JEAN.

Vereffenaar : AIMAN, AWAD MUANES, SERGEANT DE BRUYNESTRAAT 49, 1070 ANDERLECHT.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH J.-M. (36755)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles, a déclaré close par faute d'actif la faillite de la EUROPABEL SPRL, avec siège social à 1030 SCHAERBEEK, RUE D'AERSCHOT 2.

Numéro d'entreprise : 0824.285.808

Numéro de faillite : 20111762

Curateur : Me BAYART, JEAN.

Liquidateur : PROSPER, MARIO DIERICK, TORRESTRAAT 75, 9200 DENDERMONDE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, EYLENBOSCH J.-M. (36756)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de EUROPABEL BVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 SCHAARBEEK, AARSCHOTSTRAAT 2.

Ondernemingsnummer : 0824.285.808

Faillissementsnummer : 20111762

Curator : Mr. BAYART, JEAN.

Vereffenaar : PROSPER, MARIO DIERICK, TORRESTRAAT 75, 9200 DENDERMONDE.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH J.-M. (36756)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles, a déclaré close par faute d'actif la faillite de la G & N HAYDAR SPRL, avec siège social à 1030 SCHAERBEEK, RUE MASUI 128.

Numéro d'entreprise : 0891.957.164

Numéro de faillite : 20120638

Curateur : Me BAUM, ANICET.

Liquidateur : MOHSEN, CHARKAOUI, HAY ANFA 18, KENIETRA (MAROCO).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, EYLENBOSCH J.-M. (36757)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de G & N HAYDAR BVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 SCHAARBEEK, MASUISTRAAT 128.

Ondernemingsnummer : 0891.957.164

Faillissementsnummer : 20120638

Curator : Mr. BAUM, ANICET.

Vereffenaar : MOHSEN, CHARKAOUI, HAY ANFA 18, KENIETRA (MAROCCO).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH J.-M. (36757)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles, a déclaré close par faute d'actif la faillite de la PROMOTION & INTER-ACTION COMMERCIALES SPRL, avec siège social à 1030 SCHAERBEEK, RUE EMILE MAX 95.

Numéro d'entreprise : 0456.008.777

Numéro de faillite : 20060765

Curateur : Me AUSTRÆT, LUC.

Liquidateur : FRANÇOIS-XAVIER VANDERBORGHT, BOULEVARD DE LA CAMBRE 70, 1000 BRUXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, EYLENBOSCH J.-M. (36758)



## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de PROMOTION & INTER-ACTION COMMERCIALES BVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 SCHAARBEEK, EMILE MAXSTRAAT 95.

Ondernemingsnummer : 0456.008.777

Faillissementsnummer : 20060765

Curator : Mr. AUSTRÆT, LUC.

Vereffenaar : FRANÇOIS-XAVIER VANDERBORGHT, TER-KAMERENLAAN 70, 1000 BRUSSEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH J.-M. (36758)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22-10-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles, a déclaré close par faute d'actif la faillite de la BEVERLY SPRL, avec siège social à 1150 WOLUWE-SAINT-PIERRE, AVENUE SALOME 2.

Numéro d'entreprise : 0466.661.159

Numéro de faillite : 20120287

Curateur : Me AUSTRÆT, LUC.

Liquidateur : DANIELLE TURCK, RADIE D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, EYLENBOSCH J.-M. (36759)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22-10-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de BEVERLY BVBA, met maatschappelijke zetel te 1150 SINT-PIETERS-WOLUWE, SALOMELAAN 2.

Ondernemingsnummer : 0466.661.159

Faillissementsnummer : 20120287

Curator : Mr. AUSTRÆT, LUC.

Vereffenaar : DANIELLE TURCK, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH J.-M. (36759)

## Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 25/10/2012 is PACO CVOHA, PAALSTRAAT 87, 2900 SCHOTEN, RECLAMEBUREAU, ondernemingsnummer 0462.471.749, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. VAN DEN ABEELE, GUY, VAN BEETHOVENSTRAAT 28, BUS 402, 2018 ANTWERPEN-1.

Datum der staking van betaling : 25/10/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 23/11/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 21/12/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (36760)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 25/10/2012 is COLOR ART DECORATION BVBA, MOEDERHOEFSTRAAT 242, BUS 1, 2547 LINT, SCHILDEREN VAN GEBOUWEN, ondernemingsnummer 0890.358.446, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. VAN DEN ABEELE, GUY, VAN BEETHOVENSTRAAT 28, BUS 402, 2018 ANTWERPEN-1.

Datum der staking van betaling : 25/10/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 23/11/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 21/12/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (36761)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 25/10/2012 is NIVO 16 BVBA, FALCONPLEIN 16, 2000 ANTWERPEN-1, EETGELEGENHEDEN MET BEPERKTE BEDIENING, ondernemingsnummer 0880.775.935, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. VAN DEN CLOOT, ALAIN, FRANKRIJKLEI 115, 2000 ANTWERPEN-1.

Datum der staking van betaling : 25/10/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 23/11/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 21/12/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (36762)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 25/10/2012 is KYRAY BVBA, TURNHOUTSEBAAN 302, 2110 WIJNEGEM, EETGELEGENHEDEN MET BEPERKTE BEDIENING, ondernemingsnummer 0807.921.908, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. VAN DEN CLOOT, ALAIN, FRANKRIJKLEI 115, 2000 ANTWERPEN-1.

Datum der staking van betaling : 25/10/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 23/11/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 21/12/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (36763)

## Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 25/10/2012 werd D.W.I. SYSTEMS NV, MACHINEBOUW, BRUSSEL-SESTEENWEG 57 (LEB), 9280 LEBBEKE, in staat van faillissement verklaard.

ondernemingsnummer : 0456.831.002.

- Rechter-Commissaris : MARC TACKAERT.

- Curator : Mr. MAGDA JANNIS, 9200 DENDERMONDE, GROTE MARKT 19.

- Datum staking van betaling : 25/10/2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 07/12/2012.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(36764)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 26/10/2012 werd EFE BVBA, UITBATING CAFE, SPOORWEG-STRAAT 2, 9220 HAMME (O.-VL.), in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0809.882.989.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. MAGDA JANNIS, 9200 DENDERMONDE, GROTE MARKT 19.

- Datum staking van betaling : 01/07/2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 07/12/2012.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(36765)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 25/10/2012, OP BEKENTENIS, vijfde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake :

TENTTATION BVBA, verhuur en lease van andere machines en werktuigen en andere materiële goederen, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9050 GENT, GASTON CROMMENLAAN 4/501, 9th Floor Building A, hebbende als ondernemingsnummer 0435.363.021.

Rechter-commissaris : de heer LEUS, VINCENT.

Datum staking der betalingen : 18/10/2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, voor 22/11/2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 06/12/2012

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. WAETERLOOS, GEERT, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, WILLEM VAN NASSAUSTRAAT 4.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(36766)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 25/10/2012, - OP BEKENTENIS - 06 ° kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake :

LARGO BIS BVBA, exploitatie dames- en herenkapsalons, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 GENT, BLEKERIJ-STRAAT 75/16, hebbende als ondernemingsnummer 0453.939.016.

Rechter-commissaris : de heer D'HAENZE, STEFAAN.

Datum staking der betalingen : 22/10/2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, voor 22/11/2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 06/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. VAN EEGHEM, SERGE, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, ZUIDSTATIONSTRAAT 34-36.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(36767)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 25/10/2012, OP BEKENTENIS, zesde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake :

TAME BVBA, bakkerij, handeldrijvende onder de benaming « Croisy », met maatschappelijke zetel te 9000 GENT, FRANCOIS LAURENTPLEIN 8, hebbende als ondernemingsnummer 0818.295.562.

Rechter-commissaris : Mevr. LACAYSE, ANNICK.

Datum staking der betalingen : 18/10/2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, voor 22/11/2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 06/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator: Mr. VAN DER VORST, IVAN, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, PEKELHARING 4.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL: de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(36768)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25/10/2012, de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van BATMAZ BVBA, BALLEWIJERWEG 1, te 3520 ZONHOVEN.

ondernemingsnummer 0812.070.637

Dossiernummer: 7794

Rechter commissaris: de Heer MISSOUL.

Curator: ENGELEN, VICTOR, HEREBAAAN-OOST 3/1, 3530 HOUTHALEN.

Tijdstip ophouden van betaling: 25/10/2012.

Indienen der schuldvorderingen: griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 25/11/2012, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) V. Bossens.

(36769)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25/10/2012, de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van HORIZON BOUW BVBA, KOOLMIJNLAAN 378, te 3580 BERINGEN.

Ondernemingsnummer 0882.969.719

Dossiernummer: 7795

Rechter commissaris: de Heer MISSOUL.

Curator: ENGELEN, VICTOR, HEREBAAAN-OOST 3/1, 3530 HOUTHALEN.

Tijdstip ophouden van betaling: 25/10/2012.

Indienen der schuldvorderingen: griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, voor 25/11/2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 06/12/2012, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) V. Bossens.

(36770)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25/10/2012, de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van KAUCZOR RENATO ANTONIO VALENTIJN, HEFVELDPLEIN 15, te 3500 HASSELT.

Ondernemingsnummer 0866.702.027

Dossiernummer: 7796

Rechter commissaris: de Heer MISSOUL.

Curator: ENGELEN, VICTOR, HEREBAAAN-OOST 3/1, 3530 HOUTHALEN.

Tijdstip ophouden van betaling: 25/10/2012

Indienen der schuldvorderingen: griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, voor 25/11/2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 06/12/2012, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) V. Bossens.

(36771)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25/10/2012, de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van HANS MASTER BUILDING BVBA, MOMMESTRAAT 89, te 3550 HEUSDEN (LIMB.).

Ondernemingsnummer 0864.472.809

Handelswerkzaamheid: bouw.

Dossiernummer: 7798

Rechter commissaris: de Heer MISSOUL.

Curator: ENGELEN, VICTOR, HEREBAAAN-OOST 3/1, 3530 HOUTHALEN.

Tijdstip ophouden van betaling: 25/04/2012

Indienen der schuldvorderingen: griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, voor 25/11/2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 06/12/2012, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) V. Bossens.

(36772)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25/10/2012, de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van DB-BOUWIDEE BVBA, MARKT 10, te 3540 HERK- DE-STAD.

ondernemingsnummer 0881.392.082

Handelswerkzaamheid: bouwbedrijf.

Dossiernummer: 7797

Rechter commissaris: de Heer MISSOUL.

Curator: ENGELEN, VICTOR, HEREBAAAN-OOST 3/1, 3530 HOUTHALEN.

Tijdstip ophouden van betaling: 25/10/2012

Indienen der schuldvorderingen: griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, voor 25/11/2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 06/12/2012, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) V. Bossens.

(36773)



De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25/10/2012, de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van PPST BVBA, STAPELSTRAAT 88, te 3800 SINT-TRUIDEN.

Ondernemingsnummer 0828.220.345

Handelswerkzaamheid : kledingwinkel voor sport.

Dossiernummer : 7799

Rechter commissaris : de Heer MISSOUL.

Curator : ENGELEN, VICTOR, HEREBAAAN-OOST 3/1, 3530 HOUTHALEN.

Tijdstip ophouden van betaling : 01/08/2012

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, voor 25/11/2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 06/12/2012, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (36774)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, Enige Kamer, de dato zesentwintig oktober tweeduizend en twaalf, werd op aangifte het faillissement vastgesteld inzake DEWILDE, Ann Agnès, geboren te Ieper op 4 augustus 1966, wonende en volgens eigen verklaring handeldrijvende te 8900 Ieper, Zonnebeekseweg 148, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0863.381.261, voor de volgende activiteiten : « Reparatie van gedragen kleding : (onzichtbaar) stoppen, hermazen, retoucheren, enz. - Detailhandel in dames-, heren-, baby- en kinderboven- en onderkleding en kledingaccessoires in gespecialiseerde winkels (algemeen assortiment) - Handelsbemiddeling in textiel, kleding, bont, schoeisel en lederwaren - Afwerken van stoelen en zitmeubels, zoals het stofferen - Vervaardiging van andere kleding en toebehoren, n.e.g. - Vervaardiging van maatkleding - Vervaardiging van andere bovenkleding - Vervaardiging van kleding van leer - Vervaardiging van confectie-artikelen voor stoffering : dekzeilen, tenten, zeilen voor pleziervaartuigen, luifels, losse hoezen voor auto's, machines of meubels, enz. - Vervaardiging van geconfectioneerde stofferingsartikelen : gordijnen, bedgordijnen, rolgordijnen, meubelhoezen, enz. - Vervaardiging van overige geconfectioneerde artikelen van textiel, m.u.v. kleding - Vervaardiging van stofdoeken, vaatdoeken en dergelijke - Vervaardiging van dekbedden, dekens, gewatteerde dekens, beddespreien, kussens, poefs, peluws, slaapzakken, enz. - Vervaardiging van tafel-, bed-, toilet- en huishoudlinnen - Vervaardiging van beddengoed, tafellinnen en textielwaren voor huishoudelijk gebruik » en met als handelsbenaming : « Ann Dewilde ».

Rechter-Commissaris : de Heer G. Pyck, Rechter in Handelszaken bij de Rechtbank van Koophandel te Ieper.

Curator : Mr. F. Lesage, advocaat te 8890 Moorslede, Dadizeelsestraat 35.

Datum staking der betalingen : zaterdag, zes oktober tweeduizend en twaalf.

Indienen der schuldvorderingen :

ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, voor vrijdag zestien november tweeduizend en twaalf.

Neerlegging ter griffie van de Rechtbank van Koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen : woensdag vijf december tweeduizend en twaalf, om 09 u. 30 m.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

De kosteloze rechtspleging werd bevolen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. Melsens. (36775)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 24/10/2012, werd het faillissement van HOUSSIN, JANNICK, voorheen wonende te 8791 BEVEREN-LEIE, LIEBAARDSTRAAT 217, hans wonende te 8530 HARELBEKE, KORTRIJK-STEENWEG 240/0019, geboren op 24/10/1955, ondernemingsnummer : 0533.631.246, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (36776)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 24/10/2012, werd het faillissement van DEGEZELLE BVBA, MOENSE BEEKSTRAAT 29, te 8552 MOEN, ondernemingsnummer : 0467.170.014, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Hugo Degezelle, wonende te 8570 Anzegem, Domien Veysstraat 16/0001.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (Pro deo) (36777)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 24/10/2012, werd het faillissement van NMD GCV, GRAANMARKT 9, te 8500 KORTRIJK, ondernemingsnummer : 0885.344.734, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Nadia Sektni, wonende te 6982 La Roche-en-Ardenne, Maboge 2.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (Pro deo) (36778)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 24/10/2012, werd het faillissement van EZER, SAHABETTIN, voorheen wonende te 8500 KORTRIJK, HEIRWEG 112, thans wonende te 8500 KORTRIJK, ZANDSTRAAT 17/0011, geboren op 01/01/1987, ondernemingsnummer : 0885.141.727, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

De gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (Pro deo) (36779)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 24/10/2012, werd het faillissement van DOUCHY VOF, KORTRIJKSTRAAT 136, te 8930 MENEN, ondernemingsnummer : 0866.614.034, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Chéronne Vinquier, wonende te 8930 Menen, Albrecht Rodenbachlaan 14.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (Pro deo) (36780)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 24/10/2012, werd het faillissement van VINQUIER CHERONNE, voorheen wonende te 8560 WEVELGEM, LAUWESTRAAT 135, thans wonende te 8930 MENEN, ALBRECHT RODENBACHLAAN 14, geboren op 31/10/1965.



Niet ingeschreven in de kruispuntbank van ondernemingen doch handelende als vennoot van de VOF Douchy. AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) V. Soreyn.  
(Pro deo) (36781)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 24/10/2012, werd het faillissement van HANAFFI BVBA, KEUKELDAM 7, te 8790 WAREGEM, ondernemingsnummer : 0891.665.570, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Mohammed Ramdani, wonende te 8500 Kortrijk, Zwevegemesstraat 4.

De griffier, (get.) V. Soreyn.  
(Pro deo) (36782)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 24/10/2012, werd het faillissement van JOSTILO BVBA, MEENSESTRAAT 88, te 8500 KORTRIJK, ondernemingsnummer : 0890.846.317, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : John Martin, wonende te 8860 Lendelede, Heulsestraat 89B.

De griffier, (get.) V. Soreyn.  
(Pro deo) (36783)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 24/10/2012, werd het faillissement van BARKAT BVBA, AALBEEKSESTEENWEG 54, BUS A, te 8500 KORTRIJK, ondernemingsnummer : 0897.740.245, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Ricky Rana, wonende te 8500 Kortrijk, Aalbeeksesteenweg 54A.

De griffier, (get.) V. Soreyn.  
(Pro deo) (36784)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 24/10/2012, werd het faillissement van BATILLOPATI BVBA, HEIRWEG 85, te 8710 WIELSBEKE, ondernemingsnummer : 0475.010.879, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Sejnasi Dalipovski, wonende te 1140 Evere, Haachtsesteenweg 966.

De griffier, (get.) V. Soreyn.  
(Pro deo) (36785)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 24/10/2012, werd het faillissement van DEBRABANT, JOHNNY, voorheen wonende te 8930 MENEN, MOESKROENSTRAAT 695/101, thans wonende te 59590 Rasmes (Frankrijk), rue Victor Hugo 629, geboren op 18/01/1980, ondernemingsnummer : 0860.375.845, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

De gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) V. Soreyn.  
(Pro deo) (36786)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 24/10/2012, werd het faillissement van DTM LUXEMBOURG VBR, maatschappelijke zetel te 8069 BERTRANGE (LUXEMBURG), RUE DE L'INDUSTRIE 19, vestiging te 8500 KORTRIJK, ENGELSE WANDELING 2AB3, ondernemingsnummer : 0866.120.126, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Johan Van Reeth, wonende te 8530 Harelbeke, Brouwerijstraat 56.

De griffier, (get.) V. Soreyn.  
(Pro deo) (36787)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, BUITENGEWONE ZITTING VIJFDE KAMER, d.d. 25/10/2012, werd OP BEKENTENIS failliet verklaard : BLACKLIGHT BVBA, STATIONS-PLEIN 13, te 8770 INGELMUNSTER, handelsbenaming : 'GASTHOF LONDON'.

Ondernemingsnummer : 0465.423.420

Café.

Rechter-commissarissen : SMAGGHE, GUIDO; VERMUNICHT, DIRK.

Curator : Mr. VERHOYE, SANDRA, SINT-ELOOIS-WINKELSESTRAAT 115A, 8800 ROESELARE.

Datum der staking van betaling : 25/10/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 21/11/2012.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 19/12/2012, te 11 uur, in zaal A, rechtbank van Koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) K. Engels.  
(Pro deo) (36788)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 25 oktober 2012, werd op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van AREOPAGOS BVBA, met zetel te 9500 Geraardsbergen, Brugstraat 20, bus 3, met ondernemingsnummer 0479.117.642.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 25 oktober 2012.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Dhr. Johan DE QUICK.

Curator : Mr. Frank VAN OUDENHOVE, advocaat te 9500 Geraardsbergen, Oudenaardestraat 266.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 25 november 2012.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 18 december 2012 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 18 april 2013, 18 augustus 2013, 18 december 2013 en 18 april 2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke Fostier, griffier.  
(36789)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 25 oktober 2012, werd op dagvaarding het faillissement uitgesproken van FENESTRA INTERNATIONAL BVBA, met zetel te 9500 Geraardsbergen, Brugstraat 20, bus 3, met ondernemingsnummer 0475.000.981.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 25 oktober 2012.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Dhr. Johan DE QUICK.

Curator : Mr. Frank VAN OUDENHOVE, advocaat te 9500 Geraardsbergen, Oudenaardestraat 266.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 25 november 2012.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 18 december 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 18 april 2013, 18 augustus 2013, 18 december 2013 en 18 april 2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverldaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke Fostier, griffier.  
(36790)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 25 oktober 2012, werd op dagvaarding het faillissement uitgesproken van DEFRABO BVBA, met zetel te 9700 Oudenaarde, Wolvenstraat 32, met ondernemingsnummer 0480.443.968.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 25 oktober 2012.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Dhr. Lieven VANDE WEGHE.

Curator : Mr. Caroline DE JONGE, advocaat te 9700 Oudenaarde, Sint-Lucasstraat 6.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 25 november 2012.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 18 december 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 18 april 2013, 18 augustus 2013, 18 december 2013 en 18 april 2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Ingrid Verheyen, griffier.  
(36791)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 25/10/2012, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 23/05/2011, op naam van MEMETOGLOU, HASAN (geboortedatum : 12/11/1977), te HASSELTWEG 187, 3600 GENK, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd NIET VERSCHOONBAAR verklaard.

Dossier nr. : 6083.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(36792)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 25/10/2012, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 12/09/2011, op naam van AALST SNELDRUK CENTER BVBA, te STALENSTRAT 25/VD 1, 3600 GENK, RPR/ondernemingsnummer : 0418.218.369, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd NIET VERSCHOONBAAR verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : KASTELIJN, Sebastiaan, Kapellei 198/b2, 2980 ZOERSEL.

Dossier nr. : 6160.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(36793)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 25/10/2012, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 12/09/2011, op naam van MEGO BVBA, te MAASTRICHTER-STEENWEG 62, 3680 MAASEIK, RPR/ondernemingsnummer : 0479.127.441, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd NIET VERSCHOONBAAR verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : MERLO, Leon, Maastrichtersteenweg 62, 3680 MAASEIK.

Dossier nr. : 6155.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(36794)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 25/10/2012, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 30/04/2012, op naam van GLOBAL TRADING COMPANY BVBA, te HALVEWEG 8, 3600 GENK, RPR/ondernemingsnummer : 0438.276.880, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd NIET VERSCHOONBAAR verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : AARTS, Jacobus, p/a Procureur des Konings, Piepelpoel 12, 3700 Tongeren.

Dossier nr. : 6377.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(36795)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 25/10/2012, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 30/04/2012, op naam van DOMAR BVBA, te ONDERSTRAAT 41, 3730 HOESELT, RPR/ondernemingsnummer : 0474.486.287, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd NIET VERSCHOONBAAR verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Jozef WOLTERS, Stationsstraat 20/02, 3730 HOESELT.

Dossier nr. : 6379.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(36796)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 25/10/2012, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 21/05/2012, op naam van GARAGE L.C. TRONIC VOF, te KONING ALBERTLAAN(M) 41/2, 3630 MAASMECHELEN, RPR/ondernemingsnummer : 0807.804.023, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd NIET VERSCHOONBAAR verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : DE SIMONE, Giuseppe, Koning Albertlaan 41/2, 3630 MAASMECHELEN.

Dossier nr. : 6394.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(36797)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 25/10/2012, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 21/05/2012, op naam van DE SIMONE, GIUSEPPE (geboortedatum : 16/06/1986), te KONING ALBERTLAAN 41/R-2, 3630 MAASMECHELEN, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd NIET VERSCHOONBAAR verklaard.

Dossier nr. : 6395.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(36798)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 25/10/2012, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 21/05/2012, op naam van PUNZO, CARLO (geboortedatum : 05/11/1968), te KONING ALBERTLAAN 41/R-2, 3630 MAASMECHELEN, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd NIET VERSCHOONBAAR verklaard.

Dossier nr. : 6396.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(36799)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 25/10/2012, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 21/05/2012, op naam van DE SJIEKE WINKEL BVBA, te DIESTERSTEENWEG 486, 3680 MAASEIK, RPR/ondernemingsnummer : 0881.079.506, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd NIET VERSCHOONBAAR verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Catharina SCHAEFFER, Sint-Jansberg 66/A, 3680 MAASEIK.

Dossier nr. : 6401.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(36800)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 23/10/2012 werd de datum van staking van betaling van het faillissement ANDRE RENDERS BVBA, MOTOREN, POMPEN EN GASSEN, MGR. HEYLENSTRAAT 47, 2460 KASTERLEE, met ondernemingsnummer : 0809.821.821, failliet verklaard op 04/07/2012, teruggebracht op 04/01/2012.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36801)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 23/10/2012 werd het FAIL. BVBA CAFE HET MINISTERIE, SPOORWEGSTRAAT 6, 2300 TURNHOUT, met ondernemingsnummer : 0875.426.879, failliet verklaard op 25/10/2011, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA

Vereffenaar : de heer de Nijs, Peter.

Met laatst gekend adres : Rubensstraat 2, 2330 Merksplas.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36802)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 23/10/2012 werd het FAIL. PROFILUX BVBA, TIELENBAAN 68A, 2275 LILLE, met ondernemingsnummer : 0441.439.971, failliet verklaard op 15/02/2011, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA

Vereffenaar : Mr. D. Boeckx.

Met laatst gekend adres : Leopoldstraat 20, 2300 Turnhout.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36803)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 23/10/2012 werd het FAIL. PICAS BVBA, GROTE BAAN 120, 2235 HULSHOUT, met ondernemingsnummer : 0818.259.138, failliet verklaard op 19/04/2011, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Vereffenaar : de heer Wijns, Peter.

Met laatst gekend adres : Heibaan 170, 2235 Hulshout.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36804)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 23/10/2012 werd het FAIL. VERBRAEKEN, BART, VENNOOT VAN DE VOF BARTJE BESTRATINGSWERKEN, geboren op 08/01/1977 te Turnhout, GRIMSTEDESTRAAT 29/3, 2300 TURNHOUT, failliet verklaard op 01/03/2011, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

NIET VERSCHOONBAAR.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36805)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 23/10/2012 werd het FAIL. MODA V.O.F, KERKPLEIN 26-27/2, 2300 TURNHOUT, met ondernemingsnummer : 0883.117.890, failliet verklaard op 18/05/2010, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA.

Vereffenaar : mevrouw Maes, Anita.

Met laatst gekend adres : Kerkplein 26/2, 2300 Turnhout.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36806)



Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 23/10/2012 werd het FAIL. QUIK IMMO BVBA, NIJVERHEIDSSTRAAT 14, 2200 HERENTALS, met ondernemingsnummer : 0435.478.530, failliet verklaard op 01/02/2011, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA.

Vereffenaar : Mr. S. Heylen.

Met laatst gekend adres : Langstraat 128B, 2270 Herenthout.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36807)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 23/10/2012 werd het FAIL. PELSMAEKERS & CO GCV, BEEMDENSTRAAT 21, 2235 HULSHOUT, met ondernemingsnummer : 0872.043.361, failliet verklaard op 04/05/2010, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Vereffenaar : de heer Pelsmaekers, Werner.

Met laatst gekend adres : Leopoldlei 53B, 2220 Heist-op-den-Berg.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36808)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 23/10/2012 werd het FAIL. B & B REALISATIES IN HOUT BVBA, NAGELSBERG 6, 2490 BALEN, met ondernemingsnummer : 0465.029.876, failliet verklaard op 24/02/2009, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Vereffenaar : de heer Baeten, Stefaan.

Met laatst gekend adres : Nagelsberg 6, 2490 Balen.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36809)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 23/10/2012 werd het FAIL. DIETZHOLDING BVBA, BLEUKENLAAN 5/1, 2300 TURNHOUT, met ondernemingsnummer : 0890.541.162, failliet verklaard op 26/06/2012, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA.

Vereffenaar : Mr. J. Van Cauwenbergh.

Met laatst gekend adres : Harmoniestraat 36, 2300 Turnhout.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36810)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 23/10/2012 werd het FAIL. WESTELSE TRANSPORTONDERNEMING BVBA, IN VEREFFENING, GROTE MARKT 66C, 2260 WESTERLO, met ondernemingsnummer : 086.575.38, failliet verklaard op 25/01/2011, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Vereffenaar : Mr. S. Heylen.

Met laatst gekend adres : Langstraat 128B, 2270 Herenthout.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36811)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 23/10/2012 werd het FAIL. INITREBLA.BIZ BVBA, MISPPELWEG 6, 2310 RIJKEVORSEL, met ondernemingsnummer : 0898.835.751, failliet verklaard op 24/08/2011, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA.

Vereffenaar : Mr. M. Bruurs.

Met laatst gekend adres : Alphenseweg 12, 2387 Baarle-Hertog.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36812)

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 23/10/2012 werd WARSAW BY NIGHT BVBA, gevestigd PATERSSSTRAAT 10, te 2300 TURNHOUT, met ondernemingsnummer : 0817.256.672, activiteit : GROOTHANDEL & KLEINHANDEL IN VOEDING EN DRANKEN, failliet verklaard op dagvaarding.

Rechter-commissaris : NUYENS, MARC.

Curators : Mr. DE CHAFFOY, JEAN, advocaat te 2300 TURNHOUT, DE MERODELEI 37; Mr. PLESSERS, LUC, advocaat te 2300 TURNHOUT, DE MERODELEI 37.

- Tijdstip van ophouding van betaling : 23/10/2012.

- Indiening schuldvorderingen voor : 20/11/2012.

- Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 04/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36813)

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 23/10/2012 werd K.D.W. BVBA, gevestigd LAARSTRAAT 4, te 2200 HERENTALS, met ondernemingsnummer : 0439.640.523, activiteit : VERVAARDIGEN VAN KAARSEN, failliet verklaard op dagvaarding.

Rechter-commissaris : IMANS, JEF.

Curators : Mr. PIEDFORT, RIA, advocaat te 2275 GIERLE, DENEFFSTRAAT 102; Mr. WILLEMS PETRA, advocaat te 2275 GIERLE, DENEFFSTRAAT 102.

- Tijdstip van ophouding van betaling : 23/10/2012.

- Indiening schuldvorderingen voor : 20/11/2012.

- Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 04/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36814)

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 23/10/2012 werd PROSIT BVBA, gevestigd DELUSTHOVEN 90B, te 2370 ARENDONK, met ondernemingsnummer : 0860.427.513, activiteit : ADVIESBUREAU VOOR PUBLIC RELATIONS & COMMUNICATIE, failliet verklaard op dagvaarding.

Rechter-commissaris : GILIS, GUIDO.

Curator : Mr. BRUURS, MARK, advocaat te 2387 BAARLE-HERTOG, ALPHENSEWEG 12.

- Tijdstip van ophouding van betaling : 23/10/2012.

- Indiening schuldvorderingen voor : 20/11/2012.

- Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 04/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36815)

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 23/10/2012 werd YILDIRIR BVBA, gevestigd STEENWEG OP ZEVENDONK 15, te 2300 TURNHOUT, met ondernemingsnummer : 0895.838.847, activiteit : WASSEN EN POETSEN VAN MOTORVOERTUIGEN, failliet verklaard op dagvaarding.

Rechter-commissaris : VAN BRECHT, HERMAN.



Curator : Mr. CEUSTERS, RONNY, advocaat te 2300 TURNHOUT, GEMEENTESTRAAT 4, BUS 6.

- Tijdstip van ophouding van betaling : 23/10/2012.
- Indiening schuldvorderingen voor : 20/11/2012.
- Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 04/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (36816)

Bij vonnis van de TWEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 23/10/2012 werd :

SELECT 4 U BVBA, gevestigd te : DIAMANTSTRAAT 8/314, 2200 HERENTALS, met ondernemingsnummer : 0877.929.479, activiteit : UITZENDBUREAU, failliet verklaard op dagvaarding.

Rechter-commissaris : BOIY, JEF.

Curator : Mr. STERCKX, SILVY, advocaat te 2440 GEEL, DENNENSTRAAT 26.

- Tijdstip van ophouding van betaling : 23/10/2012.
- Indiening schuldvorderingen voor : 20/11/2012.
- Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 04/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (36817)

Bij vonnis van de TWEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 23/10/2012 werd ASBEST VERWIJDERING BELGIE NV, gevestigd ZONE REME 5, te 2260 WESTERLO, met ondernemingsnummer : 0866.181.492, activiteit : ASBESTVERWIJDERING, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW)

Rechter-commissaris : BOMHALS, KURT.

Curators : Mr. DEVOS, NOEL, advocaat te 2440 GEEL, DIESTSEWEG 155; Mr. NAULAERTS, GEERT, advocaat te 2440 GEEL, DIESTSEWEG 155; Mr. CORSUS, KATLEEN, advocaat te 2440 GEEL, DIESTSEWEG 155.

- Tijdstip van ophouding van betaling : 23/10/2012.
- Indiening schuldvorderingen voor : 20/11/2012.
- Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 04/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (36818)

Bij vonnis van de TWEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 23/10/2012 werd V.O. SPORT BVBA, gevestigd EMIEL BECQUAERTLAAN 2/2.7, te 2400 MOL, met ondernemingsnummer : 0431.733.043, activiteit : GROOTHANDEL IN SPORTKLEDING, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW)

Rechter-commissaris : SLEEBUS, ROELAND.

Curator : Mr. VANDECRUYS, TOM, advocaat te 2440 GEEL, ROZENDAAL 78.

- Tijdstip van ophouding van betaling : 23/10/2012.
- Indiening schuldvorderingen voor : 20/11/2012.
- Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 04/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (36819)

Bij vonnis van de TWEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 23/10/2012 werd SLAGERIJ DE VRIJHEID BVBA, gevestigd VRIJHEID 132, te 2320 HOOGSTRATEN, met ondernemingsnummer : 0450.148.492, activiteit : SLAGERIJ, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : VAN BRECHT, HERMAN.

Curators : Mr. ROEFS, WIM, advocaat te 2340 BEERSE, BISSCHOPSLAAN 31; Mr. NYSMANS, WIM, advocaat te 2340 BEERSE, BISSCHOPSLAAN 31.

- Tijdstip van ophouding van betaling : 23/10/2012.
- Indiening schuldvorderingen voor : 20/11/2012.
- Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 04/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (36820)

Bij vonnis van de TWEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 23/10/2012 werd TRUYENS, ELIEN, geboren op 26/06/1985 te TURNHOUT, gevestigd KAPELSTRAAT 73, te 2340 BEERSE, met ondernemingsnummer : 0833.189.517, activiteit : VERKOOP VOEDINGSSUPPLEMENTEN VOOR PAARDEN, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : DELEU, MARIA.

Curator : Mr. SOMERS, KATTY, advocaat te 2340 BEERSE, BISSCHOPSLAAN 24.

- Tijdstip van ophouding van betaling : 23/10/2012.
- Indiening schuldvorderingen voor : 20/11/2012.
- Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 04/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (36821)

Bij vonnis van de TWEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 23/10/2012 werd ROAD CARGO SOLUTIONS BUIT.VENN., gevestigd HILDERING 49, te 2290 VORSELAAR, met ondernemingsnummer : 0899.315.011, activiteit : DIENSTVERLENING TRANSPORT & LOGISTIEKE, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : GILIS, GUIDO.

Curator : Mr. VAN CAUWENBERGH, JOHAN, advocaat te 2300 TURNHOUT, HARMONIESTRAAT 36.

- Tijdstip van ophouding van betaling : 23/10/2012.
- Indiening schuldvorderingen voor : 20/11/2012.
- Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 04/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (36822)

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 23/10/2012 werd TUINAANNEMINGEN TOM ROOFTHOOFT BVBA, gevestigd KONING BOUDEWIJN-LAAN 27, te 2250 OLEN, met ondernemingsnummer : 0475.101.941, activiteit : TUINAANLEG EN -ONDERHOUD, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : GILIS, GUIDO.

Curator : Mr. PEETERS, LUDWIG, advocaat te 2250 OLEN, GERHEIDEN 66.

- Tijdstip van ophouding van betaling : 23/10/2012.
- Indiening schuldvorderingen voor : 20/11/2012.
- Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 04/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36823)

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 23/10/2012 werd FAIL. GEYZEN, ERIC, geboren op 10/01/1962 te WILRIJK, gevestigd LANTAARNPAD 24A, te 2200 HERENTALS, met ondernemingsnummer : 0701.294.558, activiteit : ELEKTRICIEN, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : IMANS, JEF.

Curator : Mr. NOTELTEIRS, AN, advocaat te 2260 WESTERLO, GROTE MARKT 55.

- Tijdstip van ophouding van betaling : 23/10/2012.
- Indiening schuldvorderingen voor : 20/11/2012.
- Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 04/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36824)

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 23/10/2012 werd FAIR CUBA, gevestigd te : GROTE MARKT 24, 2300 TURNHOUT, met ondernemingsnummer : 0444.225.158, activiteit : ZONNESTUDIO, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : BOMHALS, KURT.

Curators : Mr. VAN GOMPEL, RUDI, advocaat te 2360 OUD-TURNHOUT, DORP 8; Mr. ROBEYNS, TOM, advocaat te 2360 OUD-TURNHOUT, DORP 8.

- Tijdstip van ophouding van betaling : 23/10/2012.
- Indiening schuldvorderingen voor : 20/11/2012.
- Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 04/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36825)

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 23/10/2012 werd RUNAXE BVBA, gevestigd KASTEELSTRAAT 50, te 2470 RETIE, met ondernemingsnummer : 0887.214.161, activiteit : WEGENWERKEN, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : NUYENS, MARC.

Curator : Mr. VAN EVEN, TOM, advocaat te 2300 TURNHOUT, PARKLAAN 88.

- Tijdstip van ophouding van betaling : 23/10/2012.
- Indiening schuldvorderingen voor : 20/11/2012.
- Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 04/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(36826)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne, van 24/10/2012, werden de verrichtingen van het faillissement van PEYMAN, MORADI, geboren op 25 mei 1980, destijds wonende te 8670 Koksijde, Lejeunelaan 28/0301, met ondernemingsnummer 0880.340.524, afgesloten wegens ontoereikend actief waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Naert.

(36827)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne, van 24/10/2012, werden de verrichtingen van het faillissement van DEPLAE, FREDDY, Alain, Jean-Marie, geboren te Kortrijk op 9 februari 1974, destijds wonende te 8750 Wingene, Akkerstraat nr. 3, met ondernemingsnummer 0521.595.427, afgesloten door vereffening waardoor de voormelde vennootschap wordt ontbonden en haar vereffening onmiddellijk wordt gesloten.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Naert.

(36828)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne van 24/10/2012, werden de verrichtingen van het faillissement van de BESLOTEN VENNOOTSCHAP MET BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID TOBACCO ROAD, destijds met maatschappelijke zetel te 8660 De Panne, Duinkerkekeiweg 17, met ondernemingsnummer 0463.247.848, afgesloten door vereffening waardoor de voormelde vennootschap wordt ontbonden en haar vereffening onmiddellijk wordt gesloten.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, advocaat Rik Ascrawat, met kantoor te 8630 Veurne, Kaaiplaats nr. 10.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Naert.

(36829)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne, van 24/10/2012, werden de verrichtingen van het faillissement van de BESLOTEN VENNOOTSCHAP MET BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID SOFT AND TASTY, destijds met maatschappelijke zetel te 8620 Nieuwpoort, Vlaanderenstraat 1, met ondernemingsnummer 0810.706.697, afgesloten door vereffening waardoor de voormelde vennootschap wordt ontbonden en haar vereffening onmiddellijk wordt gesloten.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, mevrouw Hannon, Nathalie, wonende te 8670 Koksijde, Zeelaan nr. 166/gv01.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Naert.

(36830)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne, van 24/10/2012, werden de verrichtingen van het faillissement van SCHEMBRI, DOMINIQUE, Antoinette, geboren te Somain (Frankrijk) op 20 februari 1960, destijds wonende te 8670 Koksijde, Prins Boudewijnlaan 5, met ondernemingsnummer 0892.816.407, afgesloten door vereffening waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Naert.

(36831)

Tribunal de commerce d'Arlon

Par jugement du 12/10/2012, le Tribunal de Commerce d'Arlon a prononcé la clôture par liquidation de la faillite de la SCRL SECURILUX, dont le siège social est établi à 6700 ARLON, rue de Diekirch 45, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0444.833.486.

En application de l'article 185 du Code des sociétés, est considéré comme liquidateur Monsieur Léon VINCENT, domicilié à 6700 ARLON, rue des Glycines 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef désigné, (signé) C. CREMER.

(36832)

Par jugement du 12/10/2012, le Tribunal de Commerce d'Arlon a prononcé la clôture par liquidation de la faillite de la SPRL IMPRIMERIE CARACTERE, dont le siège social est établi Grand'Rue 14, à 6700 ARLON, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0446.695.985.

En application de l'article 185 du Code des sociétés, est considéré comme liquidateur Monsieur Jacques CHAMPAGNE, domicilié à 6700 ARLON, rue des Capucins 50.

Pour extrait conforme : le greffier en chef désigné, (signé) C. CREMER.

(36833)

Par jugement du 12/10/2012, le Tribunal de Commerce d'Arlon a prononcé la clôture par liquidation de la faillite de la SPRL PIN ET COMPAGNIE, dont le siège social est établi à 6700 ARLON, rue des Faubourgs 5, inscrite au registre de la B.C.E sous le n° 0466.098.856.

En application de l'article 185 du Code des sociétés, est considéré comme liquidateur Monsieur Christian WEYDERS, domicilié à 6887 HERBEUMONT, rue Champs Simon 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef désigné, (signé) C. CREMER.

(36834)

Tribunal de commerce de Liège

Le 26 octobre 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL OLIVIER SALERNO, dont le siège social est établi à 4430 Ans, rue des 14 Verges 63, activité : commerce de détail de vêtements, sous-vêtements et d'accessoires pour dame, homme, enfant et bébé, B.C.E. n° 0837.522.942.

Curateur : Maître Jean-Luc LEMPEREUR, avocat à 4020 LIEGE, quai G. Kurth 12.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 6 décembre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Y. HESELMANS.

(36835)

Par jugement du 16 octobre 2012, le Tribunal de commerce de Liège a déclaré close par liquidation d'actif la faillite, prononcée par jugement du même tribunal du 21 septembre 2009, de la SPRL GARAGE JOBE, En Hayeneux 13, à 4040 HERSTAL, B.C.E. n° 0463.328.319, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions de curateur Me Jean-Luc LEMPEREUR, avocat, quai Godefroid Kurth 12, à 4020 LIEGE.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés est réputé liquidateur Monsieur René JOBE, rue Twahayen 5, à 4600 LIXHÉ.

Le curateur, (signé) Me Jean-Luc LEMPEREUR.

(36836)

*Avis rectificatif*

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 22/10/2012, le Tribunal de Commerce de Mons a rectifié la publication du 1<sup>er</sup> février 2011, page 8958 — 8959, n° 3151 quant à la SPRL M-H PROJECTS SPRL.

Les mentions relatives à Madame VAN DAMME, Vanessa, sont supprimées.

Monsieur MAENEN, Joseph, domicilié Burgemeester Gerardbijnenlaan 6/22 à Genk est le seul liquidateur de la société.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) I. POLET.

(36837)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 22/10/2012, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte par citation la faillite de NAGER SPRL, ayant son siège social à 7712 HERSEAUX, RUE DU PETIT-AUDENARDE (H) 7, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0892.997.044 et ayant pour activité commerciale le commerce de gros de vêtements.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (22/11/2012).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 12/12/2012.

Curateur : Maître CATFOLIS, DAMIEN, DREVE GUSTAVE FACHE 3, à 7700 MOUSCRON.

Juge-commissaire : BEN YAHIA, KARIM.

Tournai, le 26 octobre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(36838)

Par jugement rendu le 22/10/2012, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte par avec la faillite de E & J TRANS SPRL, ayant son siège social à 7700 MOUSCRON, CHAUSSEE DE LILLE 119, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0897.790.131 et ayant pour activité commerciale le transport routier de fret.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (22/11/2012).



Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 12/12/2012.

Curateur : Maître CATFOLIS, DAMIEN, DREVE GUSTAVE FACHE 3, à 7700 MOUSCRON.

Juge-commissaire : STORME, JEAN-FRANCOIS.

Tournai, le 26 octobre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.  
(36839)

Par jugement rendu le 22/10/2012, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte par aveu la faillite de REGEVY SPRL, ayant son siège social à 7780 COMINES-WARNETON RUE DES RUBANIERS (COM) 3, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0424.769.928 et ayant pour activité commerciale des études de marché et des sondages d'opinion.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (22/11/2012).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 12/12/2012.

Curateur : Maître KENSIER, PASCAL, AV. DES ETATS-UNIS 16/29, à 7500 TOURNAI.

Juge-commissaire : LEFEBVRE, GUY.

Tournai, le 26 octobre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.  
(36840)

Par jugement rendu le 22/10/2012, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de LE CHATEAU DE CARTES SPRL, ayant son siège social à 7500 TOURNAI, RUE SAINT-BRUNO(TOU) 20, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0825.769.413 et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un restaurant.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (22/11/2012).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 12/12/2012.

Curateur : Maître BRILLON, CEDRIC, RUE GREGOIRE DECORTE 1B, à 7540 KAIN (TOURNAI).

Juge-commissaire : WALLON, CHRISTIAN.

Tournai, le 26 octobre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.  
(36841)

Par jugement rendu le 22/10/2012 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte par aveu la faillite de DIAMANT GROUPE CONSULTING LTD (SE), ayant son siège social à 7780 COMINES, RUE DE WERVICQ 69, inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0898.120.426 et ayant pour activité commerciale le commerce de détail de vêtements.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (22/11/2012).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 12/12/2012.

Curateur : Maître CATFOLIS, DAMIEN, DREVE GUSTAVE FACHE 3, à 7700 MOUSCRON.

Juge-commissaire : TAELEMAN, PATRICK.

Tournai, le 26 octobre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.  
(36842)

#### Gerechtigde ontbinding — Dissolution judiciaire

Par jugement du 13/09/12, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la dissolution judiciaire de la SPRL COMPAGNIE IMMOBILIERE D'HOTTOMONT inscrite à la B.C.E. sous le n° 0886.164.779 et dont le siège social est sis à 1367 RAMILLIES (Grand-Rosière-Hottomont), chaussée de Namur 84.

Liquidatrice judiciaire : Nathalie CROCHELET, avocat, place Riva Bella 12, à 1420 Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : (signé) N. Crochelet, liquidatrice judiciaire.  
(36844)

#### Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 22 octobre 2012, le Tribunal de commerce de Mons a prononcé la dissolution de la société NG SERVICES SCRL, dont le siège social est sis à 7090 HENNUYERES, champ de l'Epine 20, B.C.E. n° 0432.237.542 et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) I. Polet.  
(36845)

#### Intrekking faillissement – Faillite rapportée

Bij vonnis gewezen door de elfde kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen in datum van 11/10/2012, werd overgegaan tot intrekking van het faillissement

Ozy BVBA, KBO 0882.722.863 met zetel Haantjeslei 1 te 2018 Antwerpen.

De curator, (get.) C. Talboom.  
(36843)

#### Aanstelling sekwester — Désignation d'un séquestre

Ingevolge beschikking d.d. 18 oktober 2012, verleend op éézijdig verzoekschrift door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout werd Paul EYSKENS, gerechtsdeurwaarder met kantoor te 2300 TURNHOUT, Zegeplein 9/1 aangesteld als sekwester met machtiging om op elk ogenblik en eender waar in het arrondissement de 1.000 aandelen van de NV GOLFIMO, KBO nr. 0460.555.703, met vennootschapszetel te 2300 TURNHOUT, de Merodelei 192, bus 1



onder zich te nemen en ze verder te blijven bewaren totdat over de grond van het eigendomsrecht op deze aandelen op definitieve wijze door de grondrechter uitspraak zal zijn gedaan, en met toelating de sekwestratie te doen vermelden in het aandeelhoudersregister van de vennootschap en het te doen publiceren in het .

De gerechtsdeurwaarder, (get.) P. Eyskens.  
(36846)

#### Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Blijkens akte wijziging huwelijkscontract verleden voor het ambt van geassocieerd notaris Bernard De Lafonteyne, te Wichelen, op 12 oktober 2012, hebben de echtgenoten de heer VAN WESENPOEL, Jürgen Alfons Liliane, nationaal nummer 721021 185-88, geboren te Dendermonde op 21 oktober 1972, mevrouw VAN DROOGENBROECK, Isabel Simonne Alfons, nationaal nummer 730329 110-89, geboren te Dendermonde op 29 maart 1973, samenwonende 9260 Wichelen, Gebuurweg 9A, hun huwelijkscontract gewijzigd met behoud van het huidig wettelijk stelsel met inbreng door beide echtgenoten in het gemeenschappelijk vermogen van hun onverdeelde helft in een onroerend goed.

Voor de verzoekers : (get.) B. De Lafonteyne, geassocieerd notaris te Wichelen.  
(36847)

Bij akte verleden voor notaris Jan Byttebier, te Nevele, op 25 oktober 2012, hebben de heer BRUGGEMAN, Juliaan Henri Andreas, geboren te Ruiselede op 27 december 1928, en zijn echtgenote, mevrouw MARTENS, Arlette Maria Josepha, geboren te Hansbeke op 18 maart 1933, samenwonend te Nevele (Hansbeke), Merendree-straat 12, een wijziging gebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, door de inbreng van eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Nevele, 25 oktober 2012.  
(Get.) Jan Byttebier, notaris.  
(36848)

Uit een akte verleden voor mij, notaris Johanna De Witte, te Ieper, op 2 oktober 2012, houdende een wijziging van de huwelijksvoorwaarden van de Heer GRYSON, Oswald Johan Cornelius, geboren te Ieper op 25 april 1946 (nationaal nummer 4604.25-081.66) en zijn echtgenote Mevrouw LEUPE, Francine Cecile Cornelia, geboren te Ieper op 27 januari 1947 (nationaal nummer 47.01.27-064.23), samenwonende te 8900 Ieper, Kunstenlaan 34, en voorzien van de tekst : geboekt twee bladen, geen verzending, te Ieper, de 8 OKT 2012, boek 177, blad 44, vak 5, Ontvangen Vijfentwintig euro (25 EUR). De Ontvanger a.i. (get.) Jean-Pierre LEMAIRE, blijkt :

- dat zij gehuwd zijn te Ieper op achttien december 1968 onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap bij het ontbreken van een huwelijkscontract;

- dat comparanten hun huwelijksvoorwaarden wensen te wijzigen en wel als volgt : het gemeenschappelijk vermogen zal toebedeeld worden volgens keuze van de langstlevende echtgenoot.

(Get.) J. De Witte, notaris.  
(36849)

Uittreksel uit de akte van wijziging aan het huwelijksstelsel van de heer VANSRINGEL, Stijn, en zijn echtgenote mevrouw VAN DEN LANGENBERGH, Evi, wonende te Olen, Drogebroodstraat 24.

Opgemaakt om te worden meegedeeld aan de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Olen waar het huwelijk voltrokken is op 18 juni 2010.

Opgemaakt om te worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* in uitvoering van artikel 1396, § 1, Burgerlijk Wetboek.

Uit deze wijzigende akte verleden voor mij, notaris Jan Van Hemeldonck, te Olen, op 17 oktober 2012, geregistreerd 2 bladen, geen verzending, te Herentals, op 22 oktober 2012, boek 5/163, blad 80, vak 06, ontvangen 25 euro, de e.a. inspecteur (get.) V. Gistelynck, blijkt wat volgt :

De echtgenoten blijven gehuwd onder hun oorspronkelijk wettelijk stelsel. Het oorspronkelijk contract wordt gewijzigd door de inbreng van een onroerend goed.

Voor eensluidend letterlijk uittreksel : (get.) J. Van Hemeldonck, notaris.  
(36850)

Bij akte verleden voor notaris Dirk Seresia, te Overpelt, op 21 augustus 2012, hebben de heer DROOGMANS, Yves Fernande Emile, geboren te Hasselt op 7 mei 1975 en zijn echtgenote mevrouw KWANTEN, Debby, geboren te Neerpelt op 19 februari 1978, samenwonende te 3940 Hechtel-Eksel, Comansweg 24, een wijziging aangebracht aan hun huidig huwelijksvermogensstelsel.

Het wijzigend contract bevat de toevoeging van een keuzebeding, de uitbreiding van het gemeenschappelijk vermogen en de opname van een bepaling inzake de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen in geval van ontbinding door een andere reden dan het overlijden.

Voor de echtgenoten : (get.) Dirk Seresia, notaris.  
(36851)

Ingevolge akte verleden voor notaris Paul Van Hoken, te Galmaarden, op 2 oktober 2012, hebben de echtgenoten de Heer TRESINIE, Cederik-Victor Georges Gaston, met nationaal nummer 82.11.30 327-87, met nummer identiteitskaart 590-6865818-87, geboren te Halle op 30 november 1982, en zijn echtgenote Mevrouw D'HOSE, Véronique, met nationaal nummer 830307 110-86, met nummer identiteitskaart 5909327193-87, geboren te Geraardsbergen op 07 maart 1983, samenwonende te (7850) Enghien, Aatsesteenweg 23, ingevolge de mogelijkheid hen gegeven door artikel dertienhonderd tweeënegentig en volgende van het burgerlijk wetboek, een minnelijke wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel laten opmaken maar met behoud van het wettelijk stelsel en dit door :

A. de inbreng door de Heer Cederik Tresinie van de NAAKTE EIGENDOM van volgend tegenwoordig onroerend goed, het vruchtgebruik bij het overlijden van zijn grootmoeder, mevrouw Gilberte Frish, in de wettige gemeenschap, zijnde :

Gemeente HERNE, derde afdeling Sint-Pieters-Kapelle.

Een woonhuis op en met grond en weide, aldaar gelegen, Torreborrestraat 5, en ter plaatse genaamd « champ de Rasbeek » gekadastrerd volgens vroegere titel sectie D, nummers 374 e, 372 d en 375 b en volgens huidige titel en recent uittreksel uit de kadastrale legger sectie D, nummers 374/H en 375/E, met een oppervlakte volgens huidig kadaster van drieënvijftig are twintig centiare (53a 20ca).

(totaal kadastraal inkomen : 656,00 EUR)

B. toevoeging toebedeling van de gemeenschap met keuzerecht.

Namens de verzoekers : (get.) Paul Van Hoken, notaris te Galmaarden.  
(36852)

Uit een akte verleden voor notaris Eveline DE VLIAGER, met standplaats te Ichtegem, op 18 oktober 2012, geregistreerd op het kantoor der registratie Torhout, op 23 oktober 2012, tussen de heer BOSSUYT, Etienne August Michel, en zijn echtgenote mevrouw ROSEEUW, Nicole Margriet Anna, samenwonende te 8480 Ichtegem, Markt 30.

BLIJKT :

- Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Koekelare, op 3 oktober 1980.

- Dat zij gehuwd zijn onder het wettelijk stelsel oorspronkelijk ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Jacques Dousselaere, te Zedelgem, op 30 september 1980, naderhand gewijzigd met behoud van stelsel ingevolge akten wijziging aan huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris René De Vlieger, te Ichtegem, op 1 april 1993, en voor ondergetekende notaris op 26 maart 2010.

- Dat zij het op hen toepasselijk stelsel hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek door ondermeer inbreng door mevrouw Nicole ROSEEUW van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Eveline De Vlieger, notaris.

(36853)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Nathalie Desimpel te Waregem, op 11 oktober 2012, houdende de wijziging

huwelijksvermogensstelsel tussen de heer MISSINNE, Johan Jozef, en zijn echtgenote mevrouw BILAU, Martine Marie Christiane, samenwonend te 8790 Waregem, Meiweg 44,

in die zin dat voornoemde echtgenoot een onroerend goed heeft ingebracht in de gemeenschap en dat er een schrapping werd gedaan van het verblijvingsbeding en contractuele erfstelling.

Voor de echtgenoten Missinne Johan-Bilau Martine : (get.) Nathalie Desimpel, notaris te Waregem.

(36854)

Uit een akte verleden voor Mr. Mireille BEDERT, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap die de vorm heeft aangenomen van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Jacques VAN BELLINGHEN en Mireille BEDERT, geassocieerde notarissen, waarvan de zetel gevestigd is te 1740 Ternat, Van Cauwelaertstraat 54, op vier oktober tweeduizend en twaalf, blijkt dat de heer Salters, Johannes Martinus Antonius, zelfstandige, geboren te 'S Gravenhage (Nederland) op drieëntwintig december negentienhonderd zeventenveertig, houder van de Nederlandse nationaliteit, met Rijksregister nummer 47-12-23 371-10, E+ kaart België met nr. B 1021699 95, en zijn echtgenote mevrouw ONINGS, Lidvina (soms ook Liduina) Anna Helena, gepensioneerd, geboren te Wateringen (Nederland) op vier december negentienhonderd zesenvieftig, houder van de Nederlandse nationaliteit, met Rijksregister nr. 461204 354-91, E+ kaart België met nr. B 1021697 93, samenwonende te 1730 Asse, Meersstraat 27, tot de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel zijn overgegaan, overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek van het stelsel van de algehele gemeenschap van goederen van het Nederlands recht naar het Belgisch recht en inbreng van een onroerend goed in de thans bestaande huwelijksgemeenschap naar Belgisch recht.

Voor de geassocieerd notarissen : (get.) M. Bedert.

(36855)

Er blijkt uit een akte verleden op 22 oktober 2012 voor Mr. Luc VAN EECKHOUDT, notaris met standplaats te Halle, dat de heer LEHEUWE, Georges Louis Ghislain, gepensioneerde, geboren te Kester op 17 augustus 1925 (NN 25-08-17 321-41), en zijn echtgenote mevrouw PENNINGCKX, Oda Augustina Alphonsina, gepensioneerde, geboren te Sint-Kwintens-Lennik op 20 april 1926 (NN 26-04-20 334-28), samenwonende te Lennik, Ten broek 20.

Gehuwd te Sint-Kwintens-Lennik op 8 mei 1951, hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 van het burgerlijk wetboek.

Geregistreerd 2 bladen, geen renvoeien, te Halle I op 25 oktober 2012, boek 723 folio 51, vak 12, ontvangen, vijftwintig euros. De ontvanger

(get.) Y. Dehantschutter.

(36856)

Bij akte verleden op 14 augustus 2012 voor notaris Frédéric Van Bellinghen te Wemmel werd het huwelijksstelsel bestaande tussen de heer DESMEDI, Constant André, geboren te Wemmel op 30 januari 1948, en zijn echtgenote mevrouw VERVONDEL, Jacqueline Marguerite, geboren te Meise op 3 mei 1949, samenwonende te Wemmel, Frans Robbrechtsstraat 3, gewijzigd door : 1. toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen; 2. inbreng van onroerende goederen in het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen; 3. toevoeging van een keuzebeding inzake de toebedeling van het intern gemeenschappelijk vermogen bij ontbinding van het huwelijk door overlijden.

Voor de geassocieerde notarissen : (get.) F. Van Bellinghen.

(36857)

Ingevolge akte verleden voor notaris Christine Van Haeren te Turnhout, op 5 oktober 2012 (registratierelaas : « F2012/135/6075/N Geboekt vier bladen geen verzendingen te Turnhout Kantoor der registratie de 16 oktober 2012, D. 687, BL. 84, V. 3. Ontvangen vijftwintig euro. R : 25 EUR. De e.a. inspecteur a.i. (get.) J. VAN DEN BROECK »), hebben :

De heer PARYS, Jan Karel Theodoor, geboren te Mechelen op 24 juni 1942 en zijn echtgenote mevrouw MOONS, Monique Sidonie Leon Pierre, geboren te Duffel op 7 maart 1943, samen wonende te 2300 Turnhout, Kempenlaan 61, gehuwd voor de burgerlijke stand te Mechelen op 3 september 1968 onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten blijkt huwelijkscontract verleden voor notaris Robert Vandekerckhove, destijds te Mechelen op 08 augustus 1968, gewijzigd zonder wijziging van het stelsel zelf ingevolge akte verleden voor ondergetekende notaris op 17 januari 2001;

hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd, met name door :

toevoeging van het keuzebeding;

inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door mevrouw Moons, Monique, voornoemd van :

1. Onder Duffel, eerste afdeling :

Een woning op en met grond en alle verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Stationsstraat 143 (voorheen 157), thans ten kadaster bekend sectie E, nr. 356/H/7, voor een oppervlakte van 200 m<sup>2</sup>.

2. Onder Bonheiden, eerste afdeling, Bonheiden :

Een perceel bos, gelegen aan de Rijmenamsteenweg, volgens titel bekend sectie C, nr. 122/W/2, voor een oppervlakte van 3.315 m<sup>2</sup> en thans ten kadaster bekend sectie C, nr. 122/2/W, voor eenzelfde oppervlakte.

3. Onder Blankenberge, tweede afdeling :

In een appartementsgebouw staande en gelegen aan de Zeedijk 152, volgens titel bekend sectie A, deel van nr. 441/N/2, voor een oppervlakte van 704 m<sup>2</sup> 38 dm<sup>2</sup> en thans ten kadaster bekend sectie A, nr. 441/X/2, voor eenzelfde oppervlakte :

a) het appartement A4 op de vierde verdieping, kant Zeedijk, begrijpende :

in privative en uitsluitende eigendom : hall, kast, keuken, living-room, badkamer, w.c., doorgang, drie slaapkamers, terras;

in mede-eigendom en gedwongen onverdeeldheid : twintig/duizendsten (20/1.000<sup>sten</sup>) der gemene delen en inzonderheid van de grond;

b) de provisiekelder nr. 22 op het gelijkvloers, kant Casinostraat;

c) de reservekamer nr. 2 op het gelijkvloers, kant Casinostraat.

Zonder dat de wijziging de vereffening van het stelsel tot gevolg heeft.

Opgemaakt te Turnhout op 19 oktober 2012.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Christine Van Haeren, notaris.

(36858)

Ingevolge akte verleden voor Meester Jan Verstraeten, notaris te Assenede op 5 oktober 2012, geregistreerd, hebben De heer VERBEKE, Frans Leon, geboren te Assenede op 10 november 1935, en zijn echtgenote, mevr. CARETTE, Denise Clémence Louis, geboren te Assenede op 30 april 1938, beiden wonende te Assenede, Trieststraat 52, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, waarbij voormelde echtgenoten het wettelijk stelsel hebben behouden met inbreng in de huwelijks-gemeenschap door de heer Frans Verbeke van een onroerend goed te Assenede en waarbij de wijziging niet leidt tot de vereffening van vorig stelsel.

Namens de echtgenoten Verbeke-Carette : (get.) Jan Verstraeten, notaris.

(36859)

Bij akte verleden voor het ambt van notaris Dirk Smet te Sint-Gillis-Waas op vijftieng oktober tweeduizend en twaalf hebben de echtgenoten de heer Fivez, Paul Michel Maria, geboren te Sint-Niklaas op vijftien januari negentienhonderd achtenvijftig (RN 58-01-15 115-78), en zijn echtgenote, mevrouw De Coster, Nadia Julia, geboren te Krui-beke op veertien maart negentienhonderd vijftenzestig (RN 65-03-142 42-45), beiden wonende te 9100 Sint-Niklaas, Pater Segersstraat 8, gehuwd voor de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Krui-beke op vijftien oktober negentienhonderd achtentachtig, onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis aan voorafgaand geschreven huwelijkscontract, hun huwelijkscontract gewijzigd. Ze wensen het wettelijk stelsel te behouden met inbreng van onroerende goederen door de heer Fivez in het gemeenschappelijk vermogen.

Sint-Gillis-Waas, 26 oktober 2012.

Namens de verzoekers : (get.) D. Smet, notaris.

(36860)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Bart VAN DE KEERE, geassocieerd notaris, zaakvoerder van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « WYLLEMAN-VAN DE KEERE, geassocieerde notarissen » met zetel te Evergem-Sleidinge, Sleidinge-dorp 102, op 22 oktober 2012 tussen :

De heer VEREECKE, Johan Raymond Paul, geboren te Gent op 23 januari 1950, met rijksregisternummer 50-01-23 325-42 en zijn echtgenote mevrouw DE GRANDE, Godelieve Helena Mia, geboren te Lovendegem op 19 maart 1949, met rijksregisternummer 49-03-19 172-17, samenwonende te Gent, Zwijnaardsesteenweg 584.

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de Burgerlijke stand der gemeente Merendree op 14 april 1971.

Dat zij voorafgaand aan hun huwelijk een huwelijkscontract hebben gesloten verleden voor notaris Luc WYLLEMAN, voorheen te Evergem-Sleidinge, op 8 april 1971, waarin zij kozen voor stelsel der wettelijke gemeenschap van goederen en dat zij dit niet gewijzigd hebben.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd, doch niet wat het stelsel betreft, door inbreng door de echtgenoot van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en de vervanging in een keuzebeding.

Voor beredeneerd uittreksel opgemaakt te Evergem (Sleidinge) : (get.) Bart Van De Keere, geassocieerd notaris.

(36861)

Durch Urkunde vom 11. Oktober 2012 haben die Eheleute Herr PALM, Daniel, geboren zu Eupen am 21. Februar 1962 (N.N. 62-02-21 293-05) und seine Ehefrau, Frau VOLDERS, Josette Jacqueline, geboren zu Moresnet am 15. Dezember 1965 (N.N. 65-12-15 100-26), wohnhaft in 4721 Kelmis Neu-Moresnet, Schwarzerweg 12;

ihren Güterstand folgende Änderungen ihres Güterstandes beschlossen haben :

dass sie in Kelmis am 09. Juni 1988 geheiratet haben, unter dem gesetzlichen Güterstand, ohne einen Ehevertrag abgeschlossen zu haben;

dass sie bis zum heutigen Tage keine Abänderung ihres Güterstandes vorgenommen haben;

dass sie es vorhaben, ihren Güterstand abzuändern, und zwam in dein sie eire Zuteilungsklausel der zwischen ihnen bestehenden Gütergemeinschaft hinzufügen wollen.

Artikel 1 :

Die Ehegatten besttigen in gegenwärtigem Vertrag das zwischen ihnen bestehende gesetzliche Eheregime der Gütergemeinschaft, unter Vorbehalt des Nachstehenden.

Artikel 2 :

Die Eheleute PALM-VOLDERS vereinbaren, folgende Vereinbarung ihrem Güterstand hinzuzufügen, und zwar :

« Zuteilung der Gütergemeinschaft

Die Erschienenen vereinbaren, dass im Falle der Auflösung der Gütergemeinschaft durch den Tod eines der Ehegatten, das gesamte Gemeinschaftsvermögen, ohne Ausnahme noch Vorbehalt, in vollem Eigentum dem Längstlebenden zugeteilt wird, und dies als eheliche Vereinbarung ».

Für gleichlautenden Auszug : (gez.) Jean-Marie Jakubowski, Notar. (36862)

Uit een akte, verleden voor notaris Christian MAES, te Leuven, op 23 oktober 2012, geregistreerd, blijkt dat de heer PARDON, Geert August Alice, geboren te Leuven op 19 augustus 1958, en zijn echtgenote, mevrouw VANNECK, Marina Emmanuel Betty Roger Félicité, geboren te Leuven op 18 mei 1961, samen wonende te Lubbeek (Pellenberg), Loveld 33.

Gehuwd onder het beheer van het wettelijk huwelijksvermogensstelsel bij gebreke aan huwelijkscontract dit stelsel behouden, met inbreng door de heer PARDON, Geert, van een onroerend goed en met gifte tussen echtgenoten.

Leuven, 29 oktober 2012.

(Get.) Ch. Maes, notaris.

(36863)

Uit een akte, verleden voor notaris Christian MAES, te Leuven, op 15 oktober 2012, geregistreerd, blijkt dat de heer VAN BRUSSELEN, Eddy Marc Jozef, geboren te Leuven op 30 augustus 1959, en zijn echtgenote, mevrouw DERONDE, Nicole Louisa Hermine Lydia, geboren te Lubbeek op 2 december 1958, samenwonende te 3220 Holsbeek, Gobbelsrode 21.

Oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel blijktens huwelijkscontract verleden voor notaris Eric TALLON, te Geetbets, op 19 augustus 1983, dit stelsel behouden, met wijziging van het beding met betrekking tot de toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Leuven, 29 oktober 2012.

(Get.) Ch. Maes, notaris.

(36864)

Uit een akte, verleden voor notaris Christian MAES, te Leuven, op 15 oktober 2012, geregistreerd, blijkt dat de heer VERBINNEN, Kurt Julius Victor, geboren te Lubbeek op 5 december 1967, en zijn echtgenote, mevrouw DERONDE, Inge Monique Julienne, geboren te Sint-Truiden op 4 juni 1968, samen wonende te Holsbeek (Sint-Pieters-Rode), Gravenstraat 63.

Oorspronkelijk gehuwd onder het beheer van de zuivere scheiding van goederen blijktens huwelijkscontract verleden voor notaris Maes, op 30 juli 1990 en gewijzigd door onder andere aanneming van het wettelijk huwelijksvermogensstelsel blijktens contract verleden voor notaris Maes, te Leuven op 17 januari 1994, dit stelsel behouden, met inbreng door mevrouw DERONDE, Inge, van een onroerend goed en met wijziging van het beding met betrekking tot de toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Leuven, 29 oktober 2012.

(Get.) Ch. Maes, notaris.

(36865)



D'un acte reçu par le notaire associé Patricia VAN BEVER, à Ciney, le 12 septembre 2012, enregistré à Ciney, le 27 septembre suivant, volume 5/489, folio 56, case 13, il résulte que Monsieur LEONARD, Guy Gilbert Marguerite Ghislain, né à Namur le 31 juillet 1963 (Numéro national communiqué de son accord exprès : 63.07.31-103.48), et son épouse, Madame KREMER, Joëlle Léa Andrée Ghislaine, née à Namur le 15 juillet 1958 (numéro national communiqué de son accord exprès : 58.07.15-122.16), demeurant et domiciliés ensemble à 5537 Anhée (Bioul), rue Blanchisserie 7.

Ont comparu afin d'exposer qu'ils se sont mariés à Anhée le 24 juillet 1987.

Ils se sont mariés sous le régime de communauté légale à défaut de convention matrimoniale.

Que les époux ont confirmé conventionnellement le régime légal.

Monsieur LEONARD, Guy, prénommé, a déclaré faire entrer dans le patrimoine commun le bien suivant : COMMUNE D'ANHÉE - sixième division - BIOUL - article 1948 de la matrice cadastrale :

Une maison d'habitation, sur et avec terrain sise rue Blanchisserie 7, paraissant cadastrée ou l'ayant été section B, numéro 701/G, pour une contenance de neuf ares trente et un centiares (9 a 31 ca).

Ciney, le 26 octobre 2012.

Extrait analytique conforme : (signé) Patricia Van Bever.

(36866)

Par acte du notaire Caroline Remon à Jambes, en date du 19 octobre 2012, M. Pierre, Roger Justinien Théodore né à Braine-l'Alleud le 4 février 1936 (NN 36-02-04 215-47) et son épouse Mme Piquet, Marie Josée, née à Uccle le 16 novembre 1949, (NN 49-11-16 316-19), tous deux domiciliés ensemble à Belgrade, rue Victor Genot 6, ont, sans modifier le régime matrimonial qui les régit, déclaré maintenir le régime de la séparation des biens et ajouter à leur régime une société accessoire limitée.

(Signé) C. Remon, notaire.

(36867)

Par acte du notaire Caroline Remon à Jambes, en date du 11 octobre 2012, M. Rousseau, Jean Emile Ghislain, né à Namêche le 14 septembre 1946 (NN 46-09-14 095-29), et son épouse Mme Tambour, Myriam Zélie Joséphine Ghislaine, née à Thon le 31 août 1948 (NN 48-08-31 116-18), tous deux domiciliés à Namêche, rue Haigneaux 9, ont, sans modifier le régime matrimonial qui les régit (communauté légale), déclaré apporter une simple modification à la composition de leurs patrimoines, un immeuble propre à M. Rousseau, étant transféré dans le patrimoine commun.

(Signé) C. Remon, notaire.

(36868)

Aux termes d'un acte reçu par le Notaire Bernard Michaux, notaire associé à Etterbeek, le 22 octobre 2012, M. Belliere, Christian Marie Joseph Georges, et son épouse, Mme Hunsicker, Jeannine Myriam Madeleine domiciliés ensemble à Wezembeek-Oppem, avenue de la Vanneuse 13, adoptent un régime de séparation de biens avec société d'acquêts accessoires. Les époux Belliere-Hunsicker prénommés apportent à la société d'acquêts accessoires le bien immobilier suivant : commune de Wezembeek-Oppem, une maison d'habitation sur et avec terrain, sise avenue de la Vanneuse 13, cadastrée section D n° 339/R/3, pour une contenance de 4 a 84 ca.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Bruno Michaux, notaire associé à Etterbeek.

(36869)

Aux termes d'un acte reçu par le Notaire Bruno Michaux, notaire associé à Etterbeek, le 15 octobre 2012, il ressort que M. de Vanssay de Blavous, Pierre Marie Chantal, et son épouse Mme Muller, Annik Marie Laurence, domiciliés ensemble à 1180 Uccle, rue Edith Cavell 3 bte 3, adoptent un régime de la séparation de biens avec société d'acquêts accessoire. M. de VANS SAY de BLAVOUS apporte à la société d'acquêts accessoires les biens immobiliers suivants :

1. Commune d'Uccle, huitième division, une maison sise à front de la rue Vanderkindere 318, cadastrée section B, n° 277 A 20, pour une superficie de 80 ca.

2. Commune d'Uccle, huitième division, dans un immeuble à appartements multiples résidence Vivaldi situé rue Edith Cavell 3-5, cadastré section B, n° 278 D 20, pour une superficie d' 1 a 85 ca : l'appartement numéroté 3 et la cave numéro trois.

3. Commune d'Uccle, deuxième division, dans un immeuble à appartements multiples dénommé Résidence centrale situé avenue Winston Churchill 165 c, cadastré section C, n° 56/02/N 75, d'une superficie de 50 a 20 ca : le garage n° 63.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Bruno Michaux, notaire associé à Etterbeek.

(36870)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Maryline Vandendorpe, notaire associé résidant à Enghien, à la date du 21 septembre 2012, M. Verstraete, Claude Louis Albert Léon, né à Kuurne le 1<sup>er</sup> mars 1947, et son épouse Mme Tennstedt, Martine Charles Paule Louise Joséphe Marie, née à Enghien le 4 novembre 1948, domiciliés à 7850 Enghien, rue des Augustins 8, ont modifié leur contrat de mariage initialement reçu par le notaire Frans Demeulemeester à Anzegem le 17 février 1973 comme suit :

M. Verstraete a fait apport à la société d'acquêts d'un immeuble lui étant propre, à savoir un appartement situé au cinquième étage et cave au sous-sol dans la résidence Duinbergen, à Knokke-Heist, Meerlaan 147, cadastré huitième division, section E, n° 177, et ce sans autre modification au régime matrimonial proprement dit.

Pour les époux Verstraete-Tennstedt : (signé) Maryline Vandendorpe, notaire associé de résidence à Enghien.

(36871)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Patrick Van Haverbeke, à Jette, en date du 21 septembre 2012, les époux Perrini, Theodosio-Leroy, Maguy, ont modifié leur régime matrimonial (qui était la séparation de biens) comme suit :

Passage en régime de communauté avec attribution de la communauté au survivant - Apport par eux au patrimoine commun de tous leurs biens, et en particulier du bien suivant : Commune de Ganshoren : une maison située clos Saint-Martin 18.

(Signé) P. Van Haverbeke, notaire.

(36872)

Aux termes d'un acte reçu par Me Hélène Diricq, notaire à Profondeville, le 26 octobre 2012, en cours d'enregistrement, M. Beaufays, Claudy Alfred Robert, né à Florefe le 26 avril 1948 et Mme Lenoble, Anne Marie Léonie Léopoldine Ghislaine, née à Godinne le 14 juin 1948, domiciliés à Yvoir (Godinne), rue Eugène-Ysaye 17, mariés à Godinne le 24 mai 1969 sous régime légal belge, à défaut de contrat de mariage, régime non maintenu dans le délai légal et non modifié, ont déclaré faire application de l'article 1394 du Code civil comme suit : Mme Anne Lenoble, prénommée, a apporté à la communauté la pleine propriété du bien suivant :

Commune d'Yvoir, quatrième division Godinne : une maison avec jardin, sise rue Eugène Ysaye 17 cadastrée selon titre section B, n° 336 N 10 et 336 M 10 et selon matrice cadastrale datant de moins d'un an, section B, n° 336 R 17 pour 7 ares 83 centiares.

Pour extrait conforme : (signé) H. Diricq, notaire.

(36873)

Aux termes d'un acte de modification de régime matrimonial reçu 1<sup>er</sup> octobre 2012 par le notaire Fernand FYON à Liège, enregistré à Liège VIII, le 5 octobre 2012, intervenu entre M. Theunissen, Joseph Albert Antoine, né à Liège le 31 août 1953 et son épouse Mme Jacobs, Denise Nicole Julienne, née à Villers-l'Évêque le 22 octobre 1955, demeurant et domiciliés ensemble à 4000 Liège, rue du Haut Pavé, 85, les époux ont maintenu le régime légal et M. Theunissen a fait apport au patrimoine commun :



## 1. De la pleine propriété des immeubles suivants :

a) Ville de Liège, maison de commerce et d'habitation rue du Haut Pavé 85, cadastrée section A n° 378/S de 170 m<sup>2</sup>. Revenu cadastral de base : 1.214,00 EUR.

b) Ville de Liège, dans un immeuble à appartements multiples dénommé « Eden Residence » l'appartement type B au huitième étage dénommé « B8 », cadastré section B n° 270/D-A8/DR/C7. Revenu cadastral de base actuel : 865,00 EUR.

c) Commune de Blegny anciennement Saive, maison avec toutes dépendances rue de la Motte 56, cadastrée section G n° 1200/K/2, pour une contenance de 430 m<sup>2</sup>. Revenu cadastral : 287,00 EUR.

## 2) De la moitié en pleine propriété du bien suivant :

Commune de Herstal, anciennement Vottem, parcelle de terrain rue des Meuniers, lieu-dit « Bouxthay », cadastrée comme jardin section B, n° 231 /T de 538 m<sup>2</sup>.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Fernand Fyon, notaire à Liège.

(36874)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire associé Christophe Werbrouck, à Dottignies, en date du 26 octobre 2012, M. Leplat, Jean Marie Gérard, né à Roubaix (France) et son épouse Mme Grade, Sylvie Anne Monique Marie Henriette Ghislaine, née à Etterbeek le 17 décembre 1962, domiciliés ensemble à 7542 Tournai (Mont-Saint-Aubert), rue de la Folie 2, ont modifié leur régime matrimonial.

La modification comporte l'adjonction d'une société limitée à leur régime de séparation de biens, avec apport en cette société de biens immeubles sis à Tournai (ex-Mont-Saint-Aubert), rue de la Folie 2, et au lieu-dit « Bois de Looz et Saint-Martin » et sis à Tournai (ex-Kain), chemin des Pilotes 20, qui appartenaient en propre à M. Leplat, et de biens immeubles sis à Wavre, chaussée de Bruxelles 120/A, et sis à Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue du Poirier 9, qui appartenaient en propre à Mme Grade et de titres appartenant en indivision, ainsi qu'une clause attributive alternative des biens de la société.

Pour extrait conforme : pour les époux Leplat-Grade : (signé) Christophe Werbrouck, notaire associé à Dottignies.

(36875)

**Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante**

Bij beschikking van de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg in Tongeren, 2<sup>e</sup> kamer dd. 5 september 2012 inzake AR/12/610/B, werd Mr. Dirk Arits, advocaat te 3650 Dilsen-Stokkem, Borreshoefstraat 42, aangesteld als curator van de voor onbeheerd gehouden nalatenschap van wijlen de heer D'Hert, Franciscus Aloysius Maria Rumoldus, geboren te Deurne op 20.07.1936, in leven wonende te 3650 Dilsen-Stokkem, Langs de Graaf 17/0110, overleden te Genk op 10 januari 2012.

(Get.) Dirk Arits, advocaat.

(36876)

Bij beschikking in raadkamer uitgesproken door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 20 september 2012, werd mevrouw Marleen HEYMANS, advocaat te 9000 Gent, Gebroeders Vandeveldestraat 99, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van de heer Emiel PATAER, geboren te Gent op 24 maart 1938, laatst wonende te 9000 Gent, Antoine van Hoorebekehof 52 en overleden te Gent op 10 maart 2012.

De schuldeisers en de belanghebbenden worden ervan verwittigd dat zij aangifte van hun schuldvordering kunnen doen en hun aanspraken kunnen laten gelden door zich te richten tot de curator over deze nalatenschap.

(Get.) Marleen Heymans, advocaat.

(36877)

Par ordonnance de la deuxième chambre du tribunal de première instance de Mons, en date du 10 janvier 2011, RRQ. 10/985/B, Me Jean-Loup LEGAT, juge de paix suppléant, avocat à 7000 Mons, boulevard Kennedy 65, a été désigné en qualité de curateur à la succession vacante de M. Serge, Fidèle GODART, né à Baudour le 3 novembre 1952, décédé à Mons le 20 août 2009, domicilié en dernier lieu à 7000 Mons, boulevard Charles Quint 11/3-5.

Les créanciers et débiteurs éventuels de cette succession se feront connaître du curateur par lettre recommandée, dans les trois mois de la présente publication.

Le curateur, (signé) Jean-Loup Legat.

(36878)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Op twee oktober tweeduizend en twaalf, verleende de tweede B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij meester Isabel Goris, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Lange Gasthuisstraat 27, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Maria Louise Lucienne Algoet, geboren te Schaarbeek op elf april negentienhonderd veertien, laatst wonende te 2630 Aartselaar, Leugstraat 11, en overleden te Aartselaar op vier november tweeduizend en acht.

Antwerpen, 22 oktober 2012.

De griffier, (get.) C. Cox.

(36879)